



Staatskoerant Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. I.]

PRYS 5c.

PRETORIA,

8 SEPTEMBER
8 SEPTEMBER

1961.

PRICE 5c.

[No. 75.]

INHOUD AGTERIN.

PROKLAMASIES

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN
SUID-AFRIKA.

No. 75, 1961.]

WYSIGING VAN DIE BYLAE VAN PROKLAMASIE
No. 157 VAN 1959 EN VERKLARING VAN
GROEPSGEBIEDE EN GRENSSTROKE TE
KIMBERLEY, DISTRIK KIMBERLEY,
PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

A. Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel
nege-en-twintig van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet
No. 77 van 1957), soos gewysig, wysig ek hierby die
Bylae van Proklamasie No. 157 van 1959 deur paragrawe
2 (i) en 2 (j) daarvan te vervang deur die paragrawe in
Bylae A hiervan vervat.

B. Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel
twintig van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77
van 1957), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die
gebiede omskryf in paragrawe (a) en (b) van Bylae B hier-
van, vanaf die datum van publikasie hiervan, gebiede is
vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Blanke
groep.

C. Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel
twee-en-twintig van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet
No. 77 van 1957), soos gewysig, verklaar ek hierby—

- (i) dat die gebied omskryf in paragraaf (a) van Bylae
C hiervan, by die verstryking van 'n tydperk van
twee jaar vanaf die datum van publikasie hiervan,
'n grensstrook is; en
- (ii) dat die gebiede omskryf in paragrawe (b) en (c) van
Bylae C hiervan, by die verstryking van 'n tydperk
van vyf jaar vanaf die datum van publikasie hier-
van, grensstroke is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek
van Suid-Afrika te Pretoria, op hierdie Nege-en-twintigste
dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

P. W. BOTHA.

BYLAE A.

„2. (i) Begin by die punt waar die middel van Barkly-
weg gekruis word deur die middel van die voorgestelde
Hoofweg No. 2; daarvandaan suidwaarts langs die mid-
del van genoemde Barklyweg, Vleiweg, Noordstraat en
Pnielweg tot by die punt waar dit grens W1-X1 van
Gedeelte K.M. 2 (Plan No. 319—L.D.) kruis; daarvan-
daan suidwaarts langs die westelike grens van genoemde
Gedeelte K.M. 2 tot by die punt waar dit gekruis word

CONTENTS ON BACK PAGES.

PROCLAMATIONS

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH
AFRICA.

No. 75, 1961.]

AMENDMENT OF THE SCHEDULE TO PROCLA-
MATION No. 157 OF 1959 AND DECLARATION
OF GROUP AREAS AND BORDER STRIPS AT
KIMBERLEY, DISTRICT OF KIMBERLEY,
PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

A. Under the powers vested in me by section *twenty-
nine* of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957),
as amended, I hereby amend the Schedule to Proclamation
No. 157 of 1959, by the substitution for paragraphs 2 (i)
and 2 (j) thereof of the paragraphs contained in Schedule
A hereto.

B. Under the powers vested in me by section *twenty*
of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), as
amended, I hereby declare that the areas defined in para-
graphs (a) and (b) of Schedule B hereto shall, as from
the date of publication hereof, be areas for occupation and
ownership by members of the White group.

C. Under the powers vested in me by section *twenty-
two* of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957),
as amended, I hereby declare—

- (i) that the area defined in paragraph (a) of Schedule
C hereto shall, on the expiration of a period of
two years as from the date of publication hereof,
be a border strip; and
- (ii) that the areas defined in paragraphs (b) and (c) of
Schedule C hereto shall, on the expiration of a
period of five years as from the date of publication
hereof, be border strips.

Given under my Hand and the Seal of the Republic
of South Africa at Pretoria on this Twenty-ninth day of
August, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

P. W. BOTHA.

SCHEDULE A.

“2. (i) Beginning at the point where the middle of
Barkly Road is intersected by the middle of the proposed
Main Road No. 2; thence southwards along the middle
of the said Barkly Road, Vlei Road, North Street and
Pniel Road to the point where it intersects boundary
W1-X1 of Portion K.M. 2 (Plan No. 319—L.D.); thence

deur die verlenging suidooswaarts van die noordoostelike grens van Perseel No. 1385 (Kaart No. 1401/1877); daarvandaan noordweswaarts langs genoemde verlenging en grens en die verlenging daarvan tot waar dit die westelike grens van Barklyweg kruis; daarvandaan suidwaarts langs genoemde westelike grens van Barklyweg tot by die punt waar dit gekruis word deur die noordoostelike grens van Perseel No. 1404Z (Kaart No. 132/1890); daarvandaan noordweswaarts langs genoemde noordoostelike grens van Perseel No. 1404Z en die verlenging daarvan tot by die middel van Skoolaan; daarvandaan noordwaarts langs die middel van genoemde Skoolaan tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging van die suidoostelike grens van Perseel No. 18^s (Kaart No. 903/1896); daarvandaan suidweswaarts langs die grense van genoemde Perseel No. 18^s sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot by die noordoostelike baken daarvan; daarvandaan noordweswaarts langs die grense van Blok P sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die suidwestelike baken van Perseel No. 20 (Kaart No. 3794/1903); daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die suidelike baken van Perseel No. 4 (Kaart No. 540/1896); daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die noordoostelike baken van Perseel No. 17 (Kaart No. 1467/1907); daarvandaan suidweswaarts langs die grense van genoemde Perseel No. 17 en Perseel No. 16 (Kaart No. 1050/1906) sodat hulle ingesluit word tot by die punt waar die verlenging van die suidwestelike grens van laasgenoemde perseel die suidoostelike grens van Perseel No. 13 (Kaart No. 1200/1906) kruis; daarvandaan suidweswaarts langs die grense van genoemde Perseel No. 13 en Perseel No. 15 (Kaart No. 3488/1956) sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word tot by die punt waar die verlenging van die noordwestelike grens van laasgenoemde perseel die middel van Trommelstraat kruis; daarvandaan noordweswaarts langs die middel van genoemde Trommelstraat tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging suidweswaarts van grens aa-bb op Plan No. K. 23 van Erf No. K.M. 3; daarvandaan noordooswaarts langs genoemde verlenging en grens tot by baken bb op genoemde plan; daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by baken L op Plan No. 249 L.D. van Gedeelte 1 van die plaas Vooruitzicht; daarvandaan ooswaarts langs die grense van genoemde plan tot by baken I daarvan; daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by eersgenoemde punt.

2. (j) Begin by die punt waar die middel van Trommelstraat gekruis word deur die middel van Waterlooweg; daarvandaan suidooswaarts langs die middel van Trommelstraat, Adamantweg en Poundweg tot waar dit gekruis word deur die verlenging van die noordwestelike grens van Perseel No. 1, Blok U (Kaart No. 1946/1906); daarvandaan noordooswaarts langs genoemde verlenging en die grense van Gedeeltes 1 en 2, Blok U, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan suidooswaarts langs die verlenging van die noordoostelike grens van laasgenoemde gedeelte tot by die middel van Waterlooweg; daarvandaan noordooswaarts langs die middel van Waterlooweg tot by eersgenoemde punt."

BYLAE B.

BLANKE GROEP.

(a) Begin by die punt waar die verlenging van die suidelike grens van Perseel NS (Kaart No. 3480/1951) die middel van Findlaysonweg kruis; daarvandaan ooswaarts langs genoemde verlenging en die grense van genoemde Perseel NS sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot waar die verlenging van die oostelike grens daarvan die middel van Corlessweg kruis; daarvandaan ooswaarts langs die middel van genoemde Corlessweg en Reserveweg tot waar dit die noordelike grens van gedeelte Reserve (Kaart No. B1000/1901) kruis; daarvandaan weswaarts langs genoemde grens en die verlenging daarvan tot by die middel van Findlaysonweg; daarvandaan noordwaarts langs die middel van Findlaysonweg tot by eersgenoemde punt.

southwards along the western boundary of the said Portion K.M. 2 to the point where it is intersected by the prolongation south-eastwards of the north-western boundary of Lot No. 1385 (Diagram No. 1401/1877); thence north-westwards along the said prolongation and boundary and the prolongation thereof to where it intersects the western boundary of Barkly Road; thence southwards along the said western boundary of Barkly Road to the point where it is intersected by the north-eastern boundary of Lot No. 1404Z (Diagram No. 132/1890); thence north-westwards along the said north-eastern boundary of Lot No. 1404Z and the prolongation thereof to the middle of School Lane; thence northwards along the middle of the said School Lane to the point where it is intersected by the prolongation of the south-eastern boundary of Lot No. 18^s (Diagram No. 903/1896); thence south-westwards along the boundaries of the said Lot No. 18^s so as to include it in this area to the north-eastern most beacon thereof; thence north-westwards along the boundaries of Block P so as to exclude it from this area to the south-western beacon of Lot No. 20 (Diagram No. 3794/1903); thence in a straight line to the southernmost beacon of Lot No. 4 (Diagram No. 540/1896); thence in a straight line to the north-eastern beacon of Lot No. 17 (Diagram No. 1467/1907); thence south-westwards along the boundaries of the said Lot No. 17 and Lot No. 16 (Diagram No. 1050/1906) so as to include them to the point where the prolongation of the south-western boundary of the latter lot intersects the south-eastern boundary of Lot No. 13 (Diagram No. 1200/1906); thence south-westwards along the boundaries of the said Lot No. 13 and Lot No. 15 (Diagram No. 3488/1956) so as to include them in this area to the point where the prolongation of the north-western boundary of the latter lot intersects the middle of Trommel Street; thence north-westwards along the middle of the said Trommel Street to the point where it is intersected by the prolongation, south-westwards of boundary aa-bb on Plan No. K. 23 of Erf No. K.M. 3; thence north-eastwards along the said prolongation and boundary to beacon bb on the said plan; thence northwards in a straight line to beacon L on Plan No. 249—L.D. of Portion 1 of the farm Vooruitzicht; thence eastwards along the boundaries of the said plan to beacon I thereof; thence north-eastwards in a straight line to the point first named.

2. (j) Beginning at the point where the middle of Trommel Street is intersected by the middle of Waterloo Road; thence south-eastwards along the middle of Trommel Street, Adamant Road and Pound Road to where it is intersected by the prolongation of the north-western boundary of Lot No. 1, Block U (Diagram No. 1946/1906); thence north-eastwards along the said prolongation and the boundaries of Portions 1 and 2, Block U, so as to include them in this area, to the north-eastern beacon of the latter; thence south-eastwards along the prolongation of the north-eastern boundary of the latter portion to the middle of Waterloo Road; thence north-eastwards along the middle of Waterloo Road to the point first named."

SCHEDULE B.

WHITE GROUP.

(a) Beginning at the point where the prolongation of the southern boundary of Lot NS (Diagram No. 3480/1951), intersects the middle of Findlayson Road; thence eastwards along the said prolongation and the boundaries of the said Lot NS so as to exclude it from this area to where the prolongation of the eastern boundary thereof intersects the middle of Corless Road; thence eastwards along the middle of the said Corless Road and Reserve Road to where it intersects the northern boundary of portion Reserve (Diagram No. B1000/1901); thence westwards along the said boundary and the prolongation thereof to the middle of Findlayson Road; thence northwards along the middle of Findlayson Road to the point first named.

(b) Begin by die punt waar die verlenging van die noordwestelike grens van Perseel No. 3 (Kaart No. 538/1896) die middel van Callenstraat kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die middel van Callenstraat tot waar dit gekruis word deur die verlenging van die oostelike grens van Perseel No. 2P (Kaart No. 488/1907); daarvandaan suidooswaarts langs genoemde verlenging en die grense van genoemde Perseel No. 2P en Perseel No. 1 (Kaart No. 541/1896) tot by die suidelikste baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidoostelike rigting tot by die punt waar die middel van Litkiestraat gekruis word deur die middel van Debrisstraat; daarvandaan suidwaarts langs die middel van Debrisstraat en Norrisstraat tot waar dit gekruis word deur die verlenging van die noordwestelike grens van Perseel No. 21 (Kaart No. 3760/1903); daarvandaan noordooswaarts langs genoemde verlenging en grens van genoemde Perseel No. 21 tot by die noordwestelike baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die suidwestelike baken van Perseel Annex P.U.S. (Kaart No. 2001/1915); daarvandaan langs die grense van genoemde Perseel Annex P.U.S. tot waar die verlenging van die noordelike grens daarvan die middel van Skoollaan kruis; daarvandaan suidooswaarts langs die middel van Skoollaan tot waar dit gekruis word deur die verlenging van die noordelike grens van Perseel No. 1403 Z (Kaart No. 131/1890); daarvandaan ooswaarts langs die verlenging en grense van genoemde Perseel No. 1403 Z en Perseel No. 1404 (Kaart No. 929/1890) tot by die noordoostelike baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by en langs die middel van Areaweg en Thompsonweg tot waar dit gekruis word deur die noordelike grens van Plan No. 110—LL; daarvandaan suidweswaarts langs die grense van genoemde plan sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die noordwestelike baken daarvan; daarvandaan in 'n reguitlyn in 'n westelike rigting tot by die noordoostelike baken van Erf No. 1392 (Kaart No. 3081/1878); daarvandaan noordweswaarts langs die grense van genoemde Perseel No. 1392 en Perseel No. 497 (Kaart No. 739/1890) sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde perseel gemeenskaplik daaraan en baken V van Plan No. 827—LD; daarvandaan noordweswaarts langs die grense van genoemde plan tot waar grens St daarop gekruis word deur die oostelike grens van Erf No. 1 (Kaart No. 460/1898); daarvandaan noordwaarts langs die grense van die volgende erwe sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: genoemde Erf No. 1 en Erf No. 2 (Kaart No. 2749/1898), Gedeelte A (Kaart No. 1108/1944), Erf No. 8 (Kaart No. 2087/1897), Erf CAN (Kaart No. 855/1914), Erf No. 3A (Kaart No. 3399/1902) en Perseel O.S. (Kaart No. 3383/1950), tot by die noordelike baken daarvan; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting tot by die suidoostelike baken van Perseel No. 19 (Kaart No. 5841/1944); daarvandaan noordweswaarts langs die grense van genoemde Perseel No. 19 sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordelike baken daarvan; daarvandaan noordweswaarts tot by die suidwestelike baken van genoemde Perseel No. 3; daarvandaan noordooswaarts langs die noordwestelike grens van genoemde Perseel No. 3 en die verlenging daarvan tot by eersgenoemde punt.

BYLAE C.

(a) Begin by die punt waar die middel van Waterlooweg gekruis word deur die middel van Poundweg; daarvandaan suidooswaarts langs die middel van Poundweg en Callenstraat tot waar dit gekruis word deur die verlenging van die noordoostelike grens van Perseel No. 2 (Kaart No. 1506/1895); daarvandaan noordweswaarts langs genoemde verlenging en die grense van genoemde Perseel No. 2 sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot waar die verlenging van die noordoostelike grens daarvan die middel van Waterlooweg kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die middel van Waterlooweg tot by eersgenoemde punt.

(b) Begin by die punt waar die middel van Kerkweg gekruis word deur die middel van Vleyweg; daarvandaan suidooswaarts langs die middel van Vleyweg en Transvaalweg tot waar dit gekruis word deur die verlenging van die suidwestelike grens van Perseel No. 3, Blok AV 3 (Kaart

(b) Beginning at the point where the prolongation of the north-western boundary of Lot No. 3 (Diagram No. 538/1896) intersects the middle of Callen Street; thence north-eastwards along the middle of Callen Street to where it is intersected by the prolongation of the eastern boundary of Lot No. 2P (Diagram No. 488/1907); thence south-eastwards along the said prolongation and the boundaries of the said Lot No. 2P and Lot No. 1 (Diagram No. 541/1896) to the southernmost beacon thereof; thence in a straight line in a south-easterly direction to the point where the middle of Litkie Street is intersected by the middle of Debris Street; thence southwards along the middle of Debris Street and Norris Street to where it is intersected by the prolongation of the north-western boundary of Lot No. 21 (Diagram No. 3760/1903); thence north-eastwards along the said prolongation and boundary of the said Lot No. 21 to the north-western beacon thereof; thence in a straight line to the south-western beacon of Lot Annex P.U.S. (Diagram No. 2001/1915); thence along the boundaries of the said Lot Annex P.U.S. to where the prolongation of the northern boundary thereof intersects the middle of School Lane; thence south-eastwards along the middle of School Lane to where it is intersected by the prolongation of the northern boundary of Lot No. 1403 Z (Diagram No. 131/1890); thence eastwards along the prolongation and boundaries of the said Lot No. 1403 Z and Lot No. 1404 (Diagram No. 929/1890) to the north-eastern beacon thereof; thence in a straight line to and along the middle of Area Road and Thompson Road to where it is intersected by the northern boundary of Plan No. 110 LL; thence south-westwards along the boundaries of the said plan so as to exclude it from this area, to the north-western beacon thereof; thence in a straight line in a westerly direction to the north-eastern beacon of Erf No. 1392 (Diagram 3081/1878); thence north-westwards along the boundaries of the said Lot No. 1392 and Lot No. 497 (Diagram No. 739/1890) so as to exclude them from this area to the north-western beacon of the latter lot, common to it and beacon V of Plan No. 827—LD; thence north-westwards along the boundaries of the said plan to where boundary St thereon is intersected by the eastern boundary of Erf No. 1 (Diagram No. 460/1898); thence northwards along the boundaries of the following erven so as to exclude them from this area: the said Erf No. 1 and Erf No. 2 (Diagram No. 2749/1898), Portion A (Diagram No. 1108/1944), Erf No. 8 (Diagram No. 2087/1897), Erf CAN (Diagram No. 855/1914), Erf No. 3A (Diagram No. 3399/1902) and Lot O.S. (Diagram No. 3383/1950) to the northernmost beacon thereof; thence in a south-westerly direction to the south-eastern beacon of Lot No. 19 (Diagram No. 5841/1944); thence north-westwards along the boundaries of the said Lot No. 19 so as to include it in this area, to the northernmost beacon thereof; thence north-westwards to the south-western beacon of the said Lot No. 3; thence north-eastwards along the north-western boundary of the said Lot No. 3 and the prolongation thereof to the point first named.

SCHEDULE C.

(a) Beginning at the point where the middle of Waterloo Road is intersected by the middle of Pound Road; thence south-eastwards along the middle of Pound Road and Callen Street to where it is intersected by the prolongation of the north-eastern boundary of Lot No. 2 (Diagram No. 1506/1895); thence north-westwards along the said prolongation and the boundaries of the said Lot No. 2 so as to exclude it from this area, to where the prolongation of the north-eastern boundary thereof intersects the middle of Waterloo Road; thence north-eastwards along the middle of Waterloo Road to the point first named.

(b) Beginning at the point where the middle of Church Road is intersected by the middle of Vley Road; thence south-eastwards along the middle of Vley Road and Transvaal Road to where it is intersected by the prolongation of the south-western boundary of Lot No. 3, Block

No. 798/1888); daarvandaan noordweswaarts langs genoemde verlenging en grens en die verlenging daarvan tot by die middel van Kerkweg; daarvandaan noordooswaarts langs die middel van Kerkweg tot by eersgenoemde punt.

(c) Die gebied bestaande uit Perseel No. 1385 (Kaart No. 1401/1877), Perseel No. 2 VGTR (Kaart No. 126/1893), Perseel No. 5 VGTR (Kaart No. 1081/1891) en Perseel No. 43 (Kaart No. 236/1903).

No. 76, 1961.]

WYSIGING VAN DIE BYLAE VAN PROKLAMASIE No. 156 VAN 1959 EN DIE TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955 (WET No. 69 VAN 1955), SOOS GEWYSIG, IN SEKERE GEBIEDE TE KIMBERLEY, DISTRIK KIMBERLEY, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

(A) Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) gelees met subartikel (3) van artikel *agt-en-dertig* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), soos gewysig, wysig ek hierby die Bylae van Proklamasie No. 156 van 1959 deur paragrawe (n) en (o) daarvan te vervang deur die paragrawe in Bylae A hiervan vervat.

(B) Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels *twaalf bis* tot en met *dertien bis*, *vyftien* tot en met *drie-en-twintig* en *vier-en-dertig* van genoemde Wet, vanaf die datum van publikasie hiervan, van toepassing is in die gebiede in paragrawe (a), (b), (c), (d) en (e) van Bylae B hiervan omskryf.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hierdie Nege-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negenhonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

P. W. BOTHA.

BYLAE A.

„(n) Begin by die punt waar die middel van Barklyweg gekruis word deur die middel van die voorgestelde Hoofweg No. 2; daarvandaan suidwaarts langs die middel van genoemde Barklyweg, Vleiweg, Noordstraat en Pnielweg tot by die punt waar dit grens W1-X1 van Gedeelte K.M. 2 (Plan No. 319 L.D.) kruis; daarvandaan suidwaarts langs die westelike grens van genoemde Gedeelte K.M. 2 tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging suidooswaarts van die noordoostelike grens van Perseel No. 1385 (Kaart No. 1401/1877); daarvandaan noordweswaarts langs genoemde verlenging en grens en die verlenging daarvan tot waar dit die westelike grens van Barklyweg kruis; daarvandaan suidwaarts langs genoemde westelike grens van Barklyweg tot by die punt waar dit gekruis word deur die noordoostelike grens van Perseel No. 1404Z (Kaart No. 132/1890); daarvandaan noordweswaarts langs genoemde noordoostelike grens van Perseel No. 1404Z en die verlenging daarvan tot by die middel van Skoollaan; daarvandaan noordwaarts langs die middel van genoemde Skoollaan tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging van die suidoostelike grens van Perseel No. 18^s (Kaart No. 903/1896); daarvandaan suidweswaarts langs die grense van genoemde Perseel No. 18^s sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot by die noordoostelikste baken daarvan; daarvandaan noordweswaarts langs die grense van Blok P sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die suidwestelike baken van Perseel 20 (Kaart No. 3794/1903); daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die suidelikste baken van Perseel No. 4 (Kaart No. 540/1896); daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die noordoostelike baken van Perseel No. 17 (Kaart No. 1467/1907); daarvandaan suidweswaarts langs die grense

AV 3 (Diagram No. 798/1888); thence north-westwards along the said prolongation and boundary and the prolongation thereof to the middle of Church Road; thence north-eastwards along the middle of Church Road to the point first named.

(c) The area comprising Lot No. 1385 (Diagram No. 1401/1877), Lot No. 2 VGTR (Diagram No. 126/1893), Lot No. 5 VGTR (Diagram No. 1081/1891) and Lot No. 43 (Diagram No. 236/1903).

No. 76, 1961.]

AMENDMENT OF THE SCHEDULE TO PROCLAMATION No. 156 OF 1959 AND THE APPLICATION OF THE PROVISIONS OF THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955 (ACT No. 69 OF 1955), AS AMENDED, IN CERTAIN AREAS AT KIMBERLEY, DISTRICT OF KIMBERLEY, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

(A) Under the powers vested in me by sub-section (1) read with sub-section (3) of section *thirty-eight* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), as amended, I hereby amend the Schedule to Proclamation No. 156 of 1959 by the substitution for paragraphs (n) and (o) thereof of the paragraphs contained in Schedule A hereto.

(B) Under the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), as amended, I hereby declare that the provisions of sections *twelve bis* to *thirteen bis* inclusive, *fifteen* to *twenty-three* inclusive and *thirty-four* of the said Act shall, as from the date of publication hereof, apply in the areas defined in paragraphs (a), (b), (c), (d) and (e) of Schedule B hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Twenty-ninth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

P. W. BOTHA.

SCHEDULE A.

“(n) Beginning at the point where the middle of Barkly Road is intersected by the middle of the proposed Main Road No. 2; thence southwards along the middle of the said Barkly Road, Vlei Road, North Street and Pniel Road to the point where it intersects boundary W1-X1 of Portion K.M. 2 (Plan No. 319 L.D.); thence southwards along the western boundary of the said Portion K.M. 2 to the point where it is intersected by the prolongation south-eastwards of the north-western boundary of Lot No. 1385 (Diagram No. 1401/1877); thence north-westwards along the said prolongation and boundary and the prolongation thereof to where it intersects the western boundary of Barkly Road; thence southwards along the said western boundary of Barkly Road to the point where it is intersected by the north-eastern boundary of Lot No. 1404Z (Diagram No. 132/1890); thence north-westwards along the said north-eastern boundary of Lot No. 1404Z and the prolongation thereof to the middle of School Lane; thence northwards along the middle of the said School Lane to the point where it is intersected by the prolongation of the south-eastern boundary of Lot No. 18^s (Diagram No. 903/1896); thence south-westwards along the boundaries of the said Lot No. 18^s so as to include it in this area to the north-easternmost beacon thereof; thence north-westwards along the boundaries of Block P so as to exclude it from this area to the south-western beacon of Lot No. 20 (Diagram No. 3794/1903); thence in a straight line to the southernmost beacon of Lot No. 4 (Diagram No. 540/1896); thence in a straight line to the north-eastern beacon of Lot No. 17 (Diagram No. 1467/1907); thence south-westwards along the boundaries of the said

van genoemde Perseel No. 17 en Perseel No. 16 (Kaart No. 1050/1906) sodat hulle ingesluit word tot by die punt waar die verlenging van die suidwestelike grens van laasgenoemde perseel die suidoostelike grens van Perseel No. 13 (Kaart No. 1200/1906) kruis; daarvandaan suidweswaarts langs die grense van genoemde Perseel No. 13 en Perseel No. 15 (Kaart No. 3488/1956) sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word tot by die punt waar die verlenging van die noordwestelike grens van laasgenoemde perseel die middel van Trommelstraat kruis; daarvandaan noordweswaarts langs die middel van genoemde Trommelstraat tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging suidweswaarts van grens aa-bb op Plan No. K. 23 van Erf No. K.M. 3; daarvandaan noordooswaarts langs genoemde verlenging en grens tot by baken bb op genoemde plan; daarvandaan noordwaarts in 'n reguit lyn tot by baken L op Plan No. 249 L.D. van Gedeelte 1 van die plaas Vooruitzicht; daarvandaan ooswaarts langs die grense van genoemde plan tot by baken I daarvan; daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by eersgenoemde punt.

(o) Begin by die punt waar die middel van Trommelstraat gekruis word deur die middel van Waterlooeweg; daarvandaan suidooswaarts langs die middel van Trommelstraat, Adamantweg en Poundweg tot waar dit gekruis word deur die verlenging van die noordwestelike grens van Perseel No. 1, Blok U (Kaart No. 1946/1906); daarvandaan noordooswaarts langs genoemde verlenging en die grense van Gedeeltes 1 en 2, Blok U, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan suidooswaarts langs die verlenging van die noordoostelike grens van laasgenoemde gedeelte tot by die middel van Waterlooeweg; daarvandaan noordooswaarts langs die middel van Waterlooeweg tot by eersgenoemde punt."

BYLAE B.

(a) Begin by die punt waar die verlenging van die suidelike grens van Perseel NS (Kaart No. 3480/1951) die middel van Findlaysonweg kruis; daarvandaan ooswaarts langs genoemde verlenging en die grense van genoemde Perseel NS sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot waar die verlenging van die oostelike grens daarvan die middel van Corlessweg kruis; daarvandaan ooswaarts langs die middel van genoemde Corlessweg en Reserveweg tot waar dit die noordelike grens van gedeelte Reserve (Kaart No. B1000/1901) kruis; daarvandaan weswaarts langs genoemde grens en die verlenging daarvan tot by die middel van Findlaysonweg; daarvandaan noordwaarts langs die middel van Findlaysonweg tot by eersgenoemde punt.

(b) Begin by die punt waar die verlenging van die noordwestelike grens van Perseel No. 3 (Kaart No. 538/1896) die middel van Callenstraat kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die middel van Callenstraat tot waar dit gekruis word deur die verlenging van die oostelike grens van Perseel No. 2P (Kaart No. 488/1907); daarvandaan suidooswaarts langs genoemde verlenging en die grense van genoemde Perseel No. 2P en Perseel No. 1 (Kaart No. 541/1896) tot by die suidelikste baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidoostelike rigting tot by die punt waar die middel van Litkiestraat gekruis word deur die middel van Debrisstraat; daarvandaan suidwaarts langs die middel van Debrisstraat en Norrisstraat tot waar dit gekruis word deur die verlenging van die noordwestelike grens van Perseel No. 21 (Kaart No. 3760/1903); daarvandaan noordooswaarts langs genoemde verlenging en grens van genoemde Perseel No. 21 tot by die noordwestelike baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die suidwestelike baken van Perseel Annex P.U.S. (Kaart No. 2001/1915); daarvandaan langs die grense van genoemde Perseel Annex P.U.S. tot waar die verlenging van die noordelike grens daarvan die middel van Skoollaan kruis; daarvandaan suidooswaarts langs die middel van Skoollaan tot waar dit gekruis word deur die verlenging van die noordelike grens van Perseel No. 1403 Z (Kaart No. 131/1890); daarvandaan ooswaarts langs die verlenging en grense van genoemde Perseel No. 1403 Z en Perseel No. 1404 (Kaart No. 929/1890) tot by die noordoostelike baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit

Lot No. 17 and Lot No. 16 (Diagram No. 1050/1906) so as to include them to the point where the prolongation of the south-western boundary of the latter lot intersects the south-eastern boundary of Lot No. 13 (Diagram No. 1200/1906); thence south-westwards along the boundaries of the said Lot No. 13 and Lot No. 15 (Diagram No. 3488/1956) so as to include them in this area to the point where the prolongation of the north-western boundary of the latter lot intersects the middle of Trommel Street; thence north-westwards along the middle of the said Trommel Street to the point where it is intersected by the prolongation, south-westwards of boundary aa-bb on Plan No. K. 23 of Erf No. K.M. 3; thence north-eastwards along the said prolongation and boundary to Beacon bb on the said plan; thence northwards in a straight line to Beacon L on Plan No. 249-L.D. of Portion 1 of the farm Vooruitzicht; thence eastwards along the boundaries of the said plan to Beacon I thereof; thence north-eastwards in a straight line to the point first named.

(o) Beginning at the point where the middle of Trommel Street is intersected by the middle of Waterloo Road; thence south-eastwards along the middle of Trommel Street, Adamant Road and Pound Road to where it is intersected by the prolongation of the north-western boundary of Lot No. 1, Block U (Diagram No. 1946/1906); thence north-eastwards along the said prolongation and the boundaries of Portions 1 and 2, Block U, so as to include them in this area, to the north-eastern beacon of the latter; thence south-eastwards along the prolongation of the north-eastern boundary of the latter portion to the middle of Waterloo Road; thence north-eastwards along the middle of Waterloo Road to the point first named."

SCHEDULE B.

(a) Beginning at the point where the prolongation of the southern boundary of Lot NS (Diagram No. 3480/1951) intersects the middle of Findlayson Road; thence eastwards along the said prolongation and the boundaries of the said Lot NS so as to exclude it from this area to where the prolongation of the eastern boundary thereof intersects the middle of Corless Road; thence eastwards along the middle of the said Corless Road and Reserve Road to where it intersects the northern boundary of portion Reserve (Diagram No. B 1000/1901); thence westwards along the said boundary and the prolongation thereof to the middle of Findlayson Road; thence northwards along the middle of Findlayson Road to the point first named.

(b) Beginning at the point where the prolongation of the north-western boundary of Lot No. 3 (Diagram No. 538/1896) intersects the middle of Callen Street; thence north-eastwards along the middle of Callen Street to where it is intersected by the prolongation of the eastern boundary of Lot No. 2P (Diagram No. 488/1907); thence south-eastwards along the said prolongation and the boundaries of the said Lot No. 2P and Lot No. 1 (Diagram No. 541/1896) to the southernmost beacon thereof; thence in a straight line in a south-easterly direction to the point where the middle of Litkie Street is intersected by the middle of Debris Street; thence southwards along the middle of Debris Street and Norris Street to where it is intersected by the prolongation of the north-western boundary of Lot No. 21 (Diagram No. 3760/1903); thence north-eastwards along the said prolongation and boundary of the said Lot No. 21 to the north-western beacon thereof; thence in a straight line to the south-western beacon of Lot Annex P.U.S. (Diagram No. 2001/1915); thence along the boundaries of the said Lot Annex P.U.S. to where the prolongation of the northern boundary thereof intersects the middle of School Lane; thence south-eastwards along the middle of School Lane to where it is intersected by the prolongation of the northern boundary of Lot No. 1403 Z (Diagram No. 131/1890); thence eastwards along the prolongation and boundaries of the said Lot No. 1403 Z and Lot No. 1404 (Diagram No. 929/1890) to the north-eastern beacon thereof; thence in a straight line to and along the

lyn tot by en langs die middel van Areaweg en Thompsonweg tot waar dit gekruis word deur die noordelike grens van Plan No. 110 LL; daarvandaan suidweswaarts langs die grense van genoemde plan sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die noordwestelike baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by die noordoostelike baken van Erf No. 1392 (Kaart No. 3081/1878); daarvandaan noordweswaarts langs die grense van genoemde Perseel No. 1392 en Perseel No. 497 (Kaart No. 739/1890) sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde perseel gemeenskaplik daaraan en Baken V van Plan No. 827 LD; daarvandaan noordweswaarts langs die grense van genoemde plan tot waar grens St daarop gekruis word deur die oostelike grens van Erf No. 1 (Kaart No. 460/1898); daarvandaan noordwaarts langs die grense van die volgende erwe sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: genoemde Erf No. 1 en Erf No. 2 (Kaart No. 2749/1898), Gedeelte A (Kaart No. 1108/1944), Erf No. 8 (Kaart No. 2087/1897), Erf CAN (Kaart No. 855/1914), Erf No. 3A (Kaart No. 3399/1902) en Perseel O.S. (Kaart No. 3383/1950), tot by die noordelike baken daarvan; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting tot by die suidoostelike baken van Perseel No. 19 (Kaart No. 5841/1944); daarvandaan noordweswaarts langs die grense van genoemde Perseel No. 19 sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordelike baken daarvan; daarvandaan noordweswaarts tot by die suidwestelike baken van genoemde Perseel No. 3; daarvandaan noordooswaarts langs die noordwestelike grens van genoemde Perseel No. 3 en die verlenging daarvan tot by eersgenoemde punt.

(c) Begin by die punt waar die middel van Waterlooweg gekruis word deur die middel van Poundweg; daarvandaan suidooswaarts langs die middel van Poundweg en Callenstraat tot waar dit gekruis word deur die verlenging van die noordoostelike grens van Perseel No. 2 (Kaart No. 1506/1895); daarvandaan noordweswaarts langs genoemde verlenging en die grense van genoemde Perseel No. 2 sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot waar die verlenging van die noordoostelike grens daarvan die middel van Waterlooweg kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die middel van Waterlooweg tot by eersgenoemde punt.

(d) Begin by die punt waar die middel van Kerkweg gekruis word deur die middel van Vleyweg; daarvandaan suidooswaarts langs die middel van Vleyweg en Transvaalweg tot waar dit gekruis word deur die verlenging van die suidwestelike grens van Perseel No. 3, Blok AV No. 3 (Kaart No. 798/1888); daarvandaan noordweswaarts langs genoemde verlenging en grens en die verlenging daarvan tot by die middel van Kerkweg; daarvandaan noordooswaarts langs die middel van Kerkweg tot by eersgenoemde punt.

(e) Die gebied bestaande uit Perseel No. 1385 (Kaart No. 1401/1877), Perseel No. 2 VGTR (Kaart No. 126/1893), Perseel No. 5 VGTR (Kaart No. 1081/1891) en Perseel No. 43 (Kaart No. 236/1903).

middle of Area Road and Thompson Road to where it is intersected by the northern boundary of Plan No. 110 LL; thence south-westwards along the boundaries of the said plan so as to exclude it from this area, to the north-western beacon thereof; thence in a straight line in a westerly direction to the north-eastern beacon of Erf No. 1392 (Diagram No. 3081/1878); thence north-westwards along the boundaries of the said Lot No. 1392 and Lot No. 497 (Diagram No. 739/1890) so as to exclude them from this area to the north-western beacon of the latter lot, common to it and Beacon V of Plan No. 827 L.D.; thence north-westwards along the boundaries of the said plan to where boundary St thereon is intersected by the eastern boundary of Erf No. 1 (Diagram No. 460/1898); thence northwards along the boundaries of the following erven so as to exclude them from this area: the said Erf No. 1 and Erf No. 2 (Diagram No. 2749/1898), Portion A (Diagram No. 1108/1944), Erf No. 8 (Diagram No. 2087/1897), Erf CAN (Diagram No. 855/1914), Erf No. 3A (Diagram No. 3399/1902) and Lot O.S. (Diagram No. 3383/1950) to the northernmost beacon thereof; thence in a south-westerly direction to the south-eastern beacon of Lot No. 19 (Diagram No. 5841/1944); thence north-westwards along the boundaries of the said Lot No. 19 so as to include it in this area, to the northernmost beacon thereof; thence north-westwards to the south-western beacon of the said Lot No. 3; thence north-eastwards along the north-western boundary of the said Lot No. 3 and the prolongation thereof to the point first named.

(c) Beginning at the point where the middle of Waterloo Road is intersected by the middle of Pound Road; thence south-eastwards along the middle of Pound Road and Callen Street to where it is intersected by the prolongation of the north-eastern boundary of Lot No. 2 (Diagram No. 1506/1895); thence north-westwards along the said prolongation and the boundaries of the said Lot No. 2 so as to exclude it from this area, to where the prolongation of the north-eastern boundary thereof intersects the middle of Waterloo Road; thence north-eastwards along the middle of Waterloo Road to the point first named.

(d) Beginning at the point where the middle of Church Road is intersected by the middle of Vley Road; thence south-eastwards along the middle of Vley Road and Transvaal Road to where it is intersected by the prolongation of the south-western boundary of Lot No. 3, Block AV No. 3 (Diagram No. 798/1888); thence north-westwards along the said prolongation and boundary and the prolongation thereof to the middle of Church Road; thence north-eastwards along the middle of Church Road to the point first named.

(e) The area comprising Lot No. 1385 (Diagram No. 1401/1877), Lot No. 2 VGTR (Diagram No. 126/1893), Lot No. 5 VGTR (Diagram No. 1081/1891) and Lot No. 43 (Diagram No. 236/1903).

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

No. 622.] [8 September 1961.
BEHEERKOMITEE, RUS-DE-WINTERNEDERSETTING, DISTRIK WARMBAD.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande, ooreenkomstig die bepalings van paragrawe 3 en 7 van die regulasies opgestel kragtens artikel agt-en-sewentig van die Nedersettingswet, No. 21 van 1956, soos gewysig, en afgekondig by Goewermenskennisgewing No. R. 60 van 16 Junie 1961, die here Stephanus Lukas van Deventer, Daniel Francois Petrus du Toit, Christiaan Erns Gerhardus de Bruin en Johannes Jacobus Nel vir 'n tydperk van twee jaar met ingang vanaf 31 Maart 1961 as lede van die Beheerkomitee vir die Rus-de-Winternedersetting, distrik Warmbad, benoem het.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

No. 622.] [8 September 1961.
COMMITTEE OF MANAGEMENT, RUS-DE-WINTER SETTLEMENT, DISTRICT OF WARBATHS.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Lands has, in terms of paragraphs 3 and 7 of the regulations framed under section seventy-eight of the Land Settlement Act, No. 21 of 1956, as amended, and published by Government Notice No. R. 60 of the 16th June, 1961, appointed Messrs. Stephanus Lukas van Deventer, Daniel Francois Petrus du Toit, Christiaan Erns Gerhardus de Bruin and Johannes Jacobus Nel as members of the Committee of Management for the Rus-de-Winter Settlement, District of Warbaths, for a period of two years as from the 31st March, 1961.

Die here Dawid Stephanus Oosthuizen, Hendrik Johannes Zietsman en Hendrik Cornelus Ysel is ooreenkomstig paragraaf 5 van die voornoemde regulasies tot lede van genoemde Komitee verkies vir 'n tydperk van twee jaar met ingang vanaf 31 Maart 1961, en die Minister van Lande het, ooreenkomstig paragraaf 11 (1) van voornoemde regulasies, Stephanus Lukas van Deventer vir genoemde tydperk tot Voorsitter van die Komitee benoem.

Messrs. Dawid Stephanus Oosthuizen, Hendrik Johannes Zietsman and Hendrik Cornelus Ysel have in accordance with paragraph 5 of the above-mentioned regulations, been elected to the said Committee for a period of two years as from the 31st March, 1961, and in terms of paragraph 11 (1) of the said regulations, the Minister has appointed Stephanus Lukas van Deventer as Chairman of the Committee for the period mentioned.

No. 623.] [8 September 1961.]

VOORGESTELDE VERHURING AAN RONDALIA, BEPERK, VAN 'N GEDEELTE VAN DIE STRAND EN DIE SEE TE HIBBERDENE, COUNTY ALEXANDRA, PROVINSIE NATAL, VIR DIE INSTANDHOUDING VAN 'N VEILIGE BAAIPEK BESKERM DEUR HAAINETTE.

No. 623.] [8 September 1961.]

PROPOSED LEASE TO RONDALIA, LTD., OF A PORTION OF THE SEA-SHORE AND THE SEA AT HIBBERDENE, COUNTY ALEXANDRA, PROVINCE OF NATAL, FOR THE MAINTENANCE OF A SAFE BATHING PLACE PROTECTED BY ANTI-SHARK NETS.

Hierby word ingevolge subartikel (5) van artikel drie van die Strandwet, 1935, bekendgemaak dat die Minister van Lande voornemens is om 'n gedeelte van die strand en die see te Hibberdene, County Alexandra, Provinsie Natal, strekkende noordwaarts vanaf die linkeroewer van die Umzimairivier vir 'n afstand van ongeveer 140 treë, aan Rondalia, Beperk, te verhuur vir die doel van die instandhouding van 'n veilige baaiplek beskerm deur haainette.

Notice is hereby given, in terms of sub-section (5) of section three of the Sea-Shore Act, 1935, that the Minister of Lands proposes to lease to Rondalia, Limited, a portion of the sea-shore and the sea at Hibberdene, County Alexandra, Province of Natal, extending northwards from the left bank of the Umzimai River for a distance of approximately 140 yards, for the purpose of maintaining a safe bathing place protected by anti-shark nets.

'n Sketsplan lê ter insae in die kantoor van die Streeksvertegenwoordiger, Departement van Lande, Pietermaritzburg.

A site plan lies for inspection at the office of the Regional Representative, Department of Lands, Pietermaritzburg.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKKE

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

No. 624.] [8 September 1961.]

Dit het die Staatspresident behaag om op 28 Julie 1961 sy goedkeuring te heg aan die erkenning, met ingang van 8 Julie 1961, van mnr. Gregory Gay as Vise-konsul van die Verenigde State van Amerika in Port Elizabeth, in afwagting van die uitreiking aan hom van 'n Erkenningsbesluit. Mnr. Gay is die opvolger van mej. Margaret McClennan.

No. 624.] [8 September 1961.]

The State President has been pleased to approve on the 28th July, 1961, the grant of recognition, with effect from the 8th July, 1961, to Mr. Gregory Gay as Vice-Consul of the United States of America in Port Elizabeth, in anticipation of the issuance to him of an Exequatur. Mr. Gay is the successor of Miss Margaret McClennan.

No. 625.] [8 September 1961.]

Dit het die Staatspresident behaag om op 17 Augustus 1961 sy goedkeuring te heg aan die erkenning, met ingang van 7 April 1961, van mnr. Jean Sicard as Vise-konsul van Frankryk in Kaapstad, in afwagting van die uitreiking aan hom van 'n Erkenningsbesluit.

No. 625.] [8 September 1961.]

The State President has been pleased to approve on the 17th August, 1961, the grant of recognition, with effect from the 7th April, 1961, to Mr. Jean Sicard as Vice-Consul of France in Cape Town, in anticipation of the issuance to him of an Exequatur.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 626.] [8 September 1961.]

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 15 September 1961 tot en met 15 Oktober 1961 gesluit sal wees en dat die dividende betaalbaar op 15 Oktober 1961 aan die effektesitters wat op die datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:—

No. 626.] [8 September 1961.]

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Local Registered Stocks will be closed from the 15th September, 1961, to the 15th October, 1961, both days inclusive, and that the dividends due on the 15th October, 1961, will be paid to the stockholders registered at the date of the closing of the Transfer Books:—

Plaaslike Geregistreerde 3-persenteffekte, 1959/69.
Plaaslike Geregistreerde 4-persenteffekte, 1962.
Plaaslike Geregistreerde 4½-persenteffekte, 1977.
Plaaslike Geregistreerde 3½-persenteffekte, 1965/67.
„Cape of Good Hope Colonial (Perpetual)” 5-persenteffekte.

3 Per Cent Local Registered Stock, 1959/69.
4 Per Cent Local Registered Stock, 1962.
4½ Per Cent Local Registered Stock, 1977.
3½ Per Cent Local Registered Stock, 1965/67.
5 Per Cent Cape of Good Hope Colonial (Perpetual) Stock.

No. 627.] [8 September 1961.]

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dr. J. J. Visagie, mnr. K. G. Harvey en mev. J. W. Parsons die aanstelling vir vrywillige diens in die Transkeise Spaarzaamheidskomitee aangeneem het.

No. 627.] [8 September 1961.]

It is hereby notified for general information that Dr. J. J. Visagie, Mr. K. G. Harvey and Mrs J. W. Parsons have accepted appointment for voluntary service on the Transkei Thrift Committee.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

No. 587.] [8 September 1961.

AANSTELLING VAN VOORSITTERS VAN
PLAASLIKE PADVERVOERRADE.

Die Minister van Vervoer het, ingevolge die bepalings van artikel drie van die Motortransportwet, 1930 (Wet No. 39 van 1930), soos gewysig, die persone in die Bylae genoem met ingang van 1 Julie 1961 en vir solank dit hom behaag, aangestel as Voorsitters van die Plaaslike Padvervoerrade vir die plaaslike transportgebiede aangedui en soos in Proklamasie No. 334 van 1948, soos gewysig, omskryf.

No. van Gebied.	Hoofkwartier van Plaaslike Raad.	Naam.
2 10 14	Bloemfontein..... Kimberley..... Potchefstroom.....	G. A. Muir.
6 12	Durban..... Pietermaritzburg.....	

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 566.] [22 Augustus 1961.

DOEANEWET, 1955.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR: LYS No. 55 GEPUBLISEER NA DIE HERSIENE LYS WAT BY GOEWERMENTS-KENNISGEWING No. 1510 VAN 31 JULIE 1956 GEPUBLISEER IS.

Kragtens subartikel (3) van artikel een-en-twintig van die Doeane wet, 1955 (Wet No. 55 van 1955), verklaar ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Binnelandse Sake, onderstaande publikasies en alle toekomstige uitgawes daarvan as onbetaamlik, onwettig of aanstootlik:—

1. *Africa South in Exile*, Vol. 5, No. 2, January-March, 1961.
2. *All Man*, Vol. 2, No. 6, September, 1961.
3. *Epic*, Vol 1, No. 3, June, 1961.
4. *Ghana Today*, Vol. 5, No. 5, 26th April, 1961.
5. *Hungarian Trade Union News*, No. 3, March, 1961.
6. *Information Bulletin*, (Published by All-China Federation of Trade Unions, Peking) Vol. II, No. 17, 10th November, 1960.
7. *Inside Story*, Vol. 8, No. 5, September, 1961.
8. *Lowdown, The*, Vol. 7, No. 4, July, 1961.
9. *Man's Daring*, Vol. 1, No. 12, July, 1961.
10. *Man to Man*, Vol. 12, No. 2, September, 1961.
11. *Mr.*, Vol. 6, No. 1, October, 1961.
12. *Questions (Matters) of Philosophy*, (A Russian Publication), No. 10, 1960.
13. *Romp*, September, 1961.
14. *Tempo*, Vol. 13, No. 5, September, 1961.

Ingevolge subartikel (1) van artikel een-en-twintig van die Doeane wet, 1955, mag vermeldde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel honderd agt-en-twintig, gelees met artikel honderd ses-en-twintig van genoemde Wet, begaan 'n persoon wat willens en wetens enigeen van vermeldde publikasies in sy besit het of daarmee handel, 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van tweeduizend rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

Die aandaag word ook gevestig op die bepalings van artikel honderd sewe-en-dertig van genoemde Wet, ingevolge waarvan 'n persoon wat 'n eksemplaar van enigeen van vermeldde publikasies verkoop, te koop aanbied of hou of versprei of vertoon, 'n misdryf begaan en by skuldigbevinding strafbaar is met 'n boete van hoogstens vierhonderd rand of met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

J. DE KLERK.

Minister van Binnelandse Sake.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

No. 587.] [8 September 1961.

APPOINTMENT OF CHAIRMEN OF LOCAL ROAD
TRANSPORTATION BOARDS.

The Minister of Transport has, in terms of section three of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act No. 39 of 1930), as amended, appointed the persons mentioned in the Schedule with effect from 1st July, 1961, and for as long as he may be pleased, as Chairmen of the Local Road Transportation Boards for the local transportation areas indicated and as described in Proclamation No. 334 of 1948, as amended.

No. of Area.	Headquarters of Local Board.	Name.
2 10 14	Bloemfontein..... Kimberley..... Potchefstroom.....	G. A. Muir.
6 12	Durban..... Pietermaritzburg.....	

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

No. 566.] [22 August 1961.

CUSTOMS ACT, 1955.—OBJECTIONABLE LITERATURE: LIST No. 55 PUBLISHED SUBSEQUENT TO THE REVISED LIST PUBLISHED BY GOVERNMENT NOTICE No. 1510 OF THE 31st JULY, 1956.

In terms of sub-section (3) of section twenty-one of the Customs Act, 1955 (Act No. 55 of 1955), I, JOHANNES DE KLERK, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications and all future issues thereof to be indecent, obscene or objectionable:—

1. *Africa South in Exile*, Vol 5, No. 2, January-March, 1961.
2. *All Man*, Vol. 2, No. 6, September, 1961.
3. *Epic*, Vol 1, No. 3, June, 1961.
4. *Ghana Today*, Vol. 5, No. 5, 26th April, 1961.
5. *Hungarian Trade Union News*, No. 3, March, 1961.
6. *Information Bulletin*, (Published by All-China Federation of Trade Unions, Peking) Vol. II, No. 17, 10th November, 1960.
7. *Inside Story*, Vol. 8, No. 5, September, 1961.
8. *Lowdown, The*, Vol. 7, No. 4, July, 1961.
9. *Man's Daring*, Vol. 1, No. 12, July, 1961.
10. *Man to Man*, Vol. 12, No. 2, September, 1961.
11. *Mr.*, Vol. 6, No. 1, October, 1961.
12. *Questions (Matters) of Philosophy*, (A Russian Publication), No. 10, 1960.
13. *Romp*, September, 1961.
14. *Tempo*, Vol. 13, No. 5, September, 1961.

In terms of sub-section (1) of section twenty-one of the Customs Act, 1955, the said publications are therefore prohibited from importation into the Union.

In terms of section one hundred and twenty-eight, read with section one hundred and twenty-six of the said Act, any person who knowingly has in his possession or deals with any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of two thousand rand, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

Attention is also invited to the provisions of section one hundred and thirty-seven of the said Act, in terms of which any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding four hundred rand or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

J. DE KLERK,

Minister of the Interior.

No. 628.] [25 Augustus 1961.
**NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN
 DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937, SOOS
 GEWYSIG—WHITE IN CAMERON-WHITE.**

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), soos gewysig, Patricia Cameron White, Cynthia Margaret Cameron White, Laraine Edith Cameron White, Walter John Cameron White en Ian David Cameron White, woonagtig te Boluslaan 2, Kenilworth, Kaapstad, te magtig om die van Cameron-White aan te neem.

No. 629.] [25 Augustus 1961.
**NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN
 DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937, SOOS
 GEWYSIG—VAN DER WESTHUIZEN IN SANDIFORD.**

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), soos gewysig, Andre van der Westhuizen, woonagtig te h/v Wiltonlaan en Hans Crescent, Bryanston, Johannesburg, te magtig om die van Sandiford aan te neem.

No. 630.] [25 Augustus 1961.
**NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN
 DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937, SOOS
 GEWYSIG—PAUL IN THOMSON.**

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), soos gewysig, Terrance Kenneth Paul, woonagtig te Harrowweg 50, Yeoville, Johannesburg, te magtig om die van Thomson aan te neem.

No. 631.] [25 Augustus 1961.
**NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN
 DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937, SOOS
 GEWYSIG—PEPINO IN SHERATON.**

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), soos gewysig, Patrick John Pepino, woonagtig te Boundaryweg 7, Dieprivier, Kaapstad, te magtig om die van Sheraton aan te neem.

No. 632.] [25 Augustus 1961.
**NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN
 DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937, SOOS
 GEWYSIG—STERN IN SHAPIRO-STERN.**

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), soos gewysig, Paul Stern, woonagtig te Sir Duncanweg 10, Glenwood, Durban, te magtig om die van Shapiro-Stern aan te neem.

No. 633.] [25 Augustus 1961.
**NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN
 DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937, SOOS
 GEWYSIG—KNIGHT IN JOOSTE.**

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), soos gewysig, Edward Knight, woonagtig te Piet Retiefstraat 128, Tiervlei, Kaapstad, te magtig om die van Jooste aan te neem.

No. 628.] [25 August 1961.
**CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE
 ALIENS ACT, 1937, AS AMENDED—WHITE TO
 CAMERON-WHITE.**

The State President has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), as amended, to authorise Patricia Cameron White, Cynthia Margaret Cameron White, Laraine Edith Cameron White, Walter John Cameron White and Ian David Cameron White, residing at 2 Bolus Avenue, Kenilworth, Cape Province, to assume the surname of Cameron-White.

No. 629.] [25 August 1961.
**CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE
 ALIENS ACT, 1937, AS AMENDED—VAN DER
 WESTHUIZEN TO SANDIFORD.**

The State President has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), as amended, to authorise Andre van der Westhuizen, residing at corner of Wilton Avenue and Hans Crescent, Bryanston, Johannesburg, to assume the surname of Sandiford.

No. 630.] [25 August 1961.
**CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE
 ALIENS ACT, 1937, AS AMENDED—PAUL TO
 THOMSON.**

The State President has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), as amended, to authorise Terrance Kenneth Paul, residing at 50 Harrow Road, Yeoville, Johannesburg, to assume the surname of Thomson.

No. 631.] [25 August 1961.
**CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE
 ALIENS ACT, 1937, AS AMENDED—PEPINO TO
 SHERATON.**

The State President has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), as amended, to authorise Patrick John Pepino, residing at 7 Boundary Road, Diep River, Cape Town, to assume the surname of Sheraton.

No. 632.] [25 August 1961.
**CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE
 ALIENS ACT, 1937, AS AMENDED—STERN TO
 SHAPIRO-STERN.**

The State President has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), as amended, to authorise Paul Stern, residing at 10 Sir Duncan Road, Glenwood, Durban, to assume the surname of Shapiro-Stern.

No. 633.] [25 August 1961.
**CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE
 ALIENS ACT, 1937, AS AMENDED—KNIGHT
 TO JOOSTE.**

The State President has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), as amended, to authorise Edward Knight, residing at 128 Piet Retief Street, Tiervlei, Cape Town, to assume the surname of Jooste.

No. 634.] [25 Augustus 1961.
**NAAMSVREANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN
 DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937, SOOS
 GEWYSIG—GAFENOWITZ IN GAFEN.**

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), soos gewysig, Nathan David Gafenowitz, sy vrou, Natalie Gafenowitz en minderjarige kinders, Hilary Gafenowitz, Neville Gafenowitz en Ivor Gafenowitz, woonagtig te Eerste Laan 3, Wellington, te magtig om die van Gafen aan te neem.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. 588.] [8 September 1961.
WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

LANDDROSDISTRIK HEIDELBERG (KAAP).

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subartikel (5) van artikel *twee* van die Werkloosheid-versekeringswet, 1946, dat Goewermentskennisgewing No. 1014 van 12 Mei 1950 met ingang van 1 Oktober 1961 ingetrek word.

Die strekking van hierdie kennisgewing is dat alle persone wat in die woordbepaling van „bydraer” in artikel *twee* van genoemde Wet omvat word en wat in die landdrosdistrik Heidelberg (Kaap) in diens is, vanaf 1 Oktober 1961 as bydraers beskou sal word.

M. VILJOEN,
 Adjunk-minister van Arbeid.

No. 589.] [8 September 1961.
WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS KINDERTEHUISE VOORSIENINGSFONDS.

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subartikel (5) van artikel *twee* van die Werkloosheid-versekeringswet, 1946, dat Goewermentskennisgewing No. 3222 van 29 Desember 1950 met ingang van 1 Oktober 1961 gewysig word deur die woorde „Die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Kinderterhuise Voorsieningsfonds” te skrap.

Die strekking van hierdie kennisgewing is dat alle lede van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Kinderterhuise Voorsieningsfonds wat in die woordbepaling van „bydraer” in artikel *twee* van genoemde Wet omvat word, vanaf 1 Oktober 1961 as bydraers beskou sal word.

M. VILJOEN,
 Adjunk-minister van Arbeid.

No. 636.] [8 September 1961.
**WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956,
 SOOS GEWYSIG.**

VERLENGING VAN GELDIGHEDSDUUR VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE LEKKERGOED- NYWERHEID, KAAP.

Namens die Minister van Arbeid, verleng ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subparagraaf (i) van paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel *agten-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, vir ses maande, die tydperk vermeld in Goewermentskennisgewing No. 1349 van 2 September 1960, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 196 van 10 Februarie 1961.

M. VILJOEN,
 Adjunk-minister van Arbeid.

No. 634.] [25 August 1961.
**CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE
 ALIENS ACT, 1937, AS AMENDED—GAFENO-
 WITZ TO GAFEN.**

The State President has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), as amended, to authorise Nathan David Gafenowitz, his wife, Natalie Gafenowitz, and minor children, Hilary Gafenowitz, Neville Gafenowitz and Ivor Gafenowitz, residing at 3 First Avenue, Wellington, to assume the surname of Gafen.

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. 588.] [8 September 1961.
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

MAGISTERIAL DISTRICT OF HEIDELBERG (CAPE).

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, do hereby, in terms of sub-section (5) of section *two* of the Unemployment Insurance Act, 1946, declare that with effect from 1st October, 1961, Government Notice No. 1014 of 12th May, 1950, is withdrawn.

The purport of this notice is that all persons falling within the definition of “contributor” in section *two* of the said Act employed in the Magisterial District of Heidelberg (Cape) will, as from 1st October, 1961, be regarded as contributors.

M. VILJOEN,
 Deputy-Minister of Labour.

No. 589.] [8 September 1961.
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS CHILDREN'S HOMES PROVIDENT FUND.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, do hereby, in terms of sub-section (5) of section *two* of the Unemployment Insurance Act, 1946, declare that with effect from 1st October, 1961, Government Notice No. 3222 of 29th December, 1950, is amended by the deletion therefrom of the words “South African Railways and Harbours Children's Homes Provident Fund”.

The purport of this notice is that all members of the South African Railways and Harbours Children's Homes Provident Fund who fall within the definition of “contributor” in section *two* of the said Act will, as from 1st October, 1961, be regarded as contributors.

M. VILJOEN,
 Deputy-Minister of Labour.

No. 636.] [8 September 1961.
**INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS
 AMENDED.**

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE AGREEMENT FOR THE SWEETMAKING INDUSTRY, CAPE.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, hereby, in terms of sub-paragraph (i) of paragraph (a) of sub-section (4) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, extend for six months, the period referred to in Government Notice No. 1349 of the 2nd September, 1960, as amended by Government Notice No. 196 of the 10th February, 1961.

M. VILJOEN,
 Deputy-Minister of Labour.

No. 638.] [8 September 1961.
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

AFBAKENING KRAGTENS ARTIKEL SES-EN-SEWENTIG.—VERVAARDIGING VAN MOTORVOERTUIGONDERDELE.

Hierby word ingevolge subartikel (5) van artikel *ses-en-sewentig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Arbeid die volgende verwysing aan die Nywerheidshof uitgereik het:—

„Kragtens subartikel (1) van artikel *ses-en-sewentig* van die Wet op Nywerheidsversoening, No. 28 van 1956, soos gewysig, verwys die Minister van Arbeid na die Nywerheidshof vir vasstelling die vraag of in die Republiek van Suid-Afrika—

- (i) die werkgewers wat met hul werknemers geassosieer is met die doel om motorvoertuigonderdele en/of reserwedele en/of toebehore en/of samestellende dele van motorvoertuie te vervaardig, by die „Motornywerheid” soos omskryf by Goewermenskennisgewing No. 596 van 24 April 1959, betrokke is, en, indien wel, in watter mate; en
- (ii) indien sodanige werkgewers nie by voormelde nywerheid betrokke is nie, of net gedeeltelik daarby betrokke is, hulle ten opsigte van al hul vervaardigingsaktiwiteite of die oorblywende vervaardigingsaktiwiteite, na gelang van die geval, by die „Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerhede” soos omskryf by Goewermenskennisgewing No. 2008 van 9 Desember 1960, betrokke is, en, indien wel, in watter mate.”

Belanghebbende persone of liggame word hierby die geleentheid gebied om skriftelik vertoë tot die Nywerheidshof te rig. Hierdie vertoë, tesame met vyftien afskrifte daarvan, moet die Sekretaris, Nywerheidshof, Privaatsak 277, Pretoria, voor of op 22 September 1961 bereik.

LET WEL.—As gevolg van die wysiging van die opdrag deur die invoeging van die gebied ten opsigte waarvan die ondersoek ingestel moet word en deur die weglating van die verwysing na paragraaf (a) in die aanhef van die opdrag, vervang hierdie kennisgewing dié wat by Goewermenskennisgewing No. 42 van 9 Junie 1961 gepubliseer is, Belanghebbende persone of liggame wat ingevolge voormelde kennisgewing vertoë tot die Nywerheidshof gerig het en wie se vertoë nie deur die gewysigde opdrag geraak word nie, hoef nie opnuut vertoë voor te lê nie.

J. G. H. BOTHA,
Sekretaris, Nywerheidshof.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

No. 608.] [8 September 1961.
MUNISIPALITEIT VAN MURRAYSBURG.—STIGTING VAN LOKASIE EN NATURELLEDORP.

Die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling het kragtens paragrafe (a) en (b) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg dat die Munisipaliteit van Murraysburg 'n sekere stuk grond, 79-5055 morges groot, synde Erf No. 298, 'n gedeelte van Erf No. 249, Murraysburg, geleë binne die gebied onder die beheer van genoemde stedelike plaaslike bestuur en soos aangetoon op 'n kaart wat deur die Landmeter-generaal onder No. 9365/60 goedgekeur is as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê.

Verwysingsnommer A19/1450.

No. 638.] [8 September 1961.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

DEMARCATIEN IN TERMS OF SECTION SEVENTY-SIX.—MANUFACTURE OF MOTOR VEHICLE PARTS.

It is hereby notified in terms of sub-section (5) of section *seventy-six* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, that the Minister of Labour has issued the following reference to the Industrial Tribunal:—

“In terms of sub-section (1) of section *seventy-six* of the Industrial Conciliation Act, No. 28 of 1956, as amended, the Minister of Labour refers to the Tribunal for determination the question as to whether in the Republic of South Africa—

- (i) the employers who are associated with their employees for the purpose of manufacturing motor vehicle parts and/or spares and/or accessories and/or components of motor vehicles, are engaged in the ‘Motor Industry’ as defined by Government Notice No. 596 of the 24th April, 1959, and, if so, to what extent; and
- (ii) if such employers are not engaged in the said industry, or are only partially engaged therein, they are engaged in the ‘Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries’ as defined by Government Notice No. 2008 of the 9th December, 1960, in respect of all their manufacturing activities or the remaining manufacturing activities, as the case may be, and, if so, to what extent.”

Interested persons or bodies are hereby given the opportunity of submitting written representations to the Tribunal. Such representations, accompanied by fifteen copies thereof, should reach the Secretary, Industrial Tribunal, Private Bag 277, Pretoria, not later than the 22nd September, 1961.

PLEASE NOTE.—In view of the amendment of the directive by the insertion of the area in respect of which the investigation has to be conducted and by the deletion of the reference to paragraph (a) in the preamble to the directive, this notice replaces that published under Government Notice No. 42 of the 9th June, 1961. Interested persons or bodies who made representations to the Industrial Tribunal in terms of the aforementioned notice and whose representations are not affected by the amended directive, need not submit fresh representations.

J. G. H. BOTHA,
Secretary, Industrial Tribunal.

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

No. 608.] [8 September 1961.
MUNICIPALITY OF MURRAYSBURG.—ESTABLISHMENT OF A LOCATION AND NATIVE VILLAGE.

The Minister of Bantu Administration and Development has, in terms of paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, approved of the defining, setting apart and laying out by the Municipality of Murraysburg, as a location and Native village, of a certain area of land, 79-5055 morgen in extent, comprising Erf No. 298, a portion of Erf No. 249, Murraysburg, situate within the area under the jurisdiction of the said urban local authority and as shown on a diagram approved by the Surveyor-General under No. 9365/60.

Reference No. A19/1450

No. 609.]

[8 September 1961.]

INSTELLING VAN DIE BAROLONG-STREEKS- OWERHEID, DISTRIK MAFEKING.

Dit het die Staatspresident behaag om—

- (1) kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel twee van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), 'n streeksowerheid wat bekend sal staan as die Barolongstreeksowerheid in te stel ten opsigte van die gebiede van die volgende stamowerhede:—
 - (a) Die Tshidi-Barolongstamowerheid, soos bekendgemaak by Goewermenskennisgewing No. 860 van 20 Junie 1958;
 - (b) die Tshidi-Molefe-Barolongstamowerheid, soos bekendgemaak by Goewermenskennisgewing No. 1879 van 6 Desember 1957;
 - (c) die Motsewakhumostamowerheid, soos bekendgemaak by Goewermenskennisgewing No. 982 van 5 Julie 1957; en
 - (d) die BaRolong boo Ratlou boo Maribastamowerheid, soos bekendgemaak by Goewermenskennisgewing No. 191 van 6 Februarie 1959;
- (2) kragtens subartikel (1) van artikel drie van genoemde Wet op Bantoe-owerhede, 1951, kaptein Kebalepile Letlamoreng Montshioa, hoof van die Tshidi-Barolongstamowerheid aan te wys as voorsitter van genoemde Barolongstreeksowerheid en te bepaal dat genoemde Streeksowerheid uit 14 lede, met inbegrip van die voorsitter, moet bestaan.

410/362.

No. 610.]

[8 September 1961.]

OMSKRYWING VAN DIE GEBIED VAN DIE BAKOLOBENGSTAM EN INSTELLING VAN DIE MOLETE BAKOLOBENGSTAMOWER- HEID, DISTRIK LICHTENBURG.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens—

- (1) paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel vyf van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), die gebied van die Bakolobengstam te bepaal ooreenkomstig bygaande Bylae;
- (2) artikel twee van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), ten opsigte van die Bantoe-gebied toegewys aan kaptein Logaga Kelly Molete van die Bakolobengstam en omskryf in voornoemde Bylae, 'n stamowerheid in te stel wat bekend sal staan as die Molete Bakolobengstamowerheid; en
- (3) subartikel (1) van artikel drie van genoemde Wet op Bantoe-owerhede, 1951, te bepaal dat die Molete Bakolobengstamowerheid benewens die kaptein van die Bakolobengstam uit minstens twaalf en hoogstens vyftien raadsmanne moet bestaan.

346/362 (4).

BYLAE.

GEBIED VAN DIE BAKOLOBENGSTAM ONDER KAPTEIN LOGAGA KELLY MOLETE EN DIE MOLETE BAKOLOBENGSTAMOWERHEID.

Die gebied in die distrik Lichtenburg wat bestaan uit die volgende plase of gedeeltes van plase:—

- (a) Gedeeltes van die plase Rooijantjesfontein No. 71, Koppiesfontein No. 98 en Rhenosterdoorns No. 67, soos opgeneem in die Bylae van die Naturelle Grond Wet, 1913 (Wet No. 27 van 1913), soos gewysig; en
- (b) gedeelte van die plaas Rooijantjesfontein No. 71 synde Oopgestelde Gebied No. 3 soos omskryf in Deel III van die Eerste Bylae van die Naturelle-trust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), soos gewysig.

No. 609.]

[8 September 1961.]

ESTABLISHMENT OF THE BAROLONG REGIONAL AUTHORITY, MAFEKING DISTRICT.

The State President has been pleased—

- (1) in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section two of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), to establish a Regional Authority to be known as the Barolong Regional Authority in respect of the areas of the following Tribal Authorities:—
 - (a) The Tshidi-Barolong Tribal Authority as made known by Government Notice No. 860 of 20th June, 1958;
 - (b) the Tshidi-Molefe-Barolong Tribal Authority as made known by Government Notice No. 1879 of 6th December, 1957;
 - (c) the Motsewakhumo Tribal Authority as made known by Government Notice No. 982 of 5th July, 1957; and
 - (d) the BaRolong boo Ratlou boo Mariba Tribal Authority as made known by Government Notice No. 191 of 6th February, 1959;
- (2) in terms of sub-section (1) of section three of the said Bantu Authorities Act, 1951, to designate Chief Kebalepile Letlamoreng Montshioa, head of the Tshidi-Barolong Tribal Authority, as chairman of the said Barolong Regional Authority and to determine that the said Regional Authority shall consist of 14 members inclusive of the chairman.

410/362.

No. 610.]

[8 September 1961.]

DEFINITION OF THE AREA OF THE BAKOLOBENG TRIBE AND ESTABLISHMENT OF THE MOLETE BAKOLOBENG TRIBAL AUTHORITY, LICHTENBURG DISTRICT.

The State President has been pleased, in terms of—

- (1) paragraph (a) of sub-section (1) of section five of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), to define the area of the Bakolobeng Tribe in accordance with the accompanying Schedule;
- (2) section two of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), to establish a tribal authority in respect of the Bantu area assigned to Chief Logaga Kelly Molete of the Bakolobeng Tribe, and defined in the aforementioned Schedule, to be known as the Molete Bakolobeng Tribal Authority; and
- (3) sub-section (1) of section three of the said Bantu Authorities Act, 1951, to determine that the Molete Bakolobeng Tribal Authority shall, in addition to the chief of the Bakolobeng Tribe, consist of not less than twelve and not more than fifteen councillors.

346/362 (4).

SCHEDULE.

AREA OF THE BAKOLOBENG TRIBE UNDER CHIEF LOGAGA KELLY MOLETE AND THE MOLETE BAKOLOBENG TRIBAL AUTHORITY.

The area in the Lichtenburg District consisting of the following farms or portions of farms:—

- (a) Portions of the farms Rooijantjesfontein No. 71, Koppiesfontein No. 98 and Rhenosterdoorns No. 67 as scheduled in the Schedule to the Natives Land Act, 1913 (Act No. 27 of 1913), as amended; and
- (b) portion of the farm Rooijantjesfontein No. 71 being Released Area No. 3 as described in Part III of the First Schedule to the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), as amended.

No. 611.] [8 September 1961.
VERANDERING VAN DIE GEBIED VAN DIE EQOLOMBENIGEMEENSKAPSOOWERHEID ONDER HOOFMAN ARTHUR MVINJELWA IN DIE DISTRIK XALANGA.—WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING No. 1149 VAN 2 AUGUSTUS 1957.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die magte hom verleen by subartikel (2) van artikel *tien* van die Proklamasie op Transkeise Bantoe-owerhede, 1956 (Proklamasie No. 133 van 1956), die gebied van die Egoelombenigemeenskapsowerheid soos vervat in die Bylae van Goewermenskennisgewing No. 1149 van 2 Augustus 1957 te verander deur die invoeging in kolom 4 daarvan na „Samsam, Perseel/Lot No. 10” van die volgende:—
 „Bizwa, Lot/Perseel No. 3.”

274/362(1).

DEPARTEMENT VAN MYNWESE

No. 506.] [25 Augustus 1961.
VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN GROND.

Die Staatspresident is voornemens om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), en daardie artikel soos by artikel *honderd-en-negentien* van gemelde Wet op onedelmetale van toepassing gemaak, die grond in die bygaande Bylae beskryf en aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrucke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Barberton, onder R.M.T. No. 2384 bewaar word, te deproklameer as 'n publieke delwery vir edel- en onedelmetale.

M.M. 15/1/90.

BYLAE.

Beskrywing van grond.	Grootte.	Geregistreerde eienaar.
Gedeelte „A” van die plaas Oshoek No. 212, Registrasieafdeling I.T., Distrik Carolina, Myndistrik Barberton, Provinsie Transvaal	Ongeveer 50 morg	Goewerment van die Republiek van Suid-Afrika.

No. 590.] [8 September 1961.
INTREKKING VAN ONEDELE MINERAAL-HUURKONTRAK.

Die Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen, Onedele Mineraalhuurkontrak No. 2 (Algemene No. 365), uitgereik kragtens artikel *twee-en-veertig* van die „Mineral Law Amendment Act”, 1907 (Wet No. 16 van 1907 van Kaap die Goeie Hoop), ten opsigte van die grond bekend as Sulphur Springs, distrik Port St. Johns, provinsie Kaap die Goeie Hoop, en geregistreer op naam van The Central Agencies and Import Company (Proprietary), Limited, vanaf 7 Augustus 1961 ingetrek.

M.M. 43/43.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

No. 606.] [8 September 1961.
TERREIN VIR DIE OPLEIDING VAN LEDE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE WEERMAG.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalinge van paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *nege-en-sewentig* van die Verdedigingswet, 1957 (Wet No. 44 van 1957), soos gewysig, die gebied in die Bylae hierby omskryf as 'n terrein vir opleiding en oefening van lede van die Suid-Afrikaanse Weermag te bepaal.

No. 611.] [8 September 1961.
MODIFICATION OF THE AREA OF THE EQOLOMBENI COMMUNITY AUTHORITY UNDER HEADMAN ARTHUR MVINJELWA IN THE XALANGA DISTRICT.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 1149 OF 2ND AUGUST, 1957.

The State President has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section *ten* of the Transkeian Bantu Authorities Proclamation, 1956 (Proclamation No. 180 of 1956), to modify the area of the Egoelombeni Community Authority as contained in the Schedule to Government Notice No. 1149 of 2nd August, 1957, by the insertion in column 4 thereof after “Samsam, Perseel/Lot No. 10” of the following:—

“Bizwa, Lot/Perseel No. 3.”

274/362(1).

DEPARTMENT OF MINES

No. 506.] [25 August 1961.
PROPOSED DEPROCLAMATION OF LAND.

It is the intention of the State President, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), and that section as applied to base metals by section *one hundred and nineteen* of the said Act, to deproclaim as a public digging for precious and base metals the land described in the attached Schedule and shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Barberton, under R.M.T. No. 2384.

M.M. 15/1/90.

SCHEDULE.

Description of Land.	Extent.	Registered Owner.
Portion “A” of the farm Oshoek No. 212, Registration Division I.T., District Carolina, Mining District of Barberton, Transvaal Province	Approximately 50 morgen	Government of the Republic of South Africa.

25-1-8-15

No. 590.] [8 September 1961.
CANCELLATION OF BASE MINERAL LEASE.

The State President, under the powers vested in him, has cancelled, as from 7th August, 1961, Base Mineral Lease No. 2 (General No. 365), issued in terms of section *forty-two* of the Mineral Law Amendment Act, 1907 (Act No. 16 of 1907 of the Cape of Good Hope), in respect of land known as Sulphur Springs, District of Port St. Johns, Province of the Cape of Good Hope, and registered in the name of The Central Agencies and Import Company (Proprietary), Limited.

M.M. 43/43.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

No. 606.] [8 September 1961.
AREA FOR TRAINING OF MEMBERS OF THE SOUTH AFRICAN DEFENCE FORCE.

The State President has been pleased, under the provisions of paragraph (a) of sub-section (1) of section *seventy-nine* of the Defence Act, 1957 (Act No. 44 of 1957), as amended, to appoint the area defined in the Annexure hereto to be an area for the training and exercising of members of the South African Defence Force.

BYLAE.

KOMMANDEMENT SUIDWESTELIKE DISTRIKTE.
IN DIE LANDDROSDISTRIK BEAUFORT-WES.

VERWYSINGSKAART.

Dorpsgrondkaart No. BWM 3/16 van Beaufort-Wes se Munisipaliteit. Skaal 1:36,000.

Beskrywing van gebied.

Die gebied begrens deur 'n lyn wat van die aansluiting van die geproklameerde omweg van die Nasionale Pad en die Stolshoekpad (kaartverwysing 1174713650) vir 5,000 jaarts al met die Stolshoekpad loop tot by die kruising van die pad en die dorpsgrondgrensdraad (kaartverwysing 1174214800); daarvandaan noordwaarts al met die dorpsgrondgrensdraad vir 10,000 jaarts tot by die noordwestelike hoekpaal van die dorpsgrondgrensdraad (kaartverwysing 1171314800); daarvandaan ooswaarts al met die noordelike grensdraad vir 6,000 jaarts tot by die kruising van gemelde grensdraad en Loxtonpad—Hoofweg No. 8 (kaartverwysing 1171313200); daarvandaan suidwaarts al met die gemelde Loxtonpad vir 10,000 jaarts tot by die kruising met die Nasionale Pad—Hoofweg No. 9 (kaartverwysing 1174012800); daarvandaan suidwestwaarts al met die omweg van die Nasionale Pad vir 4,000 jaarts tot by die eersgemelde punt (kaartverwysing 1174713650).

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS
EN WETENSKAP.

No. 607.] [8 September 1961.

PROKLAMERING VAN 'N GEDENK-
WAARDIGHEID.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *agt* van die Wet op Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede en Oudhede, 1934 (Wet No. 4 van 1934), soos gewysig, proklameer ek hierby die Herehuis, Tokai, Kaap, as 'n gedenkwaardigheid.

BESKRYWING.

Die Herehuis, Tokai: Die figuur ABCDEFGH stel voor 1·6895 morg grond synde Lot Manor House en bestaan uit—

- (1) die figuur ABCDEFGponmkj wat gedeelte van die Porter Reformatory Estate voorstel (*vide* Kaart No. 5617/1918 aangeheg aan D.G. C.F. 30.6);
- (2) die figuur jkmnopH wat gedeelte van Tokai-bos-reservaat voorstel (*vide* Plan No. 734 n. G.N. 949/1898), geleë te Tokai in die afdeling Kaap, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, soos aangedui op Kaart No. 1743/61, gedateer 28 April 1961.

HISTORIESE BELANG.

Die Herehuis is kort na 1792 deur Jan Andreas Rauch gebou en is een van die beroemdste voorbeelde van die Kaaps-Hollandse boustyl.

B. J. VORSTER,
Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap.

No. 612.] [8 September 1961.

BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN
WAPENS WET, 1935.—INSKRYWING.

Onderstaande inskrywings is, volgens subartikel (3) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), in die register gemaak:—

H2/1/123.—Die naam en wapen van die Grand Prix Organization (Pty.), Ltd., soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 465 van 17 Maart 1961.

ANNEXURE.

SOUTH WESTERN DISTRICTS COMMAND.
IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF
BEAUFORT WEST.

REFERENCE MAP.

Beaufort West Municipality Commonage Drawing No. BWM 3/16. Scale 1:36,000.

Description of the Area.

The area bounded by a line commencing at the road junction of the National Road proclaimed bypass and the Stolshoek Road (map reference 1174713650), and running for 5,000 yards along the Stolshoek Road to the intersection of the road and the commonage boundary fence (map reference 1174214800); thence northwards along the commonage boundary fence for 10,000 yards to the north western corner post of the commonage boundary fence (map reference 1171314800); thence eastwards along the northern boundary fence for 6,000 yards to the intersection of the said boundary fence and Loxton Road—Main Road No. 8 (map reference 1171313200); thence south along the said Loxton Road for 10,000 yards to the intersection with the National Road—Main Road No. 9 (map reference 1174012800); thence south-west along the said National Road bypass for 4,000 yards to the point of commencement (map reference 1174713650).

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS
AND SCIENCE.

No. 607.] [8 September 1961.

PROCLAMATION OF A MONUMENT.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (a) of sub-section (1) of section *eight* of the Natural and Historical Monuments, Relics and Antiques Act, 1934 (Act No. 4 of 1934), as amended, I hereby proclaim to be a monument the Manor House, Tokai, Cape.

DESCRIPTION.

The Manor House, Tokai: The figure ABCDEFGH represents 1·6895 morgen of land being Lot Manor House and comprises—

- (1) the figure ABCDEFGponmkj representing portion of the Porter Reformatory Estate (*vide* Diagram No. 5617/1918 annexed to D.G. C.F. 30.6);
- (2) the figure jkmnopH representing portion of Tokai Forest Reserve (*vide* Plan No. 734 n. G.N. 949/1898), situate at Tokai in the Division of the Cape, Province of the Cape of Good Hope, as shown on Diagram No. 1743/61, dated 28th April, 1961.

HISTORICAL INTEREST.

The Manor House was built shortly after 1792 by Jan Andreas Rauch and is one of the most famous examples of Cape Dutch architecture.

B. J. VORSTER,
Minister of Education, Arts and Science.

No. 612.] [8 September 1961.

PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND
BADGES ACT, 1935 (ACT No. 23 OF 1935).—
REGISTRATION.

The following registrations have been made in terms of sub-section (3) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935):—

H2/1/123.—The name and badge of the Grand Prix Organization (Pty.), Ltd., as published by Government Notice No. 465 of 17th March, 1961.

H2/1/163.—Die naam en uniform van die Clyde Athletic Club, Observatory, Kaap, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 599 van 21 April 1961.

H2/1/1401.—Die naam en uniform van die Louw Geldenhuyskool, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 575 van 14 April 1961.

H2/1/1402.—Die naam en uniform van die Kensington-laerskool, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 600 van 21 April 1961.

H2/1/1403.—Die naam en uniform van die Piet Retief-laerskool, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 601 van 21 April 1961.

H2/1/1404.—Die naam en uniform van die Newlands-Afrikaansmediumlaerskool, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 598 van 21 April 1961.

H2/1/1405.—Die naam en uniform van die Tjaart van der Walt-laerskool, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 576 van 14 April 1961.

H2/1/1406.—Die naam en uniform van die Josua Naude-laerskool, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 577 van 14 April 1961.

H2/1/1407.—Die naam en uniform van die Generaal Andries Brink-skool, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 602 van 21 April 1961.

H2/1/163.—The name and uniform of the Clyde Athletic Club, Observatory, Cape, as published by Government Notice No. 599 of 21st April, 1961.

H2/1/1401.—The name and uniform of the Louw Geldenhuys School, as published by Government Notice No. 575 of 14th April, 1961.

H2/1/1402.—The name and uniform of the Kensington Primary School, as published by Government Notice No. 600 of 21st April, 1961.

H2/1/1403.—The name and uniform of the Piet Retief Primary School, as published by Government Notice No. 601 of 21st April, 1961.

H2/1/1404.—The name and uniform of the Newlands Afrikaans Medium Primary School, as published by Government Notice No. 598 of 21st April, 1961.

H2/1/1405.—The name and uniform of the Tjaart van der Walt Primary School, as published by Government Notice No. 576 of 14th April, 1961.

H2/1/1406.—The name and uniform of the Josua Naude Primary School, as published by Government Notice No. 577 of 14th April, 1961.

H2/1/1407.—The name and uniform of the General Andries Brink School, as published by Government Notice No. 602 of 21st April, 1961.

No. 613.] [8 September 1961.

BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—AANSOEK OM REGISTRASIE.

DIE BURGHER RIGHT-SKOOI, PRETORIA.

Bogenoemde inrigting het, kragtens subartikel (1) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), aansoek gedoen om die registrasie van die inrigting se naam en uniform. Enigeen wat daardeur getref of moontlik getref sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Vanderstelgebou, Privaatsak 122, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Die Burger Right-skool, Pretoria.

Uniform.—Op 'n wynrooi agtergrond en met tussenruimtes van $1\frac{1}{2}$ duim, 'n samestelling van vertikale strepe, wit—wynrooi—wit, elke streep $\frac{1}{2}$ duim breed.

E. 427/1/1436.

No. 613.]

[8 September 1961.

THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—APPLICATION FOR REGISTRATION.

THE BURGHER RIGHT SCHOOL, PRETORIA.

The above-mentioned institution has applied, in terms of sub-section (1) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), for the registration of the name and uniform of the institution. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for Education, Arts and Science, Van der Stel Buildings, Private Bag 122, Pretoria.

Name.—The Burger Right School, Pretoria.

Uniform.—On a wine-red background, at intervals of $1\frac{1}{2}$ inches, a combination of vertical stripes, white—wine-red—white, each stripe $\frac{1}{2}$ inch in width.

E. 427/1/1436.

No. 614.] [8 September 1961.

BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—AANSOEK OM REGISTRASIE.

MOREWAG-LAERSKOOI, PORT ELIZABETH.

Bogenoemde inrigting het, kragtens subartikel (1) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), aansoek gedoen om die registrasie van die inrigting se naam en uniform. Enigeen wat daardeur getref of moontlik getref sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Vanderstelgebou, Privaatsak 122, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Morewag-laerskool, Port Elizabeth.

Uniform.—Op 'n swart agtergrond en met tussenruimtes van $1\frac{1}{2}$ duim, 'n samestelling van vertikale strepe, koningsblou—wit—rooi, onderskeidelik $\frac{3}{2}$ duim, $\frac{1}{8}$ duim en $\frac{3}{2}$ duim breed.

E. 427/1/1434.

No. 614.]

[8 September 1961.

THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—APPLICATION FOR REGISTRATION.

MOREWAG PRIMARY SCHOOL, PORT ELIZABETH.

The above-mentioned institution has applied, in terms of sub-section (1) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), for the registration of the name and uniform of the institution. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for Education, Arts and Science, Van der Stel Buildings, Private Bag 122, Pretoria.

Name.—Morewag Primary School, Port Elizabeth.

Uniform.—On a black background, at intervals of $1\frac{1}{2}$ inches, a combination of vertical stripes, royal blue—white—red, respectively $\frac{3}{2}$ inch, $\frac{1}{8}$ inch and $\frac{3}{2}$ inch in width.

E. 427/1/1434.

No. 615.] [8 September 1961.
**BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN
 WAPENS WET, 1935.—AANSOEK OM REGI-
 STRASIE.**

VALHALLASKOOL, PRETORIA.

Bogenoemde inrigting het, kragtens subartikel (1) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), aansoek gedoen om die registrasie van die inrigting se naam en uniform. Enigeen wat daardeur getref of moontlik getref sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Vanderstelgebou, Privaatsak 122, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Valhallaskool, Pretoria.

Uniform.—Op 'n wynrooi agtergrond en met tussenruimtes van $1\frac{1}{4}$ duim, 'n samestelling van vertikale strepe, wit—koningsblou—wit, onderskeidelik $\frac{1}{16}$ duim, $\frac{1}{4}$ duim en $\frac{1}{16}$ duim breed.

E. 427/1/1435.

No. 616.] [8 September 1961.
**BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN
 WAPENS WET, 1935.—AANSOEK OM REGI-
 STRASIE.**

QUEENSHILL CONVENT, PRETORIA.

Bogenoemde inrigting het, kragtens subartikel (1) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), aansoek gedoen om die registrasie van die inrigting se naam en uniform. Enigeen wat daardeur getref of moontlik getref sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Vanderstelgebou, Privaatsak 122, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Queenshill Convent, Pretoria.

Uniform.—Op 'n wynrooi agtergrond en met tussenruimtes van $1\frac{1}{4}$ duim, 'n samestelling van vertikale strepe, geel—wynrooi—grys, onderskeidelik $\frac{1}{16}$ duim, $\frac{1}{8}$ duim en $\frac{3}{16}$ duim breed.

No. 617.] [8 September 1961.
**BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN
 WAPENS WET, 1935.—AANSOEK OM REGI-
 STRASIE.**

**HERBERT HURD-LAERSKOOL, PORT
 ELIZABETH.**

Bogenoemde inrigting het, kragtens subartikel (1) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), aansoek gedoen om die registrasie van die inrigting se naam en uniform. Enigeen wat daardeur getref of moontlik getref sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Vanderstelgebou, Privaatsak 122, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Herbert Hurd-laerskool, Port Elizabeth.

Uniform.—Op 'n bottelgroen agtergrond en met tussenruimtes van $1\frac{1}{4}$ duim, 'n samestelling van vertikale strepe, liggrys—bottelgroen—liggrys, elke streep $\frac{1}{8}$ duim breed.

No. 615.] [8 September 1961.
**THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND
 BADGES ACT, 1935.—APPLICATION FOR
 REGISTRATION.**

VALHALLA SCHOOL, PRETORIA.

The above-mentioned institution has applied, in terms of sub-section (1) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), for the registration of the name and uniform of the institution. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for Education, Arts and Science, Van der Stel Buildings, Private Bag 122, Pretoria.

Name.—Valhalla School, Pretoria.

Uniform.—On a wine-red background, at intervals of $1\frac{1}{4}$ inches, a combination of vertical stripes, white—royal blue—white, respectively $\frac{1}{16}$ inch, $\frac{1}{4}$ inch and $\frac{1}{16}$ inch in width.

E. 427/1/1435.

No. 616.] [8 September 1961.
**THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND
 BADGES ACT, 1935.—APPLICATION FOR
 REGISTRATION.**

QUEENSHILL CONVENT, PRETORIA.

The above-mentioned institution has applied, in terms of sub-section (1) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), for the registration of the name and uniform of the institution. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for Education, Arts and Science, Van der Stel Buildings, Private Bag 122, Pretoria.

Name.—Queenshill Convent, Pretoria.

Uniform.—On a wine-red background, at intervals of $1\frac{1}{4}$ inches, a combination of vertical stripes, yellow—wine-red—grey, respectively $\frac{1}{16}$ inch, $\frac{1}{8}$ inch and $\frac{3}{16}$ inch in width.

No. 617.] [8 September 1961.
**THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND
 BADGES ACT, 1935.—APPLICATION FOR
 REGISTRATION.**

**HERBERT HURD PRIMARY SCHOOL,
 PORT ELIZABETH.**

The above-mentioned institution has applied, in terms of sub-section (1) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), for the registration of the name and uniform of the institution. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for Education, Arts and Science, Van der Stel Buildings, Private Bag 122, Pretoria.

Name.—Herbert Hurd Primary School, Port Elizabeth.

Uniform.—On a bottelgreen background at intervals of $1\frac{1}{4}$ inches, a combination of vertical stripes, light grey—bottelgreen—light grey, each stripe $\frac{1}{8}$ inch in width.

No. 618.] [8 September 1961.
**BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN
 WAPENS WET, 1935.—AANSOEK OM REGI-
 STRASIE.**

AKASIA-LAERSKOOL, PRETORIA.

Bogenoemde inrigting het, kragtens subartikel (1) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), aansoek gedoen om die registrasie van die inrigting se naam en uniform. Enigeen wat daardeur getref of moontlik getref sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Vanderstelgebou, Privaatsak 122, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Akasia-laerskool, Pretoria.

Uniform.—Op 'n grys agtergrond en met tussenruimtes van $1\frac{1}{2}$ duim, 'n samestelling van vertikale strepe, rooi—geel, elke streep $\frac{3}{8}$ duim breed.

No. 619.] [8 September 1961.
**BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN
 WAPENS WET, 1935.—AANSOEK OM REGI-
 STRASIE.**

HOËRSKOOL D. F. MALHERBE, PORT ELIZABETH.

Bogenoemde inrigting het, kragtens subartikel (1) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), aansoek gedoen om die registrasie van die inrigting se naam en uniform.

Enigeen wat daardeur getref of moontlik getref sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Vanderstelgebou, Privaatsak 122, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Hoërskool D. F. Malherbe, Port Elizabeth.

Uniform.—Op 'n donkerblou agtergrond en met tussenruimtes van $2\frac{1}{2}$ duim, 'n samestelling van vertikale strepe, ougoud-wit-ligblou, onderskeidelik $\frac{1}{4}$ duim, $\frac{1}{8}$ duim en $\frac{1}{4}$ duim breed.

No. 620.] [8 September 1961.
**BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN
 WAPENS WET, 1935.—AANSOEK OM REGI-
 STRASIE.**

ROOSEVELT HIGH SCHOOL JOHANNESBURG.

Bogenoemde inrigting het, kragtens subartikel (1) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), aansoek gedoen om die registrasie van die inrigting se naam, uniform en wapen. Enigeen wat daardeur getref of moontlik getref sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Vanderstelgebou, Privaatsak 122, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Roosevelt High School, Johannesburg.

Uniform.

- (a) *Hoedeband.*—Horisontale bane, koningsblou, goud en koningsblou, wat onderskeidelik $\frac{3}{4}$ duim, $\frac{1}{4}$ duim en $\frac{3}{4}$ duim breed is.
- (b) *Das.*—Op 'n koningsblou agtergrond en met tussenruimtes van $\frac{3}{4}$ duim skuinsbalke van goud, elk $\frac{1}{4}$ duim breed.
- (c) *Kleurbaadjie.*—Op 'n koningsblou agtergrond en met tussenruimtes van $1\frac{1}{2}$ duim, vertikale strepe van goud, elk $\frac{1}{4}$ duim breed.

No. 618.] [8 September 1961.
**THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND
 BADGES ACT, 1935.—APPLICATION FOR
 REGISTRATION.**

ACACIA PRIMARY SCHOOL, PRETORIA.

The above-mentioned institution has applied, in terms of sub-section (1) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), for the registration of the name and uniform of the institution. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for Education, Arts and Science, Van der Stel Buildings, Private Bag 122, Pretoria.

Name.—Acacia Primary School, Pretoria.

Uniform.—On a grey background, at intervals of $1\frac{1}{2}$ inches, a combination of vertical stripes, red—yellow, each stripe $\frac{3}{8}$ inch in width.

No. 619.] [8 September 1961.
**THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND
 BADGES ACT, 1935.—APPLICATION FOR
 REGISTRATION.**

**D. F. MALHERBE HIGH SCHOOL, PORT
 ELIZABETH.**

The above-mentioned institution has applied, in terms of sub-section (1) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), for the registration of the name and uniform of the institution.

Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for Education, Arts and Science, Van der Stel Buildings, Private Bag 112, Pretoria.

Name.—D. F. Malherbe High School, Port Elizabeth.

Uniform.—On a dark-blue background, at intervals of $2\frac{1}{2}$ inches, a combination of vertical stripes, old gold—white—light blue, respectively $\frac{1}{4}$ inch, $\frac{1}{8}$ inch and $\frac{1}{4}$ inch in width.

No. 620.] [8 September 1961.
**THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND
 BADGES ACT, 1935.—APPLICATION FOR
 REGISTRATION.**

ROOSEVELT HIGH SCHOOL, JOHANNESBURG.

The above-mentioned institution has applied, in terms of sub-section (1) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), for the registration of the name, uniform and badge of the institution. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for Education, Arts and Science, Van der Stel Buildings, Private Bag 122, Pretoria.

Name.—Roosevelt High School, Johannesburg.

Uniform.

- (a) *Hatband.*—Horizontal bars, royal blue, gold and royal blue, measuring respectively $\frac{3}{4}$ inch, $\frac{1}{4}$ inch and $\frac{3}{4}$ inch in width.
- (b) *Tie.*—On royal blue background, at intervals of $\frac{3}{4}$ inch, diagonal gold stripes, each $\frac{1}{4}$ inch in width.
- (c) *Blazer.*—On a royal blue background, at intervals of $1\frac{1}{2}$ inches, vertical gold stripes, each $\frac{1}{4}$ inch in width.

Wapen (kenteken).—In blou (koningsblou), 'n goue helm met geslote visier, sywaarts gesien, vertoonende 'n roos en bekroon met drie volstruispluime van dieselfde metaal.

As wapenspreuk, op 'n blou lint met goudompoorsel, in goue letters: QUI PLANTAVIT CURABIT, en daar-
onder in letters van dieselfde metaal: ROOSEVELT.

No. 621.] [8 September 1961.
BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN
WAPENS WET, 1935.—AANSOEK OM REGI-
STRASIE.

THE UNIVERSITY RESIDENCE, COTTESLOE,
JOHANNESBURG.

Bogenoemde inrigting het, kragtens subartikel (1) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), aansoek gedoen om die registrasie van die inrigting se wapen. Enigeen wat daardeur getref of moontlik getref sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorge-
skrewe vorm wat by die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Vanderstelgebou, Privaatsak 122, Pretoria, verkrygbaar is.

Wapen (kenteken).—In blou (of swart), 'n halwe leeu van goud, met goue tong, uitkomende bokant 'n Muur-
kroon van silwer en met swart messelwerk, en met sy voor-
pote 'n silwervlappaal omklemmende, waaraan 'n groen
wimpel wapper, belaaï met 'n gaande draak van silwer.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KENNISGEWING No. 160 VAN 1961.

KENNISGEWING AAN EIENAARS EN VERBAND-
HOERS INGEVOLGE SUBARTIKEL (2) VAN
ARTIKEL NEGENTIEN VAN DIE WET OP DIE
ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955
(WET No. 69 VAN 1955), SOOS GEWYSIG, WIE SE
ADRESSE ONBEKEND IS.

Die eienaars van en verbandhouders oor die onderstaande eiendom word hiermee in kennis gestel dat die voorlopige basiese waarde daarvan bepaal is soos aangeteken teenoor die betrokke eiendom in die Bylae tot hierdie kennis-
gewing.

Aandag word gevestig op die bepalinge van artikel negentien (2) (b) en (3) van die Wet, saamgelees met sub-
artikel (6). Ingevolge subartikel (3) van artikel negentien mag by die Minister van Binnelandse Sake binne 21 dae
vanaf 18 Augustus 1961 skriftelik enige beswaar teen die
voorlopige waardering aangeteken word.

Enige sodanige besware of verhoë wat wens gemaak te
word moet in drievoud, per adres die Streeksondersek-
retaris, Departement van Gemeenskapbou, Privaatsak
6015, Port Elizabeth, ingedien word in die vorm voor-
geskryf in Bylae G, waarna verwys word in regulasie 14
(1) van die regulasies afgekondig by Goewermentskennis-
gewing No. R. 286 van 17 Februarie 1961.

BYLAE.—SCHEDULE.

Beskrywing van eiendom. Description of Property.	Grootte. Area.	Eienaar. Owner.	Voorlopige basiese waarde. Provisional Basic Value.
Erf No. 178, Haarlem (voorheen Perseel No. 154/formerly Plot No. 154)	300 vk. rde./sq. rds.	Robert Manner Sparks.....	R80.00.

Badge.—Azure (royal blue), a helm with closed vizor,
or, seen sideways, displaying a rose and surmounted by
three ostrich feathers of the same metal.

For a motto, on a scroll azure, rimmed or, in letters of
the same metal: QUI PLANTAVIT CURABIT, and
thereunder in letters of the same type: ROOSEVELT.

No. 621.] [8 September 1961.
THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND
BADGES ACT, 1935.—APPLICATION FOR
REGISTRATION.

THE UNIVERSITY RESIDENCE, COTTESLOE,
JOHANNESBURG.

The above-mentioned institution has applied, in terms of
sub-section (1) of section four of the Protection of Names,
Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), for
the registration of the badge of the institution. Any
person affected or likely to be effected and who desires to
raise objections to the application, may do so within three
months of the date of publication of this notice on the
prescribed form obtainable from the Secretary for Educa-
tion, Arts and Science, Van der Stel Buildings, Private
Bag 122, Pretoria.

Badge.—Azure (or sable), a demi-lion or, tongued of
the same metal, issuant from a Mural Crown argent,
masoned sable, holding in its forepaws a standard argent,
and displayed thereon a pennant vert, charged with a
dragon passant, argent.

GENERAL NOTICES.

NOTICE No. 160 OF 1961.

NOTICE TO OWNERS AND MORTGAGEES IN
TERMS OF SUB-SECTION (2) OF SECTION
NINETEEN OF THE GROUP AREAS DEVELOP-
MENT ACT, 1955 (ACT No. 69 OF 1955), AS
AMENDED, WHOSE ADDRESSES ARE NOT
KNOWN.

The owners of and mortgagees over the undermentioned
property are hereby notified that the provisional basic
value thereof has been determined as indicated in the
Schedule to this notice.

Attention is invited to the provisions of section nine-
teen (2) (b) and (3) of the Act, read with sub-section (6).
In terms of sub-section (3) of section nineteen any objec-
tion to the provisional valuation may be lodged with the
Minister of the Interior, in writing, within 21 days as
from 18th August, 1961.

Any objections or representations you may wish to sub-
mit must be lodged, in triplicate, care of the Regional
Under-secretary, Department of Community Development,
Private Bag 6015, Port Elizabeth, in the form specified
in Schedule G, referred to in regulation 14 (1) of the
regulations published in Government Notice No. R. 286,
dated 17th February, 1961.

KENNISGEWING No. 184 VAN 1961.

TOEKENNING VAN GHWANO.

1. Hierby word bekendgemaak dat 'n toekenning van ghwano ten opsigte van die jaar 1962 gedoen sal word en dat aflewering gedurende April 1962, of so spoedig moontlik daarna, na gelang van omstandighede, 'n aanvang sal neem.

2. Ghwano sal slegs vir die verbouing van groente toegeken word, en aansoeke word gevolglik beperk tot *bona fide*-boere in die Republiek wat gedurende 1961 werklik aartappels, uie of ander groente verbou het; d.w.s. hulle moet geregistreerde eienaars of huurders van die grond onder verbouing wees en moet werklik met groente daarop boer. Slegs een aansoek sal ten opsigte van 'n bepaalde stuk bewerkte grond in aanmerking geneem word.

3. Aansoeke deur groenteboere om 'n toekenning van ghwano moet gedoen word op vorm H.N. 350 wat van die Superintendent, Staatsghwano-eilande, Van Riebeeckgebou, Loopstraat 14 (Posbus 251), Kaapstad, verkrygbaar is, en wat genoemde adres nie later as 31 Oktober 1961 moet bereik nie. Telegrafiese aansoeke om ghwano sal onder geen omstandighede oorweeg word nie.

4. Elke ingevulde aansoekvorm moet, voordat dit na bogenoemde adres gestuur word, deur die applikant geteken word voor 'n Vrederegter of Kommissaris van Ede wat weet of die verklaarder 'n *bona fide*-groenteboer is en wat gevolglik in 'n posisie is om die verklaring onderaan die vorm in te vul.

5. Betaling vir ghwano sal nie aanvaar word voordat die toekenning gedoen en die rekening aan die applikant gestuur is nie. Die rekening moet dan nie later as 31 Augustus 1962 vereffen word nie; na daardie datum sal geen toekenning waarvoor nog nie betaal is nie, meer beskikbaar wees nie.

6. Spoorvrug is betaalbaar deur die applikant aan wie die ghwano versend is. As die ghwano versend moet word na 'n spoorwagssylyn of 'n padvervoerdienshalte waarheen goedere nie „spoorvrug verskuldig” gestuur kan word nie, sal die verskuldigde spoorvrug by die rekening ingesluit word en moet vooruitbetaal word. Ghwano sal onder geen omstandighede gestuur word na of afgelewer word aan 'n ander persoon as die applikant aan wie die toekenning gedoen is nie.

7. Alle navrae in verband met die toekenning van ghwano moet gerig word aan die Superintendent, Staatsghwano-eilande, en wel na die adres in paragraaf drie hierbo gemeld. Alle geposte aansoekvorms, briewe of poskaarte moet van die nodige posseëls voorsien wees.

KENNISGEWING No. 186 VAN 1961.

KENNISGEWING AAN EIENAARS EN VERBANDHOUDERS INGEVOLGE SUBARTIKEL (2) VAN ARTIKEL NEGENTIEN VAN DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955 (WET No. 69 VAN 1955), SOOS GEWYSIG, WIE SE ADRESSE ONBEKEND IS.

Eienaars van en verbandhouders oor die onderstaande eiendomme word hiermee in kennis gestel dat die voorlopige basiese waarde daarvan bepaal is soos aangeteken teenoor die betrokke eiendomme in die Bylae tot hierdie kennisgewing.

NOTICE No. 184 OF 1961.

ALLOTMENT OF GUANO.

1. It is hereby notified that an allotment of guano will be made for the year 1962 and that deliveries will commence in April, 1962, or as soon thereafter as circumstances permit.

2. Guano will be allotted only for the cultivation of vegetables, and applications are accordingly restricted to bona fide farmers in the Republic who actually cultivated potatoes, onions or other vegetables during 1961; i.e. they must be registered owners or lessees of the land under cultivation and actually carrying on vegetable-farming operations thereon. One application only will be considered in respect of a particular area of cultivated land.

3. Applications by vegetable farmers for an allotment of guano must be made on Form C.I. 350, which is obtainable from the Superintendent, Government Guano Islands, Van Riebeeck House, 14 Loop Street (P.O. Box 251), Cape Town, and which must reach that address not later than the 31st October, 1961. Telegraphic applications for guano will in no circumstances be considered.

4. Before being submitted to the above address, every completed application form must be signed by the applicant before a Justice of the Peace or Commissioner of Oaths who knows whether the deponent is a bona fide vegetable farmer and who is therefore in a position to complete the declaration at the bottom of the form.

5. Payment for guano will not be accepted until the allotment had been made and the account rendered to the applicant. The account must then be paid not later than the 31st August, 1962, after which date any allotment not paid for will no longer be available.

6. Railage is payable by the applicant to whom the guano is consigned. If the guano is to be consigned to a railway siding or road transport service halt to which goods may not be consigned "railage to pay", the railage due will be included in the account and must be prepaid. In no case will guano be consigned or delivered to any person other than the applicant to whom an allotment has been made.

7. All inquiries in connection with the allotment of guano must be addressed to the Superintendent, Government Guano Islands, at the address stated in the third paragraph above. Postage must be prepaid on all posted application forms, letters or postcards.

25-1-8

NOTICE No. 186 OF 1961.

NOTICE TO OWNERS AND MORTGAGEES IN TERMS OF SUB-SECTION (2) OF SECTION NINETEEN OF THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955 (ACT No. 69 OF 1955), AS AMENDED, WHOSE ADDRESSES ARE NOT KNOWN.

Owners of and mortgagees over the undermentioned properties are hereby notified that the provisional basic values thereof have been determined as indicated in the Schedule to this notice.

Aandag word gevestig op die bepalinge van artikel negentien (2) (b) en (3) van die Wet, saamgelees met sub-artikel (6). Ingevolge subartikel (3) van artikel negentien mag by die Minister van Binnelandse Sake binne 21 dae vanaf 25 Augustus 1961 skriftelik enige beswaar teen die voorlopige waardering aangeteken word.

Enige sodanige besware of verhoë wat wens gemaak te word moet in drievoud per adres die Streeksondersekretaris, Departement van Gemeenskapsbou, Privaatsak 6015, Port Elizabeth, ingedien word in die vorm voorgeskryf in Bylae G waarna verwys word in regulasie 14 (1) van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 286 van 17 Februarie 1961.

Attention is invited to the provisions of section nineteen (2) (b) and (3) of the Act, read with sub-section (6). In terms of sub-section (3) of section nineteen, and objection to the provisional valuation may be lodged with the Minister of the Interior, in writing, within 21 days as from 25th August, 1961.

Any objections or representations you may wish to submit must be lodged in triplicate c/o the Regional Under-Secretary, Department of Community Development, Private Bag 6015, Port Elizabeth, in the form specified in Schedule G referred to in regulation 14 (1) of the regulations published in Government Notice No. R. 286, dated 17th February, 1961.

BYLAE.—SCHEDULE.

Beskrywing van eiendom. Description of Property.	Grootte. Area.	Eienaar. Owner.	Voorlopige Basiese Waarde. Provisional Basic Value.
Perseel/Lot No. 5, blok/block A, Breidbach....	42 vk. rde./sq. rds 136.55 vk. vt./sq. ft.	Maria Matshiqi (born Nkubevana), divorcee	R120
Perseel/Lot No. 11, blok/block A, Breidbach...	24.16 poles.....	John Malahla.....	R150
Perseel/Lot No. 1, blok/block B, Breidbach.....	24.16 poles.....	August Sibuja.....	R560
Perseel/Lot No. 16, blok/block B, Breidbach.....	42 vk. rde./sq. rds 116.1 vk. vt./sq. ft. of/or 24.16 poles	Estate late Johann Georg Boy.....	R200
Perseel/Lot No. 10, blok/block C, Breidbach....	24.16 poles.....	Thomas Reid.....	R120
Perseel/Lot No. 12, blok/block C, Breidbach....	42 vk. rde./sq. rds. 116 vk. vt./ sq. ft. of/or 24.16 poles	Stephen Qozolo.....	R700
Perseel/Lot No. 5, blok/block D, Breidbach.....	24.16 poles.....	Thomas Reid.....	R310
Perseel/Lot No. 5, blok/block E, Breidbach.....	24.16 poles.....	Estate late Joseph Keth (snr.).....	R120
Perseel/Lot No. 11, blok/block E, Breidbach....	42 vk. rde./sq. rds. 116.1 vk. vt./sq. ft. of/or 24.16 poles	Estate late Wilhelmina Carolina Fre- dericka Hafslund (born Lutzke, for- merly Albrecht), widow	R920
Perseel/Lot No. 12, blok/block E, Breidbach....	24.16 poles.....	Estate late Wilhelmina Carolina Fre- dericka Hafslund (born Lutzke, for- merly Albrecht), widow	R453
Perseel/Lot No. 16, blok/block E, Breidbach.....	42 vk. rde./sq. rds. 116.1 vk. vt./sq. ft. of/or 24.16 poles	Estate late Adam Scherer.....	R200
Perseel/Lot No. 2, blok/block F, Breidbach....	24.16 poles.....	Johann Schutt.....	R620
Perseel/Lot No. 6, blok/block F, Breidbach....	24.16 poles.....	Jacob Makhoua.....	R800
Perseel/Lot No. 11, blok/block F, Breidbach....	42 vk. rde./sq. rds. 116 vk. vt./sq. ft. of/or 24.16 poles	Cornelius Muller.....	R120
Perseel/Lot No. 2, blok/block A, Breidbach.....	1 Acre.....	Bertram Egerton Bowker.....	R210
Perseel/Lot No. 6, blok/block A, Breidbach.....	283 vk. rde./sq. rds. 69 vk. vt./sq. ft. of/or 1 acre	Fritz Drude.....	R722
Perseel/Lot No. 1, blok/block B, Breidbach....	1 Acre of naasteby/or there- abouts	Leo Behr.....	R250
Perseel/Lot No. 10, blok/block C, Breidbach....	1 Acre of naasteby/or there- abouts	Anton Fussenegger.....	R250
Perseel/Lot No. 3, blok/block D, Breidbach....	1 Acre of naasteby/or there- abouts	Robert Hilpert.....	R200
Perseel/Lot No. 5, blok/block E, Breidbach.....	1 Acre.....	Adolf Ilgen.....	R150
Perseel/Lot No. 8, blok/block E, Breidbach....	1 Acre.....	Robert McWilliams.....	R200
Perseel/Lot No. 1, blok/block F, Breidbach.....	1 Acre of naasteby/or there- abouts	Johann Schutt.....	R250

25-1-8

KENNISGEWING No. 192 VAN 1961.

OPMETING VAN ONGEREGISTREERDE STAATS-
GROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel sewentien van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van ongeregistreerde Staatsgrond in die kantoer van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaart ingevolge die bepalinge van subartikel (1) (c) van artikel drie van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is voor of op 25 Oktober 1961 ontvang word nie.

Kaart No. Diagram No.	Beskrywing van Grond. Description of Land.
4357/61.....	Erf No. 717, Barkly-Wes/West, Munisipaliteit / Municipality Barkly-Wes/West.

Ligging. Situation.	Afdeling. Division.	Grootte. Area.
Begrens deur Boquetstraat, Erf No. 431, Staatsgrond, Erf No. 430, Stonystraat, Erf No. 428 en Erf No. 427/Bounded by Boquet Street, Erf No. 431, State Land, Erf No. 430, Stony Terrace, Erf No. 428 and Erf No. 427	Barkly-Wes/West.	13,484 vk. vt./sq. ft.

NOTICE No. 192 OF 1961.

SURVEY OF UNREGISTERED STATE LAND
(CAPE).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section seventeen of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagram of unregistered State land is lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection, in writing, to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received on or before the 25th October, 1961, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section three of the above-mentioned Act.

Ligging. Situation.	Afdeling. Division.	Grootte. Area.
Begrens deur Boquetstraat, Erf No. 431, Staatsgrond, Erf No. 430, Stonystraat, Erf No. 428 en Erf No. 427/Bounded by Boquet Street, Erf No. 431, State Land, Erf No. 430, Stony Terrace, Erf No. 428 and Erf No. 427	Barkly-Wes/West.	13,484 vk. vt./sq. ft.

25-1-8-15

KENNISGEWING No 211 VAN 1961.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

C. J. WRIGHT,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETING VAN ONGEREGISTREERDE STAATSGROND (KAAP).

Hierby word, ingevolge subartikel (1) van artikel *seventien* van die Opmetings Wet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van ongeregisteerde Staatsgrond in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaart ingevolge die bepaling van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 30 Oktober 1961 ontvang word nie.

Kaart No. Diagram No.	Beskrywing van Grond. Description of Land.	Ligging. Situation.
2990/61.....	Buffelsrivier B/ <i>Buffels River B</i>	Begrens deur Buffelsrivier A, Gedeelte 2 van Drie Rivier, Staatsgrond, Kamaggas/ <i>Bounded by Buffels River A, Portion 2 of Drie Rivier, State land, Kamaggas,</i>

Afdeling. Division.	Grootte. Area.
Namakwaland..	5-0842 Morg/ Morgen.

1-8-15-22

NOTICE No. 211 OF 1961.

The following notice is published for general information.

C. J. WRIGHT,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

SURVEY OF UNREGISTERED STATE LAND (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagram of unregistered State land is lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection, in writing, to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey, is received on or before the 30th October, 1961, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the abovementioned Act.

KENNISGEWING No. 219 VAN 1961.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 25ste dag van Augustus 1961.

LASTE.		BATES.	
	R c		R c
Kapitaal.....	2,000,000-00	Goud (waarvan R47,524,829-84 buite die Republiek gehou word).....	125,986,193-47
Reserwefonds.....	8,795,496-34	Buitelandse:	
Note in Omloop.....	221,816,338-00	Wissels.....	1,129,786-56
Deposito's:		Beleggings.....	19,575,876-14
Regering.....	4,411,635-12	Ander Bates.....	27,159,079-61
Provinciale Administrasies.....	7,504,735-26		
Bankiers.....	90,826,574-28	Totaal aan Goud en Buitelandse Bates.....	173,850,935-78
Andere.....	32,528,357-81	Binnelandse:	
Ander Laste.....	65,321,912-21	Gediskonteerde Wissels.....	46,000,000-00
		Lenings en Voorskotte:	
		Regering.....	19,600,000-00
		Andere.....	18,052,569-29
		Sekuriteite:	
		Regering.....	142,424,870-30
		Andere.....	20,209,072-61
		Ander Bates.....	13,067,601-04
	R433,205,049-02		R433,205,049-02

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 38.7 persent.

Pretoria, 30 Augustus 1961.

S. F. T. GREAVES, Hoofkassier.

NOTICE No. 219 OF 1961.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 25th day of August, 1961.

LIABILITIES.		ASSETS.	
	R c		R c
Capital.....	2,000,000-00	Gold (of which R47,524,829-84 is held outside the Republic).....	125,986,193-47
Reserve Fund.....	8,795,496-34	Foreign:	
Notes in Circulation.....	221,816,338-00	Bills.....	1,129,786-56
Deposits:		Investments.....	19,575,876-14
Government.....	4,411,635-12	Other Assets.....	27,159,079-61
Provincial Administrations.....	7,504,735-26		
Bankers.....	90,826,574-28	Total Gold and Foreign Assets.....	173,850,935-78
Other.....	32,528,357-81	Domestic:	
Other Liabilities.....	65,321,912-21	Bills discounted.....	46,000,000-00
		Loans and Advances:	
		Government.....	19,600,000-00
		Other.....	18,052,569-29
		Securities:	
		Government.....	142,424,870-30
		Other.....	20,209,072-61
		Other Assets.....	13,067,601-04
	R433,205,049-02		R433,205,049-02

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 38.7 per cent.

Pretoria, 30th August, 1961.

S. F. T. GREAVES, Chief Cashier.

KENNISGEWING No. 220 VAN 1961.

ALGEMENE KENNISGEWING.

DOEANETARIEFAANSOEKE.

LYS No. 278.

Onderstaande verhoë betreffende die Doeane-tarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang:—

Verhoging van die reg op:

Natuurlike en sintetiese worsomhulsels, van die regte wat by doeane-tariefpos 4 (b) aangegee word, tot 20 persent *ad valorem*. (R.H.N.-verw. 166/9/1.)
[Applikant: Emco Chemicals & Cosmetics, Posbus 1234, Durban.]

Verlaging van die reg op:

1. Titaanplate en -buis, van verskillende regte tot belastingvry. (R.H.N.-verw. 47/10/12.)
[Applikant: Imperial Chemical Industries (South Africa), Ltd., Posbus 11270, Johannesburg.]
2. Onafgewerkte gietstukke vir die vervaardiging van suiers vir trekkers, van 10 persent *ad valorem* tot belastingvry. (R.H.N.-verw. 52/10/6.)
[Applikant: Lauf Lumenite (Proprietary), Limited, Posbus 31, Roodepoort.]

Korting van die doeane-reg op:

1. Stukstroke of stroke wat in lengtes gesny is, met hakies en ogies, hakies en stafies, vetergaatjies en drukknopies, vir die vervaardiging van figuur-onderklere. (R.H.N.-verw. 125/11/3.)
[Applikant: National Clothing Federation of South Africa, Posbus 8107, Johannesburg.]
2. Sekere plastiek-materiale vir die vervaardiging van ghitaars. (R.H.N.-verw. 68/11/7.)
[Applikant: J. A. Rossouw, Sophiaweg 15, Wes-Turfontein, Johannesburg.]
3. Die volgende onderdele vir gebruik by die vervaardiging van hortjiesvensterhardeware:—
Fosforbronslaers.
Geelkopereksentriekbusse.
Spesiale klinknaels.
Ringhandvatselverlengstukke.
Koppelstukke.
Koppelskroewe en -moere. (R.H.N.-verw. 44/11/1.)
[Applikant: Basil Lazarus Venetian Blinds and Metal Pelmetts, Posbus 2332, Pretoria.]

Korting van die aksyns-reg op:

Ysasynsuur vir gebruik by die produksie van tamatiesous. (R.H.N.-verw. 90/12/1.)
[Applikant: Langeberg Koöperasie, Beperk, Posbus 1103, Kaapstad.]

Algemeen:

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns het voorgestel dat die volgende uit die Doeane-tarief geskrap word:—

- (a) Algemene Omperking 23 (e) van die Doeane-tarief;
- (b) ru-gemaakte materiaal met 'n tweesilinder- of soortgelyke saggessponne draad in die inslag nie dunner as 16's nie uit die omskrywings van kaliko, dril, gekeperde linne of katoensatyn; en

NOTICE No. 220 OF 1961.

GENERAL NOTICE.

CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

LIST No. 278.

The following representations affecting the Customs tariff have been received by the Board of Trade and Industries:—

Increase in duty on:

Natural and synthetic sausage casings from the rates of duty enumerated under customs tariff item 4 (b) to 20 per cent *ad valorem*. (B.T.I. Ref. 166/9/1.)
[Applicant: Emco Chemicals & Cosmetics, P.O. Box 1234, Durban.]

Reduction in duty on:

1. Titanium sheets and tubes from various duties to free of duty. (B.T.I. Ref. 47/10/12.)
[Applicant: Imperial Chemical Industries (South Africa), Ltd., P.O. Box 11270, Johannesburg.]
2. Castings in the rough for the manufacture of pistons for tractors from 10 per cent *ad valorem* to free of duty. (B.T.I. Ref. 52/10/6.)
[Applicant: Lauf Lumenite (Proprietary), Limited, P.O. Box 131, Roodepoort.]

Rebate of the customs duty on:

1. Hook and eye, hook and bar, eyeletted and press-button stripping in the piece or in cut lengths for the manufacture of foundation garments. (B.T.I. Ref. 125/11/3.)
[Applicant: National Clothing Federation of South Africa, P.O. Box 8107, Johannesburg.]
2. Certain plastic materials for the manufacture of guitars. (B.T.I. Ref. 68/11/7.)
[Applicant: J. A. Rossouw, 15 Sophia Road, West Turfontein, Johannesburg.]
3. The following components for use in the manufacture of louver window hardware:—
Phosphor bronze bearings.
Brass eccentric bushings.
Special rivets.
Ring handle extensions.
Joiners.
Joiner screws and nuts. (B.T.I. Ref. 44/11/1.)
[Applicant: Basil Lazarus Venetian Blinds and Metal Pelmetts, P.O. Box 2332, Pretoria.]

Rebate of the excise duty on:

Glacial acetic acid for use in the production of tomato sauce. (B.T.I. Ref. 90/12/1.)
[Applicant: Langeberg Co-op., Ltd., P.O. Box 1103, Cape Town.]

General:

The Commissioner of Customs and Excise has proposed that the following be deleted from the Customs Tariff:—

- (a) General Note 23 (e) to the Customs Tariff;
- (b) the exclusion from the definitions of calico, drill, twill and sateen of raised fabrics with a condenser or similar soft spun yarn not finer than 16's in the weft; and

- (c) die voorsiening wat vir hierdie soorte rugemaakte materiaal gemaak word in pos 76 (6) (a) (ix) en (b) (x) en in poste 78 (6) (c) (ii) en (d) (ix). (R.H.N.-verw. 123/9/8.)

OPMERKING.—Hierdie voorstel vervang die voorstel wat in Lys No. 236 (B) in *Staatskoerant* No. 6531 van 23 September 1960 gepubliseer is.

Sien Algemene Kennisgewing No. 217 van 1 September 1961 vir Lys No. 277.

KENNISGEWING No. 221 VAN 1961.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENING.—KOMMANDEMENT SUIDWESTELIKE DISTRIKTE: BEAUFORT-WES, IN DIE LANDDROSDISTRIK BEAUFORT-WES.

1. Ondergenoemde gebied sal op 15 September 1961, vir die opleiding en oefening van lede van die Suid-Afrikaanse Weermag en die uur van skerpammunisie gebruik word.

2. *Ammunisie*.—Harvard MGe en vuurpyle sowel as 3" mortier- en hand-vuurwapens sal gebruik word.

3. Die volgende veiligheidsmaatreëls sal getref word:—

(i) Die pad van Beaufort-Wes na Stolshoek sal vir alle verkeer gesluit word solank die skietoefening aan die gang is.

(ii) Die pad van Beaufort-Wes na Loxton sal aan beide eindpunte van die gebied hieronder omskryf, gepiketteer word.

(iii) Gevaarvlae sal by alle padaansluitings en uitkykpunte op die grense aangebring word.

(iv) 'n Veiligheidspatrollie wat in radioverbinding met die pikette sal wees sal by die baanoffisier by die vuurpunt wees.

4. Dit sal gevaarlik wees om die gebied binne te gaan terwyl die oefening aan die gang is.

5. Almal word gewaarsku om nie onontploffte granate en mortierbomme aan te raak nie. By die ontdekking van sulke items moet die militêre owerhede of S.A. Polisie daarvan verwittig word.

6. Skietbaanbehoefes mag nie deur ongemagtigde persone aangeraak of van die gebied verwyder word nie.

7. Enigiemand wat opsetlik nie die voorskrifte van kennisgewings of die tekens of bevels van die bevelvoerder of lede van veiligheidspatrollies gehoorsaam nie of verontagsaam, kan vervolgt word. Sodanige verontagsaming sal nie slegs tot vervolging lei nie, maar kan ook lewens en eiendom in ernstige gevaar stel.

8. Die Bevelvoerder, Kommandement Suidwestelike Distrikte is kragtens die regulasies die kompensasië-offisier.

GBIED.

Verwysingskaart.

Dorpsgrondkaart No. BWM. 3/16 van Beaufort-Wes se Munisipaliteit. Skaal 1:36,000.

Terrein.

Die gebied begrens deur 'n lyn wat van die aansluiting van die geproklameerde omweg van die Nasionale Pad en die Stolshoekpad (kaartverwysing 1174713650) vir 5,000 jaarts al met die Stolshoekpad loop tot by die kruising van die pad en die dorpsgrondgrensdraad (kaartverwysing 1174214800); daarvandaan noordwaarts al met die dorpsgrondgrensdraad vir 10,000 jaarts tot by die noordwestelike hoekpaal van die dorpsgrondgrensdraad (kaartverwysing 1171314800); daarvandaan ooswaarts al met die noordelike grensdraad vir 6,000 jaarts tot by die kruising van gemelde grensdraad en Loxtonpad—Hoofweg No. 8 (kaartverwysing 1171313200); daarvandaan suidwaarts al met die gemelde Loxtonpad vir 10,000 jaarts tot by die kruising met die Nasionale Pad—Hoofweg No. 9 (kaartverwysing 1174012800); daarvandaan suidweswaarts al met die omweg van die Nasionale Pad vir 4,000 jaarts tot by die eersgemelde punt (kaartverwysing 1174713650).

- (c) the provision for raised fabrics of this kind in item 76 (6) (a) (ix) and (b) (x) and in items 78 (6) (c) (ii) and (d) (ix). (B.T.I. Ref. 123/9/8.)

NOTE.—This proposal supersedes the proposal published in List No. 236 (B) in *Government Gazette* No. 6531 of the 23rd September, 1960.

For List No. 277, see General Notice No. 217 of 1st September, 1961.

NOTICE No. 221 OF 1961.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

MILITARY TRAINING AND EXERCISES.—SOUTH WESTERN DISTRICTS COMMAND: BEAUFORT WEST, IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF BEAUFORT WEST.

1. The undermentioned area will be used for training and exercises by members of the South African Defence Force and the firing of live ammunition on the 15th September, 1961.

2. *Ammunition*.—Harvard MGs and rockets as well as 3" mortar and small arms will be used.

3. The following safety precautions will be taken:—

(i) The road from Beaufort West to Stolshoek will be closed to all traffic while the firing exercises are in progress.

(ii) The road from Beaufort West to Loxton within the area described above will be picketed at both ends.

(iii) Danger flags will be flown at road junctions and vantage points on the boundaries.

(iv) A safety patrol which will be in radio communication with the pickets, will be with the range officer at the firing point.

4. It will be dangerous to enter the area while the exercises are in progress.

5. All persons are warned against handling unexploded shells and mortars. On discovery of such items, the military authorities or S.A. Police should be advised thereof.

6. Range stores must not be touched or moved from the area by any unauthorised person.

7. Any person who wilfully disobeys or disregards the direction of notices or any signals or orders by the officer in command or by members of safety patrols may be prosecuted. Such disregard will not only lead to prosecution but is likely to seriously endanger life or property.

8. The Officer Commanding, South Western Districts Command, is the compensation officer in terms of the regulations.

AREA.

Reference Map.

Beaufort West Municipality Commonage Drawing No. BWM. 3/16. Scale 1:36,000.

Area.

The area bounded by a line commencing at the road junction of the National Road proclaimed by-pass and the Stolshoek Road (map reference 1174713650), and running for 5,000 yards along the Stolshoek Road to the intersection of the road and the commonage boundary fence (map reference 1174214800); thence northwards along the commonage boundary fence for 10,000 yards to the north-western corner post of the commonage boundary fence (map reference 1171314800); thence eastwards along the northern boundary fence for 6,000 yards to the intersection of the said boundary fence and Loxton Road—Main Road No. 8 (map reference 1171313200); thence south along the said Loxton Road for 10,000 yards to the intersection with the National Road—Main Road No. 9 (map reference 1174012800); thence south-west along the said National Road by-pass for 4,000 yards to the point of commencement (map reference 1174713650).

KENNISGEWING No. 222 VAN 1961.

Maandelikse opgawes per 31 Julie 1961 ingevolge artikel dertien (3) van die Bankwet, 1942, van instellings wat as handelsbanke geregistreer is.

NOTICE No. 222 OF 1961.

Monthly returns as at 31st July, 1961, in terms of section thirteen (3) of the Banking Act, 1942, of institutions registered as commercial banks.

	Barclays Bank D.C.O.	The Chase Manhattan Bank (S.A.) Limited.	First National City Bank of New York (S.A.), Ltd.	French Bank of Southern Africa, Limited.	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk.	The South African Bank of Athens, Limited.	The Standard Bank of South Africa, Limited.	Die Stellenbosse Distriksbank, Beperk.	Volkskas Beperk.	Totaal Total.
	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
<i>Verpligtings teenoor die Publiek in die Republiek.</i> <i>Liabilities to the Public in the Republic.</i>										
Onmiddellik opeisbare verpligtings.....	356,457,586	1,392,609	1,057,380	3,656,255	39,668,925	1,438,676	306,822,887	2,122,518	102,609,742	815,226,578
Demand Liabilities										
Termynverpligtings.....	107,499,297	1,165,580	3,398,998	4,793,485	24,162,326	669,201	96,541,776	1,880,900	48,985,183	289,096,746
Time Liabilities										
Totale verpligtings teenoor die Publiek.....	463,956,883	2,558,189	4,456,378	8,449,740	63,831,251	2,107,877	403,364,663	4,003,418	151,594,925	1,104,323,324
Total Liabilities to the Public										
<i>Bates in die Republiek.</i> <i>Assets in the Republic.</i>										
Pasmunt.....	2,849,301	6,923	1,189	6,390	247,199	5,910	1,904,710	10,020	577,359	5,609,001
Subsidiary Coin										
Goudmunt en Staafgoud.....	121,384	—	—	—	—	—	16,398	—	—	137,782
Gold Coin and Bullion										
Suid-Afrikaanse Reserwebanknote.....	16,233,402	56,837	55,342	121,291	1,283,498	48,640	14,041,427	71,259	3,740,248	35,651,944
Notes of South African Reserve Bank										
Kreditsaldo in Suid-Afrikaanse Reserwebank.....	31,545,214	294,931	359,516	500,394	6,471,438	271,797	28,295,965	261,000	9,803,700	77,803,955
Credit Balance in South African Reserve Bank										
Kreditsaldo in Nasionale Finansiële Korporasie van Suid-Afrika.....	8,700,000	100,000	100,000	320,000	—	100,000	3,500,000	200,000	—	13,020,000
Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa										
Totale Kontantreserwes.....	59,449,301	458,691	516,047	948,075	8,002,135	426,347	47,758,500	542,279	14,121,307	132,222,682
Total Cash Reserves										
Ander Likwiede Bates.....	126,355,354	430,403	1,611,510	2,256,819	14,720,019	502,735	113,658,279	944,150	34,690,597	295,169,866
Other Liquid Assets										
Totale Likwiede Bates.....	185,804,655	889,094	2,127,557	3,204,894	22,722,154	929,082	161,416,779	1,486,429	48,811,904	427,392,548
Total Liquid Assets										
Totale lenings en diskonterings	289,276,668	2,482,689	2,725,141	10,220,290	51,954,764	1,382,349	284,365,118	2,982,409	105,164,915	750,554,343
Total Loans and Discounts										
<i>Verhoudingsysfers.</i> <i>Ratios.</i>										
Likwiede Bateverhouding.....	40% 64	38% 25	57% 09	38% 34	36% 22	43% 30	39% 20	35% 08	32% 07	38% 69
Liquid Assets Ratio										

KENNISGEWING No. 223 VAN 1961.

NOTICE No. 223 OF 1961.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN SKULDEISERS KRAGTENS SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL TIEN VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, No. 48 VAN 1935, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 16 VAN 1960.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION TEN OF THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, No. 48 OF 1935, AS AMENDED BY ACT No. 16 OF 1960.

Die Boere-Bystandsraad het besluit om vergaderings van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plekke en datums hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en om voorgestelde reëlins van die Raad te oorweeg.

The Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the undermentioned applicants and their creditors to be held at the places and dates mentioned hereunder for the purpose of proving their claims against the applicants and of considering proposed arrangements by the Board.

F. H. SEVENSTER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

F. H. SEVENSTER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Aansoek van.
Application by.

1. Louwrens Abraham Meyer, Perry's Farm, Posbus/P.O. Box 436, Witrivier

Plek van byeenkoms.
Place of Meeting.

Kantoor van die Addisionele Landdros/Office of the Additional Magistrate, Witrivier

Datum en tyd.
Date and Time.

24 Oktober, 1961 om 10 vm./
24th October, 1961, at 10 a.m.

2. David Haydan Ward, Wonderfontein, Pk./P.O. Devon, Distrik/District Nigel

Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Nigel

24 Oktober 1961 om 10 vm./
24th October, 1961, at 10 a.m.

3. Paul Jakobus Jonker, Genadendal, Pk./P.O. Wesselsbron

Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Wesselsbron

24 Oktober 1961 om 10 vm./
24th October, 1961, at 10 a.m.

KENNISGEWING No. 224 VAN 1961.

SUID-AFRIKAANSE WETENSKAPLIKE EN
NYWERHEIDNAVORSINGSRAAD.

HERSIENING VAN SPESIFIKASIES.

Die Standaarderaad, 'n komitee wat kragtens artikel elf van die Wet op Standaarde, 1945, ingestel is en optree ingevolge die bevoegdheid deur die Wetenskaplike en Nywerheidsnavorsingsraad kragtens subartikel (2) van die artikel aan hom verleen, het die onderstaande spesifikasies hersien, en die Minister van Ekonomiese Sake het die behoud van die S.A.B.S. ellips-standaardmerk ten opsigte van die hersiene spesifikasies goedgekeur.

Eksemplare van die spesifikasies is verkrygbaar by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria.

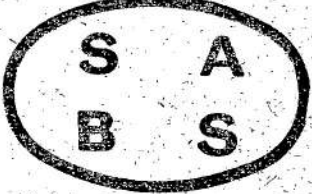
NOTICE No. 224 OF 1961.

SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR SCIENTIFIC AND
INDUSTRIAL RESEARCH.

REVISION OF SPECIFICATIONS.

The Standards Council, a committee established in terms of section eleven of the Standards Act, 1945, acting in pursuance of the powers assigned to it by the Council for Scientific and Industrial Research under sub-section (2) of that section, has agreed to the revision of the specifications listed below, and the Minister of Economic Affairs has approved the retention of the S.A.B.S. ellipse standardization mark in respect of the commodities listed below.

Copies of the specifications are obtainable from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria.

Spesifikasie- nommer. <i>Specification Number.</i>	Handelsartikel. <i>Commodity.</i>	Bestek van spesifikasie. <i>Scope of Specification.</i>	Merk. <i>Mark.</i>
S.V. 124-1960.	Hand-lugbreukskakelaars / <i>Manually operated air-break switches</i>	Die spesifikasie dek verskillende tipes lug- breukskakelaars/ <i>The specification covers various types of manually operated air-break switches</i>	
S.V. 125-1960.	Draagbare elektriese dompelverwar- mers/ <i>Portable electric immersion heaters</i>	Die spesifikasie dek draagbare elektriese dom- pелverwarmers wat bedoel is vir gebruik by gelyk- of wisselstroom van hoogstens 250 volt na aarde/ <i>The specification covers port- able electric immersion heaters intended for operation by direct or alternating current at voltages not exceeding 250 volts to earth</i>	
S.V. 126-1960.	Elektriese lug- en stralingsverwarmers/ <i>Electric air heaters and radiators</i>	Die spesifikasie dek alle tipe elektriese lug- en stralingsverwarmers wat bedoel is om te werk met gelyk- of wisselstrome by span- nings van hoogstens 250 volt na aarde/ <i>The specification covers all types of electric air heaters and radiators which are intended for operation by direct or alternating current at voltages not exceeding 250 volts to earth</i>	
S.V. 127-1960.	Buigbare koorde vir krag- en verlig- tingsdoeleindes/ <i>Flexible cords for power and lighting purposes</i>	Die spesifikasie dek alle buigbare koorde vir gebruik onder normale gebruiksomstandig- hede/ <i>The specification covers all flexible cords for use under normal operating condi- tions</i>	
S.V. 128-1960.	Draagbare elektriese toestelle vir die verwarming van vloeistowwe/ <i>Port- able electrical appliances for heating liquids</i>	Die spesifikasie dek alle draagbare elektriese toestelle vir die verwarming van vloeistowwe, wat bedoel is vir gebruik by spannings van hoogstens 250 volt na aarde en wat 'n stroomdravermoë van hoogstens 15 ampere het/ <i>The specification covers all portable elec- trical appliances for heating liquids, intended for operation at voltages not exceeding 250 volts to earth and having current ratings not exceeding 15 amperes</i>	
S.V. 129-1960.	Kontakproppe, kontakskokke en ver- deelproppe/ <i>Plugs, socket outlets and socket outlet adaptors</i>	Die spesifikasie dek driepinkontakproppe, kontakskokke en verdeelproppe vir gebruik by spannings van tussen 40 en 250 volt na aarde, en vir strome wat 30 ampere nie oor- skry nie/ <i>The specification covers three-pin plugs, socket outlets and socket outlet adap- tors intended for use at voltages between 40 and 250 volts to earth, and for currents not exceeding 30 amperes</i>	

Spesifikasie- nommer. <i>Specification Number.</i>	Handelsartikel. <i>Commodity.</i>	Bestek van spesifikasie. <i>Scope of Specification.</i>	Merk. <i>Mark.</i>
S.V. 130-1960.	Elektriese handlampe/ <i>Electric hand lamps</i>	Die spesifikasie dek alle elektriese handlampe vir gebruik by spannings tot en met 250 volt na aarde/ <i>The specification covers all electric hand lamps for use at voltages up to and including 250 volts to earth</i>	
S.V. 131-1960.	Elektriese stowe en verwarmingsplate/ <i>Electric stoves and hotplates</i>	Die spesifikasie dek vaste en verplaasbare elektriese stowe en verwarmingsplate bedoel vir gebruik by spannings tot en met 250 volt na aarde, en kookplate en verwarmingseenhede bestem vir gebruik as vervangingsenhede vir stowe en verwarmingsplate/ <i>The specification covers fixed and portable electric stoves and hotplates intended for operation at voltages up to and including 250 volts to earth, and cooking plates and heating units intended for use as replacement units for stoves and hot-plates</i>	
S.V. 132-1960.	Lamphouers en aansluitproppe vir bajonetlamphouers/ <i>Lampholders and bayonet-cap lampholder adaptors</i>	Die spesifikasie dek normale en klein bajonetlamphouers, Edisonlamphouers en aansluitproppe vir normale bajonetlamphouers, bedoel vir gebruik in stroombane met spannings van hoogstens 250 volt na aarde/ <i>The specification covers normal and small bayonet and Edison-type screw lampholders and normal bayonet-cap lampholder adaptors intended for use in circuits operating at voltages not exceeding 250 volts to earth</i>	
S.V. 133-1960.	Verbinders vir draagbare elektriese toestelle vir huishoudelike gebruik/ <i>Apparatus connectors for portable domestic appliances</i>	Die spesifikasie dek toestelverbinders, bestaande uit toestelkontakskokke en -kontakpreppe wat bedoel is om skeibare verbindings tussen enkelfasige, draagbare elektriese toestelle vir huishoudelike gebruik en buigbare koorde te vorm vir die gebruik van sulke toestelle by spannings van hoogstens 250 volt/ <i>The specification covers apparatus connectors intended to form detachable connections between single-phase portable domestic electrical appliances and flexible cords for the operation of such appliances at voltages not exceeding 250 volts</i>	

KENNISGEWING No. 225 VAN 1961.

AANSOEK OM REGISTRASIE AS WELSYNSORGANISASIE.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 9 (5) VAN DIE WET OP WELSYNSORGANISASIES, 1947.

Die aansoeke van die volgende welsynsorganisasies om registrasie ingevolge artikel 9 (3) (a) van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, is toegestaan:—

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 2414	"Pietermaritzburg Society for Marriage Guidance"	(a) Om voorsiening te maak vir geskikte kennis en voorligting aangaande die huwelik, kindersorg, seks en gesinsverhoudings. (b) om voorsiening te maak vir huweliksvoorligting, op 'n voorhuwelikse sowel as 'n nahuwelikse peil, deur middel van lesings, groepsbesprekings, ens. vir jongmense, ouers, pare wat op trou staan en getroude pare; (c) om huweliksvoorligtingsentrums te stig waar diegene wat hulp en leiding nodig het deskundige advies kan bekom en ingelig kan word oor hoe hulle dié hulp wat nodig mag wees, kan verkry; (d) om samesprekings te hou tussen predikante, dokters, psigiaters, sielkundiges maatskaplike werkers/sters, prokureurs en ander mense wat, uit die aard van hulle beroep, in aanraking gebring word met getroude persone en persone wat op trou staan, en op ander maniere in voeling te bly met hierdie persone; (e) om voorsiening te maak vir opleidingskursusse om diegene wat hulle wil bekwaam vir die taak van die oplossing van huweliks- en gesinsprobleme, by te staan; (f) om raadgevers en ander soortgelyke personeel van die Huweliksvoorligtingsburo te werf en te keur; (g) om navorsing in verband met huweliks- en verwante probleme en die wetenskaplike studie daarvan aan te moedig; (h) om saam te werk met enige liggaam, inrigting of organisasie vir die bevordering van enigeen van die doelstellings van die Vereniging; (i) om alles te doen wat ook al in verband staan met of bevorderlik is vir die verwesenliking van enigeen van die doelstellings van die Vereniging. (j) Die Vereniging aanvaar tweetaligheid as grondbeginsel, en persone wat van die dienste van die Vereniging gebruik wil maak, sal bygestaan word in watter een van die twee amptelike tale hulle ook al mag verkies.

NOTICE No. 225 of 1961.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF WELFARE ORGANIZATIONS.

NOTICE IN TERMS OF SECTION 9 (5) OF THE WELFARE ORGANIZATIONS ACT, 1947.

The applications of the following welfare organizations have been granted in terms of section 9 (3) (a) of the Welfare Organizations Act, 1947—

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 2414	Pietermaritzburg Society for Marriage Guidance	(a) To provide suitable knowledge and information about marriage, child welfare, sex, and family relationships; (b) to provide for education in marriage, on both a premarital and postmarital level, by means of lectures, group discussions, etc. for young adolescents, parents, couples about to be married, and married couples; (c) to establish Marriage Guidance Centres, through which those in need of help and guidance would be able to secure expert advice and be instructed how to obtain such help as might be necessary; (d) to hold conferences of, and otherwise maintain contact with, ministers of religion, doctors, psychiatrists, psychologists, social workers, lawyers, and others who, by the nature of their calling, are brought into touch with married persons and those about to be married; (e) to provide training courses to assist those who desire to equip themselves for the work of dealing with marriage and family problems; (f) to recruit and select counsellors and other similar staff of the Marriage Guidance Bureau; (g) to encourage research into, and the scientific study of, marriage and problems related thereto; (h) to co-operate with any body, institution, or organization for the furtherance of any of the objects of the Society; (i) to do whatever is incidental or conducive to the attainment of any of the objects of the Society. (j) The Society accepts bilingualism as a fundamental principle, and people seeking the services of the Society will be helped in whichever of the two official languages they choose.

KENNISGEWING No. 226 VAN 1961.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENING.—STRAND-FONTEIN, IN DIE LANDDROSDISTRIK WYNBERG.

1. Ter inligting word bekendgemaak dat skietoefeninge seewarts op die datums en tye hieronder vermeld deur die Lugafweerartillerie te Strandfontein, uitgevoer sal word:—

Datum.	Tyd.	Battery en aard van Skietoefening.
5 Oktober 1961 alternatief		
6 Oktober 1961		
19 Oktober 1961 alternatief		
20 Oktober 1961		
2 November 1961 alternatief	0900–1300 uur.....	Ligte Lugafweer-battery.
3 November 1961		
23 November 1961 alternatief		
24 November 1961		
7 Desember 1961 alternatief		
8 Desember 1961		

2. Bewoners en eienaars van geboue in die omgewing van die battery in paragraaf 1 genoem, word gewaarsku om hulle vensters oop te hou terwyl die skietoefeninge plaasvind.

3. Die publiek word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die seegebied in die Bylae hiervan bepaal en die lugruim, onmiddellik daarbo, binne te gaan terwyl die skietoefeninge aan die gang is.

4. Almal word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die kennisgewing kragtens die bepalings hiervan uitgegee, of die tekens of bevele van die bevelvoerder of 'n lid van veiligheidspatrollies te verontagsaam.

5. Die Bevelvoerder, Kommandement Westelike Provinsie, word kragtens die regulasies as kompensasië-offisier aangestel en eise moet binne 30 dae na die datum van skietoefeninge by sy kantoor by Die Kasteel, Posbus 1, Kaapstad, ingedien word.

NOTICE No. 226 OF 1961.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

MILITARY TRAINING AND EXERCISES.—STRANDFONTEIN, IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF WYNBERG.

1. It is notified for information that firing practices seawards will be carried out by Anti-Aircraft artillery at Strandfontein on the dates and at the times stated below:—

Date.	Time.	Battery and Nature of Practice.
5 October 1961 alternative		
6 October 1961		
19 October 1961 alternative		
20 October 1961		
2 November 1961 alternative	0900–1300 hours....	Light Anti-air-craft Battery.
3 November 1961		
23 November 1961 alternative		
24 November 1961		
7 December 1961 alternative		
8 December 1961		

2. Residents and owners of buildings in the vicinity of the battery quoted in paragraph 1 above, are warned to leave all windows open during the firing practices.

3. The public is warned that it will be dangerous to enter the sea area as specified in the Schedule hereto, and the sky immediately above, while practices are in progress.

4. All persons are warned against the danger of disobeying or disregarding notices issued pursuant to the terms hereof, or any signals or orders by the officer in command or any members of the safety patrols.

5. The Officer Commanding, Western Province Command, is appointed compensation officer in terms of the regulations, and any claims made are to be lodged at his office at the Castle, P.O. Box 1, Cape Town, within 30 days from date of practices.

BYLAE.

Die seegebied begrens deur die denkbeeldige lyne wat die volgende punte met mekaar verbind, en die lugruim onmiddellik daarbo tot 'n hoogte van 7,000 voet:—

Lengtegraad.	Breedtegraad.
18° 33' 00" Oos	34° 05' 30" Suid.
18° 29' 00" Oos	34° 16' 00" Suid.
18° 49' 00" Oos	34° 16' 00" Suid.
18° 49' 00" Oos	34° 10' 00" Suid.

KENNISGEWING No. 227 VAN 1961.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN TUSSENTYDSE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VIR DRANKLISENSIEGEBIED No. 3.

Ingevolge subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, word hierby bekendgemaak dat die Voorsitter van die Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 3 ingevolge subartikel (1) van gemelde artikel 'n tussentydse vergadering van die Raad belê het by die Landdroshof te Paarl, in die distrik Paarl, om 10-uur in die voormiddag op die drie-en-twintigste dag van Oktober 1961 vir oorweging van die volgende aangeleenthede:—

- Tydlike oordrag van botteldranklisensie van Daniël Philip van Staden, genomineerde en werknemer, Monis Wineries, Beperk, aan Emil Rheinhold Kluge.
- Permanente verplasing van vermelde botteldranklisensie vanaf Gedeelte A, Erf No. 5544, Islandstraat 20, Paarl, na Erf No. 1458, Lady Greystraat 179a, Paarl, welke aansoeke kragtens artikel *vyf-en-veertig* van vermelde Wet, soos gewysig, vir beslissing verwys is.

R. VAN DER MERWE,
Voorsitter van die Raad vir
Dranklisensiegebied No. 3.

Paarl, 8 September 1961.

KENNISGEWING No. 228 VAN 1961.

PERSOON ONBEKWAAM OM 'N VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word kragtens artikel *dertien* van Wet No. 28 van 1937 bekendgemaak dat June Nanette Hume, 'n Blanke vrou, van Bealeweg 4, Lindberg Park, Johannesburg, in die distrik Johannesburg, onbekwaam verklaar is om vir 'n tydperk van drie (3) jaar vanaf 29 Julie 1961 'n vuurwapen te besit.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 28ste dag van Augustus 1961.

F. C. SILK,
Landdros.

KENNISGEWING No. 229 VAN 1961.

KENNISGEWING.

PERSOON ONBEVOEG VERKLAAR OM 'N VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word bekendgemaak dat Salmon Pienaar, 'n Blanke man, van Hughes-nedersetting 110, Boksburg-Noord, en tans woonagtig te Doranstraat 218, Belgravia, Johannesburg, op 24 Augustus 1961, kragtens artikel *agt* (1) van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om vir 'n tydperk van drie (3) jaar, met ingang van bogenoemde datum, 'n vuurwapen te besit.

Gedateer te Boksburg, op hede die 24ste dag van Augustus 1961.

J. A. BURGER,
Landdros.

Boksburg.

SCHEDULE.

The sea area enclosed by the imaginary line joining the following points, and the sky immediately above to a height of 7,000 feet:—

Longitude.	Latitude.
18° 33' 00" East	34° 05' 30" South.
18° 29' 00" East	34° 16' 00" South.
18° 49' 00" East	34° 16' 00" South.
18° 49' 00" East	34° 10' 00" South.

NOTICE No. 227 OF 1961.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF INTERIM MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 3.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, it is hereby notified that the Chairman of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 3 has in terms of sub-section (1) of the said section convened an interim meeting of the Board at the Magistrate's Court at Paarl, in the District of Paarl, at 10 o'clock in the forenoon, on the twenty-third day of October, 1961, for consideration of the following matters:—

- Temporary transfer of bottle liquor licence from Daniël Philip van Staden, nominee and employee, Monis Wineries, Limited, to Emil Rheinhold Kluge.
- Permanent removal of the said bottle liquor licence from Portion A, Erf No. 5544, 20 Island Street, Paarl, to Erf No. 1458, 179a Lady Grey Street, Paarl, which applications were referred for decision in terms of section *forty-five* of the said Act, as amended.

R. VAN DER MERWE,
Chairman of the Board for Liquor
Licensing Area No. 3.

Paarl, 8th September, 1961.

NOTICE No. 228 OF 1961.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS A FIREARM.

Notice is hereby given, in terms of section *thirteen* of Act No. 28 of 1937, that June Nanette Hume, a White female, of 4 Beale Road, Lindberg Park, Johannesburg, in the District of Johannesburg, has been declared to be a person unfit to possess any firearm for a period of three (3) years as from 29th July, 1961.

Dated at Johannesburg, this 28th day of August, 1961.

F. C. SILK,
Magistrate.

NOTICE No. 229 OF 1961.

NOTICE.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS A FIREARM.

Notice is hereby given that, in terms of section *eight* (1) of Act No. 28 of 1937, Salmon Pienaar, a White male, of 110 Hughes Settlements, Boksburg North, presently residing at 218 Doran Street, Belgravia, Johannesburg, was on the 24th day of August, 1961, declared to be unfit to possess any firearm for a period of three (3) years from the above-mentioned date.

Dated at Boksburg on this 24th day of August, 1961.

J. A. BURGER,
Magistrate.
Boksburg.

KENNISGEWING No. 230 VAN 1961.

KENNISGEWING.

PERSOON ONBEKWAAM VERKLAAR OM 'N
VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word bekendgemaak dat Americo Maia, 'n Blanke man; van Terraceweg 35, Bertrams, Johannesburg, kragtens artikel nege van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om vir 'n tydperk van drie (3) jaar vanaf die 21ste dag van Augustus 1961 'n vuurwapen te besit.

Gedateer te Boksburg op hede die 21ste dag van Augustus 1961.

J. A. BURGER,
Landdros.

Boksburg.

TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.*

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

TENDERKENNISGEWING.

Tenders word ingewag vir die aankoop van ongeveer 230,000 kubieke voet eucalyptushout uit Coetzee-stroomplantasie in die landdrosdistrik Nelspruit, Transvaal.

Tenderdokumente en volledige besonderhede is verkrygbaar van die Sekretaris van Bosbou, Posbus 334, Pretoria.

Tenders moet die Sekretaris van Bosbou by bogenoemde adres voor 3 nm. op Vrydag, 22 September 1961 bereik.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

TENDERS.—KONTRAK G.O.R. 6/61E: ELEKTRISITEITSAANLEG IN 80 WOONEENHEDE TE BOSMONT, JOHANNESBURG.

Tenders word ingewag vir die elektrisiteitsaanleg in 80 wooneenhede te Bosmont, Johannesburg.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Nasionale Behuisingskantore te ou Poskantoorgebou, Rissikstraat, Johannesburg, en Kamer 500, Vermeulenhuis, Vermeulenstraat 293, Pretoria, teen betaling van 'n deposito van R3 wat na ontvangs van 'n bona fide-tender terugbetaal sal word. Indien 'n bona fide-tender nie ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Verseelde tenders gemerk „Tender No. F.T. 30563” moet die Sekretaris, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria, voor 11 vm. op Donderdag, 21 September 1961, bereik.

H. P. MALAN,
Waarnemende Sekretaris, Nasionale
Behuisingskantoor.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

TENDERS.—KONTRAK G.O.R. 3/61E: ELEKTRISITEITSAANLEG IN 76 WOONEENHEDE TE LENASIA, JOHANNESBURG.

Tenders word ingewag vir die elektrisiteitsaanleg in 76 wooneenhede te Lenasia, Johannesburg.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Nasionale Behuisingskantore te ou Poskantoorgebou, Rissikstraat, Johannesburg, en Kamer 500, Vermeulenhuis, Vermeulenstraat 293, Pretoria, teen betaling van 'n

NOTICE No. 230 OF 1961.

NOTICE.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS A
FIREARM.

Notice is hereby given, that in terms of section nine of Act No. 28 of 1937, Americo Maia, a White male, of 35 Terrace Road, Bertrams, Johannesburg, was on the 21st August, 1961, declared to be a person unfit to possess any firearm for a period of three (3) years calculated from the above-mentioned date.

Dated at Boksburg on this 21st day of August, 1961.

J. A. BURGER,
Magistrate.

Boksburg.

TENDERS.

*All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

DEPARTMENT OF FORESTRY.

TENDER NOTICE.

Tenders are invited for the purchase of approximately 230,000 cubic feet of eucalyptus timber from Coetzee-stroom plantation in the Magisterial District of Nelspruit, Transvaal.

Tender documents and full particulars are obtainable from the Secretary for Forestry, P.O. Box 334, Pretoria.

Tenders must reach the Secretary for Forestry at the above-mentioned address by 3 p.m. on Friday, the 22nd September, 1961.

25-1-8-15

NATIONAL HOUSING OFFICE.

TENDERS.—CONTRACT G.O.R. 6/61E: ELECTRICAL INSTALLATION IN 80 DWELLING UNITS AT BOSMONT, JOHANNESBURG.

Tenders are invited for the electrical installation in 80 dwelling units at Bosmont, Johannesburg.

The necessary tender documents are obtainable at the National Housing Offices at old Post Office Building, Rissik Street, Johannesburg, and Room 500, Vermeulenhuis, 293 Vermeulen Street, Pretoria, on payment of a deposit of R3 which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a bona fide tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before closing date of tenders, the deposit will also be refunded.

Tenders to be sealed and marked: "Tender No. F.T. 30563", must reach the Secretary, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m. on Thursday, 21st September, 1961.

H. P. MALAN,
Acting Secretary, National Housing
Office.

25-1-8

NATIONAL HOUSING OFFICE.

TENDERS.—CONTRACT G.O.R. 3/61E: ELECTRICAL INSTALLATION IN 76 DWELLING UNITS AT LENASIA, JOHANNESBURG.

Tenders are invited for the electrical installation in 76 dwelling units at Lenasia, Johannesburg.

The necessary tender documents are obtainable at the National Housing Offices at old Post Office Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and Room 500, Vermeulenhuis, 293 Vermeulen Street, Pretoria, on payment of a

deposito van R3 wat na ontvang van 'n *bona fide*-tender terugbetaal sal word. Indien 'n *bona fide*-tender nie ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Verseëelde tenders gemerk „Tender No. F.T. 30562” moet die Sekretaris, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria, voor 11 vm., op Donderdag, 21 September 1961, bereik.

H. P. MALAN,
Waarnemende Sekretaris, Nasionale
Behuisingskantoor.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

TENDERS.—KONTRAK G.O.R. 5/61/E ELEKTRISITEITSAANLEG IN 64 WOONEENHEDE TE LENASIA, JOHANNESBURG.

Tenders word ingewag vir die elektrisiteitsaanleg in 64 wooneenhede te Lenasia, Johannesburg.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Nasionale Behuisingskantore te ou Poskantoorgebou, Rissikstraat, Johannesburg, en Kamer 500, Vermeulenhuis, Vermeulenstraat 293, Pretoria, teen betaling van 'n deposito van R3 wat na ontvangs van 'n *bona fide*-tender terugbetaal sal word. Indien 'n *bona fide*-tender nie ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Verseëelde tenders gemerk „Tender No. F.T. 30561” moet die Sekretaris, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria, voor 11 vm. op Donderdag, 21 September 1961, bereik.

H. P. MALAN,
Waarnemende Sekretaris, Nasionale
Behuisingskantoor.

NASIONALE BEHUISINGSKOMMISSIE.

TENDERS.—KONTRAK 9/61. OPKNAPPING VAN 26 WOONEENHEDE TE WILGEHOF, BLOEMFONTEIN.

Tenders word ingewag vir die opknapping van ses-en-twintig wooneenhede te Wilgehof, Bloemfontein.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Nasionale Behuisingskantore te African Life-gebou, Privaatsak, Bloemfontein, en Kamer 500, Vermeulenhuis, Vermeulenstraat 293, Pretoria, teen betaling van 'n deposito van R3 wat na ontvangs van 'n *bona fide*-tender terugbetaal sal word. Indien 'n tender nie ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Verseëelde tenders gemerk „Tender No. F.T. 27727” moet die Sekretaris, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria, voor 11 vm., op Donderdag, 28 September 1961, bereik.

H. P. MALAN,
Waarnemende Sekretaris, Nasionale
Behuisingskantoor.

NASIONALE BEHUISINGSKOMMISSIE.

TENDERS.—KONTRAK 10/61: OPKNAPPING VAN 28 WOONEENHEDE TE RHODESLAAN, BLOEMFONTEIN.

Tenders word ingewag vir die opknapping van 28 wooneenhede te Rhodeslaan, Bloemfontein.

deposit of R3 which will be refunded on receipt of a *bona fide* tender. If a *bona fide* tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before closing date of tenders, the deposit will also be refunded. Tenders to be sealed and marked: “Tender No. F.T. 30562”, must reach the Secretary, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m., on Thursday, 21st September, 1961.

H. P. MALAN,
Acting Secretary, National Housing Office.
25-1-8

NATIONAL HOUSING OFFICE.

TENDERS.—CONTRACT G.O.R. 5/61/E, ELECTRICAL INSTALLATION IN 64 DWELLING UNITS AT LENASIA, JOHANNESBURG.

Tenders are invited for the electrical installation in 64 dwelling units at Lenasia, Johannesburg.

The necessary tender documents are obtainable at the National Housing Offices at old Post Office Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and Room 500, Vermeulen House, 293 Vermeulen Street, Pretoria, on payment of a deposit of R3, which will be refunded on receipt of a *bona fide* tender. If a *bona fide* tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before closing date of tenders, the deposit will also be refunded. Tenders to be sealed and marked “Tender No. F.T. 30561”, must reach the Secretary, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m., on Thursday, 21st September, 1961.

H. P. MALAN,
Acting Secretary, National Housing Office.
25-1-8

NATIONAL HOUSING COMMISSION.

TENDERS.—CONTRACT 9/61. RENOVATIONS TO 26 DWELLING UNITS AT WILGEHOF, BLOEMFONTEIN.

Tenders are invited for the renovation of twenty-six dwelling units at Wilgehof, Bloemfontein.

The necessary tender documents are obtainable at the National Housing Offices at African Life Buildings, Private Bag, Bloemfontein, and Room 500, Vermeulen House, 293 Vermeulen Street, Pretoria, on payment of a deposit of R3, which will be refunded on receipt of a *bona fide* tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of tenders, the deposit will also be refunded.

Tenders to be sealed and marked “Tender No. F.T. 27727” must reach the Secretary, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m., on Thursday, 28th September, 1961.

H. P. MALAN,
Acting Secretary, National Housing Office.
25-1-8

NATIONAL HOUSING COMMISSION.

TENDERS.—CONTRACT 10/61: RENOVATIONS TO 28 DWELLING UNITS AT RHODES AVENUE, BLOEMFONTEIN.

Tenders are invited for the renovation of 28 dwelling units at Rhodes Avenue, Bloemfontein.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Nasionale Behuisingskantore te African Life-gebou, Privaatsak, Bloemfontein, en Kamer No. 500, Vermeulenhuis, Vermeulenstraat 293, Pretoria, teen betaling van 'n deposito van R3 wat na ontvangs van 'n *bona fide*-tender terugbetaal sal word. Indien 'n tender nie ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Verseëlde tenders gemerk „Tender No. F.T. 27728”, moet die Sekretaris, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria, voor 11 vm. op Donderdag, 28 September 1961, bereik.

H. P. MALAN,
Waarnemende Sekretaris, Nasionale
Behuisingskantoor.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

* TENDERS.—KONTRAKTE G.O.R. 3/60E EN 5/60E: ELEKTRISITEITSAANLEG IN 105 WOONEENHEDE TE ATHLONE, KAAPSTAD.

Tenders word ingewag vir die elektrisiteitsaanleg in 105 wooneenhede te Athlone, Kaapstad.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Nasionale Behuisingskantore te Laankantore 22, Goewermentslaan, Kaapstad, en Kamer No. 500, Vermeulenhuis, Vermeulenstraat 293, Pretoria, teen betaling van 'n deposito van R2.00 wat na ontvangs van 'n *bona fide*-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Verseëlde tenders gemerk „Tender No. F.T. 30568” moet die Sekretaris, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria, voor 11 vm. op Donderdag, 28 September 1961, bereik.

H. P. MALAN,
Waarnemende Sekretaris, Nasionale
Behuisingskantoor.

NASIONALE BEHUISINGSKOMMISSIE.

* TENDERS.—KONTRAK No. 12/61: OPKNAPPING VAN 48 WOONEENHEDE TE NEW PARK, KIMBERLEY.

Tenders word ingewag vir die opknapping van agt-en-veertig wooneenhede te New Park, Kimberley.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Nasionale Behuisingskantore te Sanlamgebou (Posbus 288), Kimberley, en Kamer No. 500, Vermeulenhuis, Vermeulenstraat 293, Pretoria, teen betaling van 'n deposito van R3.00 wat na ontvangs van 'n *bona fide*-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Verseëlde tenders gemerk „Tender No. F.T. 27731” moet die Sekretaris, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria, voor 11 vm. op Donderdag, 5 Oktober 1961, bereik.

H. P. MALAN,
Waarnemende Sekretaris, Nasionale
Behuisingskantoor.

The necessary tender documents are obtainable at the National Housing Office at African Life Buildings, Private Bag, Bloemfontein, and Room No. 500, Vermeulen House, 293 Vermeulen Street, Pretoria, on payment of a deposit of R3 which will be refunded on receipt of a *bona fide* tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of tenders, the deposit will also be refunded.

Tenders to be sealed and marked “Tender No. F.T. 27728” must reach the Secretary, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m., on Thursday, 28th September, 1961.

H. P. MALAN,
Acting Secretary, National
Housing Office.

1-8-15

NATIONAL HOUSING OFFICE.

* TENDERS.—CONTRACTS G.O.R. 3/60E AND 5/60E: ELECTRICAL INSTALLATION IN 105 DWELLING UNITS AT ATHLONE, CAPE TOWN.

Tenders are invited for the electrical installation in 105 dwelling units at Athlone, Cape Town.

The necessary tender documents are obtainable at the National Housing Offices at 22 Avenue Offices, Government Avenue, Cape Town, and Room No. 500, Vermeulen House, 293 Vermeulen Street, Pretoria, on payment of a deposit of R2.00 which will be refunded on receipt of a *bona fide* tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before closing date of tenders, the deposit will also be refunded.

Tenders to be sealed and marked “Tender No. F.T. 30568”, must reach the Secretary, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m. on Thursday, 28th September, 1961.

H. P. MALAN,
Acting Secretary, National
Housing Office.

8-15-22

NATIONAL HOUSING COMMISSION.

* TENDERS: CONTRACT No. 12/61: RENOVATIONS TO 48 DWELLING UNITS AT NEW PARK, KIMBERLEY.

Tenders are invited for the renovation of forty-eight dwelling units at New Park, Kimberley.

The necessary tender documents are obtainable at the National Housing Office at Sanlam Buildings (P.O. Box 288), Kimberley, and Room No. 500, Vermeulen House, 293 Vermeulen Street, Pretoria, on payment of a deposit of R3.00 which will be refunded on receipt of a *bona fide* tender. If no tender is submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of tenders, the deposit will also be refunded.

Tenders to be sealed and marked “Tender No. F.T. 27731” must reach the Secretary, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m. on Thursday, 5th October, 1961.

H. P. MALAN,
Acting Secretary, National
Housing Office.

8-15-22

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

* TENDERS.

KONTRAKTE G.O.R. 2/60E (100 HUISE), G.O.R. 6/60E (100 HUISE) EN G.O.R. 7/60E (100 HUISE).
—ELEKTRISITEITSAANLEG, TE LENASIA, JOHANNESBURG.

Tenders word ingewag vir die elektrisiteitsaanleg in 300 wooneenhede, verdeel in drie kontrakte van 100 wonings elk, te Lenasia, Johannesburg. Tenders mag vir enige of al die kontrakte ingedien word, maar tenderaars moet afsonderlike tenderdokumente ten opsigte van elke kontrak voltooi.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Nasionale Behuisingkantoor, te Ou Poskantoorgebou, Rissikstraat, Johannesburg, en Kamer 500, Vermeulenhuis, Vermeulenstraat 293, Pretoria, teen betaling van 'n deposito van R2 op elke kontrak wat na ontvangs van 'n bona fide-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Verseëde tenders ten opsigte van elke kontrak moet afsonderlik as volg gemerk word:—

- „Tender No. F.T. 30565 (Kontrak G.O.R. 2/60E)”;
- „Tender No. F.T. 30566 (Kontrak G.O.R. 7/60E)”;
- „Tender No. F.T. 30567 (Kontrak G.O.R. 6/60E)”;

en moet die Sekretaris, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria, voor 11 vm. op Donderdag, 28 September 1961, bereik.

H. P. MALAN,
Waarnemende Sekretaris, Nasionale
Behuisingkantoor.

GOEDGEKEURDE LYS No. 80.

OPSTELLING, DEUR DIE STAATSTENDERRAAD, VAN GOEDGEKEURDE LYS TE TENDERAARS VIR DIE LEWERING VAN TEKENMATERIALE VIR TEKENAARS AAN DIE STAATSDRUKKER EN DEPARTEMENT VAN SKRYFBEHOEFTE.

1. Hierby word bekendgemaak dat dit die voorneme is om kragtens artikel 43 van die regulasies van die Staatstenderraad 'n lys op te stel van goedgekeurde tenderaars vir die lewering van die volgende tekenmateriale aan die Staatsdrukker en Departement van Skryfbehoeftes:—

- (i) Tekenpotlode.
- (ii) Tekenink.
- (iii) Kuns-gom uitveërs.
- (iv) Ink uitveërs.
- (v) Sagte potlooduitveërs.
- (vi) Penpunte (Crow Quill of gelykstaande).

2. Diegene wat hulle name in die lys van goedgekeurde tenderaars wil laat opneem moet so spoedig moontlik hulle aansoek aan die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria, rig.

3. Nadat die lys van goedgekeurde tenderaars opgestel is, sal die Departement se benodigdhede van die bogenoemde tekenmateriale slegs van leweransiers wie se name op die goedgekeurde lys voorkom verkry word.

4. Buitelandse leweransiers moet deur tussenkoms van hul Suid-Afrikaanse verteenwoordigers aansoek doen.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

* TENDER.

Tenders vir die aankoop, ooreenkomstig die bepalings van die Wet op die Beskikking oor Staatsgrond, 1961, en behoudens ondergenoemde voorwaardes, van Erven Nos. 1537 en 1538, geleë aan Negende Weg in die dorp en distrik Kroonstad, Provinsie Oranje-Vrystaat, en elk 60,000 vierkante voet groot is, tesame met die verbeterings

NATIONAL HOUSING OFFICE.

* TENDERS.

CONTRACTS G.O.R. 2/60E (100 HOUSES, G.O.R. 6/60E (100 HOUSES) AND G.O.R. 7/60E (100 HOUSES).—ELECTRICAL INSTALLATION, AT LENASIA, JOHANNESBURG.

Tenders are invited for the electrical installation in 300 dwelling units, divided into three contracts of 100 dwellings each, at Lenasia, Johannesburg. Tenders may be submitted for any or all the contracts but tenderers must complete separate tender documents in respect of each contract.

The necessary tender documents are obtainable at the National Housing Offices at Old Post Office Building, Rissik Street, Johannesburg, and Room 500, Vermeulen House, 293 Vermeulen Street, Pretoria, on payment of a deposit of R2 for each contract which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before closing date of tenders, the deposit will also be refunded. Tenders in respect of each contract to be sealed and marked as follows:—

- “Tender No. F.T. 30565 (Contract G.O.R. 2/60E)”;
- “Tender No. F.T. 30566 (Contract G.O.R. 7/60E)”;
- “Tender No. F.T. 30567 (Contract G.O.R. 6/60E)”;

and must reach the Secretary, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m. on Thursday, 28th September, 1961.

H. P. MALAN,
Acting Secretary, National
Housing Office.

8-15-22

APPROVED LIST No. 80.

PREPARATION BY THE STATE TENDER BOARD OF APPROVED LISTS OF TENDERERS FOR THE SUPPLY OF DRAWING MATERIALS FOR DRAUGHTSMEN TO THE GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY DEPARTMENT.

1. It is hereby notified that in terms of section 43 of the State Tender Board Regulations, it is intended to frame a list of approved tenderers for the supply to the Government Printing and Stationery Department of the undermentioned drawing materials:—

- (i) Drawing pencils.
- (ii) Drawing ink.
- (iii) Art-gum erasers.
- (iv) Ink erasers.
- (v) Soft pencil erasers.
- (vi) Nibs (Crow Quill or equal).

2. Those desirous of being included in the proposed list of approved tenderers should direct their applications as soon as possible to the Government Printer, Bosman Street, Pretoria.

3. After the approved list of tenderers has been compiled, the Department's requirements of the above-mentioned drawing materials will be obtained only from suppliers appearing on the approved list.

4. Overseas suppliers should apply through their South African representatives.

8-15-22

DEPARTMENT OF LANDS.

* TENDER.

Tenders for the purchase, in terms of the provisions of the State Lands Disposal Act, 1961, and subject to the undermentioned conditions, of Erven Nos. 1537 and 1538, situate on Ninth Road in the township and District of Kroonstad, Province of the Orange Free State, measuring 60,000 square feet each, together with the improvements

daarop, word hierby gevra en sal deur die Streeksverteenvoordiger, Departement van Lande, Privaatsak, Bloemfontein, ingewag word vir 'n tydperk van ses (6) weke met ingang van die datum van hierdie kennisgewing en daarna vir solank as wat die eiendom nog nie verkoop is nie:—

1. Die verkoop van die eiendom is onderworpe aan bekragtiging deur die Minister van Lande.

2. Indien die Minister van Lande die verkoop bekragtig, moet die koper die volle koopprys van die eiendom binne veertien (14) dae na die datum van kennisgewing dat die verkoop bekragtig is, aan die Departement van Lande betaal.

3. Alle oordragkoste, met inbegrip van grondbrief-registrasiegelde en hereregte, is deur die koper betaalbaar. Die koper moet die hereregtekuitansie toon wanneer hy versoek word om dit te doen.

4. Die koper dra van die datum af waarop die verkoop bekragtig word, die risiko ten opsigte van die eiendom en is ook van genoemde datum af aanspreeklik vir die betaling van alle munisipale belastinge en ander gelde wat op die eiendom betaalbaar is.

5. Die Staat sal geen koste aangaan om die bakens van die grond aan te wys nie.

6. Tot tyd en wyl 'n grondbrief aan die koper uitgereik is, moet die koper die verbeterings op die eiendom goed onderhou tot tevredeheid van die Minister van Lande.

7. Die grondbrief wat ten opsigte van die grond uitgereik sal word, moet onderstaande voorwaardes bevat, naamlik—

(i) dat, behoudens die bepalinge van die Wet op die Ontginning van Voorbehoude Mineralen, 1926, en die Wet op Edelgesteentes, 1927, soos van tyd tot tyd gewysig, alle regte op minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, onedele en edele metale en edelgesteentes op of onder die grond ten gunste van die Staat voorbehou word;

(ii) die grond of enige gedeelte daarvan of onverdeelde aandeel daarin mag nie sonder die toestemming van die Staatspresident vervreem, verhipotek of verhuur word aan of om 'n deel bewerk word deur 'n persoon wat nie 'n blanke is nie, of 'n maatskappy waarin 'n beherende belang deur of ten behoeve of in belang van 'n persoon wat nie 'n blanke is, gehou word nie, en geen persoon wat nie 'n blanke is nie, uitgesonderd die bedienende van die geregistreerde eienaar of van sy huurder, mag op die grond of enige gedeelte daarvan woon of dit op enige manier okkupeer nie. Die toestemming van die Staatspresident ingevolge hierdie voorwaarde verleen tot 'n bepaalde verhipotekering of verhuring van die grond of bewerking daarvan om 'n deel, soos vermeld, moet nie opgevat word as magtiging tot 'n latere of ander verhipotekering of verhuring of bewerking om 'n deel nie.

By verbreking van hierdie voorafgaande voorwaarde is die Staat geregtig om te eis dat die grond aan hom oorgedra word en in so 'n geval is die eienaar verplig om die grond op sy eie koste aan die Staat oor te dra.

8. Ingevolge die titelbewys is bovermelde eiendom onderworpe aan sekere voorwaardes met betrekking tot water, weiding, belastinge en servitute wat die Munisipaliteit mag opleë. Hierdie dokumente lê ter insae by die kantoor van genoemde Streeksverteenvoordiger, Departement van Lande, Wardengebou, Henrystraat 52, Bloemfontein.

9. Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig aangeneem word nie.

10. Tenderaars moet die koopprys meld wat hulle bereid is om vir die eiendom te betaal.

11. Tenders moet aan die Streeksverteenvoordiger, Departement van Lande, Privaatsak, Bloemfontein, gerig word in verselde koevertes waarop die woorde „Tenders vir Erwe Nos. 1537 en 1538, Kroonstad” geskryf is.

thereon, are hereby invited and will be received by the Regional Representative, Department of Lands, Private Bag, Bloemfontein, for a period of six (6) weeks from the date of this notice and thereafter for such time as the property may remain unsold:—

1. The sale of the property shall be subject to confirmation by the Minister of Lands.

2. In the event of the sale being confirmed by the Minister of Lands, the purchaser shall pay the purchase price of the property in full to the Department of Lands within fourteen (14) days from the date of notification that the sale has been confirmed.

3. All costs of transfer, including Deed of Grant registration fee and transfer duty, shall be payable by the purchaser. The purchaser shall produce the transfer duty receipt when called upon to do so.

4. The risk regarding the property shall pass to the purchaser on the date of confirmation of the sale, and from that date the purchaser shall be liable for the payment of all municipal taxes and other rates which may be applicable to the property.

5. No costs will be incurred by the Government in pointing out the beacons of the land.

6. Until such time as a Deed of Grant has been issued in favour of the purchaser, the purchaser shall be bound to keep the improvements on the property in good order and repair to the satisfaction of the Minister of Lands.

7. The Deed of Grant which will be issued in respect of the land shall contain the following conditions, viz.—

(i) that, subject to the provisions of the Reserved Minerals Development Act, 1926, and the Precious Stones Act, 1927, as amended from time to time, all rights to minerals, mineral products, mineral oils, base and precious metals and precious stones on or under the land shall be reserved in favour of the Government;

(ii) the land or any portion thereof or undivided share therein shall not, without the consent of the State President be alienated, hypothecated, or leased to or cultivated on a share basis by a person who is not a White person, or a company wherein the controlling interest is held by or on behalf of or in the interest of a person who is not a White person, and no person who is not a White person other than the servants of the registered owner or of his tenant, shall be permitted to reside on the land or any portion thereof or in any other manner occupy it. The consent of the State President to any particular hypothecation or lease of the land or cultivation thereof on a share basis, granted in pursuance of this condition as aforesaid shall not be construed as authorizing any subsequent or other hypothecation or lease.

Upon breach of the foregoing condition, the State shall be entitled to demand that the land be transferred to it, in which case the owner shall be bound to transfer the property to the State at his own cost.

8. In terms of the Deed of Title the property is subject to certain conditions relative to water supply, grazing, taxes and servitudes which may be imposed by the Municipality. These documents are available for inspection at the office of the Regional Representative, Department of Lands, Warden Buildings, 52 Henry Street, Bloemfontein.

9. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

10. Tenderers must state the purchase price which they are prepared to pay for the property.

11. Tenders must be addressed to the Regional Representative, Department of Lands, Private Bag, Bloemfontein, in sealed envelopes marked “Tenders for Erven Nos. 1537 and 1538, Kroonstad”.

12. Ingeval daar nie op bevredigende wyse aan enigeen van die gestelde voorwaardes voldoen word nie, het die Staat die reg om die eiendom weer in besit te neem, en verbeterings wat miskien na die datum van verkoop daarop aangebring is, tesame met bedrae wat betaal mag wees, word deur die koper verbeur. In so 'n geval betaal die Staat geen vergoeding vir sodanige verbeterings nie. Ingeval die koop gekanselleer en die grond weer in besit geneem word soos voornoem, moet die koper al die koste dra wat die Staat in verband met die herinbesitneming aangaan.

13. Die eiendom word voetstoots verkoop.

14. Die Departement het alle pogings aangewend om bostaande inligting so noukeurig moontlik te verstrek, maar is nie vir onjuisthede wat daarin mag voorkom, aanspreeklik nie.

15. Die Staat behou hom die reg voor om die eiendom aan die voorgestelde verkoop te onttrek ingeval omstandighede so 'n stap wenslik of noodsaaklik maak.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE MAGASYNDEPARTEMENT.

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende materiaal wat in Suid-Afrika vervaardig word:—

Tender No.	Materiaal.	Sluitingsdatum.
B. 8846..	500 draaistelvrugtetrokke, tipe OZR-10, en 500 of 1,000 of 1,500 of 2,000 draaistelvalkantrokke tipe DZ 7	20/10/61
B. 8847..	600 draaistelysterertslossertrokke, tipe AZ-4	20/10/61
B. 8848..	25 of 50 of 75 of 100 draaistelentrokke vir die vervoer van sement in massa, tipe XBC	20/10/61
B. 8851..	500 stelle aluminiumdakmateriaal vir trokke tipe OZR-10 soos aangetoon op tekening 110/12A-61	20/10/61

Tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Parkgebou (Kamer No. 208 vir Tender B.8846 en Kamer No. 207 vir Tenders B.8847, B.8848 en B.8851), Rissikstraat, Johannesburg, Tenderdokumente en tekenings kan verkry word teen betaling van die volgende bedrae:—

Tender No.	Tenderdokumente: Deposito.	Tekenings: Prys (nie terugbetaalbaar nie).
B. 8846..	R50 vir die eerste volledige stel en R25 vir elke bykomende stel	R50 per stel vir elke tipe voertuig.
B. 8847..	R50 vir die eerste volledige stel en R25 vir elke bykomende stel	R50 per stel.
B. 8848..	R50 vir die eerste volledige stel en R25 vir elke bykomende stel	R50 per stel.
B. 8851..	Gratis.....	R5 per stel.

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op bogenoemde sluitingsdatums bereik nie. Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

* TENDERWYSIGINGS.

C. 8740..	Wysiging No. 3....	Vuurtoringuitrusting. Spesifikasie gewysig. Sluitingsdatum 15/9/61.
-----------	--------------------	---

Enige nader inligting kan verkry word by die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of by enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

12. In the event of any of the stipulated conditions not being complied with satisfactorily, the Government shall have the right to resume possession of the property, and such improvements as may have been erected thereon subsequent to the date of sale, together with such amounts as may have been paid, shall be forfeited by the purchaser. No compensation shall in that event be payable by the Government for such improvements. In the event of the cancellation of the sale and resumption of the property as aforesaid, all costs incurred by the Government in effecting resumption shall be borne by the purchaser.

13. The property is sold "voetstoots".

14. The Department has made every effort to render as accurate as possible the foregoing information but will not be responsible for any inaccuracies which may be contained therein.

15. The Government reserves the right to withdraw the property from the proposed sale should circumstances render it necessary or expedient.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS. STORES DEPARTMENT.

* TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following material of South African manufacture:—

Tender No.	Material.	Closing Date.
B. 8846..	500 Bogie fruit wagons, type OZR-10 and 500 alternatively 1,000, alternatively 1,500, alternatively 2,000 bogie dropsided wagons type DZ-7	20/10/61
B. 8847..	600 Bogie iron ore hopper wagons, type AZ-4	20/10/61
B. 8848..	25 Alternatively 50, alternatively 75, alternatively 100 bogie bulk cement tank wagons, type XBC	20/10/61
B. 8851..	500 Wagon sets aluminium roofing material for type OZR-10 wagons as detailed on drawing No. 110/12A-61	20/10/61

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Stores Superintendent, Park Chambers (Room No. 208, Tender B.8846; and Room 207, Tenders B.8847 B.8848 and B.8851), Rissik Street, Johannesburg, and tender documents and drawings may be obtained as follows:—

Tender No.	Tender Documents: Deposit.	Drawings: Purchase Price (Not refundable).
B. 8846..	R50 for first complete set and R25 for additional sets	R50 per set for each type of vehicle.
B. 8847..	R50 for first complete set and R25 for additional sets	R50 per set.
B. 8848..	R50 for first complete set and R25 for additional sets	R50 per set.
B. 8851..	Free of charge.....	R5 per set.

Tenders must reach the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the closing dates shown above.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. P. HUGO,
General Manager.

Johannesburg.

10773—8

* TENDER ALTERATIONS.

C. 8740..	Amendment No. 3 Lighthouse equipment. Specification amended. Closing date 15/9/61.
-----------	--

Any further information may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

J. P. HUGO,
General Manager.

Johannesburg.

10774—8

MAGASYNDEPARTEMENT.

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Tender No.	Materiaal.	Sluitingsdatum.
H. 8842..	Loodgietsblokke (gedeelte).....	27/9/61
E. 8762..	Wolmateriaal.....	6/10/61
D. 8827..	Brugstaalwerk.....	6/10/61
C. 8820..	Aluminiumdraad.....	6/10/61
G. 8838..	Witspiritus en Xylol.....	6/10/61
C. 8819..	Koperdraad.....	13/10/61
D. 8800..	Wielstyk, gietstukke, ens., vir stoot-waentjies.....	27/10/61
F. 8854..	Kruiptrekkers.....	27/10/61
G. 8828..	Verf, lakvernis, vernis en deklaagverf...	15/12/61

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums bereik nie.

Tendervorms tesame met volledige besonderhede kan verkry word by die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of by enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

* TENDERS.

- Tender No. V.D. 616.—Vleis, Kaapstad.
Tender No. V.D. 617.—Vleis, Bloemfontein.
Tender No. V.D. 618.—Vleis, Vereeniging.
Tender No. V.D. 619.—Vleis, Bethlehem.
Tender No. V.D. 620.—Brood, Pretoria.
Tender No. V.D. 621.—Koek, vleispasteie, ens., Pretoria.
Tender No. V.D. 622.—Brood, Durban.
Tender No. V.D. No. 623.—Koek, vleispasteie, ens., Durban.
Tender No. V.D. 624.—Brood, koek, ens., Pietersburg.
Tender No. V.D. 625.—Brood, koek, ens., Bethlehem.
Tender No. V.D. 626.—Brood, koek, ens., Volksrust.
Tender No. V.D. 627.—Brood, koek, ens., Standerton.
Tender No. V.D. 628.—Brood, koek, ens., Stanger.
Tender No. V.D. 629.—Vars groente, Durban.
Tender No. V.D. 630.—Vleis, Bulawayo.
Tender No. V.D. 631.—Brood, koek, ens., Gingindlovu.
Tender No. V.D. 632.—Kartonhouers wat nie met was behandel is nie en/of plastiekhousers, ens.

Tender dokumente kan verrky word by:—

- V.D. 618, 620, 621 en 632.—Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg.
V.D. 616 en 632.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Kaapstad.
V.D. 617.—Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Bloemfontein.
V.D. 622, 623, 628, 629, 631 en 632.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Durban.
V.D. 624.—Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Pietersburg.
V.D. 626.—Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Volksrust.
V.D. 619 en 625.—Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Bethlehem.
V.D. 627.—Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Standerton.
V.D. 630.—S.A.S.-vertegenwoordiger, Bulawayo.

Hierdie tenders sluit om 9 vm. op Vrydag, 22 September 1961.

J. P. HUGO
Hoofbestuurder.

STORES DEPARTMENT.

* TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	Material.	Closing Date.
H. 8842..	Lead ignot (Virgin).....	27/9/61
E. 8762..	Woollen material.....	6/10/61
D. 8827..	Bridge steelwork.....	6/10/61
C. 8820..	Aluminium wire.....	6/10/61
G. 8838..	White spirit and Xylol.....	6/10/61
C. 8819..	Copper wire.....	13/10/61
D. 8800..	Wheel discs, castings, etc., for barrows	27/10/61
F. 8854..	Crawler tractors.....	27/10/61
G. 8828..	Paint, lacquer, varnish and coatings....	15/12/61

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. P. HUGO,
General Manager.

Johannesburg.

10772—8

* TENDERS.

- Tender No. V.D. 616.—Meat, Cape Town.
Tender No. V.D. 617.—Meat, Bloemfontein.
Tender No. V.D. 618.—Meat, Vereeniging.
Tender No. V.D. 619.—Meat, Bethlehem.
Tender No. V.D. 620.—Bread, Pretoria.
Tender No. V.D. 621.—Cake, meat pies, etc., Pretoria.
Tender No. V.D. 622.—Bread, Durban.
Tender No. V.D. 623.—Cake, meat pies, etc., Durban.
Tender No. V.D. 624.—Bread, cake, etc., Pietersburg.
Tender No. V.D. 625.—Bread, cake, etc., Bethlehem.
Tender No. V.D. 626.—Bread, cake, etc., Volksrust.
Tender No. V.D. 627.—Bread, cake, etc., Standerton.
Tender No. V.D. 628.—Bread, cake, etc., Stanger.
Tender No. V.D. 629.—Fresh vegetables, Durban.
Tender No. V.D. 630.—Meat, Bulawayo.
Tender No. V.D. 631.—Bread, cake, etc., Gingindlovu.
Tender No. V.D. 632.—Unwaxed cardboard and/or plastic containers, etc.

Tender documents may be obtained from:—

- V.D. 618, 620, 621 and 632.—Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg.
V.D. 616 and 632.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Cape Town.
V.D. 617.—Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Bloemfontein.
V.D. 622, 623, 628, 629, 631 and 632.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Durban.
V.D. 624.—Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Pietersburg.
V.D. 626.—Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Volksrust.
V.D. 619 and 625.—Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Bethlehem.
V.D. 627.—Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Standerton.
V.D. 630.—S.A.R. Representative, Bulawayo.

These tenders close at 9 a.m. on Friday, 22nd September, 1961.

J. P. HUGO
General Manager.

10775—8

*TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende: —

<i>Tender No.</i>	<i>Materiaal.</i>	<i>Sluitingsdatum.</i>
D. 8860..	Hard kwaliteit nylon.....	22/9/61

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde sluitingsdatum bereik nie.

Tendervorms tesame met volledige besonderhede kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. P. HUGO
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

*TENDERS.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenders word ingewag vir die aankoop van die Administrasie van die volgende: —

<i>Tender No.</i>	<i>Materiaal.</i>	<i>Sluitingsdatum.</i>
F. 8873..	Verkoop van ontwikkelstel (diesel).....	22/9/61

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde sluitingsdatum bereik nie.

Tendervorms tesame met volledige besonderhede kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

Die Administrasie is nie verplig om die hoogste of enige tender aan te neem nie.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

*TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following: —

<i>Tender No.</i>	<i>Material.</i>	<i>Closing Date.</i>
D. 8860..	Hard quality nylon.....	22/9/61

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the closing date shown above.

Tender forms with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. P. HUGO
General Manager.
10776—8

Johannesburg.

*TENDERS.

STORES DEPARTMENT.

Tenders are invited for the purchase from the Administration of the following: —

<i>Tender No.</i>	<i>Material.</i>	<i>Closing Date.</i>
F. 8873..	Sale of generating set (diesel).....	22/9/61

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the closing date shown above.

Tender forms with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. P. HUGO,
General Manager.
10777—8

Johannesburg.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 11 vm.
Laingsburg (K.P.): Publieke kantore: Aanbring van spoelriolerings en uitvoer van veranderings, aanbouings, herstel- en opknappingswerk. Tender No. D.P.W. 281	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	1961. 25 Aug.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenvoordiger D.P.W., Johannesburg	1961. 21 Sept.
Maputa (Zoeloeland): Oprigting van 'n Hofsaal, kantore en kwartiere. Tender No. D.P.W. 284	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	8 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	5 Okt.
Oudtshoorn (K.P.) Militêre Kamp: Onderdakke vir voertuie van die Suid-Afrikaanse Weermag. Tender No. D.P.W. 285	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	15 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	12 Okt.
Oudtshoorn (K.P.): Militêre Kamp: (a) Oprigting van 'n gebou vir hoofkwartier van die kommandement Suid-weslike Distrikte; (b) Aanbouings en verbeterings aan offisersmenasie. Tender No. D.P.W. 286	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	15 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	12 Okt.

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 11 vm.
Kaapstad: Inkomstekantore: Aanbouings en veranderings. Tender No. D.P.W. 290	Tendervorms en hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	1961. 22 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	1961. 19 Okt.
Tempe (O.V.S.): Nywerheidsskool: Oprigting van 'n spanningsaal. Tender No. D.P.W. 291	Tendervorms en hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	22 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	19 Okt.
Pretoria: Oprigting van 'n hidroulika-laboratoriumgebou. Tender No. D.P.W. 294	Tendervorms, en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	15 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	12 Okt.
*Pretoria: Universiteitslandbounavorsingstasie: Verbeterde watertoevoer. Tender No. D.P.W. 298	Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	22 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	19 Okt.
*Gordonsbaai (K.P.): S.A.S. Generaal Botha: Oprigting van vyf kwartiere vir getroude personeel. Tender No. D.P.W. 299	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	22 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	19 Okt.
*Durban (Natal): Oprigting van kantore vir die Hoof-immigrasiebeampte en ander departemente. Tender No. D.P.W. 300	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	22 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	2 Nov.
*Mafeking (K.P.): Oprigting van vyf huise vir Doeanebeamptes. Tender No. D.P.W. 301	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	22 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	19 Okt.
*Heidelberg (Tvl.): J. W. Luckhoff- en Heidelberg-nywerheidsskole: Nuwe waterspreidingsstelsel. Tender No. D.P.W. 302	Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	19 Okt.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Staatstenderraad, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (a) 'n bona fide tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koefert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tendets due 11 a.m.
Langsburg (C.P.): Public Offices: Installation of waterborne drainage and effecting alterations, additions, repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 281	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	1961. 25th Aug.	Secretary P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Cape Town	1961. 21st Sept.
Maputa (Zululand): Erection of a courtroom, offices and quarters. Tender No. P.W.D. 284	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	8th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	5th Oct.

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 11 a.m.
Oudtshoorn (C.P.) Military Camp: Covered accommodation for South African Defence Force vehicles. Tender No. P.W.D. 285	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	1961. 15th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	1961. 12th Oct.
Oudtshoorn (C.P.): Military camp: (a) Erection of headquarters for South-Western Districts Command: (b) Additions and improvements to the officer's mess. Tender No. P.W.D. 286	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	15th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	12th Oct.
Cape Town: Revenue Offices: Additions and alterations. Tender No. P.W.D. 290	Tender forms, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	22nd Sept.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Cape Town	19th Oct.
Tempe (O.F.S.) Industrial School: Erection of a recreation hall. Tender No. P.W.D. 291	Tender forms, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	22nd Sept.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	19th Oct.
Pretoria: Erection of a hydraulics laboratory building. Tender No. P.W.D. 294	Tender forms and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	15th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	12th Oct.
*Pretoria: University Agricultural Research Station: Improved water supply. Tender No. P.W.D. 298	Tender forms and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	22nd Sept.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	19th Oct.
*Gordon's Bay (C.P.): S.A.S. General Botha: Erection of five quarters for married personnel. Tender No. P.W.D. 299	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	22nd Sept.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Cape Town	19th Oct.
*Durban (Natal): Erection of offices for the Chief Immigration Officer and other departments. Tender No. P.W.D. 300	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	22nd Sept.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	2nd Nov.
*Mafeking (C.P.): Erection of five houses for Customs Officials. Tender No. P.W.D. 301	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	22nd Sept.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	19th Oct.
*Heidelberg (Tvl.): J. W. Luckhoff and Heidelberg Industrial Schools: New water reticulation system. Tender No. P.W.D. 302	Tender forms and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd Sept.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	19th Oct.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van houtkassies aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. F.T. No. 20504.

Lewering van urinale aan die Departement van Gevangenis, Pretoria. F.T. No. 27724.

Lewering van staalvenstermateriaal aan die Departement van Gevangenis, Kroonstad. F.T. No. 27725.

Lewering van 'n voorafvervaardigde staalskuur aan die Departement van Landbou-tegniese Dienste, Glen. F.T. No. 27726.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 21 September 1961.

Lewering van katoenstukgoedere aan die Staat. F.T. No. 15362.

Lewering van dasmateriaal, sajiet, aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 15431.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 22 September 1961.

Lewering van draadsiwe aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. F.T. No. 35508.

Lewering van bederfbare eetware aan inrigtings in Oos-Kaapland gedurende die tydperk 1 Januarie 1962 tot 31 Desember 1962:—

Adelaide. F.T. No. 11049.

Alice. F.T. No. 11042.

Butterworth. F.T. No. 11043.

Cradock. F.T. No. 11044.

Fort Beaufort. F.T. No. 11045.

George. F.T. No. 11046.

Grahamstad. F.T. No. 11047.

Jan Kempdorp. F.T. No. 11048.

Lewering van stroomverbrekers en skakeltuig gedurende die tydperk 1 November 1961 tot 31 Oktober 1962. F.T. No. 34138.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 25 September 1961.

Lewering van watertentksleepwaens aan die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling. F.T. No. 37819.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 26 September 1961.

Lewering van houtwerkmassie gereedskap aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Maitland, Kaap. F.T. No. 34142.

Lewering van rubberbrandstofslang aan die Lugstafhoof, Lugdepot No. 10, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 42536.

Lewering van kleingereedskap gedurende die tydperk eindigende 31 Julie 1962. F.T. No. 42545.

Lewering van bederfbare eetware aan inrigtings in Oos-Kaapland, gedurende die tydperk 1 Januarie 1962 tot 31 Desember 1962:—

Kimberley. F.T. No. 11049.

King William's Town. F.T. No. 11050.

Kokstad. F.T. No. 11051.

Knysna. F.T. No. 11052.

Lady Frere. F.T. No. 11053.

Lovedale. F.T. No. 11054.

Middelburg. F.T. No. 11055.

Mjanyana. F.T. No. 11056.

Nelspoort. F.T. No. 11057.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 27 September 1961.

Lewering van boligsluiters, vensterstellers, skarniere, vere, ens., gedurende die tydperk 1 Februarie 1962 tot 31 Januarie 1963. F.T. No. 25570.

Lewering van verskansuifruiting aan die Departement van Verdediging, Bloemfontein. F.T. No. 47507.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 28 September 1961.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of wooden boxes to the South African Mint, Pretoria. F.T. No. 20504.

Supply of urinals to the Department of Prisons, Pretoria. F.T. No. 27724.

Supply of steel window material to the Department of Prisons, Kroonstad. F.T. No. 27725.

Supply of a prefabricated steel shed to the Department of Agricultural Technical Services, Glen. F.T. No. 27726.

Tenders due 11 a.m., 21st September, 1961.

Supply of cotton piece goods to the State. F.T. No. 15362.

Supply of tie cloth, worsted, to the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 15431.

Tenders due 11 a.m., 22nd September, 1961.

Supply of screening cloth to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. F.T. No. 35508.

Supply of perishable provisions to institutions in the Eastern Cape during the period 1st January, 1962, to 31st December, 1962:—

Adelaide. F.T. No. 11049.

Alice. F.T. No. 11042.

Butterworth. F.T. No. 11043.

Cradock. F.T. No. 11044.

Fort Beaufort. F.T. No. 11045.

George. F.T. No. 11046.

Grahamstown. F.T. No. 11047.

Jan Kempdorp. F.T. No. 11048.

Supply of circuit breakers and switchgear during the period 1st November, 1961, to 31st October, 1962. F.T. No. 34138.

Tenders due 11 a.m., 25th September, 1961.

Supply of water tank trailers to the Department of Bantu Administration and Development. F.T. No. 37819.

Tenders due 11 a.m., 26th September, 1961.

Supply of woodworking machine tools to the Department of Education, Arts and Science, Maitland, Cape. F.T. No. 34142.

Supply of rubber fuel hose to the Air Chief of Staff, No. 10 Air Depot, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 42536.

Supply of small tools during the period ending 31st July, 1962. F.T. No. 42545.

Supply of perishable provisions to institutions in the Eastern Cape, during the period 1st January, 1962, to 31st December, 1962:—

Kimberley. F.T. No. 11049.

King William's Town. F.T. No. 11050.

Kokstad. F.T. No. 11051.

Knysna. F.T. No. 11052.

Lady Frere. F.T. No. 11053.

Lovedale. F.T. No. 11054.

Middelburg. F.T. No. 11055.

Mjanyana. F.T. No. 11056.

Nelspoort. F.T. No. 11057.

Tenders due 11 a.m., 27th September, 1961.

Supply of fanlight-openers, casement stays, hinges, springs, etc., during the period 1st February, 1962, to 31st January, 1963. F.T. No. 25570.

Supply of entrenching equipment to the Department of Defence, Bloemfontein. F.T. No. 47507.

Tenders due 11 a.m., 28th September, 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291
(Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van metaalwerkmasjiengereedskap aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Maitland, Kaap. F.T. No. 34141.
Lewering van rubberslang aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. F.T. No. 42546.

Lewering van bederfbare eetware aan inrigtings in Oos-Kaapland, gedurende die tydperk 1 Januarie 1962 tot 31 Desember 1962:—

Oos-Londen. F.T. No. 11058.
Oudtshoorn. F.T. No. 11059.
Port Alfred. F.T. No. 11060.
Port Elizabeth. F.T. No. 11061.
Queenstown. F.T. No. 11062.
Uitenhage. F.T. No. 11063.
Umtata. F.T. No. 11064.
Vryburg. F.T. No. 11065.
Oos-Kaaplandse Tronke. F.T. No. 11066.

Verkoop van gebruikte buite- en binnebande by Voorradedepot, 81 T. Lyttelton, Departement van Verdediging. F.T. No. 654.

Lewering van draagbare kooktoestelle, petrolbrandend, aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 2635.

Sny, maak en afwerk van uniforms vir Lughawebeamptes, Departement van Vervoer. F.T. No. 15433.

Lewering van wolstukgoedere aan die Staat. F.T. No. 15434.

Lewering van betonsand aan die Stompdriftstaatswaterskema gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1962. F.T. No. 26527.

Lewering van gietvorms aan die S.A. Munt, Pretoria. F.T. No. 35509.

Lewering van 'n swembadfiltreertoestel aan die Bantoe-universiteit, Pietersburg. F.T. No. 35510.

Lewering van kielblokke aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 35511.

Lewering en lê van vloerbedekking by die werkeafdeling van die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 42549.

Lewering van batterye met sekondêre selle aan die Direkteur, Krygsproduksiekantoor. F.T. No. 45111.

Verkoop van gebruikte olie gedurende die tydperk eindigende 30 September 1962. F.T. No. 45112.

* Lewering van brille aan die Staat gedurende die tydperk 1 November 1961 tot die 31ste Oktober 1962. F.T. No. 7702.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 29 September 1961.

Lewering van laboratoriumapparaat aan die Hoëveld-streek, Landboukollege en Proefplaas, Potchefstroom. F.T. No. 5495.

Lewering van plaasgereedskap aan die Oranje-Vrystaatstreek, Glen. F.T. No. 35512.

Lewering van 'n dieseltrekker aan die Winterreënstreek, Stellenbosch. F.T. No. 35513.

Lewering van 'n dieseltrekker aan die Winterreënstreek, Stellenbosch. F.T. No. 35514.

Lewering van betonmengers aan die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Umtata. F.T. No. 35515.

* Lewering van uitrusting vir dameshaarkappersalon aan die Sentrale Organisasie vir Vaktoetse en Nasionale Ambagskool vir Vakmanne, Olifantsfontein. Departement van Onderwys Kuns en Wetenskap. F.T. No. 656.

* Lewering van kopernikkel-ysteralloopypipe aan die S.A. Vloot, Kaapstad. F.T. No. 27005.

* Lewering van staalvenstermateriaal aan die Departement van Gevangenis, Kroonstad. F.T. No. 27729.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 2 Oktober 1961.

Lewering van ossilloskoop aan die Departement van Mynwese, Pretoria. F.T. No. 32662.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, State Tender Board, 291 Bosman Street
(P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of metalworking machine tools to the Department of Education, Arts and Science, Maitland, Cape. F.T. No. 34141.

Supply of rubber roll to State Alluvial Diggings, Alexander Bay. F.T. No. 42546.

Supply of perishable provisions to institutions in the Eastern Cape, during the period 1st January, 1962, to 31st December, 1962:—

East London. F.T. No. 11058.
Oudtshoorn. F.T. No. 11059.
Port Alfred. F.T. No. 11060.
Port Elizabeth. F.T. No. 11061.
Queenstown. F.T. No. 11062.
Uitenhage. F.T. No. 11063.
Umtata. F.T. No. 11064.
Vryburg. F.T. No. 11065.
Eastern Cape Gaols. F.T. No. 11066.

Sale of used tyres and tubes at 81 T. Stores Depot, Lyttelton, Department of Defence. F.T. No. 654.

Supply of portable petrol-burning cookers to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 2635.

Cut, make and trim of uniforms for Airport Officials, Department of Transport. F.T. No. 15433.

Supply of woollen piece goods to the State. F.T. No. 15434.

Supply of concrete sand to the Stompdrift State Water Scheme during the period ending 31st March, 1962. F.T. No. 26527.

Supply of moulds to the S.A. Mint, Pretoria. F.T. No. 35509.

Supply of a swimming bath filtration plant to the Bantu University, Pietersburg. F.T. No. 35510.

Supply of blocks, centre docking, to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 35511.

Supply and laying of floor covering at the works division of the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 42549.

Supply of battery cells, secondary, to the Director, Defence Production Office. F.T. No. 45111.

Sale of used oil during the period ending 30th September, 1962. F.T. No. 45112.

* Supply of spectacles to the State during the period 1st November, 1961, to the 31st October, 1962. F.T. No. 7702.

Tenders due 11 a.m. 29th September, 1961.

Supply of laboratory apparatus to the Highveld Region, College of Agriculture and Experimental Farm, Potchefstroom. F.T. No. 5495.

Supply of farming implements to the Orange Free State Region, Glen. F.T. No. 35512.

Supply of a diesel tractor to the Winter Rainfall Region, Stellenbosch. F.T. No. 35513.

Supply of a diesel tractor to the Winter Rainfall Region, Stellenbosch. F.T. No. 35514.

Supply of concrete mixers to the Department of Bantu Administration and Development, Umtata. F.T. No. 35515.

* Supply of equipment for ladies' hairdressing saloon to the Central Organisation for Trade Testing and National School for Artisans, Olifantsfontein. Department of Education, Arts and Science. F.T. No. 656.

* Supply of copper-nickel iron-alloy tubing to the S.A. Navy, Cape Town. F.T. No. 27005.

* Supply of steel window material to the Department of Prisons, Kroonstad. F.T. No. 27729.

Tenders due 11 a.m., 2nd October, 1961.

Supply of oscilloscope to the Department of Mines, Pretoria. F.T. No. 32662.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Staatslenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van vervoerrollers aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 35516.

Lewering van plaasgereedskap aan die Oranje-Vrystaat-streek, Glen. F.T. No. 35517.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 4 Oktober 1961.

* Lewering van afsluitkrane vir warm- en kouewater aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 25571.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 5 Oktober 1961.

Lewering van wetenskaplike apparaat aan skole en kolleges gedurende die tydperk 1 Januarie 1962 tot 31 Desember 1962. F.T. No. 5493.

Lewering van chemikalieë aan skole en kolleges gedurende die tydperk 1 Januarie 1962 tot 31 Desember 1962. F.T. No. 5494.

* Lewering van weefstowwe aan die Staat. F.T. No. 15435.

* Lewering van handdoeke aan die Staat. F.T. No. 15438.

* Lewering van draadmaas aan die Rooodeplaatnavorsingstasie. F.T. No. 26528.

* Lewering van boublokke van sement aan die Bantoe-opleidingskool, Nongoma. F.T. No. 26530.

* Lewering van staal, rond en vierkantig, aan die S.A. Vloot, Kaapstad. F.T. No. 26531.

* Lewering van blink staal- en koperskroewe aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 42551.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 6 Oktober 1961.

Lewering van mikroskope, elektriese oond en waterbad aan die Transvaalstreek, Departement van Landbou-egniese Dienste, Pretoria. F.T. No. 5484.

* Lewering van staalplate aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 27730.

* Lewering van boogsaaglemme aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 42552.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 9 Oktober 1961.

Lewering van draaibanke aan die S.A. Leër, Lyttelton. F.T. No. 34150.

* Lewering van mobiele betonmengers aan die Departement van Bosbou, Pretoria. F.T. No. 35521.

* Lewering van oonde vir mobiele kombuise aan die Krygstuigwerkplaas, Pretoria. F.T. No. 35522.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 11 Oktober 1961.

Lewering van laboratoriumapparaat aan die Winter-reënstreek, Departement van Landbou-egniese Dienste, Stellenbosch. F.T. No. 5496.

Lewering van laboratoriumapparaat aan die Westelike Provinsie-Vrugtenavorsingstasie. F.T. No. 5497.

Lewering van dipstof aan Staatsdepartemente gedurende die tydperk 1 Desember 1961 tot 30 November 1962. F.T. No. 7701.

Lewering van draaibanke, boormasjiene en slypmasjiene aan die Hoër Tegniese Skool, Rietfontein, Pretoria. F.T. No. 34146.

* Lewering van vleismeul, warmkas, skottelgoedwasmasjiene en aartappelskiller aan die S.E. Landboukollege, Stellenbosch. F.T. No. 30569.

* Lewering van hooibaalmasjiene aan die Departement van Lande, Pretoria. F.T. No. 35523.

* Lewering van pypkoppelstukke aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 35524.

* Lewering van dieselaangedrewe kruiplaaiers en skeurplocë, voorgemonteerd, aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 37822.

* Lewering van kleingereedskap vir die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 42550.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 13 Oktober 1961.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of conveyor rollers to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 35516.

Supply of farming implements to the Orange Free State Region, Glen. F.T. No. 35517.

Tenders due 11 a.m., 4th October, 1961.

* Supply of stopcocks for hot and cold water to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 25571.

Tenders due 11 a.m., 5th October, 1961.

Supply of scientific apparatus to schools and colleges during the period 1st January, 1962, to 31st December, 1962. F.T. No. 5493.

Supply of chemicals to schools and colleges during the period 1st January, 1962, to 31st December, 1962. F.T. No. 5494.

* Supply of textiles to the State. F.T. No. 15435.

* Supply of towels to the State. F.T. No. 15438.

* Supply of wire mesh to the Rooodeplaat Research Station. F.T. No. 26528.

* Supply of cement building blocks to the Bantu Training School, Nongoma. F.T. No. 26530.

* Supply of steel, round and square, to the S.A. Navy, Cape Town. F.T. No. 26531.

* Supply of bright steel and brass screws to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 42551.

Tenders due 11 a.m., 6th October, 1961.

Supply of microscopes, electric oven and waterbath to the Transvaal Region, Department of Agricultural Technical Services, Pretoria. F.T. No. 5484.

* Supply of steel plates to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 27730.

* Supply of bowsaw blades to the Department of Forestry. F.T. No. 42552.

Tenders due 11 a.m., 9th October, 1961.

Supply of lathes to the S.A. Army, Lyttelton. F.T. No. 34150.

* Supply of mobile concrete mixers to the Department of Forestry, Pretoria. F.T. No. 35521.

* Supply of ovens for mobile kitchens to the Defence Ordnance Workshop, Pretoria. F.T. No. 35522.

Tenders due 11 a.m., 11th October, 1961.

Supply of laboratory apparatus to the Winter Rainfall Region, Department of Agricultural Technical Services, Stellenbosch. F.T. No. 5496.

Supply of laboratory apparatus to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. F.T. No. 5497.

Supply of dipping material to State Departments during the period 1st December, 1961, to the 30th November, 1962. F.T. No. 7701.

Supply of lathes, drilling and grinding machines to the Technical High School, Rietfontein, Pretoria. F.T. No. 34146.

* Supply of mincer, hot closet, dishwashing machine and potato peeler to the S.E. College of Agriculture, Stellenbosch. F.T. No. 30569.

* Supply of hay-balers to the Department of Lands, Pretoria. F.T. No. 35523.

* Supply of pipe connections to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 35524.

* Supply of diesel-driven crawler loaders and rippers, front-mounted, to the Department of Forestry. F.T. No. 37822.

* Supply of small tools to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 42550.

Tenders due 11 a.m., 13th October, 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291
(Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

- Lewering van freesmasjiene en saagmasjiene aan die S.A. Leër, Lyttelton. F.T. No. 34151.
- * Lewering van dieselaangedrewe trekker met rubberwiele aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 35518.
- * Lewering van skottelêe van 4 vt. 6 dm. aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 35520.
- * Lewering van inlassaagtande aan die Departement van Bosbou, Pretoria. F.T. No. 35525.
- * Lewering van saagtande aan die Departement van Bosbou, Pretoria. F.T. No. 35526.
- * Lewering van watertanks vir voertuigonderstelle aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 37821.
- * Lewering van kruiptrekker met hidrouliese hoekstootskrop en agtergemonteerde skeurploeg aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 37823.
- * Lewering van padroller aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 37826.
- * Lewering van 'n mobiele swaakraan, geskik vir montering op 'n vrugmotor, aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 37828.
- * Lewering van kruiptrekker met agtergemonteerde windas aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 37829.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 16 Oktober 1961.

- Lewering van swaar sedanmotorkarre aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 37820.
- Lewering van houtwerkmasjiene aan die Hoër Tegniese Skool, Rietfontein, Pretoria. F.T. No. 34147.
- * Lewering van skottelêe van 5 vt. 3 dm. aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 35519.
- * Lewering van kuilvoerkerwers aan die Departement van Landbou, Pretoria. F.T. No. 35527.
- * Lewering van waterkokers vir mobiele kombuise aan die Krygsbehoefte-werkplaas, Pretoria. F.T. No. 35528.
- * Lewering van ligte ambulanse, tweewielaandrywing, geskik vir twee draagbaar pasiënte ooreenkomstig Spesifikasie DPO/111 aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 37824.
- * Lewering van kragaangedrewe skrapers van 1½ kub. jrt. aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 37825.
- * Lewering van dieselaangedrewe padskrapeer aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 37827.
- * Lewering van kragaangedrewe skrapeer aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 37830.
- * Lewering van vierwielleepwaens aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 37831.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 18 Oktober 1961.

- Lewering van slyp- en boormasjiene aan die S.A. Leër, Lyttelton. F.T. No. 34152.
- * Lewering van apparaat vir die registreer van wind aan die Agrometeorologiese Seksie van die Afdeling Tuinbou, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria. F.T. No. 5498.
- * Lewering van verbande, watte en hospitaalbenodigdhede aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. F.T. No. 7704.
- * Lewering van woonwaens aan die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Umtata. F.T. No. 37833.
- * Lewering van tweewielleepwaens aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 37835.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 20 Oktober 1961.

- * Lewering van masjiene vir plaatmetaalwerk aan die Hoër Tegniese Skool, Rietfontein, Pretoria. F.T. No. 34148.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 23 Oktober 1961.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, State Tender Board, 291 Bosman Street
(P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

- Supply of milling machines and sawing machines to the S.A. Army, Lyttelton. F.T. No. 34151.
- * Supply of diesel-driven rubber-tired tractor to the Department of Forestry. F.T. No. 35518.
- * Supply of disc harrows of 4 ft. 6 in., to the Department of Forestry. F.T. No. 35520.
- * Supply of inserted saw teeth to the Department of Forestry, Pretoria. F.T. No. 35525.
- * Supply of saw teeth to the Department of Forestry, Pretoria. F.T. No. 35526.
- * Supply of water tanks for vehicle chassis to the Department of Defence. F.T. No. 37821.
- * Supply of crawler tractor with hydraulically-operated angledozzer and rear-mounted ripper to the Department of Forestry. F.T. No. 37823.
- * Supply of road roller to the Department of Forestry. F.T. No. 37826.
- * Supply of mobile slewing crane, suitable to be mounted on a truck, to the Department of Forestry. F.T. No. 37828.
- * Supply of crawler tractor with rearmounted winch to the Department of Forestry. F.T. No. 37829.

Tenders due 11 a.m., 16th October, 1961.

- Supply of heavy sedan motor cars to the Department of Defence. F.T. No. 37820.
- Supply of wood-working machines to the Technical High School, Rietfontein, Pretoria. F.T. No. 34147.
- * Supply of disc harrows of 5 ft. 3 in. to the Department of Forestry. F.T. No. 35519.
- * Supply of ensilage cutters to the Department of Agriculture, Pretoria. F.T. No. 35527.
- * Supply of water boilers for mobile kitchens to the Defence Ordnance Workshop, Pretoria. F.T. No. 35528.
- * Supply of light ambulances, two-wheel drive, suitable for two stretcher patients in accordance with Specification DPO/111 to the Department of Defence. F.T. No. 37824.
- * Supply of power-driven grader of 1½ cub. yard to the Department of Forestry. F.T. No. 37825.
- * Supply of diesel-powered road grader to the Department of Forestry. F.T. No. 37827.
- * Supply of power-driven grader to the Department of Forestry. F.T. No. 37830.
- * Supply of four-wheeled trailers to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 37831.

Tenders due 11 a.m., 18th October, 1961.

- Supply of grinding and drilling machines to the S.A. Navy, Lyttelton. F.T. No. 34152.
- * Supply of wind-recording apparatus to the Agrometeorological Section of the Division of Horticulture, Department of Agricultural Technical Services, Pretoria. F.T. No. 5498.
- * Supply of dressings, cotton wool and hospital requirements to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. F.T. No. 7704.
- * Supply of caravans to the Department of Bantu Administration and Development, Umtata. F.T. No. 37833.
- * Supply of two-wheeled trailers to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 37835.

Tenders due 11 a.m., 20th October, 1961.

- * Supply of machines for sheetmetalwork to the Technical High School, Rietfontein, Pretoria. F.T. No. 34148.

Tenders due 11 a.m., 23rd October, 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

*Die Voorsitter, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291
(Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.*

Dienste:

- * Lewering van urologiese instrumente aan die Sentrale Artsenymagasin, Pretoria. F.T. No. 7703.
- * Lewering van houtwerkmasjiene aan die S.A. Leër, Lyttelton. F.T. No. 34153.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 25 Oktober 1961.

- * Lewering van masjiene vir plaatmetaalwerk aan die S.A. Leër, Lyttelton. F.T. No. 34154.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 27 Oktober 1961.

- * Lewering van garage-uitrusting aan die Hoër Tegniese Skool, Rietfontein, Pretoria. F.T. No. 34149.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 30 Oktober 1961.

- * Lewering van garagemasjiene aan die S.A. Leër, Lyttelton. F.T. No. 34155.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 1 November 1961.

Lewering van mobiele dieselaangedrewe kompressors, volledig met draagbare rotsboorslypmasjiene, aan die Departement van Bosbou, by verskillende sentrums. F.T. No. 34143.

Lewering van tapboute van staal vir 'n "Crompton Parkinson"-tapboutsweismasjiene aan die S.A. Vloot, Kaapstad. F.T. No. 34156.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 3 November 1961.

- * Lewering van garage-uitrusting aan die Departement van Kleurlingsake, Ottery, K.P. F.T. No. 34158.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 6 November 1961.

- * Lewering van profielsnybeitels aan die Departement van Bosbou, Pretoria. F.T. No. 34159.

- * Lewering van elektriese verdeelborde aan die Departement van Bantoe-onderwys by verskillende sentrums. F.T. No. 34166.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 8 November 1961.

- * Lewering van sterkarmskaafmasjiene aan die Hoër Tegniese Skool, Marais Viljoen, Alberton. F.T. No. 34160.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 10 November 1961.

- * Lewering van skaaflemme aan die Departement van Bosbou, Pretoria. F.T. No. 34161.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 13 November 1961.

- * Lewering van stoomskoonmaakuitrusting aan die S.A. Leër, Lyttelton. F.T. No. 34162.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 15 November 1961.

- * Lewering van garage-uitrusting aan die S.A. Leër, Lyttelton. F.T. No. 34163.

- * Lewering van sirkelsaaglemme aan die Departement van Bosbou, Pretoria. F.T. No. 34167.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 17 November 1961.

- * Lewering van lugperspompe aan die S.A. Leër, Lyttelton. F.T. No. 34164.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 20 November 1961.

- * Lewering van radiale boormasjiene, boekrugsteunmasjiene en verwarmers van die rollertipe aan die Departement van Arbeid by verskillende sentrums. F.T. No. 34165.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 22 November 1961.

Tender forms obtainable from:

*The Chairman, State Tender Board, 291 Bosman Street
(P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.*

Services:

- * Supply of urological instruments to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. F.T. No. 7703.

- * Supply of wood-working machines to the S.A. Army, Lyttelton. F.T. No. 34153.

Tenders due 11 a.m., 25th October, 1961.

- * Supply of machines for sheetmetalwork to the S.A. Army, Lyttelton. F.T. No. 34154.

Tenders due 11 a.m., 27th October, 1961.

- * Supply of garage equipment to the Technical High School, Rietfontein, Pretoria. F.T. No. 34149.

Tenders due 11 a.m., 30th October, 1961.

- * Supply of garage machines to the S.A. Army, Lyttelton. F.T. No. 34155.

Tenders due 11 a.m., 1st November, 1961.

Supply of mobile diesel-driven compressors complete with portable rock drill grinding machines to the Department of Forestry at various centres. F.T. No. 34143.

Supply of studs, steel, for a "Crompton Parkinson" stud-welding machine to the S.A. Navy, Cape Town. F.T. No. 34156.

Tenders due 11 a.m., 3rd November, 1961.

- * Supply of garage equipment to the Department of Coloured Affairs, Ottery, C.P. F.T. No. 34158.

Tenders due 11 a.m., 6th November, 1961.

- * Supply of profile cutters to the Department of Forestry, Pretoria. F.T. No. 34159.

- * Supply of electrical distribution boards to the Department of Bantu Education at various centres. F.T. No. 34166.

Tenders due 11 a.m., 8th November, 1961.

- * Supply of shaping machine to the Marais Viljoen Technical High School, Alberton. F.T. No. 34160.

Tenders due 11 a.m., 10th November, 1961.

- * Supply of planing blades to the Department of Forestry, Pretoria. F.T. No. 34161.

Tenders due 11 a.m., 13th November, 1961.

- * Supply of steam-cleaning equipment to the S.A. Army, Lyttelton. F.T. No. 34162.

Tenders due 11 a.m., 15th November, 1961.

- * Supply of garage equipment to the S.A. Army, Lyttelton. F.T. No. 34163.

- * Supply of circular saw blades to the Department of Forestry, Pretoria. F.T. No. 34167.

Tenders due 11 a.m., 17th November, 1961.

- * Supply of air compressors to the S.A. Army, Lyttelton. F.T. No. 34164.

Tenders due 11 a.m., 20th November, 1961.

- * Supply of radial drilling machine, roller-type book backing machine and heaters to the Department of Labour at various centres. F.T. No. 34165.

Tender due 11 a.m., 22nd November, 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Departement van Waterwese, Kamer 129, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Posbus 411), Pretoria.

Dienste:

Lewering en aflewering van hulsleppe van 10 dm. en 18 dm. Waterwesetender No. W.138-1961/62.

Lewering en aflewering van staalvloermateriaal van die oop tipe en traplooppvlakke. Waterwesetender No. W.144-1961/62.

Lewering en aflewering van laboratoriumuitrusting. Waterwesetender No. W.119-1961/62.

Plaaslike vervaardiging en aflewering van radiaalhekke, verseëlkappe, kraanbalke en voetbalke. Waterwesetender No. W.135-1961/62.

Lewering en aflewering van vlinderkleppe van 15 dm. en hulsleppe van 12 dm. Waterwesetender No. W.136-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 21 September 1961.

Lewering en aflewering van 12 voeringspiese. Waterwesetender No. W.128-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 2 Oktober 1961.

Lewering en aflewering van betonmengers. Waterwesetender No. W.125-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 5 Oktober 1961.

Lewering en aflewering van mobiele verstelbare vormwerk van staal vir betonvoering en tunnel, agt voet in deursnee. Waterwesetender No. W.151-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 9 Oktober 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Booringenieur (Tel. 2-4811), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer 216, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Boor na water by die Verbeteringskool vir Kleurlingdogters in die distrik Faure, K.P. Waterwesetender No. W.156-1961/62.

Boor na water vir die Departement van Bantoeadministrasie in die Ciskeigebied. Waterwesetender No. W.157-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 14 September 1961.

Boor na water op proefplase, Nietvoorby en Droëbane in die distrik Stellenbosch. Waterwesetender No. W.170-1961/62.

Boor na water vir die Departement van Bantoeadministrasie in die distrik Kuruman. Waterwesetender No. W.171-1961/62.

Boor na water vir die Departement van Bantoeadministrasie in die distrik Kuruman. Waterwesetender No. W.172-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 25 September 1961.

* Boor na water vir die Departement van Bantoeadministrasie in die distrik Groblersdal. Waterwesetender No. W.178-1961/62.

* Boor na water by die permanente padkamp, Strydpan, in die distrik Delmas. Waterwesetender No. W.179-1961/62.

* Boor na water vir die Sentrale Tabaknavorsingstasie, distrik Rustenburg. Waterwesetender No. W.180-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 2 Oktober 1961.

Tender forms obtainable from:

The Controller of Stores (Tel. 2-5941), Department of Water Affairs, Room 129, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (P.O. Box 411), Pretoria.

Services:

Supply and delivery of 10-inch and 18-inch sleeve valves. Water Affairs Tender No. W.138-1961/62.

Supply and delivery of open type steel flooring and stairtreads. Water Affairs Tender No. W.144-1961/62.

Supply and delivery of laboratory equipment. Water Affairs Tender No. W.119-1961/62.

Local manufacture and delivery of radial gates, sealing hoods, anchor beams and sills. Water Affairs Tender No. W.135-1961/62.

Supply and delivery of 15-inch butterfly valves and 12-inch sleeve valves. Water Affairs Tender No. W.136-1961/62.

Tenders due 11 a.m., 21st September, 1961.

Supply and delivery of 12 casing spears. Water Affairs Tender No. W.128-1961/62.

Tenders due 11 a.m., 2nd October, 1961.

Supply and delivery of concrete mixers. Water Affairs Tender No. W.125-1961/62.

Tenders due 11 a.m., 5th October, 1961.

Supply and delivery of mobile adjustable steel formwork for concrete lining and 8-feet diameter tunnel. Water Affairs Tender No. W.151-1961/62.

Tenders due 11 a.m., 9th October, 1961.

Tender forms obtainable from:

Boring Engineer (Tel. 24811), Department of Water Affairs, Patterson's Building, Second Floor, Room 216, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Boring for water at the Reformatory for Coloured Girls in the Faure District, C.P. Water Affairs Tender No. W.156-1961/62.

Boring for water for the Department of Bantu Administration in the Ciskei Area. Water Affairs Tender No. W.157-1961/62.

Tenders due 11 a.m., 14th September, 1961.

Boring for water on the experimental farms Nietvoorby and Droëbane in the Stellenbosch District. Water Affairs Tender No. W.170-1961/62.

Boring for water for the Department of Bantu Administration in the Kuruman District. Water Affairs Tender No. W.171-1961/62.

Boring for water for the Department of Bantu Administration in the Kuruman District. Water Affairs Tender No. W.172-1961/62.

Tenders due 11 a.m., 25th September, 1961.

* Boring for water for the Department of Bantu Administration in the Groblersdal District. Water Affairs Tender No. W.178-1961/62.

* Boring for water at the permanent road camp, Strydpan, in the Delmas District. Water Affairs Tender No. W.179-1961/62.

* Boring for water for the Central Tobacco Research Station, Rustenburg District. Water Affairs Tender No. W.180-1961/62.

Tenders due 11 a.m., 2nd October, 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W. (Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van lugversorgingsinstallasies, Kantoor van die Speaker, Biblioteek, ens., Parlementsgebou, Kaapstad. Tender No. D.P.W. 282.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 14 September 1961.

Lewering, aflewering en oprigting van verkoelingsinstallasies vir die koelkamers, Ontspanningssentrum, Nuwe Gevangenis en Kwartiere (tweede gedeelte), Kroonstad. Tender No. D.P.W. 283.

Lewering, aflewering en oprigting van venstertipe lugversorgingseenhede, Verbindingsentrum, Maritime-hoofkwartiere, Kaapstad (Youngsfield). Tender No. D.P.W. 287.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die koelkamer, Afdeling Plantbeheer, Kwarantynstasie, Stellenbosch (K.P.). Tender No. D.P.W. 288.

Lewering, aflewering en oprigting van venstertipe lugversorgingseenhede, Mikrogolfopslaangebou, Hibberdene (Natal). Tender No. D.P.W. 289.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie en lykkabinette, Suid-Afrikaanse Polisielykhuys, Kroonstad (O.V.S.). Tender No. D.P.W. 292.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 21 September 1961.

Lewering, aflewering en oprigting van lugversorgingsinstallasies in die draag- en apparaatkamers, Pos- en Telegraafkantore, King William's Town (K.P.). Tender No. D.P.W. 295.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 23 September 1961.

* Elektriese installasie, opneemblok vir Blankes en aanbouings en veranderings aan bestaande geboue, Komani-hospitaal, Queenstown (K.P.). Tender No. D.P.W. 296.

* Elektriese installasie, Verskaffing van Garages en Bediendekamers by verskeie Amptelike Wonings, Odendaalsrus (O.V.S.). Tender No. D.P.W. 297.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 5 Oktober 1961.

Lewering, aflewering en oprigting van bykomende brandstofopgaarfasiliteite en veranderings aan die bestaande installasie, Lugmagstasie, Langebaanweg (K.P.). Tender No. D.P.W. 293.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 12 Oktober 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Lewering van drukkersbenodigdhede: Pigmente, chemikalieë, kartonne, ink, ens. Drukkersmasjiene: Lino-drukmasjiene, kameras, een Cooksley saag en een draaibank. Formele Tender No. SD. 77.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 13 September 1961.

Lewering van papier. Tender No. SD/GP-P. 114.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 28 September 1961.

* Lewering van skryfbehoeftes. Tender No. SD/GP.S. 394.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 5 Oktober 1961.

* Druk en lewering van die Kaapse Skiereiland, Westelike en Suidwestelike Distrikte se Telefoongids. Tender No. SD/GP-TD 10 P.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 9 Oktober 1961.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D. (Room 507, Central Government Offices, Phone 2-1181, Extn. 45, Pretoria).

Services:

Supply, delivery and erection of air conditioning plants, Speaker's Office, Library, etc., Houses of Parliament, Cape Town. Tender No. P.W.D. 282.

Tenders due 11 a.m., 14th September, 1961.

Supply, delivery and erection of refrigerating plants for the cold rooms, Recreation Centre, New Prison and Quarters (second Portion), Kroonstad. Tender No. P.W.D. 283.

Supply, delivery and erection of window type air conditioning units, Communication Centre, Maritime Headquarters, Cape Town (Youngsfield). Tender No. P.W.D. 287.

Supply, delivery and erection of a refrigerating plant for the cold room, Division of Plant Control, Quarantine Station, Stellenbosch (C.P.). Tender No. P.W.D. 288.

Supply, delivery and erection of window type air conditioning units, Prefabricated Microwave Building, Hibberdene (Natal). Tender No. P.W.D. 289.

Supply, delivery and erection of a refrigerating plant and body cabinets, South African Police Mortuary, Kroonstad (O.F.S.). Tender No. P.W.D. 292.

Tenders due 11 a.m., 21st September, 1961.

Supply, delivery and erection of air-conditioning plants in the carrier and apparatus rooms, Post and Telegraph Offices, King William's Town (C.P.). Tender No. P.W.D. 295.

Tenders due 11 a.m., 28th September 1961.

* Electrical installation, admission block for Europeans and additions and alterations to existing buildings, Komani Hospital, Queenstown (C.P.). Tender No. P.W.D. 296.

* Electrical installation, Provision of Garages and Servants' Rooms at various Official Quarters, Odendaalsrus (O.F.S.). Tender No. P.W.D. 297.

Tenders due 11 a.m., 5th October, 1961.

Supply, delivery and erection of additional fuel storage facilities and alterations to the existing installation, Air Force Station, Langebaanweg (C.P.). Tender No. P.W.D. 293.

Tenders due 11 a.m., 12th October, 1961.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

Supply of printers' requisites: Pigments, chemicals, cartons, ink, etc., printers' machinery: Linotype machines, cameras, one lathe and one Cooksley saw. Formal Tender No. G.P.W. 77.

Tenders due 11 a.m., 13th September, 1961.

Supply of paper. Tender No. SD/GP-P. 114.

Tenders due 11 a.m., 28th September, 1961.

* Supply of stationery. Tender No. SD/GP.S. 394.

Tenders due 11 a.m., 5th October, 1961.

* Printing of the Cape Peninsula, Western and South-Western Districts Telephone Directory. Tender No. SD/GP-TD 10 P.

Tenders due 11 a.m., 9th October, 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W. (Kamer A630, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 38).

Dienste:

Lewering van transformator, deur die Departement van Publieke Werke vir Acasia Park, Wingfield, Kaapstad, aangevra. Tender No. D.P.W. S.1687.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 28 September 1961.

Elektrodestoomketel deur die Departement van Publieke Werke, vir die Suiwelnavorsingsstasie, Irene, aangevra. Tender No. D.P.W. S.1682.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 5 Oktober 1961.

* Lewering van een transformator deur die Departement van Publieke Werke aangevra vir Sonderwater-gevangenis. Tender No. D.P.W. S.1684.

* Lewering van vervoerband en -ketting deur die Departement van Publieke Werke aangevra vir Jeppestraatposkantoor, Johannesburg. Tender No. D.P.W. S.1685.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 12 Oktober 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:**Transvaal.**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raadafdeling, Posbus 8635, Johannesburg (Telefoon No. 352987).

Wes-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raadafdeling, Posbus 22, Kaapstad (Telefoon No. 413311).

Natal.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raadafdeling, Privaatsak, Mobeni (Telefoon No. 818191).

Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raadafdeling, Posbus 537, Bloemfontein (Telefoon No. 2578).

Oos-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raadafdeling, Posbus 745, Port Elizabeth (Telefoon No. 514101).

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms by die adres wat die naaste aan hulle besigheidsplek is verkry.

Dienste:

Lewering van sagte soldeersel. Poskantoor Tender No. 2722.

Lewering van mangatrame en -deksels. Poskantoor Tender No. 2723.

Lewering van reserwedele vir telefoonskakelborde. Poskantoor Tender No. 2724.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 25 September 1961.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Staats-tenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D. (Room A630, Central Government Offices, Phone 2-1181, Extn. 38, Pretoria).

Services:

Supply of transformer, required by the Public Works Department for Acasia Park, Wingfield, Cape Town. Tender No. P.W.D. S.1687.

Tenders due 11 a.m., 28th September, 1961.

Electrode steam boiler required by the Public Works Department, for Irene Dairy Research Station. Tender No. P.W.D. S.1682.

Tenders due 11 a.m., 5th October, 1961.

* Supply of one transformer required by the Public Works Department for the Sonderwater Prison. Tender No. P.W.D. S.1684.

* Supply of conveyor belting and chain required by the Public Works Department for the Jeppe Street Post Office, Johannesburg. Tender No. P.W.D. S.1685.

Tenders due 11 a.m., 12th October, 1961.

Tender forms obtainable from:**Transvaal.**

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg (Telephone No. 352987).

Western Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town (Telephone No. 413311).

Natal.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Mobeni (Telephone No. 818191).

Orange Free State and Northern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 537, Bloemfontein (Telephone No. 2578).

Eastern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth (Telephone No. 514101).

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of soft solder. Post Office Tender No. 2722.

Supply of manhole frames and covers. Post Office Tender No. 2723.

Supply of spares for telephone switchboards. Post Office Tender No. 2724.

Tenders due 11 a.m., 25th September, 1961.

Tenders to be addressed to: The Secretary, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Julie 1961.

BLOUBOEKE.

- Begroting van die Uitgawes wat uit Inkomste-rekening gedurende die jaar wat op 31 Maart 1962 eindig bestry moet word (U.G. 1 en 30/1961). Tweede en laaste druk. Prys R1.05.
 Begroting van die uitgawes wat bestry moet word uit Lenings-rekening gedurende die jaar wat op 31 Maart 1962 eindig (U.G. 8 en 30/1961). Tweede en laaste druk. Prys R1.15.
 Begroting van die Inkomste wat ontvang moet word gedurende die jaar wat op 31 Maart 1962 eindig (U.G. 21/1961). Prys R0.10.
 Buro vir Sensus en Statistiek-Boekdeel 1-Algemeen „Sterfgevälle” Suid-Afrika en Suidwes-Afrika, 1958 en vorige jare (U.G. 26/1961). Prys R4.

GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

- Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Wetsontwerp op Voorkoming van Lugbesoedeling (G.K. 7/1961). Prys R1.80.
 Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Wetsontwerp op die Uniale Onderwys-advies Raad (G.K. 8/1961). Prys R0.15.
 Verslag van die Gekose Komitee oor Saak van Privilegie (G.K. 9/1961). Prys R0.60.
 Verslae van Sessiekomitees NL: Reglement van Orde, Staatsgrond, Pensioene, Skenkings en Gratifikasies, Besproeiingsake en Bantoesake (G.K. 10-14/1961). Prys R0.20.

WETTE.

- No. 42/1961.—Verdere Wysigingswet op Verdediging. Prys R0.05.
 No. 43/1961.—Wysigingswet op die Yster- en Staalnywerheid. Prys R0.05.
 No. 44/1961.—Wysigingswet op Atoomkrag. Prys R0.10.
 No. 45/1961.—Wysigingswet op Interpretasie. Prys R0.05.
 No. 46/1961.—Wysigingswet op Universiteite. Prys R0.05.
 No. 47/1961.—Wysigingswet op Uitvoerbelasting op Diamante. Prys R0.05.
 No. 48/1961.—Wet op die Beskikking oor Staatsgrond, 1961. Prys R0.10.
 No. 49/1961.—Wysigingswet op Na-doodse Ondersoeke en Verwydering van Menslike Weefsels. Prys R0.05.
 No. 50/1961.—Wysigingswet op Aksyns. Prys R0.10.
 No. 51/1961.—Wysigingswet op Doeane. Prys R1.45.
 No. 52/1961.—Wysigingswet op Nasionale Parke. Prys R0.20.
 No. 53/1961.—Wysigingswet op Polisie. Prys R0.05.
 No. 54/1961.—Wysigingswet op Speciale Oorlogspensioene. Prys R0.20.
 No. 55/1961.—Wysigingswet op Bantoe-onderwys. Prys R0.05.
 No. 56/1961.—Water wysigingswet. Prys R0.10.
 No. 57/1961.—Spoorwegaanlegwet. Prys R0.15.
 No. 58/1961.—Betaling van Parlementslede. Prys R0.10.
 No. 59/1961.—Wysigingswet op Vreemdelinge. Prys R0.05.
 No. 60/1961.—Wysigingswet op Reëling van die Toelating van Persone tot die Unie. Prys R0.05.
 No. 61/1961.—Vrywaringswet, 1961. Prys R0.05.
 No. 62/1961.—Wysigingswet op Spoorweghawewette. Prys R0.20.
 No. 63/1961.—Tweede Addisionele. Spoorweghawebegrotingswet. Prys R0.10.
 No. 64/1961.—Wysigingswet op Suid-Afrikaanse Burgerskap. Prys R0.10.
 No. 65/1961.—Wet tot Aanvulling van Pensioene. Prys R0.10.
 No. 66/1961.—Wysigingswet op Uitvoerkredieterverserking. Prys R0.05.
 No. 67/1961.—Wysigingswet op Nywerheidsontwikkeling. Prys R0.05.
 No. 68/1961.—Wysigingswet op Openbare Feesdae. Prys R0.05.
 No. 69/1961.—Wysigingswet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers. Prys R0.05.
 No. 70/1961.—Wysigingswet op Pensioene vir Parlementsdiens en Administrateurs. Prys R0.10.
 No. 71/1961.—Wysigingswet op Inkomstewette. Prys R0.05.
 No. 72/1961.—Drankwysigingswet. Prys R0.10.
 No. 73/1961.—Begrotingswet, 1961. Prys R0.15.
 No. 74/1961.—Wysigingswet op Verbod van Sportpoele. Prys R0.05.
 No. 75/1961.—Wysigingswet op Welsynsorganisasies. Prys R0.10.
 No. 76/1961.—Finansiewet, 1961. Prys R0.10.
 No. 77/1961.—Wysigingswet op Bouverenigings. Prys R0.50.
 No. 78/1961.—Wysigingswet op die Pensioenwette. Prys R0.10.
 No. 79/1961.—Stedelike Bantoeade Wet, 1961. Prys R0.10.
 No. 80/1961.—Inkomstebelastingwet, 1961. Prys R0.25.
 No. 81/1961.—Wysigingswet op die Kieswette. Prys R0.05.

Official Publications Issued during July, 1961.

BLUE BOOKS.

- Estimates of the Expenditure to be defrayed from Revenue Account during the year ending 31st March, 1962 (U.G. 1 and 30/1961). Second and Final Print. Price R1.05.
 Estimates of Expenditure to be defrayed from Loan Account during the year ending 31st March, 1962 (U.G. 8 and 30/1961). Second and Final Print. Price R1.15.
 Estimates of Revenue to be received during the year ending 31st March, 1962 (U.G. 21/1961). Price R0.10.
 Bureau of Census and Statistics—Volume 1—General—“Deaths—South Africa and South West Africa 1958 and earlier years (U.G. 26/1961). Price R4.

SELECT COMMITTEE REPORTS.

- Report of the Select Committee on the Subject of the Atmospheric Pollution Prevention Bill (S.C. 7/1961). Price R1.80.
 Report of the Select Committee on the Subject of the Union Education Advisory Bill (S.C. 8/1961). Price R0.15.
 Report of the Select Committee on Question of Privilege (S.C. 9/1961). Price R0.60.
 Reports of the Select Committees on Standing Rules and Orders, State-Owned Land, Pensions, Grant and Gratuities, Irrigation Matters and Bantu Affairs (S.C. 10-14/1961). Price R0.20.

ACTS.

- No. 42/1961.—Defence Further Amendment. Price R0.05.
 No. 43/1961.—Iron and Steel Industry Amendment. Price R0.05.
 No. 44/1961.—Atomic Energy Amendment. Price R0.10.
 No. 45/1961.—Interpretation Amendment. Price R0.05.
 No. 46/1961.—Universities Amendment. Price R0.05.
 No. 47/1961.—Diamond Export Duty Amendment. Price R0.05.
 No. 48/1961.—State Land Disposal Act, 1961. Price R0.10.
 No. 49/1961.—Post Mortem Exam. and Removal of Human Tissues Amendment. Price R0.05.
 No. 50/1961.—Excise Amendment. Price R0.10.
 No. 51/1961.—Customs Amendment. Price R1.45.
 No. 52/1961.—National Parks Amendment. Price R0.20.
 No. 53/1961.—Police Amendment. Price R0.05.
 No. 54/1961.—War Special Pensions Amendment. Price R0.20.
 No. 55/1961.—Bantu Education Amendment. Price R0.05.
 No. 56/1961.—Water Amendment. Price R0.10.
 No. 57/1961.—Railway Construction. Price R0.15.
 No. 58/1961.—Payment of Members of Parliament. Price R0.10.
 No. 59/1961.—Aliens Amendment. Price R0.05.
 No. 60/1961.—Admission of Persons to the Union Amendment. Price R0.05.
 No. 61/1961.—Indemnity Act, 1961. Price R0.05.
 No. 62/1961.—S.A.R. & H. Acts Amendment. Price R0.20.
 No. 63/1961.—S.A.R. & H. Second Additional Appropriation. Price R0.10.
 No. 64/1961.—S.A. Citizenship Amendment. Price R0.10.
 No. 65/1961.—Pensions (Supplementary). Price R0.10.
 No. 66/1961.—Export Credit Re-insurance Amendment. Price R0.05.
 No. 67/1961.—Industrial Development Amendment. Price R0.05.
 No. 68/1961.—Public Holidays Amendment. Price R0.05.
 No. 69/1961.—Medical, Dental and Pharmacy Amendment. Price R0.05.
 No. 70/1961.—Parliamentary Service and Administrators Pension Amendment. Price R0.10.
 No. 71/1961.—Revenue Laws Amendment. Price R0.05.
 No. 72/1961.—Liquor Laws Amendment. Price R0.10.
 No. 73/1961.—Appropriation, 1961. Price R0.15.
 No. 74/1961.—Prohibition of Sports Pools Amendment. Price R0.05.
 No. 75/1961.—Welfare Organizations Amendment. Price R0.10.
 No. 76/1961.—Finance Act, 1961. Price R0.10.
 No. 77/1961.—Building Societies Amendment. Price R0.50.
 No. 78/1961.—Pension Laws Amendment. Price R0.10.
 No. 79/1961.—Urban Bantu Council Act, 1961. Price R0.10.
 No. 80/1961.—Income Tax Act, 1961. Price R0.25.
 No. 81/1961.—Electoral Laws Amendment. Price R0.05.

ETNOLOGIESE PUBLIKASIES.

No. 47.—Plekname van die Kruger Nasionale Parke. Prys R0.25.

DIVERSE.

Verslag en Aanbeveling deur die Nywerheidshof aan Sy Edele Die Minister van Arbeid oor Loonaansporingsstelsels in Suid-Afrikaanse Nywerheid. Prys R0.50.
Maandbulletin van Statistiek, Mei 1961. Prys R0.60.
Inkomstebelasting Tabele, 1960. Prys R1.60.
Maandbulletin van Statistiek, Junie 1961. Prys R0.50.
Maandbulletin van Statistiek, Julie 1961. Prys R0.50.
Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie-Maart 1961. Prys R0.50.
Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie-April 1961. Prys R0.50.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER,
PRETORIA EN KAAPSTAD.

ETHNOLOGICAL PUBLICATIONS.

No. 47.—Place Names of the Kruger National Park. Price R0.25.

MISCELLANEOUS.

Report and Recommendation by the Industrial Tribunal to the Honourable Minister of Labour on Wage Incentive Systems in South African Industries. Price R0.50.
Monthly Bulletin of Statistics, May, 1961. Price R0.60.
Income Tax Tables, 1960. Price R1.60.
Monthly Bulletin of Statistics, June, 1961. Price R0.50.
Monthly Bulletin of Statistics, July, 1961. Price R0.50.
Monthly Abstract of Trade Statistics, January-March, 1961. Price R0.50.
Monthly Abstract of Trade Statistics, January-April, 1961. Price R0.50.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER,
PRETORIA AND CAPE TOWN.

BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYD VIR DIE AANNAME
VAN PROKLAMASIES, GOEWERMENTSKEN-
NISGEWINGS ENS. VIR PLASING IN DIE
STAATSKOERANT.

Aangesien Dinsdag, 10 Oktober 1961 'n openbare
vakansiedag is, sal die sluitingstyd as volg wees:—

3 nm. op Donderdag, 5 Oktober vir die uitgawe
van Vrydag, 13 Oktober 1961.

Kennisgewings ná die sluitingsuur ontvang, sal in die
daaropvolgende uitgawe gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING TIME FOR THE ACCEPT-
ANCE OF PROCLAMATIONS, GOVERNMENT
NOTICES, ETC., FOR INSERTION IN THE
GOVERNMENT GAZETTE.

As Tuesday, 10th October, 1961, is a public holiday,
the closing time will be as follows:—

3 p.m. on Thursday, 5th October, for the issue of
Friday, 13th October, 1961.

Notices received after the closing hour will be published
in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

PROKLAMASIE

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-
AFRIKA.

No. 77, 1961.]

Nademaal dit nodig geag word om Proklamasie No. 66
van 1961, afgekondig op die Agt-en-twintigste dag van
Augustus 1961, in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen
by artikels vier-en-dertig en vyf-en-dertig van die Wet tot
Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van
1946), die Bylae van genoemde Proklamasie hierby wysig
deur—

- (1) in die tweede kolom daarvan, teenoor die Kies-
afdeling Florida, die plek „Kamer 10, Landdros-
kantoor, Johannesburg” te vervang deur die plek
„Landdroskantoor, Roodepoort”; en
- (2) in die derde kolom teenoor die genoemde Kies-
afdeling die naam „P. Lindeque, Addisionele
Senior Landdros, Johannesburg” te vervang deur
die naam „P. A. J. Kotze, Assistent Landdros,
Roodepoort”.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek
van Suid-Afrika te Pretoria, op hierdie Sesde dag van
September Eenduisend Negehoenderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

J. DE KLERK.

PROCLAMATION

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF
SOUTH AFRICA.

No. 77, 1961.]

Whereas it is considered necessary that Proclamation
No. 66 of 1961, promulgated on the Twenty-eighth day of
August, 1961, should be amended in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and
authority vested in me by sections thirty-four and thirty-
five of the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46
of 1946), I do hereby amend the Schedule to the said
Proclamation by substituting—

- (1) in the second column thereof, opposite the Electoral
Division of Florida, for the place “Room 10,
Magistrate’s Office, Johannesburg” the place
“Magistrate’s Office, Roodepoort”; and
- (2) in the third column, opposite the said Electoral
Division for the name “P. Lindeque, Additional
Senior Magistrate, Johannesburg”, the name “P.
A. J. Kotze, Assistant Magistrate, Roodepoort”.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of
South Africa at Pretoria on this Sixth day of September,
One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

J. DE KLERK.

GOEWERMENSKENNISGEWING.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKKE.

No. 645.]

[8 September 1961.

AANSTELLING VAN KIESBEAMPTES.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, handelende kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel vyf-en-dertig van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946), soos gewysig, die persoon wie se naam in die tweede kolom van die Bylae hiervan teenoor die naam van 'n kiesafdeling genoem in die eerste kolom daarvan verskyn, aangestel het as kiesbeampte in die plek van die persoon wat by Proklamasie No. 66 van 28 Augustus 1961, as kiesbeampte vir gemelde kiesafdeling benoem is.

GOVERNMENT NOTICE.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

No. 645.]

[8 September 1961.

APPOINTMENT OF RETURNING OFFICERS.

It is hereby notified that the Minister of the Interior acting in accordance with the powers vested in him by sub-section (2) of section thirty-five of the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946), as amended, has appointed the person whose name appears in the second column of the Schedule hereto opposite the name of an electoral division named in the first column thereof as returning officer in the place of the person named in Proclamation No. 66 of the 28th August, 1961, for the said electoral division:

BYLAE.—SCHEDULE.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.
PROVINCE OF CAPE OF GOOD HOPE.

<i>Kiesafdeling. Electoral Division.</i>	<i>Kiesbeampte. Returning Officer.</i>
Maitland.....	P. H. Savage, pensioenaris, Nasionale Spaar-komitee, Hoofposkantoor, Kaapstad/ <i>Pensioner, National Thrift, General Post Office, Cape Town.</i>
Vasco.....	C. J. Joubert, Administratiewe Beampte, Verkiesingskantoor, Kaapstad/ <i>Administrative Officer, Electoral Office, Cape Town.</i>

PROVINSIE TRANSVAAL.
PROVINCE OF TRANSVAAL.

<i>Kiesafdeling. Electoral Division.</i>	<i>Kiesbeampte. Returning Officer.</i>
Germiston.....	G. E. Muller, Addisionele Landdros/ <i>Additional Magistrate, Germiston.</i>

Die Afrikaanse Woordeboek

DELE I, II en III

Deel een, twee en drie van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; en G respektiewelik, is van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende hersiene pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.50
Deel III.....	R6.00	R10.00

VOLUMES I, II and III

Copies of the First, Second and Third Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; and G respectively, are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following revised prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.50
Volume III.....	R6.00	R10.00

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSDATUMS VIR AANNAME VAN WETLIKE ADVERTENSIES IN DIE STAATSKOERANT.

Aangesien Maandag, 4 September 1961, en Dinsdag, 10 Oktober 1961, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstyd vir aanname van wetlike advertensies soos volg wees:—

3 nm. op Vrydag, 1 September 1961, vir die uitgawe van Vrydag, 8 September 1961; 3 nm. op Vrydag, 6 Oktober 1961, vir die uitgawe van Vrydag, 13 Oktober 1961.

Kennisgewings na die sluitingsuur ontvang sal in die daaropvolgende uitgawe gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING DATES FOR ACCEPTANCE OF LEGAL NOTICES IN THE GOVERNMENT GAZETTE.

As Monday, 4th September, 1961, and Tuesday, 10th October, 1961, are public holidays, the closing time for acceptance of legal notices will be as follows:—

3 p.m. on Friday, 1st September, 1961, for the issue of Friday, 8th September, 1961; 3 p.m. on Friday, 6th October, 1961, for the issue of Friday, 13th October, 1961.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.
21-28-4-11-18-25-1-8-15-22-29

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens. Kennisgewings van Geregsbodes, Bevele van die Hof, Boedel-oorgawes, Tenders en Verkoop, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is R1.00 per duim, enkelkolom; herhalings, R0.80.

Ten einde die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim bo- en onderkant die advertensies onderskeidelik vir die opskrif en die ondertekening toegelaat word. Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS: R2.00 per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS): R2.00 per plasing.

BESTORWE BOEDELS: Kennisgewings moet op of in die regte vorm ingestuur word en ongeroëerde inkomsteseëls te waarde van R1.00 per boedel moet op die vorm geplak word.

INSOLVENSIEWET: 'n Vaste bedrag van R1.50 per boedel word gevorder vir die publikasie, in lysvorm, van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies wat kragtens die Insolvensiewet, 1916 en 1936, opgestel is, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, ingestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3, 4 en 8 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die koste bereken teen R1.50 vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en R0.20 vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

NATURALISASIE: Aansoeke om naturalisasie word vir R1.30 geplaas en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die Staatskoerant.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET (EISE): R1.50 per eis per plasing.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE: R1.50 per polis per plasing.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanname van kopie vir die „Staatskoerant” 3 nm. op Maandag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant”. Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant” geplaas word wat verandering van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

The advertisement rates are R1.00 per inch, single column; repeats R0.80.

In order to determine the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the advertisement, and calculate the space at 45 words per inch (single column).

In each case an additional half-inch above and below the advertisement should be allowed for the heading and the signature, respectively. Fractions of half an inch should be taken as half an inch.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS: R2.00 per insertion.

CHANGE OF NAMES (INDIANS): R2.00 per insertion.

DECEASED ESTATES: Notices must be sent on or in the correct form and uncanceled revenue stamps to the value of R1.00 per estate must be affixed to the form.

INSOLVENCY ACT: A fixed charge of R1.50 per estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3, 4 and 8 advertisers should count the words in the advertisement and calculate the cost at R1.50 for the first 36 words (or portion thereof) and R0.20 for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION: Applications for naturalization are inserted for R1.30, and this charge includes the cost of a copy of the Gazette.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT (CLAIMS): R1.50 per claim per insertion.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES. R1.50 per policy per insertion.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hours for the acceptance of "copy" for the "Government Gazette" is 3 p.m. on Monday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS—BUSINESS NOTICES

Adresveranderings, Staking van Besighede, Verkoop, Oordragte, Verandering van Vennote.
Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by GRETE GOTTSCHALK, widow, and MAX APPEL, under the style and firm of GOTTSCHALK'S BUTCHERY, at 67 Troye Street, Johannesburg, has been dissolved by the retirement therefrom of the said GRETE GOTTSCHALK, widow, with effect from the 1st September, 1961. The said MAX APPEL will carry on the business for his sole account and benefit under the same style or firm and at the same address.—Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for the Parties, 910/18 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 10259—25-1-8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between JOAO LUIZ GOMES, JOSE DIAS DE FREITAS, MANUEL ROSA GOMES BALANCO and MANUEL PEREIRA DE CANHA, formerly carried on business as general dealers, farmers and greengrocers under the style and name of LETABA GARDENS, 368 Voortrekker Road, Gezina, Pretoria, MADEIRA CAFE, 743 Voortrekker Road, Wonderboom South, Pretoria, COIMBRA PORTUGUESE MARKET GARDENS, 1064 Burnett Street, Hatfield Galleries, Hatfield, Pretoria, and at Portion 1 of the Southern Portion of the farm Bynestpoort, No. 138, District Bronkhorstspuit, and also at 192 Eloffsdal, has been dissolved by the withdrawal from the partnership of the said JOAO LUIZ GOMES, with the effect from the 1st May, 1961.

The said JOSE DIAS DE FREITAS, MANUEL ROSA GOMES BALANCO and MANUEL PEREIRA DE CANHA, will continue with the conduct of the said businesses in the names aforesaid and at the same address for their own account and benefit.—Nathan Bloch & Aarons, Attorneys for the Parties, 614 Sixth Floor, Sanlam Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 10187—25-1-8

REMOVAL OF BUSINESS.

I, S. LEWIS, hereby give notice that the business of MOUNTAIN VIEW SUPPLY STORE, has been removed from 1205 Grobler Street, to 1209 Grobler Street. 10179—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the fresh produce business carried on by EBRAHIM FAZEL ELLAHI, at 41 Third Avenue, Asiatic Section, Benoni Location, has been abandoned as and from the 31st July, 1961.—Lewis Baker, Attorney, Province Buildings, Benoni. 10297—25-1-8

NOTICE.

The business carried on by JAN HENDRIK HOFMEYR, under the style of ALPHA RADIO, at 99 Princes Avenue, Benoni, is being moved to 87 Princes Avenue, Benoni, and will be carried on under the style of ALPHA RADIO AND FURNISHERS. Dated at Benoni this 24th day of August, 1961. 10523—1-8-15

DISSOLUTION OF A PARTNERSHIP AND/OR ASSOCIATION.

Notice is hereby given that the partnership and/or association heretofore carried on by LOUIS USHPOL and ALEXANDER ANGUS McDONALD under the style of McDONALD AND USHPOL has been dissolved as from the 9th day of August, 1961. The said McDONALD and the said USHPOL will henceforth carry on business for their sole account and benefit under their respective names.—Benjamin Joseph, Jack Cooper and Partners, 8 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg. 10362—25-1-8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

Notice is hereby given that the partnership business of C. KELLER & CO., hitherto conducted by CLAU KELLER and SELMA HAMBURGER, at the corner of Fawcus and Betty Streets, Jeppe, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st day of August, 1961. Dated at Johannesburg, this 25th day of August, 1961.—Maurice Schlosberg & Hodes, 304 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, and Reeders Teeger & Rosettenstein, Fifth Floor, Palace Building, Risik Street, Johannesburg, Attorneys for the Parties. 10373—25-1-8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership formerly existing between SPIROS PAIZES, NICHOLAS PAIZES and GEORGE CALLINICOS, carrying on business as the COMET DRY CLEANERS at 17 (formerly 5) Davies Road, Malvern East, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 3rd day of June 1961, the said business being abandoned.—Duthie, Douglas, Stuart & Co., Attorneys for the Parties, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg. 10374—25-1-8

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Kindly take notice that the business carried on by REUBEN KOTON under the style of the HADDON PHARMACY at the corner of Allin Street and Hammond Road, South Riding, Johannesburg, will be abandoned as and from the 31st day of August, 1961.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Parties, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg. 10375—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JESSE POWELL VERSTER, JAN JACOBUS MATTHYSEN and LOTHAIER SOMMER in respect of the general dealer's and garage business known as KOSTER MOTOR DIENSTE at Station Street, Koster, has been dissolved by the retirement therefrom of JAN JACOBUS MATTHYSEN and LOTHAIER SOMMER with effect from the 1st day of September, 1961. That the said JESSE POWELL VERSTER will continue to carry on the said business for his own account and benefit under the same style and at the same address.—Van der Merwe & Jooste, Attorneys for the Parties, 39 Station Street (P.O. Box 51), Koster. 10583—1-8-15

NOTICE.

The partnership business heretofore existing between GEORGE ABELSON, CYRIL SEGAL and MORRIS SEGAL, trading under the style of APEX STORES on Trading Site No. 4, of the farm Rietfontein No. 115, District of Benoni, has been dissolved by the retirement from the said partnership business of the said CYRIL SEGAL and MORRIS SEGAL, with effect from the 7th August, 1961, from which date the said GEORGE ABELSON has taken over all liabilities and assets of the said partnership business and from which date he has admitted LOUIS TOLKIN as a partner in the said business, and they will henceforth continue to trade in partnership at the said address but under the style of NEW APEX STORES. The said LOUIS TOLKIN has removed his general dealer's business from 235 Commissioner Street, Boksburg, to Trading Site No. 4, Rietfontein No. 115, District of Benoni.—Morris Ossin, Attorney for the Parties, 5/9 Permosa House, 39 Cranbourne Avenue, Benoni. 10570—1-8-15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between BARNEY JOFFE and LOUIS ABRAHAM SOKOLNE carrying on business as general dealers under the style or firm of LOUIS SHOE STORE at 65 Prince's Avenue, Benoni, has been dissolved by the withdrawal therefrom of the said SOKOLNE, and that with effect from the 1st July, 1961, the said JOFFE has taken over all the assets and liabilities of the said business which he conducts for his own account and benefit under the same name and at the same address. Dated at Benoni on this the 25th day of August, 1961.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Parties, P.O. Box 243, Benoni. 10569—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as KAY'S CAFE AND SELF SERVICE GROCERY, carried on by NICHOLAS BINARIS, at 31 Largo Road and No. 1 Marks Crescent, Strubenvale, Springs, has been disposed of and will be transferred to VITO PANARO, as Purchaser.

The Purchaser will carry on the business under the same style and at the same address. Dated at Springs, this 18th day of August, 1961.—S. Jukes & Company, Attorneys for Parties, 5, 6 and 7 Renesta House, Third Street (P.O. Box 313), Springs. 10295—25-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of the Company HOLCO SERVICE STATION (PTY.), LTD., carrying on the business a garage, petrol filling and service station at 979 and 972 Paul Kruger Street, Mayville, Pretoria, under the style or firm of HOLCO SERVICE STATION (PTY.), LTD., to dispose of the said business on the 28th August, 1961, to ALBERTUS VOORMOLEN who will thereafter carry on the said business under the name of HOLCO SERVICE STATION at the same address for his own account and benefit.—H. Sevenster & Co., Agents for the Parties, P.O. Box 2176, Pretoria. 10594—1-8-15

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that the general dealers' business carried on by Estate late ETHEL JOHANNA TAUROG under the style of VOORTREKKER FURNISHERS, at 18 Voortrekker Street, Benoni, has been sold to and will be transferred to WILFRED LOUIS LEVY, 30 days after the second publication of this notice, from which date the Purchaser will carry on the business at the same address, under the same style.—Lovell Miller & Dreyer, Attorneys for the Purchaser, Third Floor, Elgin House, P.O. Box 175, Benoni.

10735A—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that general dealer's business carried on by NAN-SOOKLAL NARSI under name or style of N. NARSI & SONS, at 145 Market Street, Johannesburg, has been sold and will, with effect from 16th September, 1961, be transferred to BABOO JAGJIVAN and CHANDULAL JAGJIVAN both of whom will continue to carry on same at same place under style of BHAGSONS OUTFITTERS in equal co-partnership.—D. U. Mistry, Attorney for Parties, 4 Kort Street, Johannesburg.

10703—1-8-15

DISSOLUTION OF A PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by MARY LEE and LUCIO SIDERI under the styles of SALON ROMANTICA at 284 Louis Botha Avenue, Johannesburg, and SALON MIA-BELLA at 51a Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, has been dissolved as from the 1st August, 1961. The said MARY LEE will henceforth carry on the said business of SALON MIA-BELLA for her own account and benefit, and the said LUCIO SIDERI will henceforth carry on the said business of SALON ROMANTICA for his own account and benefit.—N. Werksman, Hyman, Barnett & Partners, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg; H. Goss Esq., Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for the Parties.

10692—1-8-15

CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the business carried on by JAMES BEAL under the style of HAPPY HOBBIES, at Bedford Court, 23 Tom Jones Street, Benoni, has been transferred to 47 Cranbourne Avenue, corner of Taylor Street, Benoni, as from 10th June, 1961.

10704—1-8-15

ADMISSION OF A NEW PARTNER.

Notice is hereby given that the general dealer and grocer business carried on by JACOB LANGA under the style of GENERAL CHEAP STORE at Moca Street, Dobsonville, Roodepoort, has admitted PHINEAS LANGA as a partner as from the 22nd August, 1961, and will henceforth be carried on by these partners as sole proprietors of the said business at the same address and under the same style.

10691—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that BOUNDARY MOTORS (PTY.), LIMITED, intends disposing of their stock-in-trade and equipment to ALFRED RICHARD PRESTON, thirty (30) days after the last publication hereof.—Morris Ossin, Attorney for Boundary Motors (Pty.), Limited, Permosa House, Benoni. Gilchrist & Reid, Attorneys for A. R. Preston, Medical Centre, Benoni.

10800—8

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by ARTHUR SELZER and JACK MASEROW under the style of S. & M. MOTORS at 47 Upper Railway Road, New Doornfontein, Johannesburg, has been dissolved as from the 21st August, 1961. The said JACK MASEROW has retired from the partnership business and the said ARTHUR SELZER will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit, under the same style and at the same address.—Kovalsky, Tuch & Sacks, Attorneys for the said Selzer, 115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg; Mendel Levin, Attorney for the said Maserow, First Floor, Marlborough House, corner of Commissioner and Eloff Streets, Johannesburg.

10690—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as NYL DAIRY being carried on by ALAN RAYMOND HUDSON under milk shop licence in premises situate at the corner of Ruiter and Van Riebeeck Roads, Potgietersrus, has been amalgamated with the business of the HOLLAND MELKERY, being carried on by HOLLAND MELKERY (EIENDOMS), BEPERK, and will be transferred to the said Company, 30 days after the date of the last publication hereof. Thereafter the said business will be carried on by the said Company in the same premises for its own account. Potgietersrus this 26th day of August, 1961.—Stedman and Probart, Attorneys for the Parties, 43 Retief Street (P.O. Box 15), Potgietersrus.

10756—8

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat STEPHANUS JOHANNES GELDENHUYS, wat besigheid dryf te Goedgevonden, Distrik Klerksdorp, onder die naam en styl van SYFERFONTEIN ALGEMENE HANDELAARS, die besigheid verkoop het aan ERNEST PIETER DE LA HUNT, wat die genoemde besigheid sal voortsit vir sy eie rekening en voordeel op dieselfde plek en onder dieselfde naam en styl vanaf die 1ste dag van Oktober 1961. Gedateer te Klerksdorp, op hierdie 28ste dag van Augustus 1961.—Erasmus Jooste & Kie., Prokureurs vir die Partye, Andersonstraat 71, Klerksdorp.

10766—8

NOTICE.

The business carried on by A. HEPBURN under the style of BENONI DRAPERS AND OUTFITTERS, at 97a Princes Avenue, Benoni, is being moved to 31a Princes Avenue, Benoni, and will be carried on under the same style of BENONI DRAPERS AND OUTFITTERS. Dated at Benoni this date 28th August, 1961.

10782—8-15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of GERHARD BRAASCH, carrying on business as a jeweller, at 273 Pretorius Street, Pretoria, under the style of GERHARD'S, WATCH-MAKER & JEWELLER, to dispose of all the assets thereof after expiration of a period of thirty (30) days from the 8th day of September, 1961, to JEAN MCKENZIE, who will carry on the said business at 273 Paul Kruger Street, Pretoria, under the style of FAMILY JEWELLERS & GIFT SHOP for his own account and benefit.

10796—8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JACOBUS LOUIS VAN ZYL carrying business as general dealer and ladies hairdresser under the style or firm of FLORENCE BEAUTY BOX, at Stand No. 561, 17a Market Street, Krugersdorp, has disposed of the said business together with all the assets thereof in accordance with the terms of the agreement entered into between them to NORMA-LESLEY PANNALL, spinster, who will carry on the said business at the same address under the style or firm of CHEZ NORMA for her own account.—J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for the Parties, 43 Human Street, Krugersdorp.

10779—8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JOSEF STEFANUS CHRISTIAAN BOTHA, under the style or firm of B.F.X. CASH BUTCHERY, on Stand No. 1417, known as 2c McCann Avenue, Selection Park, Springs, has been sold and will be transferred to B. NISELOW INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, thirty (30) days after the date of the last publication hereof, from which date the said B. NISELOW INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, will carry on the business for its own benefit at the same address under the style of CARLTON MEAT CENTRE.—Haarhoff & Cohen, Attorneys for the Parties, Gimbrow Arcade, Third Street, Springs.

10799—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business being carried on by IZAK JOHANNES VAN DER LITH, under the style or firm of LAKE STORES, at 52 Windermere Drive, Farrarmere, Benoni, has been sold by him to POLIZOES GEORGE VELIOTES and that it is the intention of the said IZAK JOHANNES VAN DER LITH to alienate and transfer the said business to the said POLIZOES GEORGE VELIOTES on the expiration of thirty (30) days after the date of the publication hereof.—Max Toker, Attorney for the Parties, Mutual Building, 83 Cranbourne Avenue, Benoni.

10801—8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business conducted by BERNARD LEFKOWITZ, under the firm or style of LEFTY'S FISH & CHIPS, at 203 Eloff Street Extension, Johannesburg, has been sold, and will be transferred to FRANCISCO DA CAMARA BELLONA, thirty (30) days after the last publication of this advertisement, and that the said business will thereafter be conducted by the said FRANCISCO DA CAMARA BELLONA under the same style at the same address for his own account and benefit.—Sasto & Louis, Attorneys for Parties, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

10898—8

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat HERCULES GREYVENSTEIN, eienaar van die WES EINDE MELKERY, geleë te Kerkstraat 590, Pretoria-Wes, gemelde melkery verkoop het aan CORNELIUS WILLEM DU PLOOY, met ingang 1 September 1961, vanaf welke datum laasgenoemde die gemelde besigheid vir eie rekening by dieselfde adres onder die naam ANKER MELKERY, sal voortsit.—Rorich, Wolmarans & De Beer, Prokureurs vir die Partye, 309 J.B.S.-gebou, Pretoria.

10889—8-15-22

Notice is hereby given that it is the intention of RUTH CHENEY, a Divorcee, and WILLEM ANDRIANUS VAN DEN HEUVEL, carrying on business in partnership under the style or firm of RUWI PRODUCTS, at 31 Second Street, La Rochelle, Johannesburg, to dissolve their partnership by the retirement from the said business of the said RUTH CHENEY, who had disposed of her one-half Share in the said business to CHARLES EDWARD HALD-HELPS and JOHN SACCO, who will continue to trade in partnership with the said WILLEM ANDRIANUS VAN DEN HEUVEL, under the same style or firm at 61 Koedoe Buildings, Pretorius Street, Pretoria, after thirty (30) days from the last publication of this notice.—Nupen & Goodman, Attorneys for Mrs. R. Cheney, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 10833—8

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, of the intended alienation by FRANCISCO CAPAZARIO of the business carried on by him at 96 High Street, Mayfair West, Johannesburg, under the style of FORTUNA DELICATESSEN to MANUEL ILDEFONSO DE CASTRO and ANTONINO RODRIGUES HOMEM JARDIM, trading in co-partnership. Dated at Johannesburg this 31st day of August, 1961.—I. Mendelow, Browde & Moss Cohen, Attorneys, Fifth Floor, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. 10829—8

NOTICE.

The general dealer's business carried on by SAM WING and TONY SAM, trading as WINGS STORE, on Portion 15 of Stand No. 469, Derdepoort, District Pretoria, has been abandoned from 15th August, 1961. 10857—8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ELISA VAVASORI and others, carrying on business as a fish fryer, fresh produce dealer and restaurant at 275 Pretoria Main Road, Wynberg, under the style of POPULAR FISH AND CHIPS, to dispose of the said business together with all the assets thereof after the expiration of the statutory period, to JOSE VIEIRA CARDOSA, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.—Guttenberg, Burgin & Rosen, Attorneys for the Parties, Seventh Floor, Princes House, corner of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. 10897—8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, Transvaal, No. 36 of 1909, and the Insolvency Act No. 24 of 1936, as amended, that the partnership formerly carried on by DOROTHY EDITH STONE (widow), and THEUNIS CHRISTOFFEL MCCREADIE, under the style or firm of STONE & STEWART, electricians, of 7 Fourth Avenue, Parkhurst, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 30th June, 1961, and that the said THEUNIS CHRISTOFFEL MCCREADIE will continue to carry on the said business with effect from the 1st July, 1961, at the same premises under the style or firm of STONE & STEWART.—Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for the Parties, 815-20 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 10899—8-15-22

KAAP.—CAPE.

VOLKSKAS, BEPERK. BEAUFORT-WES.
VERSKUIWING NA NUWE PERSELE.

Die Takkantoor van VOLKSKAS, BEPERK, geleë in Sanlamgebou, Donkinstraat, Beaufort-Wes, sal na afsluiting van sake op 26 Augustus 1961, oorgeplaas word na die Bank se nuwe perseel te Donkinstraat 56, Beaufort-Wes (langs aan Hotel Oasis), waar sake soos voorheen vanaf 28 Augustus 1961, voortgesit sal word.

VOLKSKAS, LIMITED, BEAUFORT-WEST.

CHANGE TO NEW PREMISES.

The Branch of VOLKSKAS, LIMITED, in Sanlam Buildings, Donkin Street, Beaufort West, will be transferred as at close of business on the 26th August, 1961, to the Bank's new premises at 56 Donkin Street, Beaufort West (next to the Oasis Hotel), at which address business will be continued as from 28th August, 1961. 10475—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ZULEIGA ABRAHAMS, carrying on business as a butcher under the style or firm of ABRAHAMS MEAT SUPPLY, at the corner of Park and Batts Roads, Wynberg, to dispose of the said business, together with all the assets thereto, to ABRAHAM SCHARF-FENORTH, who will continue to trade at the same address under the same name. Dated at Bellville this 22nd day of August, 1961.—Minde, Schapiro & Smith, Attorneys for the Parties, 34 Durban Road, Bellville. 10481—1-8

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 44 of Act No. 24 of 1936, that WALTER ANTHONY SERROA intends selling and transferring the business known as MOSEL CAFÉ, situate at 48a Mosel Road, Uitenhage, to GEORGINA HENRIETTA VAN DER BERGH (born JORDAN) widow, as and from 18th September, 1961. Dated at Uitenhage this 25th day of August, 1961.—Sellick & McIntyre, Attorneys for the Parties, P.O. Box 94, Uitenhage. 10787—8-15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of WILHELM SCHMAH, carrying on business under the style of SCHMAH CONTINENTAL HAIRDRESSING SALOON, at Garmor House, 121 Plein Street, Cape Town, to alineate his said business to ACHIM UDO WALDEMAR NIESWANDT in his capacity as Trustee for a Company, to be formed, which will carry on the said business for its own account at the same address. Dated at Cape Town this 30th day of August, 1961.—Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Parties, 301 Cape Times Buildings, St. George's Street, Cape Town. 10828—8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ROSE BERTHA GREEN carrying on business as FOUNTAIN CAFÉ,

at Robb's Buildings, Belmont Road, Rondebosch, to sell the said business to ALEXANDROS PHILIPPOU and ZOE CLAINOS, who will carry on such business at the same address for their own account as from the 28th August, 1961. Dated at Cape Town this 24th day of August, 1961.—Harry A. Cohen, Attorneys for the Parties, 88 St. George's Street, Cape Town. 10840—8

NOTICE.

Notice is hereby given that CYRIL EARL BUTLER, has agreed to dispose of his business ROYAL FRUIT STORE, Queen Street, Port Elizabeth, to THELMA ATKINSON.—Ward Able & Son, Attorneys for the Parties, 119 Main Street, Port Elizabeth. 10804—8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, that in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of LOUIS HIRSCH KLAFF, to dispose of his business known as L. H. KLAFF, jeweller, at the corner of Main and Station Streets, De Aar, Cape Province, to ABRAHAM LOUIS KLAFF, who will carry on the said business under the same style at the same address for his own account. Dated at Cape Town this 28th day of August, 1961.—H. L. Stern & Co., Attorneys for the Parties, 30 Hout Street, Cape Town. 10892—8

NATAL.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that CONSTANTINE EGBERT SCOTT and GERHARDUS JOHANNES DIEDE-RICKS, trading as restaurant keepers under the name of GLEN CAFÉ, at 153 Church Street, Pietermaritzburg, intend alienating the said business to MARIA DELMONTE, who will carry on trading at the same address for her own account and benefit. Dated at Pietermaritzburg this 30th day of August, 1961.—Mason, Buchan & Co., Attorneys for the Parties, Fifth Floor, S.A. Permanent Buildings, 234 Church Street (P.O. Box 100), Pietermaritzburg. 10822—8

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN SAAK.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat PETRUS ARNOLDUS VAN HEERDEN, 'n blanke Suid-Afrikaner en slagter wat besigheid gedoen het onder die naam van BOTHAVILLE SLAGHUIS te Bothastraat, Bothaville, die gemelde saak verkoop het aan GERBRECHT HEILTJIE DE MEYER en JACOBUS WILLEM JOHANNES DE MEYER as 'n handelende saak met effek vanaf 1 September 1961. Gedateer te Bothaville, hierdie 15de dag van Augustus 1961.—G. P. Nieuwoudt & Kie, Prokureurs vir Partye, Posbus 328, Bothaville.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given that PETRUS ARNOLDUS VAN HEERDEN, European butcher of Botha Street, Bothaville, who traded under the style of BOTHAVILLE SLAGHUIS in Botha Street, Bothaville, has sold the said business to GERBRECHT HEILTJIE DE MEYER and JACOBUS WILLEM JOHANNES DE MEYER as a going concern with effect as from the 1st September, 1961. Dated this 15th day of August, 1961, at Bothaville.—G. P. Nieuwoudt & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 328, Bothaville. 10468—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MICHEL MARINUS BOEREBOOM and MARRETTIE BOEREBOOM, Proprietors of the ladies' hairdressing business known as and trading under the style or firm of MAISON CÔTÉ, at 21a Roux Street, Bethlehem, to dispose of the goodwill, stock-in-trade and fixtures and fittings of their said business to PIETER HENDRIK BUYS and HELENA ANTIONETTE BUYS (born FOURIE), spouses married out of community of property, of 18a Muller Street East, Bethlehem, on the 11th day of October, 1961, from which day the said PIETER HENDRIK BUYS and HELENA ANTIONETTE BUYS, will con-

tinue to carry on the said business under the said style of MAISON CÔTÉ at the same address, for their sole account and benefit. Dated at Bethlehem this 30th day of August, 1961.—Israel & Oelofse, Attorneys for the Parties, 17 Kerk Street (P.O. Box 255), Bethlehem, O.F.S. 10825—8

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given that PETRUS ARNOLDUS VAN HEERDEN (junior), European butcher, of President Street, Bothaville, who traded under the style of P. A. VAN HEERDEN (Junior), butcher, at Erf No. 106/7, Von Abosentrum, Bothaville, has sold the said business to ANDRIES

PETRUS VAN WYK as a going concern with effect as from the 8th September, 1961. Dated at Bothaville on the 24th day of August, 1961.—G. P. Nieuwoudt & Kie., Attorneys for Parties, P.O. Box 328, Bothaville. 10753—8-15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WILLEM HENDRIK STEYN, carrying on business as STEYN'S ROLLER MEULE, in Steyn Street, Hennenman, intends disposing of his business to ARNOLD JOHN LAMBOUY, in his capacity as Trustee of a Company about to be formed.—Grunow & Grunow, Attorneys for Parties, Steyn Street (P.O. Box 23), Hennenman. 10788—8-15

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

EDBLO & MAIN TIN MANUFACTURERS, LTD.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 29.

Notice is hereby given that a Preference Dividend No. 29 at the rate of 6% (six per cent) per annum for the half year ending 15th September, 1961, has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on that date.

The Register of Preference Shareholders will be closed from the 16th to the 21st September, 1961, both days inclusive.

In terms of the Republic of South Africa Income Tax Act of 1943 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent is imposed on Dividends payable to—

- persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Republic;
- Companies not registered nor carrying on business in the Republic.

The Company will accordingly deduct the tax from Dividends payable to the Shareholders whose addresses in the Preference Share Register are outside the Republic.

Dividend Warrants will be despatched on or about the 26th September, 1961. By Order of the Board.—O. Thomas, Secretary, Transfer Secretaries: Protea Secretaries (Pty.), Ltd., 116/119 Ferreira House, Ferreira and Commissioner Streets, Johannesburg, 30th August, 1961. 10885—8

MANGANESE CORPORATION, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 23rd September to 3rd October, 1961, both days inclusive, for the purpose of payment of Dividend No. 13 for the year ended 30th June, 1961. By Order of the Board.—Anglo-French Consolidated Investment Corporation (S.A.) (Pty.), Limited, Secretaries, per L. H. Phipson, 94 Commissioner Street, Johannesburg, 31st August, 1961. 10838—8

NOTICE.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Ordinary Shareholders in CONSOL FOOTWEAR (S.A.), LIMITED, will be closed from the 1st to the 8th October, 1961, both days inclusive, and that the Dividend Warrants in respect of Ordinary Dividend No. 25 will be posted on the 20th October, 1961. 10836—8

FEDERATED PROPERTIES, LIMITED.

R2,500,000 5½ PER CENT DEBENTURE STOCK, 1967/72.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of the 5½ Per Cent Debenture Stock will be closed from the 22nd to 30th September, 1961, both days inclusive. Interest for the half-year ended 30th September, 1961, will be paid on that date to Debenture Stockholders on the Register at the close of business on 21st September, 1961. By Order of the Board.—Federated Properties, Limited, Federated Stores, Limited, Secretaries, per Malcolm Keill, Transfer Secretaries: Unit Securities & Trust Company of South Africa, Limited, Unit Security House, Fox Street, Johannesburg, 25th August, 1961. 10850—8

THE METAL BOX COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

FIVE PER CENT REDEEMABLE CUMULATIVE PREFERENCE STOCK.

Notice is hereby given that a Preference Dividend (Number 27) at the rate of 5% (Five per cent) per annum for the half year ended 1st October, 1961, will be paid to the Holders of the 5 per cent Redeemable Cumulative Preference Stock registered in the Books of the Company as at the close of business on Friday, 22nd September, 1961.

The Dividend is payable in the Currency of the Republic of South Africa and cheques in payment thereof will be despatched on or about 1st October, 1961.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from Saturday, 23rd September, 1961, to Friday, 29th September, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—E. J. Hammond, Secretary. Registered Office: 40 Fox Street, Johannesburg. 10866—8

RICE AND DIETHELM, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

PAYMENT OF INTEREST TO DEBENTURE HOLDERS.

Notice is hereby given that interest at the rate of five and one-half per centum per annum in respect of the half year ending 30th September, 1961, (amounting to R5.50 per R200 Debenture), will be paid to Debenture Holders registered in the Books of the Company at the close of business on 16th September, 1961.

The Debenture Registers will be closed from 18th September, 1961, to 30th September, 1961, both days inclusive.

Cheques will be posted to Debenture Holders on 29th September, 1961. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, Prudential Assurance Building, Sixth Floor, 94, Main Street. (P. O. Box 2322), Johannesburg. 10904—8

SCAW METALS, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

DIVIDEND No. 18, ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of twelve cents per Ordinary Share has been declared and will be payable on or about the 20th October, 1961, to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 16th September, 1961.

Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic of South Africa.

The Ordinary Share Transfer Books of the Company will be closed from the 18th to the 23rd September, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—L. R. Bird, Secretary, Transfer Secretaries: Consolidated Share Registrars, Ltd., 76 Main Street, Johannesburg. Registered Office: Tenth Floor, Aegis Building, Loveday Street (P.O. Box 6334), Johannesburg, 28th August, 1961. 10839—8

BARRATT'S INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 3.

Notice is hereby given that a Dividend of 5 per cent has been declared payable to the Holders of Ordinary Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 22nd September, 1961.

In accordance with the Income Tax Act of 1941, as amended, Non-Resident Shareholder's Tax at the rate of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Ordinary Shareholders whose registered address is outside the Republic of South Africa.

The Ordinary Share Transfer Register will be closed from the 23rd September, to 27th September, 1961, both days inclusive, and Dividend cheques will be posted on or about the 6th October, 1961. By Order of the Board.—Industrial Development Corporation of South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per I. M. Campbell, Transfer Office: 807 Corporation Building, Commissioner Street, Johannesburg. 10793—8

HUBERT DAVIES & COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Ordinary Shares: Dividend No. 70.

Preference Shares: Dividend No. 29.

Notice is hereby given that at a Board Meeting held on 29th August, 1961, the directors declared dividends as shown below.

These dividends have been declared payable in the currency of the Republic of South Africa, but dividends payable to shareholders registered in the London registers of the Company will be paid in British currency at par, provided that should there be any difference that may be regarded by the Board as material in the exchange value of the South African and British currencies on the 16th September, 1961, in respect of the dividend on the Ordinary shares, and the 14th October, 1961, in respect of the dividend on the Preference shares, the respective dividends will be paid at the rate of exchange then ruling.

Dividend cheques will be posted from the Head Office of the Company to shareholders registered in the Johannesburg registers, and from the London Office to shareholders registered in the London registers.

Dividend cheques despatched from the London office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to deduction of United Kingdom Income Tax.

In terms of the Republic of South Africa Income Tax Act, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% (per cent) of so much of the dividend as has been earned in the Republic of South Africa is imposed on dividends payable to (a) persons, other than companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Republic; (b) companies not registered nor carrying on business in the Republic. This tax will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses in the share registers are outside the Republic.

	Dividend No.	Payable to Shareholders registered at the close of business on.	Rate of Dividend.		Date Payable (on or about).	Registers close (both days inclusive).
			%	R c		
Ordinary Shares—Interim.....	70	Sept. 15, 1961	7½%	7½c per R1 share	Sept. 30, 1961	Sept. 16 to Sept. 30, 1961
Preference Shares—Half-yearly.....	29	Oct. 13, 1961	5% p.a. for the half-year	5c per R2 share	Oct. 31, 1961	Oct. 14, to Oct. 31, 1961

The Company's profit for the first half year to 30th April, 1961, was slightly less than that for the same period last year. Despite this lower level of profit, but having regard to an improvement in subsequent trading conditions, your Directors have decided to maintain the interim dividend of 7½c per Ordinary share paid last year.

By Order of the Board,

T. MITCHELL, Secretary.
29th August, 1961.

Head Office:

Hudaco House, 7 Rissik Street, Johannesburg.

London Office:

581/599 Salisbury House, London Wall, London E.C. 2, England.

10837—8

ELLIS FURNISHERS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifteenth Annual General Meeting of Shareholders will be held at the Registered Office, Third Floor, Franwell House, 105 President Street, Johannesburg, on Thursday, 28th September, 1961, at 2.15 p.m. to transact the following business:—

- (1) To receive and consider the Balance Sheet as at 31st March, 1961, and the Profit and Loss Account for the year ended 31st March, 1961, with the Directors' and Auditors' Reports thereon.
- (2) To consider and decide upon the recommendation of the Directors for the payment of a final Dividend of 5 per cent on the Ordinary Shares. Contingent upon the passing of the above Resolution, Dividend Warrants will be posted on or about the 31st October, 1961, to Shareholders registered in the books of the Company on the 21st October, 1961.
- (3) To elect Directors in place of Messrs. H. Goldberg and H. Gordon, who retire in accordance with the provisions of the Articles of Association, but being eligible, offer themselves for re-election.
- (4) To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
- (5) To transact any other business that may be transacted at an Ordinary General Meeting.
- (6) Special business:—

(a) Shareholders will be asked to confirm the excess borrowing of the Company and its Subsidiary Companies between the months of December, 1960, and April,

1961, when the maximum amount outstanding on borrowings at any month-end in excess of the authorised limit of R2,000,000 (two million rand) was R99,672 (ninety-nine thousand, six hundred and seventy-two rand). Your Company's Subsidiaries were able to benefit from an increase in turnover during the preceding months and it was necessary, as a temporary measure, to raise additional finance to obtain the full benefit of trading conditions at the time.

The borrowings of the Group have since been reduced to a figure within the present authorised limit. Shareholders will, therefore, be asked to consider and if deemed fit, to pass with or without modification the following Resolution as an Ordinary Resolution:—

"That the excess borrowings of the Company and its Subsidiary Companies of R99,672 (ninety-nine thousand six hundred and seventy-two rand) beyond the authorised limit between the months of December, 1960, and April, 1961, be confirmed."

- (b) In view of the fact that the Group's present borrowing powers are inadequate to cater for any further expansion of the business of the Company and its Subsidiary Companies, it is considered necessary to increase the limit of the borrowing powers of the Group from R2,000,000 (two million rand) to R2,500,000 (two and a half million rand).

Shareholders will, therefore, be asked to consider and if deemed fit, to pass with or without modification the following Resolution as an Ordinary Resolution:—

"That in terms of paragraph 59 of the Articles of Association of the Company, as amended, the Directors of this Company and its Subsidiary Companies be authorised to raise or borrow, or secure the payment, of any sum or sums of money for the purpose of the Company, provided that the aggregate amount at any one time owing by the Company and/or its Subsidiary Companies in respect of monies borrowed by it or them or any of them (other than inter-Company loans and other than temporary loans obtained from the bankers of the Company and/or its Subsidiaries in the ordinary course of business) shall not without the previous sanction of the Company in General Meeting exceed R2,500,000 (two and a half million rand), provided that no such sanction shall be required to the borrowing of any monies intended to be applied and actually applied within ninety (90) days in the repayment (with or without any premium) of any monies then already borrowed and outstanding and notwithstanding that the new borrowing may result in the above-mentioned limit being exceeded."

The Transfer Books and Register of Members of the Company relating to Ordinary Shares will be closed from the 25th September, 1961, to 28th September, 1961, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote at this Meeting is entitled to appoint a proxy to attend, speak, and if a poll is taken, to vote on his behalf. A proxy need not also be a Member. Proxy forms are available to Members on request in writing.

Note.—For the purpose of paying the proposed Final Dividend the Ordinary Share Register will be closed from the 22nd October, 1961, to the 28th October, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—E. S. Godfrey, Secretary, Johannesburg, 25th August, 1961. 10835—8

TURFFONTEIN BOTTLE STORE (PTY.) LTD.
(In Voluntary Liquidation) (No. 254/61/25.)

NOTICE AS TO INSPECTION OF LIQUIDATORS ACCOUNT.

Notice is hereby given in terms of Section 136, of the Companies Act, 1926, as amended, that the First and Final Liquidation and Distribution Account will be open for inspection from the 9th September, 1961, to the 24th September, 1961, inclusive, at the Office of the Supreme Court, Pretoria and at the Office of the Magistrate of Johannesburg.—S. V. Schoombee, Liquidator; 802 Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg, 30th August, 1961. 10858—8

ALEXANDRA CLOTHING MANUFACTURERS (PTY.), LIMITED.

Notice is hereby given that on the 18th day of August, 1961, a Special Resolution reducing the Capital of the above Company, as confirmed by an order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated the 1st August, 1961, was duly registered by the Registrar of Companies.—N. Werksman, Hyman, Barnett & Partners, Attorneys for the Company; Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg. 10814—1

AFRICAN METALS CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

SHARE AND TRANSFER REGISTERS.

The Ordinary Share and Transfer Registers will be closed from the 25th to 28th September, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—G. N. Smetherham, Secretary, Iscor House, West Street, Johannesburg, 22nd August, 1961. 10752—8

HEPWORTHS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 53.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 18th September to 22nd September, 1961, both days inclusive, in connection with the payment of the above Dividend. By Order of the Board.—J. L. Brinkworth, Secretary. Registered Office: 110 Loop Street, Cape Town. Share Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 23rd August, 1961. 10778—8

BLYDE KOÖPERATIEWE SITRUS-PAKHUIS, BEPERK (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee dat dit die Minister van Landbou, behaag het om NICOLAAS JACOBUS VAN ZYL, van Besterstraat 31, Posbus 358, Nelspruit, aan te stel as Likwidateur van bogenoemde Koöperasie. Alle korrespondensie in verband met die sake van die Koöperasie moet aan die Likwidateur gerig word. Skuldeisers word versoek om hul vorderings by die Likwidateur in te dien en Skuldenare om hul skulde te betaal binne een maand gereken vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

Tenders word ingewag tot Saterdag, 30 September 1961 om 12.30 nm. van persone wat belangstel om die volgende bates aan te koop:—

Agt-en-twintig voet by 80 voet oop skuur van sink en behandelde pale, een sy gedeeltelik toe met sink; 6 perdekras Lister diesel enjin met kragkop, pype, ens.; 40 voet gradeertafel; 24 voet sorteertafel.

N. J. van Zyl, Likwidateur, Nelspruit. 10823—8

AFRICAN CATERERS, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 49.

Notice is hereby given that Interim Dividend No. 49 of ten per cent (10%) has this day been declared and will be payable on or before the 4th November, 1961, to all Shareholders registered in the Books of the Company as at the close of business on 23rd September, 1961.

The Transfer Register of the Company will be closed from the 25th to 30th September, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—African Caterers, Limited, W. H. Sutton, Secretary, P.O. Box 1372, Johannesburg, 25th August, 1961. 10759—8

KAAP.—CAPE

RELEASE OF LIQUIDATOR.

Notice is hereby given, in terms of Section 141 (1) of Act No. 46 of 1926, that application will be made to the Master of the Supreme Court, Cape Town, for the release of the Liquidator in the under-mentioned Company, after three weeks from date hereof:—

Name of Company.—GEORGE HENSCHEL (PTY.), LIMITED (in Liquidation).

Reference No.—C.1871.

Liquidator.—PIETER JOHANNES DANIEL DE VILLIERS.

10749—8

CYMOT, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND No. 56.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 12½ per cent (equivalent to 25 cents per Share), on the Ordinary Shares of the Company has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 16th September, 1961.

This Dividend, together with the Interim Dividend of 5 per cent declared on the 20th February, 1961, totals 17½ per cent (equivalent to 35 cents per Share) in respect of the Financial Year ended the 30th June, 1961.

The estimated profit of the Company for the year ended 30th June, 1961, amounted to R175,000 and the Dividend is declared out of this profit.

The Ordinary Share Register and Transfer Books of the Company will be closed from the 18th September to the 23rd September, 1961, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 28th September, 1961.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the Dividends of Shareholders whose registered addresses are outside the Republic. By Order of the Board.—G. Schmitt, Secretary. Registered Office, 40 Sir Lowry Road, Cape Town, 23rd August, 1961. 10758—8

RELEASE OF LIQUIDATOR.

Notice is hereby given, in terms of Section 141 (1) of Act No. 46 of 1926, that application will be made to the Master of the Supreme Court, Cape Town, for the release of the Liquidator in the under-mentioned Company, after three weeks from date hereof:—

Name of Company.—GAYE HOLDING & INVESTMENT CO. LIMITED (in Liquidation).

Reference No.—C.1576.

Liquidators.—KALIE SANDLER and PIETER JOHANNES DANIEL DE VILLIERS.

10750—8

ASSOCIATED WINE PRODUCTS, LIMITED.

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Final Ordinary Dividend of 10 per cent for the year ended 28th February, 1961, has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 29th September, 1961.

The Ordinary Transfer Register and the Register of Members will be closed from the 30th September, 1961, to the 13th October, 1961, both days inclusive, and Dividend cheques will be posted on or about the 27th October, 1961.

The Dividend is subject to a deduction of 7½ per cent in respect of Non-Resident Shareholders Tax in the case of Members whose addresses in the Company's Register are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—W. R. Sterry, Secretary. Registered Office: 604 Pier House, Heerengracht, Cape Town, 1st September, 1961. 10791—8

DUNELL, EBDEN AND COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that a 5% (five per cent) Final Dividend in respect of the year ended 28th February, 1961, has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the Company's Books at the close of business on 22nd September, 1961.

In accordance with the terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic.

The Ordinary Share Transfer Book and Register of Members will be closed from 23rd September, to 30th September, 1961, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted to Shareholders on or about 30th September, 1961. By Order of the Board.—V. P. Vogel, C.A. (S.A.), Secretary, Darling Street (P.O. Box 1106), Port Elizabeth, 30th August, 1961. 10792—8

MARINE PRODUCTS, LIMITED.

Kennisgewing geskied hiermee dat die oordrag- en aandeleregister van die Maatskappy gesluit sal wees vanaf 19 tot 24 September 1961, beide dae inbegrepe, ten einde te bepaal aan watter Aandeelehouers bonusaandele uitgereik moet word. Op las van die Direksie.—Federale Volksbeleggings, Beperk, Oordragsekretarisse, H. Meintjes, Oordragsekretaris. 10830—8

NATAL.**ILLOVO SUGAR ESTATES, LTD.**

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

DIVIDEND No. 29.

Notice is hereby given that a Dividend of 10% (ten per cent) has been declared for the financial year ended 31st March, 1961, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 23rd September, 1961.

The Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 24th September to the 30th September, 1961, both days inclusive.

The Dividend is payable in South African currency and cheques will be posted to Shareholders on or about the 2nd October, 1961.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% (seven and one-half per cent) has been imposed on Dividends payable to—

- (a) person other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Republic;

(b) Companies not registered nor carrying on business in the Republic.

The Company will accordingly deduct the tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic. By Order of the Board.—J. T. Dunlop, Secretary, Illovo; 8th September, 1961. 10783—8

GILBERT HAMER & COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

Notice is hereby given that Dividend No. 16 at the rate of 22½ per cent for the year ended 30th June, 1961, has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 18th September, 1961.

The Transfer Books of the Company will be closed from 19th September, 1961, to 29th September, 1961, both days inclusive, for the preparation of Dividend Cheques, which will be despatched on 29th September, 1961. By Order of the Board.—W. L. S. Robinson, Secretary, P.O. Box 301, Durban, 31st August, 1961. 10862—8

THE DUNDEE COAL COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that the Share Transfer Books and Registers of the Company will be closed from 14th to 20th September, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—E. B. Palmer, Secretary. Head Office: 86/91 National Mutual Building, 275 Smith Street, Durban, 28th August, 1961. 10785—8

O.V.S.—O.F.S.**NORTHERN FREE STATE MOTORS, LIMITED.**

(Incorporated in The Republic of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that Ordinary Dividend No. 15 of twelve and a half per cent (12½%) equivalent to 6½ cents per Ordinary Share, has been declared for the year ended 30th June, 1961, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 23rd September, 1961.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 25th September, 1961, to 14th October, 1961, both dates inclusive, and Dividend cheques will be posted on or about 16th October, 1961.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax at 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic. By Order of the Board.—J. J. Steyn, Secretary, 21 Reitz Street, Kroonstad, 28th August, 1961. 10827—8

Koop Nasionale Spaarsertifikate**Buy National Savings Certificates****VERLORE DOKUMENTE.—LOST DOCUMENTS.****TRANSVAAL.****LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 20803/1951, dated the 25th August, 1951, passed by Jan Philippus Lourens Marthinus Enslin (born on 19th October, 1922), in favour of the Health Committee of Orkney in respect of certain Erf No. 1539, situate in Lander Road in the township of Orkney, in the District of Klerksdorp, measuring 13,470 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are requested to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 21st day of August, 1961.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Applicants Attorney. 10424—1-8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 18795/48, dated 11th June, 1948, made in favour of Benjamin Nhlapo, a Native, in respect of the following property:—

Certain Holding No. 81, situate on Pienaar and David Roads, on Portion D, known as Norman Agricultural Holdings, of the farm Bultfontein No. 472, situate in the District of Pretoria, measuring 6-2088 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 30th day of August, 1961.—Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for Applicant, Sixth Floor, 28 Church Square (P.O. Box 1317), Pretoria. 10809—8

NOTICE.**LOST NOTARIAL DEED OF SERVITUDE.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Deed of Servitude No. 317S/1939, registered 17th August, 1939, in favour of Samuel Redhill, whereby all the right, title and interest in and to all mineral and medicinal springs which may be discovered on the remaining extent of the farm Oldenberg No. 944, District Winburg, were ceded and transferred to him.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice.—Lovius & Block, Applicant's Attorneys; Warden Buildings, 52 Henry Street, P.O. Box 599, Bloemfontein, 31st August, 1961. 10906—8

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 11015/1958, gedateer 2 Mei 1958, gegee deur Pieter Jacobus Pretorius (gebore op 20 Maart 1929), ten gunste van Nicolaas Johannes Thomas Meyer Pretorius (gebore op 10 Januarie 1926) ten aansien van seker resterende gedeelte van Gedeelte C van die plaas. Rhenosterfontein, No. 465, geleë in die Registrasie-afdeling K.Q., Distrik Waterberg, groot tweehonderd-en-drie punt sewe, sewe, negte (203-779) morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Ellisras, op hierdie 25ste dag van Augustus 1961.—F. Shabbert, Prokureur vir Aanvrager, Waterkloof, Posbus 53, Ellisras. 10755—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 19269/1943, dated the 7th day of August, 1943, passed by Dirk Cloete Jackson, James Henry Fehrsen, Edwin de Villiers Stegman, Cornelius Hagen, Nicolaas Gebriel van Schaikwyk and the Estate of the late Jacob Izak Bosman, in favour of David Mamabolo, in respect of certain Holding No. 918, situate on Sixth Avenue in the Winterveld Agricultural Holdings on the farm Winterveld No. 13, District of Pretoria, measuring ten (10) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 1st day of September, 1961.—Macintosh, Cross and Farquharson, Attorneys for Applicant, P.O. Box 158, Pretoria. 10761—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5760/1928, dated the 30th May, 1928, passed by Israel Goldblum and Solomon Glass, carrying on business in partnership under the style or firm of Goldblum & Glass, in favour of Saulsville Estates (Proprietary), Limited, in respect of certain portion of the Eastern portion of the freehold farm Elandsfontein No. 35, situate in the District of Pretoria, Ward Krokodilrivier, measuring 456 (four hundred and fifty-six) morgen, 488 (four hundred and eighty-eight) square roods, still held under the Title Deed.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 8th day of September, 1961.—G. N. Cross, c/o Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Applicant, P.O. Box 158, Pretoria. 10760—8

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY. (JOHANNESBURG BRANCH.)

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 60385 in the name of Mrs. Kate Herold, having been lost, a duplicate will be issued failing production of the original at this office, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 10855—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.6819/44, dated the 1st day of July, 1944, passed by Giulio Ottavio Risi (born on the 26th day of February, 1901), and Settimio Severo Risi (born on the 1st day of August, 1898), trading in co-partnership under the style or firm "Risi Brothers" in favour of G.B. Investment (Proprietary), Limited, a Company incorporated with limited liability in accordance with the Laws in force in the Republic of South Africa, in respect of certain Stand No. 819 (formerly No. 1551), situate in Pritchard Street, in the township of Johannesburg, in the Transvaal measuring thirty-four (34) square roods, one hundred and twenty-six (126) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 25th day of August, 1961.—Coleman Greenfield & Co., Saambou Buildings, 112 Commissioner Street, Johannesburg. 10834—8

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 7665/1949, gedateer 29 Maart 1949, gegee deur Susanna Maria Jacobs (gebore Olivier, op 18 Junie 1883, 'n weduwee), in haar persoonlike hoedanigheid, en in haar hoedanigheid as Eksekuteur Testamentêr in die Boedel van wyle Andreas Johannes Jacobs, kragtens Briewe van Administrasie No. 91542, uitgereik ten gunste van die gesegde Susanna Maria Jacobs, deur die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), te Pretoria, op 24 Januarie 1936, ten gunste van Susanna Maria Jacobs (gebore Olivier, op 18 Junie 1883, 'n weduwee), ten aansien van seker 9/16de (nege-sestiende) Aandeel van en in seker Gedeelte 1 van Gedeelte G van die plaas Kromdraai 352, Registrasie-afdeling i.p., geleë in die Distrik Potchefstroom, groot 150 (eenhonderd en vyftig) morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige Akte van Transport beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Ventersdorp, op die 29ste dag van Augustus 1961.—Gillett, Van Zyl, Nell & Grobler, Prokureurs vir Applikant, Carmichaelstraat (Posbus 48), Ventersdorp. 10780—8

KAAP-CAPE.

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that A4 Share Certificate No. B60864, in the name of Reginald Reeves, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 21 Dutoitspan Road, Kimberley, within one month from date hereof. Dated at Kimberley, this 1st day of September, 1961. By Order of the Board.—A. J. Minogue, Manager. 10798—8

VERLORE VERBANDAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Verbandakte No. 10408, gedateer 18 Julie 1951, gepasseer deur Jurianus Marthinus Prins, gebore 8 Januarie 1905, ten gunste van Elias Albertus Lombard, gebore 11 Oktober 1976, en gesedeer op 25 November 1954 aan Jan Leeuwner Esterhuysen, gebore op 6 Oktober 1907, vir die bedrag van £500 as 'n Eerste Verband oor sekere stuk grond, geleë te Blackheath, in die Afdeling Stellenbosch, synde Gedeelte 3 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van Perseel No. 16, Wimbledon Landgoed, groot 2 (twee) morg, gehou kragtens Transportakte No. 12442, gedateer 18 Julie 1951.

Alle persone wat teen sodanige uitreiking van 'n afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bellville, hierdie 29ste dag van Augustus 1961.—Haak, Marais & Pienaar, Prokureurs vir Aansoeker, Kroningslaan 7, Bellville. 10864—8

VERLORE VERBANDAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Verbandakte No. 15396, gedateer 1 November 1954, gepasseer deur Sarel Christiaan Dippenaar, gebore op 12 Oktober 1904, ten gunste van Johannes Stephanus Marais, gebore op die 23ste Mei 1879, vir die bedrag van £2,400 (tweeduizend vierhonderd pond) as 'n Eerste Verband oor sekere stuk grond toegeken onder Wet No. 15 van 1887 en Wet No. 40 van 1895, geleë in die Afdeling Stellenbosch, synde die resterende gedeelte van Lot GG, groot soos per restant 19-8589 (een nege desimaal agt vyf agt nege) morg, gehou kragtens Transportakte No. 17977, gedateer 1 November 1954.

Alle persone wat teen sodanige uitreiking van 'n afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bellville, hierdie 29ste dag van Augustus 1961.—Haak, Marais & Pienaar, Prokureurs vir Aansoeker, Kroningslaan 7, Bellville. 10865—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 603/1935, dated 23rd August, 1935, passed by Ferdinand Bahlmann, in favour of Suliman Casoojee, in respect of certain piece of freehold land, being Division No. 1 of half Lot No. 8, Block B, City of East London, Division of East London, measuring 38 square roods 94 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at King William's Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at East London, this 29th day of August, 1961.—Segall and PinCUS, Attorneys for Estate late S. Casoojee, Carmel House, 7 Gladstone Street, East London. 10803—8

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Verdelingstransport No. 1074, gedateer 24 November 1952, gegee deur Jacob Casper Kruger du Toit, gebore op 24 Julie 1885, en Jacobus Johannes Mathews de Witt, gebore op 4 Mei 1905, ten gunste van Jacob Casper Kruger du Toit, gebore op 24 Julie 1885, ten aansien van sekere Gedeelte 1 van die opgehefte erfpag plaas Aream, geleë in die Afdeling van Gordonia, groot 9556-1240 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Vryburg, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Upington, op hierdie 23ste dag van Augustus 1961.—Kuhn en Joubert, Prokureurs vir Aanvrager, Schroederstraat, Upington. 10738—8

NATAL.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2760/1923, dated the 27th day of July, 1923, passed in favour of Goolam Hoosen Badat, colonial-born Indian (passenger), born on the 15th July, 1893, in respect of a certain piece of land being the remainder of Lot No. 32, Block UV of the Town Lands of Durban No. 1737, situate in the City of Durban, County of Durban, Province of Natal, in extent ten thousand and thirty-four (10,034) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban, this 30th day of August, 1961.—G. H. Badat, Applicant, care of I. H. Badat and Sons, 1221 Umgeni Road, Durban. 10861—8

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 2782, issued in the name of Miss June Maud Maybery having been lost, a duplicate thereof will be issued failing the production of the original at the Society's Offices, 240 Church Street, Pietermaritzburg, fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—G. Campbell, Acting Local Manager. 10790—8

O.V.S.-O.F.S.

LOST DEEDS OF TRANSFER AND NOTARIAL CESSION OF USUFRUCT.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

- (a) Deed of Transfer No. 211/1943, registered on 22nd January, 1943, passed by Executor Testamentary Estate Willem Jacob Serfontein, No. 32374, in favour of Rachel Margaretha Schutte, born Serfontein, divorcée, on behalf of her children born or still to be born, in respect of Sub-division No. 1 of the farm Erplaats No. 1623, District Kroonstad (now No. 423, District Koppies), measuring 670-3742 morgen;
- (b) Deed of Transfer No. 1239/1958, registered on 25th March, 1958, passed by Executor Testamentary Estate Susara Elizabeth Maria Magdalena Serfontein, No. 723/56, in favour of Rachel Margaretha Schutte, born Serfontein, divorcée, in respect of Erf No. 198, situate in the town and District of Koppies, measuring 66 square roods 96 square feet; and
- (c) Notarial Cession of Usufruct No. 7545/1957, registered on 18th December, 1957, passed by Rachel Margaretha Schutte, born Serfontein, divorcée, on behalf of her children born or still to be born in favour of Rachel Margaretha Schutte, born Serfontein, divorcée, in her private capacity, the usufruct during her lifetime over Subdivision No. 1 of the

farm, Erfplaats No. 423, District Koppies, measuring 670-3742 morgen.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of

Deeds at Bloemfontein within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 30th day of August, 1961.—Goodrick & Franklin, Attorneys for Applicant, 20 Aliwal Street (P.O. Box 213), Bloemfontein.

10808—8

Koop Nasionale Spaarsertifikate Buy National Savings Certificates

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

50c Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Galgut.

Johannesburg, Tuesday, 29th August, 1961.

In the application of MAX MORRIS, Applicant, and MIRAX DISTRIBUTING CO. (PTY.), LTD., with Registered Office at Ninth Floor, G.B. Centre, corner Pritchard and Smal Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 19th September, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and on the Creditors by registered post and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar.
(Melamed & H.) 10859—8

50c Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 29th day of August, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter between HENDRIK JACOBUS VAN GRAAN, Applicant, and TERRY'S HARDWARE (PTY.), LTD., having its registered office at 27 Africa House, Nelspruit, Transvaal, Respondent.

Having heard Mr. Pickard, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the aforesaid Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 26th day of September, 1961, why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office and on the Creditors of the Respondent Company by post;

4. That this rule *nisi* be published forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Die Transvaler* newspaper. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.
(Dyason, D. M. & M.) 10794—8

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING. (L.S. 184/61.)

In the matter between ALBERTUS VAN DER POEL, Plaintiff, and E. J. TALJAARD (N.O.), H. S. STRAUSS (N.O.) and J. L. DU TOIT (N.O.), Executrices Estate late J. F. C. TALJAARD, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at the Palace of Justice, Pretoria, on the 18th day of September, 1961, at 9.15 a.m., precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain remaining extent of the portion known as Plot No. 46 of the Mooibank Nederstelling, District Potchefstroom, measuring 6-9534 (six decimal nine five three four) morgen. Deed of Transfer No. 1840/58.

E. J. White, Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 1st September, 1961. 10882—8

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING. (L.S. 188/61.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JACOBUS JOHANNES SMIT, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at the Palace of Justice, Pretoria, on the 18th day of September, 1961, at 9.15 a.m., precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain remaining extent of Lot No. 90, situate in the township of Booyens, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square rods 104 (one hundred and four) square feet. Deed of Transfer No. F.1029/52.

E. J. White, Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 1st September, 1961. 10881—8

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING. (L.S. 189/61.)

In the matter between ELSIE PETRONELLA JACOB VAN DER MERWE, Plaintiff, and PETER HERMANN WILHELM LANGE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at the Palace of Justice, Pretoria, on the 18th day of September, 1961, at 9.15 a.m., precisely, for the purpose of determining whether the said

property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Portion 25 (a portion of Portion A of Portion 4 of Portion B) of the farm Vlakfontein No. 663, now No. 385, Registration Division J.Q., District of Rustenburg, measuring 50-2312 (fifty decimal two three one two) morgen. Deed of Transfer No. 7937/58.

E. J. White, Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 1st September, 1961. 10880—8

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA. (Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Galgut.

Johannesburg, Wednesday, 30th August, 1961.

In the application of FURATY (PTY.), LIMITED, Applicant, and BLANKFIELD HARDWARE (PTY.), LTD., with registered office at 306 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. P. Lakier, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court, on the 19th September, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar.
(A. B. Furman.) 10894—8

NOTICE.

In the matter of RADIOLEK (TVL) (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Master's Reference No. C.265/61).

Notice is hereby given in terms of an Order of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, dated at Pretoria, on the 29th August, 1961, that Meetings of the Creditors of the above Company have been convened to be held at the Board-room, Tenth Floor, Shakespeare House, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, on Monday, the 25th September, 1961, at the following times:—

Preferent and Secured Creditors: 11 a.m.

Concurrent Creditors: 11.15 a.m.

for the purpose of considering and, if thought fit, agreeing with or without modification, to the Acceptance of an Offer of Compromise submitted by the Company.

In terms of Paragraph 3 of the said Order of Court, notice is further given that the following documents may be inspected and information obtained during normal

business hours at 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg, namely:—

- (a) Copy of the Order of Court.
- (b) The Terms of the Offer of Compromise.
- (c) A List of the Creditors of the Company.
- (d) A statement of the Assets of the Company and their estimated value.

Full details of the said Offer and a copy of the Statement required to be furnished in terms of Section 103 *quat* (1) of the Companies Act, as amended, are obtainable, free of charge, by any Creditor entitled to attend the said Meetings, on written application to the undersigned who has been appointed Chairman of the said Meetings.—Albert Ruskin, Provisional Liquidator, Chairman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., 101/5 Empire Buildings, corner of Kruis and Market Streets (P.O. Box 7976), Telephone 22-4964/5, Johannesburg. 10901—8

50c Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand-Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Snyman.

Johannesburg, Tuesday, 22nd August, 1961.

In the application of LEWETT (PTY.), LIMITED, Applicant, and JACOBUS JOHANNES BOSMAN, Flat 28, Graylands Hostel, Perth, Western Australia, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Horwitz, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the Estate of the abovenamed Respondent be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master and that a rule *nisi* do issue calling upon the Respondent to appear and to show cause, if any, to this Court on the 12th September, 1961, at 10 a.m., why a final Order of Sequestration shall not be granted against his Estate.

2. Service by one publication in the *Government Gazette*; one publication *ad valvas curiae*, and per registered post on the Respondent in Australia. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. (H. Friedgut.) 10852—8

50c stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Galgut.

Johannesburg, Tuesday, 22nd August, 1961.

In the application of INDUSTRIAL FINANCE & TRUST CO. (PTY.), LTD., Applicant, and AFFLECKS INVESTMENTS (PTY.), LIMITED (under Provisional Judicial Management), Respondent.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, Counsel for Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 26th September, 1961, at 10 a.m., why an Order shall not be granted—

- (a) discharging the provisional Order of Judicial Management, dated the 5th August, 1961;
- (b) releasing the Judicial Manager from office;

(c) placing the Company in liquidation under a winding-up Order;

(d) declaring that the costs of this application are costs in the liquidation.

2. That the above rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and that a copy be sent to every known Creditor of the Company, by registered post, to his last known address, proof of posting is to be by affidavit.

3. That leave be and is hereby granted to the Applicant prior to the confirmation of the above rule but on the same day to move on the same papers, supplemented if desired, for an Order declaring that the costs of the judicial management, inclusive of the costs of the application made therefor, are to be ranked in the liquidation equally with the costs of liquidation. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. (N. Werksman, H. B. & Partners.) 10831—8

50c Revenue stamps cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Galgut.

Johannesburg, Monday, 28th August, 1961.

In the application of MINNAARS ENGRAVING CENTRE (PTY.), LIMITED, Applicant, and ROSEN PRODUCTIONS (PTY.), LTD., with registered office at 59 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Charles Rosenthal, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 19th September, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. (B. H. Berman.) 10842—8

50c Stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 29th day of August, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter between PLASMODS SALES (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and DESCON ASBESTOS COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, having its registered office at 30 Natal Street, Barberton, Transvaal, Respondent.

Having heard Mr. Katz, of Counsel, for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the aforesaid Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court, at 10 a.m.

on the 26th day of September, 1961, why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office; and

4. That this rule *nisi* be published forthwith once in each of the *Government Gazette* and the *Raid Daily Mail* newspaper. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar. (D. Jacobson., CJM.) 10860—8

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 29th day of August, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter between H. S. EBRAHIM (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and SALMA TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, having its registered offices at 442 Boom Street, Pretoria, Respondent.

Having heard Mr. W. H. Edelstein, of Counsel, for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the aforesaid Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 19th day of September, 1961, why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office; and

4. That this rule *nisi* be published forthwith once in each of the *Government Gazette* and the *Pretoria News* newspaper. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar. (Schwartz & Goldblatt, Pretoria.) 10826—8

50c Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Friday, the 1st day of September, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice De Wet, Judge President.

In the matter between ANDREW PAPA-DOPOULOS, Applicant, and PAPA-DOPOULOS BROTHERS (PROPRIETARY), LIMITED, having its registered office at Erf No. 84, Church Street, Zeerust, Marico District, Transvaal, Respondent.

Having heard Mr. W. Smith, of Counsel, for the Applicant and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 26th day of September, 1961, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and all Creditors of the Respondent Company by post;

4. That this rule *nisi* be published forthwith in each of the *Government Gazette* and the *Rand Daily Mail* newspaper. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar. (Rooth & W.) 10909—8

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 112/61.)In the matter between THE JAMES
SMITH TRUST, Plaintiff, and STEYN
CILLIERS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for inspection of all parties interested, at this office for 14 days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 8th September, 1961.

10875—8

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 111/61.)In the matter between VOLKSKAS
BEPERK, Plaintiff, and WILLEM
JOHANNES HORN, CHRISTIAAN
ANTONIE GEYSER and LESS
MOTORS (PTY.), LTD., Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for inspection of all parties interested, at this office for 14 days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 8th September, 1961.

10876—8

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 139/61.)In the matter between ALLIED BUILD-
ING SOCIETY, Plaintiff, and
NICOLAAS GROBLER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for inspection of all parties interested, at this office for 14 days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 8th September, 1961.

10874—8

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 0/61.)In the matter between UNION PIPE AND
FENCE MATERIALS (PROPRIETARY),
LIMITED, Plaintiff, and
HENDRIK PETRUS BOTHA,
Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for inspection of all parties interested, at this office for 14 days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 8th September, 1961.

10878—8

50c Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Galgut.

Johannesburg, Tuesday, 29th August, 1961.

In the application of BEDIT PROPERTIES
(PTY.), LTD., Applicant, and VANE-
VANS (PTY.), LTD., with registered
office at 48 Rustenburg Road, West
Krugersdorp, Respondent.

Upon the motion of Mr. B. Merber, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 19th September, 1961, at 10 a.m. why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and on the Creditors by registered post and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. (Melamed & H.)

10890—8

KENNISGEWING VAN VERGADE-
RING VAN BALJU.

(L.S. 161/61.)

In die saak tussen SUID-AFRIKAANSE
NASIONALE LEWENSASSURANSIE-
MAATSKAPPY, Eiser, en DAVID
JOHANNES ANTHONIE LOMBARD,
Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Transvaal op die 18de dag van September 1961, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of genoemde eiendom verkoop moet word en, so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Sekere Erf No. 1955, geleë aan Walnutstraat, in die dorpsgebied Drie Riviere Uitbreiding No. 2, Distrik Vereeniging, groot 10,050 (tienduizend-en-vyftig) vierkante voet. Transportakte No. 26727/57.

Kantoor van die Balju van Transvaal.—E. J. White, Balju, Paleis van Justisie, Pretoria, 1 September 1961.

10883—8

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA.(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)
(L.S. 89/61.)In die saak tussen STADSRAAD VAN
BRITS, Eiser, en WILLEM LOURENS,
Verweerder.

Hierby word kennis gegee dat die Rekening en Plan van Distribusie van die Opbrings van die onroerende goed, geregte-lik in hierdie saak verkoop, vir veertien dae na die datum van publikasie hiervan by hierdie kantoor ter insae van al die belanghebbende partye sal lê, waarna dit, as geen beswaar ingedien word nie, aan die Hof vir bevestiging gerapporteer sal word.—E. J. White, Balju, Kantoor van die Balju, Pretoria, 8 September 1961.

10877—8

KENNISGEWING VAN VRYWILLIGE
OORGAWE VAN BOEDEL.

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) op Dinsdag, 26 September 1961, om 10-uur in die voormiddag of so gou daarna as wat die aansoek gehoor kan word vir die aanname van die oorgawe van die Boedel van EDWIN SMITH WILSON; en dat die vermoëstate van EDWIN SMITH WILSON ter insae sal lê vir inspeksie by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria, en by die Kantoor van die Landdros te Warmbad, vir 'n tydperk van 14 dae gereken vanaf 11 September 1961. Geteken te Pretoria, hierdie 31ste dag van Augustus 1961.—Péens, Smit & Oelofse, Prokureurs vir Applikant, Rentmeestergebou 607, Bosmanstraat, Pretoria.

10905—8

50c Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Galgut.

Johannesburg, Tuesday, 29th August, 1961.

In the application of SOUTH AFRICAN
DISCOUNT & FINANCE CO. (PTY.),
LTD., Applicant, and LEWGIN FURNI-
TURE MART (PTY.), LTD., with
registered office at 107 Main Street,
Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court, on the 19th September, 1961, at 10 a.m. why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and on the Creditors by registered post and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. (A. B. Widman.)

10902—8

50c Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Galgut.

Johannesburg, Tuesday, 29th August, 1961.

In the application of SOUTH AFRICAN
DISCOUNT & FINANCE COMPANY
(PTY.), LIMITED, Applicant, and
YALE FURNITURE MART (PTY.),
LTD., with registered office at 107 Main
Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional sequestration in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court, on the 19th September, 1961, at 10 a.m. why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and on the Creditors by registered post and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar.
(A. B. Widman.) 10903—8

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 49/61.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WILLIAM JOHN MERRY, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for inspection of all parties interested, at this office for 14 days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 8th September, 1961.
10879—8

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Gaigut.
Johannesburg, Tuesday, 29th August, 1961.

In the application of SIDNEY REX WAKELY SMITH and ADAM HENRY GUNN (in their capacities as Joint Judicial Managers of STEPHANIE HOTEL, LIMITED), Applicants.

Upon the motion of Mr. L. E. M. Goldsmid, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the Judicial Management Order dated 27th June, 1961, be and is hereby cancelled and that the Judicial Managers be released from office;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 19th September, 1961, at 10 a.m., why an order shall not be granted—
 - (a) placing the Company in Liquidation under a winding-up Order;
 - (b) declaring that the costs of the Judicial Management, including the costs of the application made therefor and the costs of the application made by the Provisional Judicial Managers and heard by this Court on the 21st and 27th June, 1961, are to be ranked in Liquidation equally with the costs of Liquidation;
 - (c) declaring that all amounts spent by the Provisional Judicial Managers during the period from the date of the Order of Judicial Management to 21st June, 1961, up to a maximum of R1,000 which were awarded preference by the terms of paragraph 2 (a) of the Order of this Court made on the 21st June, 1961, and confirmed on the 27th June, 1961, and which still remain unpaid are to be ranked in Liquidation equally with the costs of liquidation;
 - (d) declaring that all amounts spent by the Judicial Managers after the 21st June, 1961, which were awarded preference by the terms of paragraph 2 (b) of the said Order of Court of the 21st and 27th June, 1961, and which still remain unpaid are to be ranked in Liquidation equally with the costs of Liquidation provided the amounts referred to in sub-paragraph (c) above and this sub-paragraph shall not exceed R10,000;
 - (e) declaring that the costs of this application shall be costs in the Liquidation;

3. That this rule operate as a Provisional Order of Liquidation;
4. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and be served on the Respondent Company at its registered office;
5. That this Order in no way affects the Resolution of Creditors, dated the 28th August, 1961. By Order of the Court.—Assistant Registrar.
(A. Radus.) 10895—8

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between PRETORIA INVORDERINGS BELEGGINGS (EENDOMS), BEPERK, Applicant, and CLUB VIEW STORES (PROPRIETARY), LIMITED, having its registered office at 39-44 Vela House, Bureau Lane, Pretoria, Respondent.

Having heard Mr. Hart, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the aforesaid Respondent Company be, and is hereby placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court, at 10 a.m., on the 19th day of September, 1961, why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order;
3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office; and
4. That this rule *nisi* be published forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Pretoria News* newspaper. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.
10797—8

KAAP-CAPE.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Eastern Cape Division of the Supreme Court of South Africa at Grahamstown, on Thursday, the 28th day of September, 1961, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter, as the matter can be heard, for the Acceptance of the Surrender of the Estate of JOHANNES HENDRIK COETSEE, trading under the name and style of J. H. COETSEE, general dealer of Kruger Street, Venterstad, Cape Province; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Grahamstown, and at the Magistrate's Court, Venterstad, for a period of 14 days as from the 9th day of September, 1961.—E. D. van der Walt, Attorney for Applicant, P.O. Box 22, Venterstad.
10736—8

NOTICE OF SURRENDER OF A
DEBTOR'S ESTATE.

[In terms of Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Port Elizabeth Circuit Local Division of the Supreme Court, on Tuesday, the 3rd day of October, 1961, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter may be heard, for the acceptance of the Sequestration of the Estate of LILY GIN, born S. A. JOE, general dealer, trading as L. GIN & SONS, of 188 Queen Street, Port Elizabeth; and that a statement of her affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Grahamstown and at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of fourteen (14) days as from the 11th day of September, 1961. Dated at Port Elizabeth this 29th day of August, 1961.—Lawson Brown, Wiggitt & Hutton, Attorneys for Applicant, Fourth Floor, J.B.S. Building, Main Street, Port Elizabeth.
10795—8

NATAL.

50c Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Henning.

Durban, Friday, the 25th day of August,
1961.

In the matter between SOUTH COAST HERALD, LIMITED, Applicant, and J. A. KELLY & HOWE (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. Pistorius, Counsel for the Applicant and upon reading the affidavits and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon J. A. Kelly & Howe (Proprietary), Limited (hereinafter referred to as the Respondent Company), and all other persons concerned to show cause if any to the Court on the 15th day of September, 1961, why the Respondent Company should not be placed under Judicial Management in terms of Section 196 of Act No. 46 of 1926, as amended subject to the following directions:—
 - (a) Directing that the Respondent Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of a Judicial Manager to be appointed in terms of Section 196 (bis) of the Companies Act, and that the Directors and other persons vested with the management at the date of this Order be divested thereof.
 - (b) Directing that at the date of this Order the said Judicial Manager shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) (b) of the Companies Act of 1926, as amended.
 - (c) Directing that the Master fix and determine the remuneration of the said Judicial Manager.
 - (d) Directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and executions of writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without leave of the Court first obtained.
 - (e) Directing and empowering the said Judicial Manager to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business.
 - (f) Directing and authorising the Judicial Manager to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him to continue the business, on the security of any or all of the assets of the said Company.
 - (g) Directing and authorising the said Judicial Manager to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.
 - (h) Empowering the Judicial Manager to take and obtain any legal advice on all matters appertaining to and during the Judicial Management of the Company, the costs thereof to form an administrative charge.
 - (i) That without derogating from all or any general powers vested in the Judicial Manager by any law he shall have all the powers generally vested in the Board of Directors of the Respondent, including the power to com-

plete all existing contracts and to tender for and enter into new contracts.

2. That this rule operate as a provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h) and (i) hereof.

3. That the rule be published once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban, on or before the 8th day of September, 1961.

4. That a copy of this rule be served on each and every Creditor of the Respondent Company by prepaid registered post to be posted by not later than the 8th day of September, 1961. By the Court.—Jan D. Dafel, Registrar.

5. That a copy of this rule be served on the Respondent Company at its Registered Office by not later than the 8th day of September, 1961. By the Court.—Jan D. Dafel, Registrar.

Seal of the Supreme Court of South Africa.
(Goodricke.) 10863—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court, Pietermaritzburg, on Wednesday, the 27th day of September, 1961, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of DERYCK SCOTT NORRIS JONES, trading as the MID ILLOVO BAKERY in Natal; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the office of the Magistrate at Richmond for a period of 14 days as and from the 9th September, 1961. Dated at Pietermaritzburg this 8th September, 1961.—Francis Becker & Co., Applicant's Attorneys, Netherlands Bank Buildings, Church Street, Pietermaritzburg. 10824—8

50c Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Henning.

Durban, Friday, the 25th day of August, 1961.

In the matter between M. H. GOLD-SCHMIDT (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ARCHWHITE (PROPRIETARY), LIMITED, having its registered office and carrying on business at 58 Maritime House, 34 Gardiner Street, Durban, Respondent.

Upon the motion of Mr. Hourquebie, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That Archwhite (Proprietary), Limited, (the Respondent Company) and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Court on Friday, the 22nd day of September, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be wound up;

2. That this Order operate as a provisional order for the winding up of the aforesaid Respondent Company;

3. That this Order and a copy of the petition be served on the said Respondent Company at its registered office and that the Order be published on or before the 8th day of September, 1961, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban. By the Court.—Jan D. Dafel, Registrar. (Magid & Ditz.) 10784—8

O.V.S.—O.F.S.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Bloemfontein,

25 Augustus 1961.

In die saak tussen CHRISTOFFEL HENDRIK TERBLANCHE, Appikant, en GERHARDUS JOHANNES ADOLF SWART, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in dié saak verleen op die 26ste dag van Januarie 1961, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) tersyde gesit is en die petisie geweier deur order van gesegde Hof, gedateer die 17de dag van Augustus 1961.—C. St. John Thomson, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

Master's Office,
Bloemfontein,

25th August, 1961.

In the matter between CHRISTOFFEL HENDRIK TERBLANCHE, Applicant, and GERHARDUS JOHANNES ADOLF SWART, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 26th day of January, 1961, by the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) has been superseded and the petition discharged by order of the said Court dated the 17th day of August, 1961.—C. St. John Thomson, Master of the Supreme Court. 10747—8

KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word aan die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van die Republiek van Suid-Afrika op Donderdag, die 5de Oktober 1961, om 10-uur in die voormiddag, of so gou daarna as wat die aansoek verhoor kan word, vir die aanname van die oorgawe van die Boedel van HERMANUS LUKAS KRAUSE COETZER, tans werkloos, woonagtig op die plaas Onverwag, Hennenman, distrik Ventersburg; en dat 'n staat van sy vermoë ter insae sal lê te die kantore van die Weesheer van die Hooggeregshof, Bloemfontein, en te die kantore van die Addisionele Landdros te Hennenman, Oranje-Vrystaat Provinsie, vir 'n periode van 14 (veertien) dae vanaf die 9de dag van September 1961.—E. G. Cooper en Seun, Prokureurs vir Appikant, Derde Vloer, Forumgebou, Aliwalstraat 20 (Posbus 1368), Bloemfontein. 10737—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court on the 5th October, 1961, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of ABRAHAM STEPHANUS ERASMUS, trading as DIE OU MEULE, of King Edward Street,

Steynsrus, Orange Free State; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Magistrate, Steynsrus, and at the office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, for a period of 14 days as from the 11th day of September, 1961. Dated the 28th day of August, 1961.—G. P. Botha & Co., Attorneys for Applicant, P.O. Box 51, Kroonstad. 10781—8

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Bloemfontein,

25 Augustus 1961.

In die saak tussen VACUUM OLIE MAATSKAPPY VAN SUID-AFRIKA (EIENDOMS), BEPERK, Appikant, en HENDRIK JOHANNES JANSE VAN RENSBURG, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in dié saak verleen op die 13de dag van April 1961, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) tersyde gesit is en die petisie geweier deur order van gesegde Hof, gedateer die 17de dag van Augustus 1961.—C. St. John Thomson, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

Master's Office,
Bloemfontein,

25th August, 1961.

In the matter between VACUUM OIL COMPANY OF SOUTH AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and HENDRIK JOHANNES JANSE VAN RENSBURG, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 13th day of April, 1961, by the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) has been superseded and the petition discharged by order of the said Court dated the 17th day of August, 1961.—C. St. John Thomson, Master of the Supreme Court. 10748—8

KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Kennis word hiermee gegee dat op Donderdag, die 28ste dag van September 1961, om 10-uur in die voormiddag, of so spoedig daarna as die saak verhoor kan word by die Hooggeregshof van die Republiek van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) te Bloemfontein, aansoek gedoen sal word om die aanname van die oorgawe van die Boedel van JAN HARM VAN DER WALT, 'n vervoerkontraakteur en woonagtig te Torbettastraat 3, Bloemfontein, Oranje-Vrystaat Provinsie, waar hy sy beroep beoefen het onder die naam en styl SNELDIENS VERVOER; en dat sy vermoë staat op kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein ter insae sal lê gedurende 'n termyn van 14 dae vanaf die 11de dag van September 1961.—E. G. Cooper en Seun, Prokureurs vir Aansoekdoener, Derde Vloer, Forumgebou, Aliwalstraat 20 (Posbus 1368), Bloemfontein. 10786—8

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

GEREGTELIKE VERKOPE.—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 157/61.)

In the matter between THE STANDARD GENERAL INSURANCE COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and NICHOLAS CORNELIUS STEPHANUS JONCK, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held at the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 16th September, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 3 of Lot No. 124, situate on Fifth Street in the township of Linden, City of Johannesburg, measuring 23,250 (twenty-three thousand two hundred and fifty) square feet. Deed of Transfer No. 19535/53.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Brick-built house under tiles comprising: Front and back veranda, entrance, lounge, dining-room, breakfast room, 4 bedrooms, kitchen and bathroom.

Outbuildings.—Garage and servant's room.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of the sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 28th August, 1961.

10609—1-8

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 160/61.)

In the matter between HARRY INGLESTONE, SAUL INGLEDSTONE and LOUIS CHANDLER N.O., Plaintiffs, and VICTORY, LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held at the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 16th September, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned properties of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

1. Certain Lot No. 472, in Croesus Avenue, situate in the township of Newclare, District of Johannesburg, measuring 34 square rods 104 square feet.

2. Certain Lot No. 474, in Steytler Road, situate in the township of Newclare, District of Johannesburg, measuring 37 square rods 33 square feet.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Lot No. 472.—Brick-built cottages under iron, comprising of eight rooms each.

Lot No. 474.—(a) Brick-built building under iron, comprising 2 shops in front and 4 rooms at the back. (b) Attached to building (a) 1 house comprising of front veranda, 2 bedrooms, lounge, kitchen. (c) Brick-built cottage under iron comprising six rooms.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of the sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 28th August, 1961.

10611—1-8

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 40/61.)

In the matter between ESTATE OF THE LATE CORNELIS JOHANNES STRYDOM and HUGH MCKINNELL, Plaintiffs, and BOOM STREET PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit, a sale, with reserve of R3,650.00, will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 16th September, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion A of Erf No. 843, situate on Boom Street, in the City of Pretoria, measuring 73 (seventy-three) sq. rds. 50 (fifty) sq. ft.; Deed of Transfer No. 15820/57, 211 Boom Street, Pretoria.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Single storey dwelling consisting of five rooms, bathroom and lavatory built of brick under iron roof with steel ceilings and woodenstrip floors.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 28th August, 1961.

10608—1-8

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 158/61.)

In the matter between GROBLERSDAL PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and OCKERT MAGIL SCHROEDER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit, a sale, without reserve, will be held before the Magistrate, Potchefstroom, on Saturday, the 16th September, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the Conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 63 (a portion of Portion 5) of the farm Harpington No. 461, situate in Registration Division I.Q., District Potchefstroom, measuring 10.0000 (ten decimal nought nought nought nought) morgen; Deed of Transfer No. 37310/58.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Dwelling-house consisting of six rooms, built of burnt brick under iron roof, woodenstrip and cement floors and rhino board ceilings. Garage of burnt brick under iron roof. Windmill on borehole with cement dam.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Potchefstroom.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 28th August, 1961.

10610—1-8

Case No. 4268/59.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BRAKPAN, HELD AT BRAKPAN.

In the matter between THE TOWN COUNCIL OF BRAKPAN, Plaintiff, and J. W. SAUERMAN, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Brakpan and Warrant of Execution, dated the 9th day of September, 1959, the following will be sold in Execution on 22nd day of September, 1961, at 11 a.m., at the Magistrate's Court, Prince George Avenue, Brakpan:—

Description of Property.—Certain Stand No. 2952, situate in the township of Brakpan, measuring 10,000 (ten thousand) square feet; together with the erections thereon, being residence consisting of entrance hall, living room, dining-room, two bedrooms, kitchen, pantry, bathroom, back and front stoeps, and outbuildings consisting of garage and boy's room.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at 6 per cent per annum to date of payment, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, within 14 days after the date of sale.

3. The Purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer, transfer duty, rates, taxes, licences, sanitary fees, interest, etc.

4. The property shall be sold subject to any existing tenancy, but if the amount realised is insufficient to meet the amount owing to the Execution Creditor then the property shall be sold free of any tenancy.—W. M. Basson, Messenger of the Court, Brakpan.

10426—1-8

Case No. 4887/60.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BRAKPAN, HELD AT BRAKPAN.

In the matter between THE COUNCIL OF BRAKPAN, Plaintiff, and P. C. F. OBERHOLZER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Brakpan and Warrant of Execution, dated the 18th day of April, 1961, the following will be sold in Execution, on the 22nd day of September, 1961, at 11 a.m., at the Magistrate's Court, Prince George Avenue, Brakpan:—

Description of Property.—Certain Stand No. 1851, situate at 11 Northdene Avenue, in the township of Brakpan, District of Brakpan, measuring 10,000 (ten thousand) square feet, together with erections thereon being residence consisting of 2 bedrooms, 1 living room, kitchen, pantry, bathroom, frontstoep, backstoep and outbuildings consisting of garage and boy's room.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at 6 per cent per annum to date of payment, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, within 14 days after the date of sale.

3. The Purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer, transfer duty, rates, taxes, licences, sanitary fees, interest, etc.

4. The property shall be sold subject to any existing tenancy, but if the amount realised is insufficient to meet the amount owing to the Execution Creditor then the property shall be sold free of any tenancy.—W. M. Basson, Messenger of the Court, Brakpan. 10428—1-8

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 166/61.)

In the matter between LEONARD POLLOCK N.O., Plaintiff, and HUGH RICHARDSON CONDIE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit a sale, without reserve, will be held before the Magistrate, Germiston, on Saturday, the 23rd September, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain freehold Stand No. 249, situate on Hutton Street, in the township of Georgetown, in the District of Germiston, measuring 34 (thirty-four) square rods 87 (eighty-seven) square feet. Certificate of Conversion to Freehold Title No. F. 998/49.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Showroom, factory and outbuildings with foundation for double storey under iron roof, face-brick walls, steel windows, concrete floors and hardboard ceilings with the exception of the factory, consisting of:—

Showroom.—Has a hardboard partition and cupboard which can be used as an office. Office, toilet room with hand wash-basin and separate sewerage.

Factory.—Leading out of showroom, built-in cupboard.

Forge.—Adjoined to factory.

Outbuildings.—Two rest rooms with hand wash-basins, one European and one non-European toilet.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Germiston.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st September, 1961.

10869—8-15

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 168/61.)

In the matter between FREDERICK JOSEPH KIPPEN, Plaintiff, and ARTHUR ACAR, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit a sale, with reserve of R5,614, will be held before the Magistrate, Germiston, on Saturday, the 23rd September, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned property of

the Defendant, on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Lot No. 137, situate at 75 Deutzia Road, in the township of Primrose Hill, in the District of Germiston.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Dwelling under iron roof, face-brick walls, steel windows and ceilings, oregon and parquet floors, consisting of front veranda with slasto floor, entrance lounge, sitting-room, two passages, three bedrooms (one with linenpress, cupboards, swing and sliding doors, permanent fixture), tiled bathroom with built-in bath, hand wash-basin, medicine chest and linen-press (also permanent fixture), separate toilet, breakfast room, American kitchen with 4-plate Fuchs-Ware electric stove and geyser, back veranda converted into a summer-house with slasto floor.

Outbuildings.—Garage, two servants' room and outside E.C.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Germiston.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st September, 1961. 10867—8-15

Case No. 2072/1959.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KRUGERSDORP, HELD AT KRUGERSDORP.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DAVID ABRAHAM VAN HEERDEN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Krugersdorp and Writ of Execution, dated the 28th August, 1959, the following property will be sold in execution, on Wednesday, the 4th day of October, 1961, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Krugersdorp, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 716 (being formerly a portion of Erf No. 224), situate on De Wet and Second Streets, in the town of Krugersdorp, District of Krugersdorp, measuring 55 (fifty-five) square rods 80 (eighty) square feet, held by the Defendant under Deed of Transfer No. F. 7938/1957, known as 69 De Wet Street, Krugersdorp.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:—

Single storey dwelling, brick under iron, comprising entrance hall, lounge, two bedrooms, kitchen, pantry, scullery, bathroom and w.c. Outbuildings brick under iron comprising two servants' rooms, one garage and w.c.

3. Terms.—The purchase price shall be paid as to ten per centum (10%) thereof on the signing of the Conditions of Sale, and the unpaid balance, together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of six and a half per centum (6½%) per annum to date of payment, within 14 (fourteen) days, to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

4. Conditions.—The full Conditions of Sale which will be read out by the Messenger of the Court, Krugersdorp, immediately prior to the sale, may be inspected at his office and at the offices of Phillips and Osmond, 213 Permanent Buildings, Monument Street, Krugersdorp.—Phillips & Osmond, Attorneys for Plaintiff, Monument Street, Krugersdorp, 29th August, 1961. 10884—8

GEREGTELIKE VERKOPING.

(L.S. 163/61.)

In die saak tussen KOOPKRAAG SPAAR-BANK, BEPERK, Eiser, en JOHANNES CORNELIUS ENGELBRECHT, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogenoemde regsak sal 'n verkoping, sonder voorbehoud, gehou word voor die Landdros, Brits, op Saterdag, 23 September 1961, om 11 vm. van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die Afslaer ten tye van die verkoping:—

Sekere Gedeelte 77 ('n gedeelte van Gedeelte M van gedeelte) van die plaas Rietfontein No. 485 (voorheen No. 28), Registrasie-afdeling J.Q., Distrik Brits, groot 14.4658 (veertien desimaal vier ses vyf agt) morg; Akte van Verdelingstransport No. 11979/46.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

(a) Woonhuis bestaande uit drie kamers, kombuis, badkamer en spens, stoepkamer, stoep, water in kombuis en badkamer.

(b) Twee buitekamers, koeistal.

(c) Agt varkhokke, sementdam, vrugteboord en boorgat met pomp. Omheinings.

Terme.—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping; die balans teen transport verseker deur 'n bank of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die Verkoopvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die kantoor van die Adjunk-Balju, Brits.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 1 September 1961. 10872—8-15

GEREGTELIKE VERKOPING.

(L.S. 162/61.)

In die saak tussen SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en AGNES KUHN (gebore KNAUPP), Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogenoemde regsak sal 'n verkoping, sonder voorbehoud, gehou word voor die Landdros, Potchefstroom, op Saterdag, 23 September 1961, om 11 vm. van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die Afslaer ten tye van die verkoping:—

Sekere resterende gedeelte van Erf No. 246, geleë aan Kerk- en Greylingstraat, in die Dorp Potchefstroom, groot 56,393.5 (ses-en-veertigduisend driehonderd drie-en-negentig desimaal vyf) vk. voet; Transportakte No. 212/30 en No. 8464/53.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Woonhuis van sewe vertrekke, van gebrande stene gebou met sinkdak, vloere van teëls, sement en slasto en plafonne van rhino board. Een bediendekamer.

Tweede woonhuis van ses vertrekke, van gebrande stene gebou met sinkdak, vloere van teëls en sement en rhino board plafonne.

Terme.—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die Verkoopsvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die kantoor van die Adjunk-Balju, Potchefstroom.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 1 September 1961.

10873—8-15

Case No. 901/61.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

Between **UNITED BUILDING SOCIETY**, Plaintiff, and **ADRIAAN GABRIEL VAN ONSELEN**, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and Writ of Execution, dated the 18th day of February, 1961, the property listed hereunder will be sold in Execution, on Tuesday, the 26th day of September, 1961, at 11.30 a.m., in front of the Magistrate's Court, President Street Entrance, Germiston, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot marked No. 1666, situate on Oak Avenue, on that portion known as a portion of the township of Primrose of the freehold farm Driefontein No. 12, situate in the District of Germiston, measuring 70 square roods 131 square feet.

The Judgment Creditor describes the improvements on the property as set out hereunder, but no warranties are given in respect hereof:—

Improvements.—Single - storey brick under iron dwelling, comprising entrance, lounge, three bedrooms, kitchen, pantry, bathroom. Outbuildings, brick under iron, comprise garage, servant's room, two W.C.'s.

The Condition of Sale, which will be read immediately prior to the sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Germiston.—Wright, Rose-Innes, Louw and Wise, Plaintiff's Attorneys, Allied Building, 163 Meyer Street (P.O. Box 123), Germiston. 10739—8

Case No. 274/61.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ROODEPOORT, HELD AT ROODEPOORT.

In the matter between **EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT)**, Plaintiff, and **ABRAHAM STEPHANUS ERASMUS**, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort and Writ of Execution, dated the 30th day of May, 1961, the following will be sold in Execution on Saturday, the 23rd day of September, 1961, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Van Wyk Street, Roodepoort, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 126, situate in Sixth Street in the township of Delarey, District Roodepoort, known as 16 Sixth Street, Delarey, held by Abraham Stephanus Erasmus under and by virtue of Deed of Transfer No. F.9184/57, dated the 30th October, 1957.

The property consists of a dwelling-house of brick under iron consisting of four rooms, kitchen and bathroom with garage and servant's room of brick under iron.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate.

(2) The purchase price shall be paid as follows: (a) As to 10 per cent thereof on the date of the sale, and (b) the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6 per cent per annum shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 (fourteen) days after the date of the sale.

The full Conditions of Sale which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected in his office. Roodepoort this 29th day of August, 1961.—J. Gus Ackerman, of J. Gus Ackerman, Abrahams, Israel, During & Kossuth, Plaintiff's Attorneys, 6 Karl Street, Roodepoort.

10845—8

Case No. 58660/1959.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between **FIELD INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED**, Plaintiff, and **SAMPSON MALATSI**, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 4th day of December, 1959, the following will be sold in Execution on Friday, the 22nd day of September, 1961, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Groblersdal, to the highest bidder:—

Certain Portion 68 (a portion of that Portion D) of the farm Kikvorschofontein No. 1, situate in the District of Groblersdal, measuring ten (10) morgen, held by Sampson Malatsi under Deed of Transfer No. 15096/1949, dated 30th June, 1949.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Vacant.

3. **Terms.**—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. **Conditions.**—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale, may be inspected in his office. Johannesburg, this 8th day of September, 1961.—Greenfield & Greenfield, Plaintiff's Attorneys, 305 Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.

10844—8

Case No. 1039/61.
NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BRAKPAN, HELD AT BRAKPAN.

In the matter between **THE TOWN COUNCIL OF BRAKPAN**, Plaintiff, and **P. J. VAN VUUREN**, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Brakpan and Warrant of Execution, dated the 5th day of April, 1961, the following will be sold in Execution, on the 29th day

of September, 1961, at 11 a.m., at the Magistrate's Court, Prince George Avenue, Brakpan:—

Description of Property.—Certain Stand No. 1853, situate on 9 Northdene Avenue, in the township of Brakpan, District of Brakpan, measuring 10,000 (ten thousand) square feet, being a residence consisting of entrance hall, living-room, dining-room, 3 bedrooms, kitchen, pantry and bathroom, back and front stoeps, and outbuildings consisting of garage and boy's room.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at 6 per cent per annum to date of payment, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, within 14 days after the date of sale.

3. The Purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer, transfer duty, rates, taxes, licences, sanitary fees, interest, etc.

4. The property shall be sold subject to any existing tenancy, but if the amount realised is insufficient to meet the amount owing to the Execution Creditor then the property shall be sold free of any tenancy.—W. M. Basson, Messenger of the Court, Brakpan. 10742—8-15

Case No. 30465/61.
IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between **UNITED BUILDING SOCIETY**, Plaintiff, and **FLORIE ALBERTUS COETZEE**, Defendant.

In pursuance of a judgment, dated 27th June, 1961, in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, the following will be sold in Execution on Friday, the 27th day of October, 1961, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 612, situate in Sixth Avenue and Princess Street, on that portion known as the township of Mayfair, District of Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet, held by **FLORIE ALBERTUS COETZEE**, under Deed of Transfer No. F6388/1956, dated 7th August, 1956.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:—

Single-storey dwelling, brick with iron roof, consisting of lounge, three bedrooms, kitchen, bathroom and W.C. Outbuildings: W.C. and wood and iron shed.

(3) **Terms.**—The purchase price shall be paid as to ten per centum (10%) thereof at the time of the sale, unless otherwise agreed to by the Execution Creditor, and the Messenger of the Court, and the unpaid balance, together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of six and one-half per centum (6½%) per annum to date of payment, within fourteen (14) days, to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

(4) **Conditions.**—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected at his office.—Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Plaintiff, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, 29th August, 1961. 10843—8

Case No. 89460/60.
IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between UNITED BUILD-
ING SOCIETY, Plaintiff, and JULIA
JAGGA N.O., Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 11th January, 1961, the following will be sold in Execution on Friday, the 27th day of October, 1961, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot marked No. 1312, situate in Eighth Avenue, of that portion known as the township of Mayfair, being portion of the farm Mayfair No. 28, in the District of Johannesburg, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet, held by the Estate late GEORGE JAGGA, under Deed of Transfer No. F6398/1945, dated 17th July, 1945.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:—

Single-storey dwelling, brick with iron roof, comprising entrance hall, lounge, dining-room, three bedrooms, kitchen, scullery, pantry, bathroom, W.C. Outbuildings: Brick with iron roof, comprising garage, one servant's room, one storeroom under asbestos, two W.C.s.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per centum (10%) thereof at the time of the sale, unless otherwise agreed to by the Execution Creditor, and the Messenger of the Court, and the unpaid balance, together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of six and one-half per centum (6½%) per annum to date of payment, within fourteen (14) days, to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected at his office.—Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Plaintiff, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, 25th August, 1961. 10848—8

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:—

A pair of semi-detached single-storey dwellings, brick with iron roof, each comprising entrance hall, dining-room, one bedroom, kitchen, scullery, pantry and bathroom. Outbuildings: Brick with iron roof, comprising two servants' rooms.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per centum (10%) thereof at the time of the sale, unless otherwise agreed to by the Execution Creditor, and the Messenger of the Court, and the unpaid balance, together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of six and one-half per centum (6½%) per annum to date of payment, within fourteen (14) days, to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected at his office.—Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Plaintiff, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, 25th August, 1961. 10847—8

Case No. 10390/61.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PRETORIA,
HELD AT PRETORIA.

In the matter between CARDINAL
INVESTMENTS (PTY.), LTD., Plaintiff,
and J. C. BRUMMER, Defendant.

In pursuance of a judgment and a Writ of Execution in the Magistrate's Court, Pretoria, the undermentioned property will be sold in Execution at 11 a.m. on the 25th day of September, 1961, at the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Holding No. 254, situate on Modderfontein and Allan Roads, in Glen Austin Agricultural Holdings, Pretoria District.

Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Pretoria. Dated at Pretoria this 26th day of August, 1961.—J. Z. Brodie. Schwartz & Goldblatt, Plaintiff's Attorneys, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria. 10745—8

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 165/61.)

In the matter between ALLIED BUILD-
ING SOCIETY, Plaintiff, and BEN-
JAMIN JOSEPH GIBBONS, Defen-
dant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit a sale, without reserve, will be held before the Magistrate, Vanderbijlpark, on Saturday, the 23rd September, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Erf No. 396, situate on Gainsborough Street, in the Vanderbijlpark South West No. 5 Extension No. 1 Township, District of Vanderbijlpark, measuring 12,070 (twelve thousand and seventy) square feet. Deed of Transfer No. 15273/59.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be

secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Vanderbijlpark.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st September, 1961. 10870—8-15

GEREGTELIKE VERKOPING.

(L.S. 164/61.)

In die saak tussen SUID-AFRIKAANSE
NASIONALE LEWENSASSURANSIE-
MAATSKAPPY, Eiser, en EDMUND
WALTER WENTZEL, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hoogeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogenoemde regs-
saak sal 'n verkoping, sonder voorbehoud, gehou word voor die Landdros, Tzaneen, op Saterdag, 23 September 1961, om 11 vm. van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die Afslaer ten tye van die verkoping:—

Sekere Gedeelte 4 ('n gedeelte van Gedeelte 3) van die plaas Lemondokop No. 202, geleë in die Distrik Letaba, groot 200-0000 (tweehonderd desimaal nul nul nul nul) morg; Transportakte No. 14503/59.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Woonhuis met baksteenmure onder sinkdak. Gepleister binne en buite. Staalvensters en deure. Sementvloere. Vier vertrekke met gang. Latrine buite met put.

Terme.—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die Verkoopvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die kantoor van die Adjunk-Balju, Tzaneen.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 1 September 1961. 10871—8-15

GEREGTELIKE VERKOPING.

(L.S. 167/61.)

In die saak tussen SUID-AFRIKAANSE
PERMANENTE BOUVERENIGING,
Eiser, en VERNON ALFRED GOUWS,
Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hoogeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogenoemde regs-
saak sal 'n verkoping, sonder voorbehoud, gehou word voor die Landdros, Brits, op Saterdag, 23 September 1961, om 11 vm. van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die Afslaer ten tye van die verkoping:—

Sekere Erf No. 285, geleë aan Stoffbergstraat, in die Dorp Brits, groot 79 (nege-en-sewentig) vk. roede 8 (agt) vk. voet; Transportakte No. 6573/58.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Woonhuis van steen onder sinkdak, bestaande uit sitkamer, eekamer, drie slaapkamers, badkamer, kombuis, latrine, gang, twee stoepe en water en ligte aangeleë. Motorhuis, bedienekamer en latrine.

Terme.—R200.00 kontant op die dag van verkoping, die balans teen transport ver-
seker deur 'n bank- of bougenootskapswaar-
borg wat binne 14 dae na die verkoping by
die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die Verkoopvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die kantoor van die Adjunk-Balju, Brits.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 1 September 1961. 10868—8-15

Case No. 89461/60.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between UNITED BUILD-
ING SOCIETY, Plaintiff, and JULIA
JAGGA N.O., Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 11th January, 1961, the following will be sold in Execution on Friday, the 27th day of October, 1961, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot marked No. 1288, situate in Church Street and Eighth Avenue, of that portion known as the township of Mayfair, being portion of the farm Mayfair No. 28, situate in the District of Johannesburg, measuring seven-
teen (17) square roods fifty-two (52) square feet, held by the Estate late GEORGE JAGGA, under Deed of Transfer No. F9093/1952, dated 23rd October, 1952.

Case No. 1695/1961.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PRETORIA,
HELD AT PRETORIA.

Between THE CITY COUNCIL OF
PRETORIA, Plaintiff, and JACOBUS
NAUDE, Defendant.

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Warrant of Execution, dated the 7th day of February, 1961, the property listed hereunder will be sold in Execution, on MONDAY, the 9th day of OCTOBER, 1961, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion 3 of Consolidated Lot No. 431, situate on Diamond Street, in the township of Claremont, in the City of Pretoria, measuring 10,120 square feet, as held by virtue of Deed of Transfer No. 18768/1953.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

Brick dwelling under corrugated iron roof, comprising drawingroom, two bedrooms, bathroom, kitchen, front and back veranda, parquet floors and Rhinoboard ceilings.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria. Dated at Pretoria on this the 1st day of September, 1961.—F. J. Prigge, Plaintiff's Attorney, Weavind & Weavind.
10891—8

Case No. 89462/60.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNESBURG,
HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JULIA JAGGA N.O., Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 11th January, 1961, the following will be sold in Execution on Friday, the 27th day of October, 1961, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 1065, situate in Eighth Avenue, on that portion known as the township of Mayfair, of the freehold farm Mayfair No. 28, District of Johannesburg, measuring thirty-four (34) square rods one hundred and four (104) square feet, held by the Estate late GEORGE JAGGA, under Deed of Transfer No. F6076/1951, dated 11th July, 1951.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:—

Single-storey brick dwelling, with iron roof, comprising lounge, entrance hall, three bedrooms, kitchen, pantry, scullery. Outbuildings: Brick with iron roof, comprising one servant's room, one garage, W.C.

(3) Terms.—The purchase price shall be paid as to ten per centum (10%) thereof at the time of the sale, unless otherwise agreed to by the Execution Creditor, and the Messenger of the Court, and the unpaid balance, together with interest on the

amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of six and one-half per centum (6½%) per annum to date of payment, within fourteen (14) days, to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

(4) Conditions.—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected at his office.—Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Plaintiff, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, 25th August, 1961.
10846—8

Case No. 4247/61.

SALE NOTICE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF SPRINGS, HELD
AT SPRINGS.

In the matter between TOWN COUNCIL OF SPRINGS, Plaintiff, and H. E. KONIG, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Springs, and Writ of Execution, dated 4th July, 1961, the undermentioned property will be sold in Execution on Saturday, the 23rd September, 1961, at 10 o'clock in the forenoon, at Jack Ellis Auction Mart, 13b Fourth Avenue, Springs, by the Messenger of the Court to the highest bidder:—

Certain Stand No. 820, Selection Park, Springs, being Knecht Avenue, Selection Park, Springs.

TERMS AND CONDITIONS OF SALE.

Terms.—The purchased price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with the interest thereon to date of Registration of Transfer, at the rate of 7½ per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

Conditions.—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Springs, immediately prior to the sale, may be inspected at the Messenger's Office at Springs. Dated at Springs this 15th day of August, 1961.—H. Vos, of Ivan Davies, Theunissen, Naser and Vos, Attorneys for the Plaintiff, Court Chambers, 25 Second Street, P.O. Box 16, Springs.
10910—8

Saak No. 461/61.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE
DISTRIK VAN HEIDELBERG,
TRANSVAAL, GEHOU TE HEIDELBERG,
TRANSVAAL.

Tussen S. A. PERMANENT BUILDING SOCIETY, Eiser, en J. A. SMIT, Verweerder.

Ingevolge die uitspraak van die Landdros van Heidelberg en 'n Lasbrief vir Eksekusie, gedateer 27 Julie 1961, word die ondergenoemde eiendom om 9 vm. op Saterdag, die 30ste dag van September 1961 voor die Landdroskantoor, Heidelberg, Transvaal, verkoop aan die persoon wat die hoogste bod maak, naamlik:—

Seker noordelike gedeelte van Erf No. 73, geleë aan Van der Westhuizen-, Pretorius- en Begemeenstraat in die dorp Heidelberg, groot 198 vierkante roede 104 vierkante voet, soos gehou deur Johannes Albertus Smit kragtens Akte van Transport No. 3587/59, gedateer te Pretoria op die 10de Februarie 1959.

Die eiendom bestaan uit 'n enkelverdieping huis met slaapkamers, kombuis en badkamer en gewone buitegeboue, maar niks word gewaarborg nie.

Die Voorwaardes van Verkoop is ter insae by die Kantoor van die Geregsbode, Heidelberg, Transvaal. Gedateer te Heidelberg, Transvaal, hierdie 25ste dag van Augustus 1961.—Geregsbode, Heidelberg, Transvaal. B. J. Pienaar, van Viljoen & Meek, Eiser se Prokureur, Voortrekkerstraat (Posbus 21), Heidelberg, Transvaal.
10744—8

Case No. 621/61.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF BRAKPAN,
HELD AT BRAKPAN.

In the matter between THE TOWN COUNCIL OF BRAKPAN, Plaintiff, and J. H. A. Vosloo, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Brakpan and Warrant of Execution, dated the 13th day of February, 1961, the following will be sold in Execution on the 29th day of September, 1961, at 11 a.m. at the Magistrate's Court, Prince George Avenue, Brakpan:—

Description of Property.—Certain Stand No. 707, situate on 32 Hastings Avenue, township of Brakpan, District of Brakpan, measuring 10,000 (ten thousand) square feet, being residence consisting of entrance hall, living-room, 2 bedrooms, kitchen, pantry, bathroom, front stoep and outbuildings consisting of garage and boy's room.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at 6 per cent per annum to date of payment, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, within 14 days after the date of sale.

3. The Purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer, transfer duty, rates, taxes, licences, sanitary fees, interest, etc.

4. The property shall be sold subject to any existing tenancy, but if the amount realised is insufficient to meet the amount owing to the Execution Creditor then the property shall be sold free of any tenancy.

—W. M. Basson, Messenger of the Court, Brakpan.
10741—8-15

KAAP.—CAPE.

Case No. 1937 of 1961.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF WORCESTER,
HELD AT WORCESTER.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Judgment Creditor, and (1) ALIDA ALETTA CILLIERS KOTSAKIS (born SNYMAN), a Divorcee, and (2) GEORGE KOTSAKIS, jointly and severally, the one paying the other to be absolved, Judgment Debtor.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Worcester and Writ of Execution, dated 26th July, 1961, the following will be sold in execution on Thursday, the 28th day of September, 1961, at 10.30 a.m., at the site, being Erf No. 129, Logan Street, Touws River, to the highest bidder, viz.—

Certain redeemed quitrent land being Erf No. 129, Touws River, situate in the Village Management Board area of Touws River, in the Division of Worcester, measuring 30 square rods 80 square feet, held by Alida Aletta Cilliers Kotsakis (born Snyman) under Deed of Transfer

No. 12265, registered in her favour on the 26th day of August, 1958. Also known as Erf No. 129, Logan Street, Touws River.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:—

A single-storey dwelling-house, constructed of brick under iron roof consisting of five rooms, kitchen, bathroom and pantry and outbuildings consisting of store and lavatory, brick under iron roof.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid in cash against registration of transfer or otherwise as the Auctioneer or Messenger of the Court may arrange. The purchase price is to be secured by approved bankers' or building society guarantee, to be delivered upon request of the Execution Creditor.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale which will be read out by the Auctioneer immediately prior to the sale may be inspected at the Offices of the Messenger of the Court, Worcester.—Jack Friedman & Co., Attorneys for Execution Creditor, 11 Baring Street, Worcester. 10806—8

SALE IN EXECUTION.

In execution of the Judgment of the Magistrate's Court for the District of Bellville, in Case No. 4424/1961.

Between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Execution Creditor, and FREDERICK VERDINAND BARTLETT, Execution Debtor.

The property described hereunder will be sold on the site at 117 Tallent Street, Parow, on Wednesday, the 20th day of September, 1961, at 11 a.m., viz:—

Certain piece of redeemed quitrent land, being Portion 3 of Lot No. 757, Church Hill Estate, situate in the Municipality of Parow, Cape Division, measuring 6,259 square feet, held by the Execution Debtor under Deed of Transfer No. 18113, dated 17th November, 1960, popularly known as 117 Tallent Street, Parow, Cape, which property is said, without warranty as to the correctness thereof, to comprise a single-storey detached brick under tile dwelling, consisting of four rooms, kitchen, pantry, bathroom and attached garage, and to be suitable for buyers of the White Group.

The property will be sold to the highest bidder, "voetstoots" and without warranty of possession, the price being payable either in cash on sale or as to ten per centum (10%) of the price in cash on sale and the balance against transfer together with interest thereon at the rate of 6½ per centum per annum from date of sale, such balance to be secured by an approved guarantee for payment thereof within six (6) weeks of sale.

The buyer shall (a) pay Auctioneer's charges, costs of advertising, and all other costs, charges and arrear rates, if any, necessary to enable transfer to be given; (b) obtain within six weeks of sale, if necessary, a permit under the Group Areas Act and a certificate under the Group Areas Development Act; (c) insure the property against damage by fire; (d) be liable on cancellation in case of default for damages including wasted costs. The full Conditions of Sale will be announced at the sale and may be inspected at the Offices of the

Messenger of the said Court or at the Office of the Auctioneers. The sale will be subject to the terms of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944.—Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Execution Creditor, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town. Auctioneers: Steer & Company, 1 Burg Street, Cape Town. 10740—8

Case No. 5883 of 1961. NOTICE OF SALE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Judgment Creditor, and JAMES SOUNDY BINNS, Judgment Debtor.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Bellville and Writ of Execution, dated 12th July, 1961, the following will be sold in Execution on 15th September, 1961, at 3 p.m. at the site, being 45 Robertson Road, Parow, Cape Province, to the highest bidder, viz:—

Certain piece of land, being Lot No. 24, Portion of Lots Nos. 1 to 4 and 21 to 24, Block M of Portion BB of the farms Lovenstein and Zandgat, situate at Parow, in the Municipality of Parow, Cape Division, measuring 5,000 square feet, held by Defendant under Deed of Transfer No. 19437 of 1958, also known as 45 Robertson Road, Parow, Cape Province.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

A detached dwelling-house, constructed of brick under clay tiles, consisting of 4 rooms, kitchen, bathroom. Attached garage, storeroom, w.c., brick under iron.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof in cash upon signature of the Conditions of Sale, or otherwise as the Auctioneer or Messenger of the Court may arrange, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 7 per centum per annum to date of registration of transfer, against registration of transfer, which amount is to be secured by approved banker's or building society guarantee to be delivered within 14 (fourteen) days of the sale.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.—Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for Judgment Creditor, United House, Adderley Street and Heeren-gracht, Cape Town. 10811—8

NATAL

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

Between SUID-AFRIKAANSE SENTRALE KO-OPERATIEWE GRAAN-MAATSKAPPY, BEPERK, and MICHAEL LAURENCE McGRATH.

Pursuant to Warrant of Execution, dated 27th July, 1961, I will sell by public auction to the highest bidder for cash, Purchaser taking all risks, at the premises of the

Tugela Bakery on Sub. No. 1 of Lot No. 53 Colenso Township, on Monday, 11th September, 1961, at 10 a.m. sharp, the undermentioned:—

(a) The bakery business known as TUGELA BAKERY, situate at and conducted on Subdivision No. 1 of Consolidated Lot No. 53, Colenso Township, situate in the Borough of Colenso, County of Weenen, Natal, including goodwill and all Government licences and permits attached thereto.

(b) All the Mortgagor's right, title and interest in certain Unregistered Lease entered into by PIETER DANIEL SONNEKUS and the Mortgagor for the period of five (5) years with the option to renew for a further four years and eleven months in respect of Subdivision No. 1 of Consolidated Lot No. 53, Colenso Township, including all permanent buildings thereon which said lease was entered into at Ladysmith, Natal, on the 27th November, 1959.

(c) The following machinery and equipment in the said bakery business known as Tugela Bakery and kept on Subdivision No. 1 of Consolidated Lot No. 53, Colenso Township, Natal:—

1 Kelvinator refrigerator, 1 by 9 ft. counter, 1 bookcase, 1 radio, 1 steel filing cabinet, 2 chairs, 1 Tape Master, 1 sugar bin, 1 electric kettle, 1 staple machine, 1 safe, 1 filing tray, 1 waste paper basket, 1 pencil sharpener, 1 alarm clock, 1 Excelsior mixer (M.N. 2997—make Doub & Verhoewen), 1 Wadley moulder (M.N. 136), 1 Swallow cake mixer, 4 sets pans, 3 cooling bread racks, 3 dough troughs, 3 table scales, 5 sets cake pans, 2 baskets, 1 cupboard, 2 buckets, 1 first aid box, 2 delivery cycles, 1 cake rack, 1 trolley, 1 oil pump, 2 steel tables.

(d) The following motor vehicle used in connection with the said Tugela Bakery and to be kept on the said Subdivision No. 1 of Consolidated Lot No. 53, Colenso, Natal:—

One 3-ton 1956 model Hanomag van (Engine No. 3716242, Registration No. NCO 311);

unless the debt and costs be sooner paid. Dated at Estcourt, Natal, this 23rd day of August, 1961.—P. R. Dreyer, Deputy-Sheriff, P.O. Box 62, Estcourt, Natal.

10535—1-8

SALE IN EXECUTION.

In the matter between ELLEN ELSBERT LARMONT (First Plaintiff), and JOHN EDWARD SMERDON (Second Plaintiff), and CEDRIC BURTON ARBOUS (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of the Republic of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale, without reserve, will be held at 33 Field Street, Durban, on Wednesday, the 13th September, 1961, at 11 a.m., of the following property of the Defendant to wit:—

Shop fixtures and fittings, refrigerator, electric fan, bicycles, show cases, scales, wall clock.

Stock-in-trade consisting of medicines, toilet requisites, sunglasses, cameras, fancy articles.

Book debts, goodwill of the business known as Medical Pharmacy and Defendant's interest in the lease of the premises. Austin A 50 motor car, N.D. 49958.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 23rd August, 1961. 10590—1-8

SALE IN EXECUTION.

In the matter between DURBAN GLASS WORKS (PTY.), LIMITED, Plaintiff, and AHMED KHAN, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of the Republic of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale, without reserve, will be held at 435 Clare Road, Sydenham, Durban, on Thursday, the 14th September, 1961, at 11 a.m., of the following property of the Defendant to wit:—

Atlas Power King rip saw with motor, Duro-rip saw with motor, Tanner planer, Sprayit sprayer, compressor complete, circular saw, hand drill, work benches, chevrolet motor lorry, N.D. 42813, Engine No. BB. 244233, Dodge motor car, N.D. 62410, etc.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban,
25th August, 1961. 10589—1-8

SALE IN EXECUTION.

In the matter between RAJPATHI (Plaintiff), and RAJKUMAR MAHABEER (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of the Republic of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale, without reserve, will be held at Fletcher's Mart (Pty.), Ltd., 15 Field Street, Durban, on Saturday, the 16th September, 1961, at 11 a.m., of the following property of the Plaintiff to wit:—

All the right, title, interest, claim and demand of the within-named Rajpathi in and to such rights as she claims to have in an action pending in the Supreme Court of the Republic of South Africa, Durban and Coast Local Division, in the matter between Rajpathi (Plaintiff), and Rajkumar Mahabeer (Defendant).

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban,
25th August, 1961. 10588—1-8

NOTICE OF SALE.

IN THE SUPREME COURT OF THE
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

In the matter between KABUTHARI, N.O., Plaintiff, and GANGA RAJU, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of the Republic of South Africa (Durban and Coast Local Division), the undermentioned property will be sold to the highest bidder for cash, Purchaser taking all risks, at the premises of the North End Joinery and Furniture Manufacturers, corner of Rood and Lindley Streets, Stanger, at 11 a.m., on Wednesday, the 13th September, 1961, unless the debt and costs be sooner paid:—

Wilson planing machine.
Seligson & Claire bandsaw.
Favorit frame saw.

D. Rothon, Deputy-Sheriff, Lower Tugela Division.
10462—1-8

SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)

In the matter between WOOLNIT CORPORATION, LIMITED, and Another, Plaintiffs, and PHILIP HENDRIK LANGENHOVEN, Defendant.

In execution of the judgments of the Supreme Court of the Republic of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at Fletcher's Mart (Pty.), Ltd., 15 Field Street, Durban, on Saturday, the 16th September, 1961, at 11 a.m., of the following property of the Defendant to wit:—

Run about motor boat, Bedford motor van ND 22182.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 22nd August, 1961. 10592—1-8

Case No. 716/1961.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PINETOWN,
HELD AT PINETOWN.

Between PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and M. J. JEWITT, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pinetown, and Writ of Execution, dated the 23rd day of June, 1961, the immovable properties listed hereunder will be sold in Execution, on the 23rd day of September, 1961, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Chancery Lane, Pinetown, to the highest bidder:—

(1) Remainder of Sub A of 4 of Lot N of the farm Richmond No. 999, situate in the township of Kloof, County of Durban, Province of Natal, in extent one decimal two five two one (1.2521) acres, held by the Mortgagor under Deed of Transfer No. 237/1942, dated 21st January, 1942.

(2) Sub A of Sub 14 of Lot N of the farm Richmond No. 999, situate in the township of Kloof, County of Durban, Province of Natal, in extent one decimal five five one six (1.5516) acres, held by the Mortgagor under Deed of Transfer No. 6418/1942, dated 27th November, 1942.

(3) Sub A of 5 of N of the farm Richmond No. 999, situate in the township of Kloof, and in the Pinetown Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, in extent one decimal one three seven three (1.1373) acres.

Postal Address. — Hammerfield, Uplands Drive, Kloof.

Improvements.

Sub A of 5 of N.—Vacant land.

Sub A of 14 of N.—A 50 ft. by 20 ft. swimming pool with tiled walls and terrazzo bottom and steps. There is also a filter and purifying plant in a filter-house of brick and tiles.

Remainder of A of 4 of N.—A brick and stone dwelling under shingle roof. This dwelling comprises of a living-room, dining-room, kitchen, utility-room, one bedroom en suite, three other bedrooms and one other bathroom. All the bedrooms are fitted with wardrobes. The floors in the main rooms are wood block and birch strips. The kitchen and utility room floors are of asphalt tiles. There is an outside staircase which leads to a large playroom situate on the roof of the dwelling.

Also situate on this stand is a brick under thatch and asbestos cottage comprising of a living-room, bedroom, kitchen and bathroom. There is a wood strip floor in the lounge and cork tiles in all other rooms.

Also on this stand are four outside rooms of brick and asbestos.

All the above-mentioned buildings are in fair condition and in need of repair.

MATERIAL CONDITIONS.

1. The sale shall be subject to the Terms and Conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder.

2. The Purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price immediately after the sale and the balance against registration of the transfer into the name of the Purchaser.

3. The attention of prospective Purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full Conditions may be inspected at our office and/or at the Office of the Messenger of the Court, Pinetown. Dated at Pinetown this 7th day of August, 1961.—Darby, Higgs & McClung, Plaintiff's Attorneys, Dales Buildings, Crompton Street, Pinetown. 10770—8

Case Nos. 42/61, 64/61, 151/61,
161/61, 170/61.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF ALFRED, HELD
AT HARDING.

Between GOOLAM HOUSEN, Plaintiff, and C. NEPAUL (CHEENA B/R), Defendant.

In pursuance of judgments granted on the 13th day of June, 1961 (Case No. 42/61); 13th day of June, 1961 (Case No. 64/61); 13th day of June, 1961 (Case No. 151/61); 8th day of August, 1961 (Case No. 161/61); and 8th day of August, 1961 (Case No. 170/61), in the Court of the Magistrate, Alfred, and under Writs of Execution issued thereafter the immovable property listed hereunder will be sold in Execution, on the 23rd day of September, 1961, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court Building, at Harding, Natal, to the highest bidder:—

Description.—Remainder of Lot No. 135, Harding Township, in extent 3 roods 3.8 perches.

Improvements.—Nil, the aforesaid property is vacant land.

Description.—Sub. K of Lot No. 136, Harding Township, in extent 2 roods.

Improvements.—Nil, the aforesaid property is vacant land.

Description.—Sub. L of Lot No. 136, Harding Township, in extent 2 roods.

Improvements.—Nil, the aforesaid property is vacant land.

Description.—Lot No. 134, Harding Township, in extent 1 acre.

Improvements.—There is a twelve-roomed dwelling-house on the aforesaid property, constructed of brick under iron.

In addition, there is an old wood and iron building on the aforesaid property.

Description.—Lot No. 202, Harding Township, in extent 1 acre.

Improvements.—Nil, the aforesaid property is vacant land.

Nothing is guaranteed in these respects.

The conditions subject to which the foregoing immovable property will be sold may be inspected at the Office of the Messenger of the Court for the District of Alfred, at Harding.—C. C. Marsberg, Plaintiff's Attorneys, Forder, Ritch & Eriksson, Plaintiff's Attorneys, Murchison Street (P.O. Box 9), Harding. 10764—8

O.V.S.—O.F.S.

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA.
(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.)
(L.S. 27/61.)

In die saak tussen PETRUS CORNELIUS STRUWIG, Eiser, en BAREND FREDERIK THERON, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling), sal 'n verkoping, sonder voorbehoud, in uitwinning van die volgende eiendomme van die bogenoemde Verweerder, voor die Land-droskantoor, Jacobsdal, gehou word om 11 vm. op Saterdag, die 16de dag van September 1961, naamlik:—

- (1) Erf No. 527, Jacobsdal, groot 43,200 vierkante voet;
- (2) Erf No. 528, Jacobsdal, groot 43,200 vierkante voet;
- (3) Erf No. 529, Jacobsdal, groot 43,200 vierkante voet;
- (4) Erf No. 530, Jacobsdal, groot 43,200 vierkante voet;
- (5) Erf No. 531, Jacobsdal, groot 43,200 vierkante voet;
- (6) Erf No. 532, Jacobsdal, groot 43,200 vierkante voet;
- (7) Erf No. 533, Jacobsdal, groot 43,200 vierkante voet;

(8) Erf No. 534, Jacobsdal, groot 43,200 vierkante voet.

Paragrafe 1 tot 8 gehou kragtens Transportakte No. 906/53, geregistreer op 11 Maart 1953.

(9) Perseel No. B 101, Rietrivier-neder-setting-Oos, Distrik Jacobsdal, groot 38·1132 morg, kragtens Kroongrond-brief No. 2/1960, geregistreer op 11 Februarie 1960.

Terme.—Die koper sal tien persent van die koopsom in kontant aan die Balju betaal onmiddellik na die verkoping. Die balans

moet verseker word deur 'n bank- of bogenootskapswaarborg wat binne veertien dae na die datum van verkoping aan die Balju gelewer moet word. Indien die eien-dom deur die Eerste Verbandhouer gekoop word, hoef die 10 persent kontant betaling nie gemaak te word nie.

Voorwaardes.—Die Verkoopvoorwaardes lê ter insae in my kantoor en die kantoor van die Adjunk-balju, Jacobsdal, gedurende kantoorure.—F. G. Vos, Addisionele Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju, Hooggeregshof, Bloemfontein. 10501—1-8

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

NAAMSVERANDERINGE.—CHANGE OF NAME.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PERIKLIS GEORGHIOU PHYLOUS, residing at 28 Sixth Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, and carrying on business as A.A. Stores, 161 Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GEORGIU, for the reason that I have always been known by this name.

I previously bore the names PERICLIS GEORGHIOU and GEORGHIOU PHYLOUS.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, ANASTASIA PHYLOUS, and minor children, STELLA PHYLOUS and ANNA PHYLOUS to ANASTASIA GEORGIU, STELLA GEORGIU and ANNA GEORGIU.

Any person who objects to our assumption of the said name of GEORGIU should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—P. G. Phylous, 25th July, 1961. 10016—18-25-1-8

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GEORGHIOU PERIKLI, residing at 28 Sixth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, and carrying on business as A.A. Stores, 161 Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GEORGIU, for the reason that I have always been known by this name.

I previously bore the names GEORGHIOU PERIKLI.

Any person who objects to my assumption of the said name of GEORGIU should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—G. Perikli, 25th July, 1961.

10017—18-25-1-8

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, THOMAS LOUIS PETER WINTER-NITZ, residing at Stand No. 750, Eighth Street, Parkmore, P.O. Hurlpark, and carrying on business as a confectioner, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WINTER, for the reason that for the past twelve years, since my permanent residence in the Republic of South Africa, I have at all times been referred to and known as WINTER by all my friends and business asso-

ciates, and I accordingly feel that the name of WINTER is more appropriate and convenient in my present environment.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife KAYE GLADYS WINTERNITZ to KAYE GLADYS WINTER.

Any person who objects to our assumption of the said name of WINTER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg. Dated at Johannesburg, this 24th day of August, 1961.—T. L. P. Winternitz. 10705—1-8-15-22

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, LIONEL OLINSKY, residing at 217 General. Hertzog Road, Vereeniging, employed as an estimator, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of O'LINN, for the reason that the name of OLINSKY sounds foreign, that I was always under the impression that my father's surname was O'LINN and that I have always been known by this name since date of my birth.

I previously bore the name OLINSKY. I also intend to apply for authority to change the surname of my wife MARTHA MARIA MAGDALENA and minor children DELANO, IRENE and KARAMEIA to O'LINN.

Any person who objects to my assumption of the said name of O'LINN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Vereeniging.—L. Olinsky, 22nd August, 1961.

10488—1-8-15-22

CHANGE OF NAME.—NATURAL PERSON.

I, MARIA SMUTS, residing at 602 Highveld, corner of Twist and Caroline Streets, Hillbrow, Johannesburg and of c/o The Florence Nightingale Nursing Home, Hospital Hill, Johannesburg, intend to apply to the State President on behalf of my minor child for authority under Section 9 of the Aliens Act of 1937, for my said minor child to assume the surname of SMUTS, for the reason that I have reverted to my maiden name of SMUTS, and as I am the sole custodian and guardian of my said minor child it will be in the best interests of the child to bear the same surname as myself.

My said minor child previously bore the name KAT.

Anybody who objects to the assumption by my minor child of the name of SMUTS should, as soon as may be, lodge his objection with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Johannesburg.—M. Smuts, c/o Alec Singer, 512/514 Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg.

10900—8-15-22-29

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GEORGE WILTSHIRE, in my capacity as father and natural guardian of LAURA LEE WILTSHIRE, (born on the 24th March, 1956), residing at 29 La Corniche, Main Road, Clifton, Cape Province, and carrying on business as the Director of WILTSHIRE AND COMPANY (PTY.), LIMITED, intend to apply to the State President for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, for the said minor LAURA LEE WILTSHIRE to assume the surname of WITKIN, for the reason that my former wife COLLEEN NOLA, who has the legal custody of LAURA LEE, the only child of our former marriage, was re-married to AARON WITKIN on the 22nd day of OCTOBER, 1958. The child refers to AARON WITKIN as her father, and it will therefore be in her best interests to bear the surname of WITKIN.

Any person who objects to the assumption of the said name of WITKIN, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town. Dated at Johannesburg, this 10th day of August, 1961.—G. Wiltshire.

10856—8-15-22-29

KAAP.—CAPE.

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, GULABBHAI HARRY DAYA, wat woonagtig is te Konstitusieweg 68, Uitenhage, en besigheid doen as 'n algemene handelaar, bekend as Ideal Fruiterers, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van PATEL aan te neem om die volgende redes:—

1. Ek het nog altyd die naam van PATEL gebruik.
2. My skoolsertifikate is almal in die naam van PATEL uitgereik.
3. In alledaagse omgang en in my besigheid is ek bekend as PATEL.

Ek het voorheen die naam gedra van DAYA.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam PATEL aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Uitenhage indien.—G. H. Daya, Fred. G. Taute, Prokureur vir Applikant, Pro Ecclesia Gebou, Kerkstraat, Uitenhage, 21 Augustus 1961.

10512—1-8-15-22

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.**KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.**

Ek, JOHANNES BRAND (of BRAAF) wat woonagtig is te Hofstraat 8a, Paarl, en werksaam is as spoorweg amptenaar, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van BRAND aan te neem om die volgende redes: Was altyd bekend onder die naam van BRAND alhoewel my naam in sekere dokumente voorkom as BRAAF.

Ek het voorheen die naam gedra van BRAND.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van my vrou, MARIA, en minderjarige kinders, ANNA, SUSANNA, ALETTA, te verander na BRAND.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bovermelde naam BRAND aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Paarl indien.—J. Brand, 16 Augustus 1961. 10306—25-1-8-15

THE ALIENS ACT, 1937.**NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, WILMAT THEUNISSEN, residing at Rawdons Hotel, Lanzaarac, Stellenbosch, and employed as a director, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TENNYSON for the reason that I am known as TENNYSON

in my business relations and that the spelling of my name in this fashion will avoid any possible mistake of identity.

I previously bore the name WILMAT THEUNISSEN.

Any person who objects to my assumption of the said name of TENNYSON should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Stellenbosch.—W. Theunissen, 10th August, 1961. 10176—25-1-8-15

Koop Nasionale Spaarsertifikate**Buy National Savings Certificates****ALGEMEEN.—GENERAL.****TRANSVAAL.****RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.**

Kennis word hiermee gegee dat ek, AHMED MANAN die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhe, aansoek te doen om registrasie ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Stand No. 167 Lenasia dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van die genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg) aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—A. Manan. 10840—8.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, the undersigned, ROBERT PONSONBY LEE, in my capacity as Managing Director of D. & D. H. FRAZER (PTY.), LIMITED, trading as STILFONTEIN EATING-HOUSE, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a Bantu eating-house dealer, in respect of a Bantu eating-house business which is being conducted at the premises on certain Portion No. 41, portion of Portion No. 30, called Oorskiet, portion of Portion F of the farm Stilfontein 39, District Klerksdorp, for the purpose of dealing in raw meat.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within fourteen days of the publication of this notice.—R. P. Lee, Julius Rudolph, Meyer & Van Sittert, Attorneys for Applicant, Hilbren Buildings, Anderson Street (P.O. Box 100), Klerksdorp. 10820—8

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, the undersigned, MORRIS ISACOV, in my capacity as Managing Director of BUFFELSFONTEIN TRADING STORE (PTY.), LIMITED, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a Bantu eating-house dealer, in respect of a Bantu eating-house business which is being conducted on the premises, Portion 38, Hartbeesfontein No. 41, District Klerksdorp, for the purpose of dealing in raw meat.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business, may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within fourteen days of the publication of this notice.—M. Isacov. Julius Rudolph, Meyer & Van Sittert, Attorneys for Applicant, Hilbren Buildings, Anderson Street (P.O. Box 100), Klerksdorp. 10818—8

GIMBEL'S AUCTION MART.

Insolvent Estate S. FAULDS, trading as PANAMA STORES, 31 Princess Avenue, Benoni. C. 347/61.

Duly instructed by the Notarial Bondholder in the above Estate we will sell on the spot, 31 Princess Avenue, Benoni, on Wednesday, the 13th September, 1961, at 11 a.m. all the stock in trade and fixtures and fittings contained in the premises.

Terms.—Cash.

For further particulars kindly contact the Auctioneers at 38 Joubert Street, Johannesburg. Telephone: 23-1638. 10813—8

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, SAMUEL PREIDUS LEVIN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhe aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te Pretoriaweg 35 Kempton Park te verskuif na 'n ander perseel geleë te Sentraallaan 10b (Lot No. 172), Kempton Park.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgename verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Takbestuurder van die Raad, Posbus 4357, Johannesburg, binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing.—S. P. Levin. 10841—8

RELIABLE AUCTIONEERING CO'S. SALES.

(Sam Rumbak Auctioneer.)

PALACE TEA ROOM (PTY.), LTD. (in Liquidation) (C.A. 7775).

Duly instructed by the Liquidator we shall sell without reserve, refrigerator counter, soda fountain, sweet counters, meat slicers, counter scales, cash registers, toasters, milkshakers, wall fridges, shelving, quantity tables and chairs, stoves, centre cases, confectionery cases and stock-in-trade, comprising: cigarettes, squashes, sweets and other miscellaneous goods.

NOTE.—Sale takes place in our Mart, 36 Pritchard Street (off Harrison Street), on Monday, 18th September, 1961, at 10.30 a.m.—Reliable Auctioneering Co. (Pty.), Ltd., Auctioneers & Stock Liquidators, 36 Pritchard Street, Johannesburg, Telephones 835-2964/5, P.O. Box 8986, Telegrams Losamor, Johannesburg. 10768—8

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, the undersigned, JAN ANTONIE LUBBE, FREDERICK WEEKS and JACK SLOAN, trading in partnership under the name and style of L.W.S. STORES, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control

Board for registration as a Bantu eating-house dealer, in respect of a Bantu eating-house business which is being conducted at the Premises, No. 16, on portion of the farm Hartbeesfontein No. 41, for the purpose of dealing in raw meat.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business, may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within fourteen days of the publication of this notice.—J. A. Lubbe, F. Weeks, J. Sloan, Julius Rudolph, Meyer & Van Sittert, Attorneys for Applicant, Hilbren Buildings, Anderson Street (P.O. Box 100), Klerksdorp. 10819—8

LOUIS MINCER AUCTIONEERING CO'S SALES.

DIGGERS MEDICAL HALL (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 7765), trading as S.A. PHARMACY.

Duly instructed by the Joint Liquidators in the above matter we will sell by public auction, on the spot, 29 Knox Street, Germiston, on Thursday, 14th and Friday 15th September, 1961, at 10 a.m., the following:—

Assorted ladies' and gent's watches, patent and dispensing medicines, fancy goods, etc.

Fixtures and Fittings.—Fixtures and fittings will be sold on Friday, 15th September, 1961, at 2.30 p.m.

For further particulars apply to the auctioneers.—Louis Mincer Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, 175 Commissioner Street (off Troye Street), Telephone 23-1443, Johannesburg. 10896—8

NOTICE.

Duly instructed by the Liquidator [Mr. N. W. Boyes, of Mortgage & General Administrators (Pty.), Ltd., of Johannesburg], in the matter of HANSEAT MOTORS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (C.A. 206/61), we will offer by public auction, without reserve, all the undermentioned items, as well as the garage property, being Stands Nos. 185/187, situate in Voortrekker Road, District Elsburg:—

Garage equipment, stocks, spares, tyres, tubes, tools, office furniture, restaurant furniture, motor vehicles, etc.

Please note auction sale will take place on the premises of HANSEAT MOTORS (PTY.), LTD., 7 Voortrekker Road, Elsburg, on Monday, the 18th September, 1961, at 10.30 a.m.

Terms.—Cash.—Dominion Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 38 Von Wielligh Street, Phones. 22-7770/1-22-8317, Johannesburg. 10854—8

UNCLAIMED MONEYS.

BOURNE & COMPANY, LIMITED.

(Reg. New Jersey, U.S.A.)

Eighth Floor, S.A. Centre, 253 Bree Street, Johannesburg.

Notice is hereby given that unless the money standing to the credit of the undermentioned ex employees in the Guarantee Fund operated by Bourne & Co., Ltd., is claimed within three months, same will be lodged with the Master of the Supreme Court for depositing in the Guardian's Fund.

Name and Last Known Address.	Amount.	Name and Last Known Address.	Amount.
T. R. Millward, Port Elizabeth.....	R c 4 0	E. W. Slinger, Port Elizabeth.....	R c 8 0
G. van Schalkwyk, Port Elizabeth.....	8 0	G. Bailey, Uitenhage.....	4 0
S. F. Marais, Bethlehem.....	20 0	M. Melville, Bloemfontein.....	6 0
L. Pelser, Bloemfontein.....	6 0	H. J. Schimmel, Bloemfontein.....	8 0
P. A. Human, Kimberley.....	10 10	J. Makabu, Kimberley.....	7 0
P. C. Opperman, Kimberley.....	10 0	L. Groenewald, Welkom.....	16 0
R. C. Mostert, Welkom.....	2 90	C. J. Vermeulen, Welkom.....	8 0
J. F. Clarke, East London.....	2 0	B. B. Lock, East London.....	6 0
A. G. Stephen, Durban.....	10 0	J. H. Cremer, Johannesburg.....	4 0
R. Davies, Johannesburg.....	2 0	J. Hardy, Johannesburg.....	6 0
J. A. C. Homan, Johannesburg.....	2 0	D. L. Jamieson, Johannesburg.....	2 0
C. T. Knight, Johannesburg.....	3 22	J. D. le Roux, Johannesburg.....	2 0
F. X. Mangion, Johannesburg.....	4 0	P. R. Mildrew, Johannesburg.....	16 0
C. A. Proudfoot, Johannesburg.....	4 0	H. Super, Johannesburg.....	2 0
H. Norman, Johannesburg.....	2 0	B. L. Bailey, Johannesburg.....	14 0
R. C. Davis, Johannesburg.....	4 0	M. C. du Plessis, Johannesburg.....	2 0
J. de Vos, Johannesburg.....	6 0	I. M. Havenga, Johannesburg.....	2 0
A. Kotzen, Johannesburg.....	12 0	J. O. Renney, Johannesburg.....	2 0
R. Septon, Johannesburg.....	10 0	C. Thomson, Johannesburg.....	4 0
B. Wiesenhausen, Johannesburg.....	2 0	P. E. Hertz, Germiston.....	2 0
W. J. Hoy, Germiston.....	4 0	C. J. Jooste, Germiston.....	3 0
J. P. Mare, Germiston.....	4 0	D. K. Brewis, Springs.....	10 0
L. Pears, Carletonville.....	2 0	W. van Zyl, Durban.....	5 0

For and on behalf of

BOURNE & CO., LTD.

D. O. POWELL.

10789-8.

TENDERS.

In the matter of insolvent Estate JESSIE SACKE (C. 341/61), trading as MARDI GRAS RESTAURANT, 96 Marshall Street, Johannesburg.

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively, for all or any of the following assets:—

- Fixtures and fittings.
- Tenancy and goodwill.

Tenders will be deemed to be irrevocable for a period of thirty days from the closing date and the basis of the sale will be "voetstoots" and no warranties of any nature whatsoever will be given, nor will the highest or any tender necessarily be accepted.

Tenders must be submitted in duplicate in sealed envelopes, marked "Tenders—Insolvent Estate Jessie Sacke, trading as Mardi Gras Restaurant (C. 341/61)", and must be lodged with the Master of the Supreme Court, Room 72, Palace of Justice, or Private Bag 60, Pretoria by not later than 25th September, 1961.

Further particulars can be obtained from the undersigned, with whom arrangements to view the assets, will be made upon application.—Maurice Schwartz, Provisional Trustee, care of M. Schwartz, 710 Palace Building, Pritchard Street (P.O. Box 1474), Telephone 835-1101, Johannesburg.

10851-8

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, PAUL GLICK, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhe, aansoek te doen om registrasie ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Standplaas No. 384, Doornfontein, hoek van Rockey- en Heightstraat, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenoemde besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van die genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—P. Glick.

10893-8

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, the undersigned, ROBERT PONSONBY LEE, in my capacity as Managing Director of D. & D. H. FRAZER (PTY.), LIMITED, trading as TOWNSHIP EATING-HOUSE, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a Bantu Eating-house dealer, in respect of a Bantu eating-house business which is being conducted at the premises on Portion 34 of the farm Hartebeesfontein No. 41, District Klerksdorp, for the purpose of dealing in raw meat.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within fourteen days of the publication of this notice.—R. P. Lee, Julius Rudolph, Meyer & Van Sittert, Attorneys for Applicant, Hilbren Buildings, Anderson Street (P.O. Box 100), Klerksdorp.

10821-8

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, FRANCIS VERA NEL (born Pienaar) (a public trader, married out of community of property to JOHANNES DANIEL NEL), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher's business in respect of the retail butcher's business which I propose to conduct at Stand No. 197, corner of Conrad and Hillcrest Avenue, Craighall Park, Johannesburg.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within fourteen days of the publication of this notice.—F. V. Nel.

10767-8

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

Hereby notify that I, MORRIS KARPELOWSKY, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer RANCHERS MEAT MARKET WHOLESALE BUTCHERY, at present conducted

at 355 Trichardt Road, Boksburg, to other premises, situated at 354 Trichardt Road, Boksburg.

Any person who has any objections against proposed transfer, may lodge such objections with the Branch Manager of the Livestock and Meat Industries Control Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the application of the notice.—M. Karpelowsky.

10853-8

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, the undersigned, STEPHANUS SOLOMAN BARNARD, in my capacity as Managing Director of J. P. BARNARD & SONS (PTY.), LIMITED, trading as SPRINGVALE STORES, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a Bantu Eating-house dealer, in respect of a Bantu eating-house business which is being conducted on the premises, portion of the farm Springvale, Hartebeesfontein No. 41, District Klerksdorp, for the purpose of dealing in raw meat.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within fourteen days of the publication of this notice.—S. S. Barnard, Julius Rudolph, Meyer & Van Sittert, Attorneys for Applicant, Hilbren Buildings, Anderson Street (P.O. Box 100), Klerksdorp.

10816-8

AANSOEK OM VERSKUIWING VAN SLAGTERSAAK.

Hiermee word kennis gegee dat ek, ROELOF ADRIAAN WALLACE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te Lot No. 248, Georgestraat, Leeudoringsstad, te verskuif na ander perseel, geleë te Gedeelte I van Lot No. 192, Georgestraat, Leeudoringsstad.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgenoemde verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Hoofbestuurder van die Raad, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing.—R. A. Wallace.

10746-8

ODENDAALSRUS HOTEL FOR SALE.

TENDERS.

MARISTEL HOTELS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 22/61), trading as PRESIDENT HOTEL, at Odendaalsrus.

Tenders are hereby invited for the purchase of the above hotel business as a going concern. The business consists of the following assets:—

- (a) *Immovable Property.*—Being certain Erf No. 184, Odendaalsrus, on which is erected the President Hotel, comprising entrance hall, beer garden, large and small lounges, dining-room, fully equipped modern bar, 23 double and 1 single room, 8 of which have private baths, 7 lock-up garages and the usual outhouses, and certain Erf No. 183, Odendaalsrus, which is vacant.
- (b) *Hotel Furniture, Fittings and Equipment.*—Consisting of modern and complete furnishing for public and private bars, lounges and bedrooms.
- (c) *Cutlery, Crockery, Linen and Kitchen Equipment.*—Including good quality bedroom linen, kitchen-ware and equipment, etc.
- (d) *National Cash Registers (2).*—(This asset is subject to a Hire Purchase Agreement which can be taken over by a suitable Purchaser.)

NOTE.—There are First and Second Mortgage Bonds registered over the Immovable Properties. Suitable arrangements can be made for the Bonds to be taken over.

For the four months period of administration of the Estate, the average monthly turnover has been in the region of R4,800.

The hotel is situated on the new main Johannesburg-Cape Town route and enjoys a considerable "passing trade" especially during the holiday season.

A successful tenderer would be required to purchase the liquor and grocery stocks on the premises at cost price at the date of handing over.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes marked "Tender—Maristel Hotels (Proprietary), Limited (in Liquidation) (C.A. 22/61)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, Orange Free State, by not later than noon, on Friday, the 29th day of September, 1961.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

It is a condition of this notice that all tenders received must remain open for acceptance for a period of twenty-one (21) days from the closing date, namely 29th September, 1961.

The business is presently being carried on and the assets may be viewed by intending purchasers during normal business hours at the above address.

The Inventories are available for inspection at the offices of the undersigned, from whom further particulars may be obtained. —Albert Ruskin, Provisional Liquidator, care of Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., 103 Empire Buildings, corner Kruis and Market Streets (P.O. Box 7976), Phone 22-4964, Johannesburg. 10754—8

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Kantoor van die Landdros te Krugersdorp, op 27 September 1961, om 10-uur vm., seker onverdeelde halwe aandeel van en in Gedeelte No. 15 van Gedeelte C van die plaas Kromdraai No. 520 (voorheen No. 71), Registrasie-afdeling J.Q., Distrik Krugersdorp, groot 128 morg 20,266 vk. voet; soos geregistreer op naam van Paul Jacobus Burger onder Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 11131/1956, gedagteken 9 Mei 1956.

Die betalingsvoorwaardes sal wees een- vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaieimente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping, met rente teen 7 persent per jaar.

Die Koper betaal afslaskommissie, advertensiekoste, hereregte, transportkoste, asook alle belastinge en heffings, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Krugersdorp, on 27th September, 1961, at 10 o'clock a.m., certain undivided half share of and in Portion 15 of Portion C of the farm Kromdraai No. 520 (formerly No. 71), Registration Division J.Q., District Krugersdorp, measuring 128 morgen 20,266 square feet; as registered in the name of Paul Jacobus Burger under Certificate of Registered Title No. 11131/1956, dated the 9th May, 1956.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 7 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

10886—8

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Kantoor van die Landdros te Vanderbijlpark op 30 September 1961, om 9-uur vm.—

- (1) seker resterende gedeelte van gedeelte gemerk „B” van die plaas Vlakplaats No. 555, Registrasie-afdeling I.Q. (voorheen No. 21), Distrik Vanderbijlpark, groot as sulks 102 morg 157 vierkant roede;
- (2) seker gedeelte gemerk 1 van gedeelte gemerk „B” van die plaas Vlakplaats No. 555, Registrasie-afdeling I.Q. (voorheen No. 21), Distrik Vanderbijlpark, groot 102 morg 156 vierkant roede;
- (3) sekere resterende gedeelte van die plaas Klipkop No. 530, Registrasie-afdeling I.Q. (voorheen No. 16), Distrik Vanderbijlpark, groot as sulks 135-4875 morg;

soos geregistreer op naam van Jan Hermanus Cronje onder Akte van Transport No. 17851/1940, gedagteken die 2de Desember 1940.

Die betalingsvoorwaardes sal wees een- vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaieimente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping, met rente teen 7 persent per jaar.

Die Koper betaal afslaskommissie, advertensiekoste, hereregte, transportkoste, asook alle belastinge en heffings, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Vanderbijlpark on 30th September, 1961, at 9 o'clock a.m.—

- (1) certain remaining extent of portion marked "B" of the farm Vlakplaats No. 555, Registration Division I.Q. (formerly No. 21), District Vanderbijlpark, measuring as such 102 morgen 157 square roods;
- (2) certain portion marked 1 of portion marked "B" of the farm Vlakplaats No. 555, Registration Division I.Q. (formerly No. 21), District Vanderbijlpark, measuring as such 102 morgen 156 square roods;
- (3) certain remaining extent of portion of the farm Klipkop No. 530, Registration Division I.Q. (formerly No. 16), District Vanderbijlpark, measuring as such 135-4875 morgen;

as registered in the name of Jan Hermanus Cronje under Deed of Transfer No. 17851/1940, dated the 2nd December, 1940.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 7 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

10888—8

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM REGISTRASIE AS KLEINHANDELSLAGTER TE BOONS, DISTRIK RUSTENBURG.

Kennis word hiermee gegee dat ek, MARTINUS CHRISTOFFEL BOTHA die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Boons, Pk. Boons, oor Koster, Distrik Rustenburg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Penzhorn, Coetsee & Brink, Prokureurs vir Applikant, Steenstraat 44 (Posbus 55), Rustenburg. 10765—8

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, the undersigned, STEPHANUS SOLOMAN BARNARD, in my capacity as Managing Director of J. P. BARNARD & SONS (PTY.), LIMITED, trading as UNITY STORES, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a Bantu Eating-house dealer, in respect of a Bantu eating-house business which is being conducted on the premises, Portion "C", Hartebeesfontein No. 41, District Klerksdorp, for the purpose of dealing in raw meat.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within fourteen days of the publication of this notice.—S. S. Barnard, Julius Rudolph, Meyer & Van Sittert, Attorneys for Applicant, Hilbren Buildings, Anderson Street (P.O. Box 100), Klerksdorp. 10815—8

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, the undersigned, MORRIS ISACOV, in my capacity as Managing Director of J. P. & M. TRADING COMPANY (PTY.), LIMITED, trading as HARTS TRADING STORE, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a Bantu Eating-house dealer, in respect of a Bantu eating-house business which is being conducted on the premises, Voorspoed Trading Site No. 1717, farm Hartebeesfontein No. 422, District Klerksdorp, for the purpose of dealing in raw meat.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within fourteen days of the publication of this notice.—M. Isacov, Julius Rudolph, Meyer & Van Sittert, Attorneys for Applicant, Hilbren Buildings, Anderson Street (P.O. Box 100), Klerksdorp. 10817—8

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, CHRISTINA MARGARETHA KRUGER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Plot 73, Kameeldrift 521, Distrik Pretoria, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 4357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—C. H. Kruger, Posbus 183, Lynn East.

10898A—8

KAAP.—CAPE.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Kantoor van die Landdros te Beaufort-Wes, op die 29ste September 1961, om 10-uur vm.—

- (1) seker stuk afbetaalde erfpaggrond, geleë in die Afdeling Fraserburg, synde die restant van Perseel C van die plaas Riet Valley, groot as sulks 897 morg 100 vierkant roede (Bakengrootte 837 morg 510 vierkant roede);
- (2) seker stuk grond, geleë in die Afdeling Beaufort-Wes, synde gedeelte van die plaas Koekemoer, groot 367 morg 247 vierkant roede;
- (3) seker stuk opgehefte erfpaggrond, geleë in die Afdeling Beaufort-Wes, synde gedeelte van die plaas Rondeheuvel, groot 1,035 morg 150 vierkant roede (Bakengrootte 1,013 morg 85 vierkant roede);
- (4) seker stuk grond, gedeeltelik opgehefte erfpag, geleë in die Afdeling Beaufort-Wes, synde die plaas Thorn Valley, groot 113 morg 196 vierkant roede [waarvan een (1) morg 518 vierkant roede, synde gedeelte van die plaas Rietfontein, opgehefte erfpaggrond is] (Bakengrootte 119 morg 530 vierkant roede);
- (5) seker stuk opgehefte erfpaggrond, geleë in die Afdeling Fraserburg en gedeeltelik in die Afdeling Beaufort-Wes, synde die plaas Draai Drift, groot 140 morg (Bakengrootte 129 morg 474 vierkant roede);

soos geregistreer op naam van Pierre Vivier onder Aktes van Transport Nos. 19442/1955 en 19443/1955, albei gedagteken 23 November 1955.

Die betalingsvoorwaardes sal wees een- vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping, met rente teen 7 persent per jaar.

Die Koper betaal afslaskommissie, advertensiekoste, hereregte, transportkoste, asook alle belastingen en heffings, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Beaufort West, on 29th September, 1961, at 10 o'clock a.m.—

- (1) certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Division Fraserburg, being the remainder of Lot C of the farm Riet Valley, measuring as such 897 morgen 100 square roods (Beacon area 837 morgen 510 square roods);
- (2) certain piece of land, situate in the Division Beaufort West, being portion of the farm Koekemoer, measuring 367 morgen 247 square roods;

(3) certain piece of extinguished quitrent land, situate in the Division Beaufort West, being portion of the farm Rondeheuvel, measuring 1,035 morgen 150 square roods (Beacon area 1,013 morgen 85 square roods);

(4) certain piece of land, partly extinguished quitrent land, situate in the Division Beaufort West, being the farm Thorn Valley, measuring 113 morgen 196 square roods [of which one (1) morgen 518 square roods, being portion of the farm Rietfontein, is extinguished quitrent land] (Beacon area 119 morgen 530 square roods);

(5) certain piece of extinguished quitrent land, situate partly in the Division Fraserburg and partly in the Division Beaufort West, being the farm Draai Drift, measuring 140 morgen (Beacon area 129 morgen 474 square roods);

as registered in the name of Pierre Vivier under Deeds of Transport Nos. 19442/1955 and 19443/1955, both dated the 23rd November, 1955.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 7 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

10887—8

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, PAUL JOHANNES CORNELIUS, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandel slagter ten opsigte van 'n kleinhandel slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te dryf op perseel geleë op gedeelte van Erf No. 61, Wharfstraat, Port Alfred, Distrik Bathurst.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken, binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—P. J. Cornelius, Posbus 30, Port Alfred, Kaapprovinsie.

10805—8

KENNISGEWING.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehoofsitting op 11 Augustus 1961 gehou, mnr. H. A. Moolman (vir 2 jaar), mnr. John Smith (vir 3 jaar), mnr. I. Tait (vir 3 jaar), as lede van die Besproeiingsraad van Somerset-Oos gekies is vir die tydperke agter hul name geplaas in ooreenstemming met die bepalings van Artikel 84 (4) van die Waterwet, 1956.—P. J. van der Walt, Kiesbeampte, Somerset-Oos, 22 Augustus 1961.

NOTICE.

Notice is hereby given that at a nomination court held on 11th August, 1961, Mr. H. A. Moolman (for 2 years), Mr. John Smith (for 3 years), Mr. I. Tait (for 3 years) were elected unopposed as members of the Somerset East Irrigation Board for the periods stated after their names in accordance with the provisions of Section 84 (4) of the Water Act, 1956.—P. J. van der Walt, Returning Officer, Somerset East, 26th August, 1961.

10757—8

PUBLIC AUCTION SALE.

Insolvent Estate F. M. GEBHARDT
(Ref. No. 11161).

Duly instructed, Mr. H. J. Niehaus, of Stellenbosch Board of Executors, Ltd., will sell the immovable property with business rights at corner Main and Gebhardt Streets, Kuils River, as also 1954 Studebaker Malan.

lorry, 1946 Chevrolet motor car, household furniture and building plant and equipment on Wednesday, 13th September, 1961, at 10 a.m.

Further particulars can be obtained from the auctioneer.—P. J. D. de Villiers, Trustee, 14 Keerom Street, Cape Town.

10751—8

PUBLIC AUCTION SALE.

THE OFFICE EQUIPMENT CO. (CAPE)
(PTY.), LTD. (in Liquidation) (Ref. C. 2043).

Public auction sale of 1955 Renault Fregate, in a roadworthy condition, on Saturday, 16th September, 1961, at 10.30 a.m., at the sale rooms of Jack Marcus & Son, 98 Long Street, Cape Town.

The vehicle can be viewed on the morning of the sale.

Terms.—Cash on day of sale.

Further particulars can be obtained from the undersigned.—John Marcus & Sons, Auctioneers, 98 Long Market Street, Cape Town. P. J. D. de Villiers, Liquidator, 14 Keerom Street, Cape Town.

10771—8

NATAL.

NOTICE.

Directors: G. F. Mullins, M. N. Haddad.

We, DURBAN LINES (PTY.), LTD., of Mann George House, Gardiner Street, Durban, hereby give notice that in consequence of the policy of our Company we have applied under regulation 6 of the Registration of Ships Regulations in respect of the ship *Lilian Cord* of Durban, Official No. 351021, of gross tonnage 1761.45 tons, net tonnage 894.66 tons, hereto owned by Durban Lines (Pty.), Limited, for permission to change her name to *Sherwood* and to have the ship registered in the new name of the Port of Durban as owned by Durban Lines (Pty.), Ltd.

Any objections to the proposed change of name must be sent to the Secretary for Transport, Pretoria, within thirty days from the appearance of this notice.—Durban Lines (Pty.), Limited, August, 1961.

10769—8

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat ek, ISHMAEL MOTOTO, 'n Bantoeman, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te Ou Lokasie, Bothaville, te verskuif na 'n ander perseel, geleë te 21 D. Lokasie, Bothaville.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgename verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Hoofbestuurder van die Raad, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bothaville hierdie 28ste dag van Augustus 1961.—Ishmael Mototo, Applicant, P/a Posbus 7, Bothaville.

10802—8

INSOLVENSIEVEILING.

Verkoping ten behoeve van Insolvente Boedel J. D. JOUBERT (No. X.19/61), by die Vendusiekrake van Vrystaatse Lewendehawe Koöperasie, Beperk, te Zastron, op Vrydag, 22 September 1961, om 10-uur voormiddag:—

Een Guldner lighting plant, 220 volt. Vrystaatse Lewendehawe Koöperasie, Bpk., Posbus 250, Zastron.—Roome en

10812—8

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, FREDERICK GEORGE GODFRIED RICHTER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n kleinhandelslagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Voortrekkerstraat 92, Bloemfontein, bekend as Erf No. 647, Bloemfontein, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder, Posbus 251, Bloemfontein, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—F. G. G. Richter, „The Meadows”, Posbus 1216, Bloemfontein, 8 September 1961. 10807—8

O.V.S.—O.F.S.

BALJU VERKOPING.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen ESAIAS JACOBUS MEYER, Eiser, en CORNELIUS JOHANNES FREDERIK JACOBS, Verweerder.

Ten uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), in bogenoemde saak, sal die reg, titel en aanspraak

van die Verweerder, in ondergemelde goedere, op die 9de September 1961 verkoop word te Eerste Straat 18, Industriële Gebied, Welkom, om 9.30-uur in die voormiddag:—

Een sitkamerstel, een vertoonkas, een mat, een Easy wasmasjien, een tafel en ses stoele, een slaapkamerstel, een Studebaker Hawk motorkar, een Westinghouse yskas, een poleerder (Electrolux).

TERME VAN VERKOOP.

1. Kontant met aflewering.
2. Geen waarborge hoegenaamd word gegee nie en al die goedere word voetstoots verkoop. Gedateer te Welkom, hierdie 14de dag van Augustus 1961.—W. F. Meyer, Onder-balju, Sanlamgebou 123, Posbus 199, Welkom. 10189—25-8

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

POSTARIEWE NA BESTEMMINGS IN SUID-AFRIKA

Briewe (landpos).....	2½c vir eerste ons; 1c vir elke bykomende ons.						
Briewe (lugpos).....	3c vir eerste ons; 1½c vir elke bykomende ons.						
Poskaarte (landpos).....	1½c elk.						
Poskaarte (lugpos).....	2c elk.						
Lugbriewe.....	2½c elk.						
Drukwerk.....	1c vir eerste 2 onse; ½c vir elke bykomende 2 onse.						
Handelstukke.....	1c per 2 onse.						
Nuusblaaf.....	½c per 4 onse per eksplaar. Maksimum gewig per pakkie, 1 lb.						
Monsters.....	1c per 2 onse.						
Pakkette (gewone).....	Tot 8 onse..... 5c Bo 8 onse tot 2 lb..... 10c Bo 2 lb. tot 7 lb..... 30c Bo 7 lb. tot 11 lb..... 60c Bo 11 lb. tot 22 lb..... R1.10						
Pakkette (landbou).....	2½c per lb.						
Pakkette (lugpos).....	10c per ½ lb.						
* K.B.A.-geld.....	Vir handelsbedrae tot en met R2..... 15c Vir elke bykomende R2 of gedeelte daarvan..... 2½c						
† Pakketversekeringsgeld:	<table> <tr> <th>Versekerings- gelde.</th><th>Maksimum vergoeding.</th></tr> <tr> <td>5c</td><td>R10</td></tr> <tr> <td>6c</td><td>R20</td></tr> </table> plus 1c vir elke R20 of gedeelte daarvan tot 'n maksimum van R400.	Versekerings- gelde.	Maksimum vergoeding.	5c	R10	6c	R20
Versekerings- gelde.	Maksimum vergoeding.						
5c	R10						
6c	R20						
Registrasiegeld.....	5c per posstuk.						
Spoebestelgeld.....	Hanteerkoste... 5c Afleringskoste 5c per myl of gedeelte daarvan.						

L.W.—Die postariewe op briewe, poskaarte, lugbriefvorme (lugbriewe), drukwerk, handelstukke en monsters na bestemmings in die Posunie van Afrika (Suidwes-Afrika, Basoetoland, Betsjoeanalandprotektoraat, Swaziland, Angola, Kongolese Republiek (voorheen Belgiese Kongo), Federasie van Rhodesië en Njassaland, Frans-Kameroen, Frans-Ekwatoriaal-Afrika (Gaboen, Republiek van; Kongo, Republiek van; Sentraal-Afrika, Republiek van; Tsaad, Republiek van), Madagaskar, Mosambiek, Kenja, Uganda en Tanganjika is dieselfde as dié binne Suid-Afrika vir land- en lugpos, onderskeidelik.

* 'n K.B.A.-diens is ook beskikbaar na die volgende lande van die Posunie van Afrika: Kenja, Uganda en Tanganjika, Mosambiek en die Federasie.

† 'n Versekerde pakkedien is ook beskikbaar na die Federasie. Pakkette vir dié bestemming kan egter nie vir meer as R120 versker word nie.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

POSTAGE RATES TO DESTINATIONS IN SOUTH AFRICA

Letters (surface mail)....	2½c for first oz.; 1c for each additional oz.						
Letters (air mail).....	3c for first oz.; 1½c for each additional oz.						
Postcards (surface mail)...	1½c each.						
Postcards (air mail).....	2c each.						
Aerogrammes.....	2½c each.						
Printed Papers.....	1c for first 2 oz.; ½c for each additional 2 oz.						
Commercial papers.....	1c per 2 oz.						
Newspapers.....	½c per 4 oz. per copy. Limit of weight per packet, 1 lb.						
Samples.....	1c per 2 oz.						
Parcels (ordinary).....	Up to 8 oz..... 5c Above 8 oz. up to 2 lb.... 10c Above 2 lb. up to 7 lb.... 30c Above 7 lb. up to 11 lb... 60c Above 11 lb. up to 22 lb.. R1.10						
Parcels (agricultural)	2½c per lb.						
Parcels (air mail).....	10c per ½ lb.						
* Cash on delivery fees..	For trade charges up to and including R2..... 15c For each additional R2 or part thereof..... 2½c						
† Parcel insurance fees....	<table> <tr> <th>Fee.</th><th>Limits of compensation.</th></tr> <tr> <td>5c</td><td>R10</td></tr> <tr> <td>6c</td><td>R20</td></tr> </table> Plus 1c for each additional R20 or part thereof up to a maximum of R400	Fee.	Limits of compensation.	5c	R10	6c	R20
Fee.	Limits of compensation.						
5c	R10						
6c	R20						
Registration fee.....	5c per article.						
Express delivery fees....	Handling charge 5c Delivery charge 5c per mile or part of a mile.						

N.B.—The postage rates on letters, postcards, air letter forms (aerogrammes), printed papers, commercial papers and samples to destinations in the African Postal Union (South West Africa, Basutoland, Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Angola, Congolese Republic (formerly Belgian Congo), Federation of Rhodesia and Nyasaland, French Cameroons, French Equatorial Africa (Central African Republic; Chad, Republic of; Congo, Republic of; and Gabon Republic), Madagascar, Mozambique, Kenya, Uganda and Tanganyika), are the same as those within South Africa for surface and air mail, respectively.

* A C.O.D. service is also available to the following countries of the African Postal Union: Kenya, Uganda and Tanganyika, Mozambique and the Federation.

† An insured parcel service is also available to the Federation. Parce for this destination cannot, however, be insured for more than R120.

KENNISGEWING.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die Staatskoerant op die volgende wyse moet geskied:—

In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde R1 inkomsteseël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.

L.W.—Betalings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.

NOTICE.

It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the Government Gazette should be effected as follows:—

In every instance an uncanceled R1 revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the Government Gazette.

N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voogd; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

N.B.—Items indicated by a * on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. Registered Number of Estate.	Familienaam en Voornaam van Oorlede Persoon en Beroep. Surname and Christian Names of Deceased and Occupation.	Datum van Oorlyde. Date of Death.	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. Date, Time and Place of Meeting.
3435/61	Knight, Alfred William, customs officer.....	21/8/61	19/9/61, 10 a.m., Cape Town.
3533/61	Claassen, Petrus Jacobus, pensioner.....	16/8/61	14/9/61, 10 a.m., Cape Town.
3500/61	van Baren, Mary Bertha, housewife.....	25/8/61	19/9/61, 10 a.m., Cape Town.
3987/60	Barnard, Maria Magdalena, pensionaris.....	14/7/55	22/9/61, 10 vm., George.
2929/18	Alexander, William Douglas, undertaker contractor.....	24/9/18	20/9/61, 10 a.m., Uitenhage.
3446/61	Daniels, Paul, gardener.....	8/8/61	20/9/61, 10 a.m., Stellenbosch.
3458/61	Bosch, Cornelius Wilhelmus, soldaat.....	15/8/61	19/9/61, 10 vm., Kaapstad.
3457/61	Burger, Ernst Hendrik, kroegman en hotelbestuurder.....	13/8/61	18/9/61, 10 vm., Clanwilliam.
3445/61	van Deventer, Michiel Casparus Eksteen, boer.....	3/8/61	22/9/61, 10 vm., Caledon.

TRANSVAAL.

5597/61	Swart, Pieter Barend, storeman.....	11/6/61	15/9/61, 10 a.m., Krugersdorp.
5679/61	Storm, Jan Willem, painter.....	1/6/61	15/9/61, 10 a.m., Springs.
5677/61	Smale, Drifus, businessman.....	18/7/61	15/9/61, 10 a.m., Rodepoort.
5536/61	Stoltz, Johanna Sussanna, pakhuis assistent.....	22/7/61	15/9/61, 10 vm., Nelspruit.
5558/61	Walker, Henrietta.....	15/5/61	15/9/61, 9.30 vm., Johannesburg.
5607/61	Venter, Pieter Petrus, boer.....	16/5/61	15/9/61, 10 vm., Tzaneen.
5523/61	Scheepers, Martha Magdalena.....	21/11/60	15/9/61, 10 vm., Swartruggens.
2662/61	Schutte, Philippus Jacobus Wilhelmus, boer.....	3/4/61	15/9/61, 10 vm., Sannieshof.
5646/61	Silson, Harold Matheson, accountant.....	27/6/61	15/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
4640/61	Young, Denton Muir, instructor.....	23/6/61	15/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5694/61	Krynauw, Johannes Hendrik, pensionaris.....	27/7/61	12/9/61, 10 vm., Pretoria.
5590/61	Kotze, Jakob Frans, S.A. Polisie.....	6/6/61	15/9/61, 10 vm., Vereeniging.
2221/61	Heyns, Andries Johan Adam, pilot.....	10/2/61	12/9/61, 10 a.m., Pretoria.
4723/61	Leventhal, Oscar.....	3/3/61	15/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
4771/61	Lipner, Berthold, tearoom proprietor.....	24/6/61	15/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
2419/61	Glick, Sarah Rivah.....	4/2/59	15/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5862/61	Johnson, Louise Florence, bookkeeper.....	23/5/61	12/9/61, 10 a.m., Pretoria.
5228/61	Checckii, Luciana, general dealer.....	12/7/61	15/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5627/61	Calore, Albano, mechanic.....	24/7/61	15/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
4495/61	Atkinson, Sophie, retired.....	26/6/61	15/9/61, 10 a.m., Benoni.
3852/61	Britz, Jacob Diederick Stephanus, messelaar.....	23/4/61	15/9/61, 10 vm., Brakpan.
4711/61	Diamond, Barnett, retired.....	22/2/61	15/9/61, 9.30 a.m., Krugersdorp.
5282/61	Botha, Corneels Frederic, ketelmaker.....	8/7/61	15/9/61, 10 vm., Delmas.
4411/61	Breytenbach, Susanna Magdalena Petronella, huisvrou.....	4/6/61	13/9/61, 10 vm., Wakkerstroom.
1097/60	Douglas, Annie, housewife.....	25/1/60	15/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
67136/28	Roets, Phillipus Petrus, boer.....	18/9/28	12/9/61, 10 vm., Pretoria.
3544/61	Dundee, Cecilia Jacoba, housewife.....	19/4/61	15/9/61, 10 a.m., Cape Town.
5624/61	Britz, Rudolph Martinus Jacobus, dagvoorman.....	9/6/61	15/9/61, 9.30 vm., Germiston.

Registrasie- nommer van Boedel. <i>Registered Number of Estate.</i>	Familienaam en Voornaam van Oorlede Persoon en Beroep. <i>Surname and Christian Names of Deceased and Occupation.</i>	Datum van Oorlyde. <i>Date of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time and Place of Meeting.</i>
5687/61	Bezuidenhout, Petrus Coenraad, nagwag.....	31/5/61	12/9/61, 10 vm., Pretoria.
5721/61	Coetzee, Gerrit Hendrik, pensionaris.....	12/6/61	14/9/61, 10 vm., Rustenburg.
5683/61	De Aranzo, Antony Gomez, shopkeeper.....	24/7/60	15/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5946/61	van Ryneveld, Johanna Frederika, pensionaris.....	9/7/61	15/9/61, 10 vm., Krugersdorp.
5846/61	Jansen van Rensburg, Johannes Jacobus, mynwerker.....	17/6/61	13/9/61, 10 vm., Klerksdorp.
4201/61	du Plessis, Willem Abraham, drukker.....	6/6/61	12/9/61, 10 vm., Pretoria.

NATAL.

2472/61	Shephard, Jack Aubrey, bank official.....	6/8/61	14/9/61, 9 a.m., Durban.
2520/61	Kistasamy, waiter.....	4/5/61	13/9/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.
2127/61	Deonarain, 13287/19439, machinist.....	28/9/58	14/9/61, 9 a.m., Durban.
2360/61	Bromfield, Doreen Iris.....	6/7/61	14/9/61, 9 a.m., Durban.
2334/61	Bromfield, Albert Edward Benjamin.....	5/7/61	14/9/61, 9 a.m., Durban.
3220/60	Lüer, Emma Luise.....	10/9/60	13/9/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

1115/61	Landman, David Roelof, bestuurder van meule.....	30/7/61	15/9/61, 9.30 vm., Thaba Nchu.
1028/61	Coetzee, Abraham Willem, telefoonwerkmán, poskantoor.....	2/6/61	15/9/61, 10 vm., Bloemfontein.
1127/61	Hattingh, Jacoba Wilhelmina, huisvrou.....	2/3/61	13/9/61, 10 vm., Virginia.
1191/61	Terblanche, Daniel Johannes Jacobus Philippus, pensionaris.....	16/8/61	13/9/61, 11 vm., Ladybrand.

GRIKWALAND-WES.—GRIQUALAND WEST.

426/61	Bezuidenhout, Gert, 'n boer.....	17/5/55	14/9/61, 10 vm., Upton.
--------	----------------------------------	---------	-------------------------

OOS-KAAP.—EASTERN CAPE.

1542/61	Pressly, Charles Frederick, apprentice electrician.....	18/10/60	15/9/61, 2 p.m., Port Elizabeth.
1752/61	Diplock, Lillian Ada, pensioner.....	13/8/61	15/9/61, 10 a.m., Qumbu.
1721/61	Dixon, Cyril Irvan, bank messenger.....	10/8/61	15/9/61, 2 p.m., Port Elizabeth.
1722/61	Baker (born Day), Amy, housewife.....	12/8/61	15/9/61, 2 p.m., Port Elizabeth.
1694/61	Jansen (born Marais), Johanna Cornelia, housewife.....	28/4/61	13/9/61, 10 a.m., Uitenhage.
1695/61	Jansen, Jacob Benjamin, pensioner.....	21/6/61	13/9/61, 10 a.m., Uitenhage.
1748/61	MacDonald, Marybell, pensioner.....	6/8/61	13/9/61, 10 a.m., East London.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDEL S WAT TER INSAE LÊ.

Hierby word kragtens artikel *agt-en-sestig* van Wet No. 24 van 1913, kennis gegee, dat duplikate van die Likwidasië- en Distribusierekenings in die Boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die Kantore van die Meesters en Landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datums van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION.

Notice is hereby given, in terms of section *sixty-eight* of Act No. 24 of 1913, that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the Estates specified in the subjoined Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the Executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

BYLAE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydsperk indien langer as 21 dae, Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.	Beginndatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydsperk indien langer as 21 dae, Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
4639/60	du Preez, Ignatius Petrus Wilhelm (ook bekend as Ignatius Wilhelm); Eerste en Finale	—	Willowmore....	Steyn, Du Plessis & Van der Vyver, Posbus 10, Willowmore.
3522/60	Petronella Elizabeth Malan Boonzaier (born Uys), who died on 14th July, 1960; First and Final	—	Wynberg.....	G. D. Duncan, General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Executor Dative.
2065/61	Geldenhuis, Hendrik Johannes; Eerste en Finale	—	Bellville.....	J. W. Grassow, Posbus -69, Kuilsrivier, Eksekuteur Dative.
3592/59	Khan, Shamser; First.....	—	Bellville.....	M. Bledin & Company, Solicitors, Klipfontein Road, Elsies River.
3958/60	Whyte, Johannes Juries, and surviving spouse, Anna Magrieta Whyte; First and Final	—	Mossel Bay....	L. Knopp, Attorney for Executor Dative, Cuff Street, Mossel Bay.
224/61	Brewer, Sarah; First and Final.....	1/9/61	—	Donald Roderick Forsyth, Executor Dative, P.O. Box 24, Brakpan, Transvaal.
2390/61	Berge, Henri Lambert Marie, pensionaris, wat op 16 Junie 1961 oorlede is; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
3856/56	Theron, Petrus Jacobus, of Skurftberg, District Ceres; First and Final	—	Ceres.....	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.
568/61	Conradie, Jacobus Ryk; Eerste en Finale....	—	Riversdal.....	Hofmeyr & Seun, Robertsonstraat (Posbus 16), Riversdal.
287/61	Mans, Maria Magdalena (gebore van der Westhuizen), en nagelate eggenoot Petrus Mocke Mans, N.G. Kerk-sending, van Uitbreiding No. 9, Afdeling Prieska; Eerste en Finale	—	*Prieska.....	Van Niekerk & Groenewoud, Maritzlaan (Posbus 34), Prieska.
2192/61	Hanekom, Jacoba Everharda (gebore Smith), huisvrou, van Windvlak, Porterville; Eerste en Laaste	1/9/61	Porterville....	J. B. Russouw, Agent vir Eksekuteur Testamentêr en Bestuurder van A.M. Trust, Posbus 1, Piketberg.
5247/60	Tichauer, Anna Margarethe (born Rosenthal), of Sea Point; First and Final	5/9/61	—	Walker, Lewis, Godley & Field, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Wale Street, Cape Town.
3090/61	James Henry George Fritz, taxi driver, of Hermanus, who died at the Karl Bremer Hospital, Bellville, on 29th July, 1961	9/9/61 (30 days)	—	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, Hermanus.
1712/61	Beyers, Hendrika Jacoba (gebore Odendal) (Persoonsnommer 015-992464W), weduwee, huisvrou, van Viljoenstraat, Bredasdorp; Eerste en Finale	—	Bredasdorp....	C. F. de Villiers, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 18, Bredasdorp, Agente vir Eksekuteur Dative.
5064/60	Enid Blanche Stuart-William, registrar, spinster, of Rosebank, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.
4187/60	Frances Ruth Smith, school teacher, spinster, of Wynberg, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Dative.
238/60	George Edward Bracewell-Waud, retired farmer, of Rondebosch, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executor's Testamentary.
3188/60	Joint Estate late William (or Willem) Thomas Schippers, whose Identity No. cannot be traced, pensioner, and surviving spouse, Gertruida Schippers (born Sauls) (Identity No. 014-268859K), of 92 Cambridge Street, Elsies River, Cape, who died on 24th July, 1960; First and Final	—	Bellville.....	Gelb & Gelb, 148 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.
55/61	Emily Mary Apsey, and surviving spouse, Basil Geoffrey Apsey, of Plumstead, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.
487/61	Edwin Walklin Davies, departmental manager, and subsequently deceased spouse, Maud Catherine Davies, of Mowbray, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Dative.
1802/61	Aemilia Mary Gormley, and surviving spouse Thomas James Gormley, of Plumstead, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Dative.
1312/61	Thomas Arthur Williamson, widower, retired, of Observatory, Cape; First and Final	—	—	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.
830/61	Joao Ribeiro Ceboleiro, merchant, of Vila Joao Belo, Lourenco Marques, Mocambique, and surviving spouse, Maria Rodrigues Da Silva, Patricio Ceboleiro; First and Final	—	—	Frederick Willem Damant, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Dative.
2072/60	Ulrica Scott-Forbes (born Kirsch), divorcée, of 5 Silvan Court, Regent Road, Sea Point, Cape Town; First and Final	—	—	Bloomberg, Baigel & Co., Angus House, 63 Burg Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Dative.
1873/61	Johanna, Sally Christina Keet (born Pleuss), widow, of 82 Second Avenue, Rondebosch East, C.P.; First and Final	—	Wynberg.....	Rose-Innes & Jordan, 102 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.
651/61	Charles James Offord, of Newlands, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	W. E. Moore & Son, 37 Castle Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.
2824/61	Susara Jacoba Maria Olivier (born Mostert), of 25 Wilkinson Street., Gardens, Cape Town; First and Final	—	—	Klosser, Hoole & Saunders, 40 Burg Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginpunt van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of opmerklik indien langer as 21 dae. Commence Date of Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros. Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.			
1269/61	William David Munroe, pensioner, of Cape Town; First and Final	—	—	Fuller, De Klerk & Osler, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.
1713/61	Henry Jacobus Davids, and surviving spouse, Claresa Filida Davids, of "Cobercris", Belgravia Estate, Cape Town; First and Final	—	Wynberg.....	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.
104/55	Novbertus David Pieter de Villiers Graaff, of Rondebosch; First and Final	—	Wynberg.....	A. H. League, Secretary, 40 Burg Street, Cape Town, Executor Testamentary.
1168/61	Emelia Martha Augusta Dieterle (born Lillie), widow, of Claremont, who died on 15th March, 1961; First and Final	—	Wynberg.....	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, United House, cor. of Adderley Street and Heerengracht, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.
3087/60	Harry Saacks, of Beach Road, Sea Point; First and Final	—	—	Sacks & Jaffe, 802 Dumbarton House, Adderley Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
2807/59	Ludwig Johan Ferdinand Kirsten, of Pollsmoor Farm, Main Road, Retreat; First and Final	11/9/61	Wynberg.....	Pincus, Matz & Feinberg, Maynard House, Maynard Street, Wynberg, Attorneys for Executor Dative.
2900/61	Crick, Harry Edgar (Identity No. 902-531961W), retired insurance company manager, of 302 Belvedere, Main Road, Three Anchor Bay, C.P., who died on 17th July, 1961; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
2144/61	Finch, Marie Bennett (born Coutts, formerly Boyd, formerly Kaye), of no occupation, widow, c/o L. C. Boyd, of Mahé, Seychelles; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative.
2851/61	Herbert, Edward George (Identity No. 162-345410W), retired insurance official, of 4 Naivasha Flats, Abington Circle, Fish Hoek, Cape, who died on 9th July, 1961, and surviving spouse, Phyllis Herbert (born Marsden); First and Final	—	Simonstown....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
4660/60	Lategan, Bernadus Johannes, boer, van Hazen-jacht, Distrik Oudtshoorn, K.P., wat op 20 Oktober 1960 oorlede is, en nabywende eggenote Cornelia Johanna Lategan (gebore Viljoen); Eerste	—	Oudtshoorn....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
356/61	le Roux, Jacob Francois; Eerste en Laaste....	—	Stellenbosch....	R. E. le Roux, Die Heuwel, Riversdal, Eksekuteur Datief.
1614/61	Lewis, Albert Newman (Identity No. 133-198512), and surviving spouse, Mary Lewis (Identity No. 133-198513), of "Leisure Isle", Knysna, C.P.; First and Final	—	Knysna.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Co-Executor Testamentary.
2561/60	Matthews, George Douglas; First and Final..	—	Worcester.....	Traub & Traub, 43 Stockenstrom Street, Worcester, C.P., Attorneys for the Executrix Testamentary.
4934/60	van Rooyen, Marthinus, skoolmeester van Louis Trichardstraat, Southfield, Kaap, en nagelate eggenote Helena Antonetta van Rooyen (gebore van Wyk); Eerste en Finale	—	Wynberg.....	Ben Pienaar, Van Wyk, Kempen & De Villiers, Parlementstraat 41, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
1778/61	Matthews, Sarah, widow; First and Final.....	—	—	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
4930/60	van Greunen, Charles Nelson, wat op 3 November 1960 oorlede is; Eerste en Finale	—	Riversdal.....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en Suid-westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 12, Riversdal, Agent vir Boedel.
4994/60	Greyling, Pieter Jacobus Otto; Eerste en Finale	—	Port Nolloth...	Lubbe & Kirsten, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
1219/61	Jamieson, Walter Cowan, and surviving spouse, Emma Jamieson (born Simpson) (Identity No. 012-449111), of 153 New Street, Beaufort West; First and Final	—	Beaufort West..	Verster & De Villiers, 54 Donkin Street (P.O. Box 19), Beaufort West, Attorneys.
5289/60	Snyman, Catharina Susanna (gebore Scholtz), weduwee; Eerste en Finale	—	Die Strand.....	B. le S. van der Riet, Posbus 37, Prieska, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
4194/60	van Wyk, Susarah Maria Sophia (Persoon-nummer 111-898290), wat op 22 September 1960 oorlede is; Eerste en Finale	—	Riversdal.....	Hofmeyr en Seun, Posbus 16, Riversdal, K.P.
3222/59	Benzien, Willem Wilhelm, and surviving spouse, Helena Johanna Benzien, of Epping Garden Village, Vasco, C.P.; First and Final	—	Bellville.....	Morris Lewin & Israel, 155 Voortrekker Road, Goodwood, Attorneys for Executrix Testamentary.
5248/60	Coward, William Henry, and surviving spouse, Sophie Jacoba, 55 Lympleigh Road, Plumstead; First and Final	—	Wynberg.....	S. J. Coward, 32 Melville Road, Plumstead, Executor Testamentary.
3444/58	Daniels, Sabina Sophia; First and Final.....	—	Bellville.....	I. Lehr & Co., 102 St. George's Street, Cape Town.
45/61	Jansen, Sarah Christina (gebore Goeiman), huisvrou, en haar nagelate eggenoot Cornelius Johannes Jansen, van p/a Congregational Pastorie, Keimoes, Distrik Gordonias; Eerste en Finale	—	*Upington.....	Malan & Malan, Schroderstraat, Posbus 27, Upington, Prokureurs vir die Boedel.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginnatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros. Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
46/61	Jansen, Cornelius Johannes, blokman, en sy nagelate eggenote Rachel Gesina Jansen (gebore Cloete), p/a Congregational Pastorie, Keimoes, Distrik Gordonia; Eerste en Finale	—	*Upington.....	Malan & Malan, Shroderstraat, Posbus 27, Upington; Prokureurs vir die Boedel.
6025/55	Leppan, Dudley Francis George, farmer, of "Solitude", District of Uitenhage; Amended First and Final	—	Uitenhage.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary.
13/61	van der Westhuizen, Pieter Stephanus (Persoonsnommer 093-686735), boer, wat op 14 November, 1960 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Catharina van der Westhuizen (gebore Botha) (Persoonsnommer 093-686736); Eerste en Finale	—	Oudtshoorn....	Volkkas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, (Posbus 3981), Kaapstad.
3586/54	Thackwray, Wilfred (Persoonsnommer 005-948161); Supplementêre.	—	Sterkstroom....	Volkkas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
1918/61	Swart, Petrus Johannes, boer, van Melkbosch, Bredasdorp; Eerste en Finale	—	Bredasdorp....	C. F. de Villiers, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 18, Bredasdorp, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
73/61	Wiese, Jacob Johan, boer van Boomplaas, Afdeling Britstown, en nagelate eggenote Anna Maria Francina Wiese (gebore Lotriet); Eerste en Finale	11/9/61	Britstown.....	Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
5391/60	Papier, Carolina Maria Susanna, Smutsstraat 71, Malmesbury; Eerste en Finale	22 dae	Malmesbury....	P. le F. Mouton, Sekretaris, Malmesbury Eksekuteurskamer, Posbus 16, Malmesbury, Eksekuteur Datief.
1138/61	Dove, Ethel Gwendoline (born September), and surviving spouse, Alexander James Dove, furniture remover, of Kenilworth, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
3565/60	Gosling, Mary Ann Sophia (born Beckmann), widow, housewife, of Claremont, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
1340/61	Winter, Robert Charles David, pensioner, of Observatory, Cape, and surviving spouse, Constance Winter (born le Roux) First and Final	—	Wynberg.....	South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
316/60	Nortje, Ernst Jacobus, en nagelate eggenote Petronella Magdalena Nortje (gebore Schlebusch), van Kgudunkwe, Distrik Mafeking; Eerste en Finale	11/9/61	*Mafeking.....	J. A. Louw & Kie., Kontikigebou, De Kockstraat (Posbus 123), Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
2642/61	Jacques, William, minister of religion, of 111 William Street, Lyons, New York, U.S.A.; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Dative.
2272/61	Fitch, Sarah (born Carlisle), pensioner, of Rosedale Nursing Home, Salisbury Road, Kenilworth, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
2452/61	McCourt, Jane Strachan, housewife, and surviving spouse, Thomas James McCourt, of 1 "Welverdiend", Rouwkoop Road, Rondebosch, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
5404/60	Jurisch, Reginald Max Faure (Identification No. 111-886563), who died on 12th December, 1960, and surviving spouse, G. Jurisch (Identification No. 111-886564); First and Final	—	Riversdale....	The Standard bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Co-Executors Testamentary.
302/61/C	Skelton, Walter Geoffrey Kenneth, of 27 Upper Rhine Road, Seapoint, C.P.; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.

TRANSVAAL.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginpunt van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
3341/61	Bloem, Hans Jurgens, en nagelate eggenote Hesther Johanna Magdalena Bloem (gebore Lottering), van Buffelshoek, Pk. Koedoesfontein; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4540/61	Moll, Hendrik Johannes (Persoonsnommer 309-512252W), en nagelate eggenote Dorothea Petronella Moll (gebore Barnard) (Persoonsnommer 309-512253W), van Prince Georgelaan 709, Brakpan; Eerste en Finale	—	Brakpan.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4652/61	Fisher, Fred George (Persoonsnommer 331-485127W), en nagelate eggenote Elsie Maria Fisher (voorheen Els, gebore Steenkamp) (Persoonsnommer 331-485135W), van Vierde Laan 75, Westdene, Johannesburg; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4006/61	Stander, Hendrik Christoffel (Persoonsnommer 375-208807W), van Maxwellstraat 47, Kempton Park; Eerste en Finale	—	Kempton Park	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7849/59/25	Oosthuizen, Marthinus Gerhardus (Persoonsnommer 355-866084W), van Van Heerdenstraat 29, Potgietersrus; Herverbetterde Eerste en Finale	—	Potgietersrus...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3210/61	Bodenstein, Petrus Lodewicus (Persoonsnommer 339-728345), en nagelate eggenote Isabella Johanna Bodenstein (gebore Kloppe) (Persoonsnommer 339-523315), van Middeldoorn, P/sak 10, Makeepsvlei, Distrik Waterberg; Eerste en Finale	—	Nylstroom.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4498/61	Badenhorst, Joseph Johannes (Persoonsnommer 378-212874W), en nagelate eggenote Elizabeth Huijbrecht (voorheen van Niekerk, voorheen Janse van Vuuren, gebore van der Westhuizen) (Persoonsnommer 378-213428W), van Irvinestraat 44, Wolmaransstad; Eerste en Finale	—	Wolmaransstad	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3684/61	Emond, Katarina Elizabeth Maria (gebore Nel) (Persoonsnommer 356-28436), en nagelate eggenoot Charles Alexander Emond (persoonsnommer 356-284635), van Taljaardstraat 596, Hercules, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4111/61	Reeler, Maria Johanna (gebore Rabie), wat op 1 April 1961 oorlede is, van Northridgelaan 50, Sunnyridge, Germiston; Eerste en Finale	—	Germiston.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6471/59	Truter, Elby Johanna, van Hertzogstraat 647, Wonderboom-Suid, Pretoria; Verbeterde Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3566/61/36	van Rooyen, Elizabeth Catharina, weduwee, van Huisenstraat 11, Rhederspark, Welkom; Eerste en Finale	—	Springs.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5243/59	Lamont, William John; Supplementary.....	—	Vanderbijlpark	Snyman & Smullen, P.O. Box 38, Vereeniging.
7752/60	van der Walt, Daniel Rudolph; Eerste en Finale	—	Vereeniging....	Snyman & Smullen, Posbus 38, Vereeniging.
8877/59/12	Labuschagne, Louis Johannes, en nagelate eggenote Heila Magdalena Labuschagne (gebore Jansen); Eerste en Finale	—	Klerksdorp.....	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisie Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
1186/61/12	Lombaard, Daniel Benjamin, myner, van Vogelstruisfontein, en nagelate eggenote Catharina Johanna Lombaard (gebore Swart); Eerste en Finale	—	Roodepoort....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisie Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg
401/61/19	Lourens, Louis Cornelis; Eerste en Finale...	—	Johannesburg..	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp.
2593/61/36	Visagie, Lukas Andries; Eerste en Finale....	—	Wolmaransstad	M. A. Visagie, Posbus 109, Leeudoringstad.
1498/61/12	Blake, Ruby Gladys; First and Final.....	—	Johannesburg..	Dick Dunn, c/o Edward Lazar, 416 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
3204/60/19	Gleeson, John Henry Charles.....	—	Kempton Park	Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for Executrix Testamentary, 911 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
2964/60/16	Etkin, Leah; First and Final.....	—	Johannesburg..	Bernard Gering, Gering & Nell, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.
6276/60	van der Linde, Stephanus Hendrik, en nagelate eggenote Johanna Adriana van der Linde; Eerste en Finale	—	Germiston.....	G. H. van Wyk & Viljoen, Prokureurs vir Eksekutrisie
8580/60/13	Allen, Mary Elizabeth; First and Final.....	—	Springs.....	B. G. Bennett, Attorney for Executor Testamentary, Permanent Building, 38 Third Street (P.O. Box 668), Springs.
4807/57	Shapiro, Freda (born Smollan); Supplementary First and Final	—	Johannesburg..	Frank Munnik, Bernard Melman & Unterhalter, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
1201/39	Burger, Paul Jacobus; Eerste en Finale.....	—	—	Vorster & Prinsloo, Posbus 1167, Pretoria, Prokureurs, Notarisse en Akteuittmakers.
8312/60/34	Rautenbach, Johannes Renier, en nagelate eggenote Maria Magdalena Rautenbach (gebore Steyn), van Doringkraalstraat 8 A, Annandale, Pietersburg; Eerste en Finale	—	Pietersburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria, Provinsie Transvaal.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginpunt van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydens indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.			
3770/61	Wolpert, Sarah; First and Final.....	—	Johannesburg..	H. Heimann, Maasdorp & Barker, P.O. Box 1289, Johannesburg.
2084/61/ 38	Jan Hendrik Vosloo, en nagelate eggenote Susann Maria Johanna Vosloo, van Kareelaagte, Pk. Sannieshof; Eerste en Finale	—	Lichtenburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
492/61	Woock, Matthew Denis; First and Final.....	—	Germiston.....	L. A. Woock, 41 Lily Avenue, Dunvegan, Germiston.
2432/61/ 16	Barkhuizen, Robert Joseph.....	—	Johannesburg..	B. H. Berman, Century Insurance Buildings, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary.
6076/60/ 14	Brown, James Fraser, of Mporoto, P.O. Mbeya, Tanganyika; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
387/61/16	Davies, Alexander Owens, and surviving spouse, Dora Ellen Miriam Davies (born Muller); First and Final	—	Johannesburg..	Cecil M. Sacks, 206/7/8 Beacon House, cor. of Fox and West Streets (P.O. Box 8719), Johannesburg, Executor Dative.
427/61/3	Calitz, Gert David, skagsinker, van Prellerstraat 7, La Hoff, Klerksdorp, Transvaal; Eerste en Finale	—	Klerksdorp....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reef-kantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
5396/60/ 12	Greenlees, Robert, retired, of 7 Caledon Street, Stilfontein, District of Klerksdorp, Transvaal; First and Final	—	Klerksdorp....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
8767/60/ 51	Cummins, Madeleine Charlotte, of Kelvin Grove Hotel, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
1070/61/ 36	Whitford, John; First and Final.....	—	Maraiburg....	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Allied Building, 236 Bree Street (cor. of Rissik Street), Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
6364/60/ 36	McDermott, Frederick Johannes (ook bekend as McDermott, Frederik Johannes), van „Moadowns”, Pk. Syferbult, Transvaal, en oorlewende eggenote Anna Francina McDermott; Eerste en Finale	—	Krugersdorp...	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 933, Johannesburg.
527/61/ 36	Pitter, Edward James; First and Final.....	—	Krugersdorp...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
996/61/ 32	Shoebbotham, John William, of 27 Newport Road, Parkwood, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
7812/60/ 36	Maclean, Dennis Roy, of 15 Preller Drive, Roosevelt Park; First and Final	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
3341/60	Kupowitz, Hinda; First and Final.....	—	Johannesburg..	Alec Oshry, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, Attorney for Executors Testamentary.
812/61/ 16	Cohen, Charles Anthony; First.....	—	Johannesburg..	(Mrs.) D. C. Cohen, c/o Kovalsky, Tuch & Sacks, 115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg, Executrix Testamentary.
1693/61	Shapiro, Dora; First and Final.....	—	Johannesburg..	Solly Scher, Ninth Floor, G.B. Centre, Smal Street, Johannesburg; Executor Testamentary.
2724/61/ 15	Hart, Ernest Robert; First and Final.....	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
8123/60/ 12	Fourie, Petrus Johannes, afgetrede boer, van Rietvlei, Distrik Ermelo, Transvaal, en nagelate eggenote Susanna Cornelia Fourie (gebore Opperman); Eerste en Finale	—	Ermelo.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal-tak, Posbus 2024, Pretoria.
3572/60/ 4	van Helsdingen, Johannes Gieljam, boer, van Deelpan, Distrik Delareyville, en nagelate eggenote Johanna Maria van Helsdingen (gebore Bezuidenhout); Eerste en Finale	—	Delareyville....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria.
884/61/ 25	Wright, Elizabeth, housewife, of the farm Kleinkloof, District of Rustenburg, and surviving spouse, William Wright, retired businessman; First and Final	—	Rustenburg....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
4229/60/ 4	Erasmus, Jochemus Johannes Petrus, boer, van die plaas Waterkloof Nr. 29, Distrik Pretoria; Aanvullende Eerste en Finale	—	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria.
944/61/ 3	Gillham, Irene Gladys, and surviving spouse, Fred Hinton Gillham; First and Final	—	—	MacRobert, De Villiers & Hitge, 601 United Buildings, 243 Pretorius Street, Pretoria.
2277/61/ 36	McLeod, Charles Alexander; First and Final..	—	Johannesburg..	Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Allied Buildings, 163 Meyer Street (P.O. Box 123), Germiston, Attorneys for the Estate.
7768/60/ 18	Lauer, Friederika, widow; First and Final....	—	Johannesburg..	Sachs, Berman & Schneider, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Begin datum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
8522/60	Noormohamed, Hassim; First and Final.....	—	—	Wagner & Cohen, 326 Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria, Attorneys for Executor Dative.
6416/60/19	Haslett John; First and Final.....	—	Johannesburg..	Moss-Morris & Ettlinger, Eighth Floor, Provincial Building Society Building, 98 Market Street, Johannesburg, Attorneys for the Executrix Dative.
4746/60/34	Swanepoel, Frederika Hendrina; First and Final and Redistribution	—	—	Levy & Carson, P.O. Box 563, Pretoria, Attorneys for Executrix.
519/61/15	Rowland Henry Furniss (also known as Harry Furniss), accountant, of 8 Livingstone Court, Parkhurst, Johannesburg, who died on 19th December, 1960, and surviving spouse Anna Elizabeth Jeanette Furniss (born Strydom); First and Final	—	Johannesburg..	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, P.O. Box 5892, Johannesburg.
2758/60/35	Gelliam Petrus Martinus Pretorius, van Witklip, Distrik Waterberg; Eerste en Finale	—	Nylstroom.....	Stroh & Van Soelen, Posbus 37, Nylstroom.
1137/61/34	Robson, John William, and surviving spouse, Agnes Sharp Robson; First and Final	—	Benoni.....	(Mrs.) Agnes Sharp Robson, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Private Bag 1019, Benoni, Executrix Testamentary.
3365/60/17	Grove, David Benjamin; Eerste en Finale.....	—	Fochville.....	E. R. Enslin, Posbus 7477, Johannesburg.
3016/61/16	Fourie, Louis Philippus Christoffel, en nagelate eggenote Hester Magdalena Maria Fourie (gebore Fouche, voorheen Coetzee), van Bothastraat, Meyerville, Standerton; Eerste en Finale	—	Standerton.....	Schlemmer & Phillips, Posbus 26, Standerton, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr.
6107/60	Botes, Maria Magdalena (gebore Kok), weduwee; Eerste en Finale	—	Krugersdorp...	J. B. Hugo & Cronje, Posbus 115, Krugersdorp, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
2893/61/16	Cox, Ernest Stephen, and surviving spouse, Agnes Louise Williamina Cox (born Brown); First and Final	—	Springs.....	Ivan Davies, Theunissen, Naser & Vos, P.O. Box 16, Springs, Attorneys for Executrix Testamentary.
1289/61/16	Dewar, Harold Douglas; First and Final.....	—	Vereeniging....	T. S. Wood, Permanent Building, Voortrekker Street, Vereeniging, Attorney for Executrix.
5755/60/25	Posner, Zena; First and Final.....	—	Johannesburg..	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Southern House (P.O. Box 4571), Johannesburg.
89/60/37	Rademeyer, Daniel Jacobus Erasmus; Eerste en Finale	—	Cullinan.....	K. F. A. Rademeyer, Posbus 2010, Pretoria.
2438/61/16	Buys, Izak Johannes Stephanus; Eerste en Finale	—	—	Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria.
8224/59/3	Adams, Simon; First and Final.....	—	Messina.....	Solomon & Nicolson, 222 Pretorius Street, Colonial Mutual Buildings, Pretoria, Attorneys for Executor Dative.
2163/61	Koegelenberg, Gideon Frederik, van Klipkuil, Pk. Wolmaransstad; Eerste en Finale	—	Wolmaransstad.	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3168/61	Swart, Johannes Michael (Persoonsnommer 376-193991W), en nagelate eggenote Hendrina Johanna Swart (gebore Wolmarans) (Persoonsnommer 376-193992W), van Trichardtspoort, Pk. Vaalplaas, Distrik Bronkhorstspuit; Eerste en Finale	—	Bronkhorst-spruit	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2597/61	Zeiler, Francois Frederick (Persoonsnommer 354-839587W), en nagelate eggenote Maria Catharina Zeiler (gebore Gottschalk) (Persoonsnommer 354-839588W), van Mareestraat 92, Potchefstroom; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4347/60/13	Jacobs, Michael Johannes (Persoonsnommer 370-952600W), wat op 17 Junie 1960 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Magdalena Joziena Johanna Jacobs (gebore Erlank), van Scottstraat 3, Vanderbijlpark; Eerste en Finale	—	Vereeniging....	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
587/61/19	Knospe, Dorchon (also known as Doris Sara); First and Final	—	Johannesburg..	Brian Toms, 500 Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg, q.q. Executrices Testamentary.
2404/60/2	Coyle, Eleanor Jane; First and Final.....	—	Johannesburg..	Andrew Watt Hemp, Manager, Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
2025/61/16	Ronald Edward Bartlett, and surviving spouse, Petronella Christina Bartlett; First and Final	—	Johannesburg..	Felix von Zwiklitz, 1 Baxter's Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary.
4632/60/15	Grant, Norah Elizabeth; First and Final.....	—	Johannesburg..	James Brian Tunstall, Executor Dative, 623 Eagle Star House, cor. of Fox and Hollard Streets (P.O. Box 9191), Johannesburg.
3752/56	Noble, Margaret, of 415 Rock View Street, „Noordgesig“, Johannesburg; Amended First and Final	—	Johannesburg..	J. M. de Jager, Executor Dative, c/o Syfret's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg.
6430/60	Lederman, Julius Louis (described in the will as also and better known as Julius Lederman); First and Final	—	Johannesburg..	Daleski & Edelstein, 87/91 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
8933/60/19	van der Burg, Johan Hendrik, and surviving spouse, Dora Annie Kate van der Burg; First and Final	—	Johannesburg..	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Inspeksie indien as datum van Publikasie en/of Tydsperk langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
4109/60/3	Halberstadt, Alfred Joseph, director of companies; First and Final	—	Johannesburg..	N. Werksman, Hyman, Barnett & Partners, Sixth Floor, Reinsurance House, cor. of Commissioner and Sauer Streets (P.O. Box 927), Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
8266/60	Berlinsky, Samuel Victor; First and Final.....	—	Pretoria.....	Guttenberg, Burgin & Rosen, Seventh Floor, Prince's House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
7886/60/37	Osterman, Sophie; First and Final.....	—	Johannesburg..	Reeders, Teeger & Rosettenstein, Palace Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
5252/60/34	Marie Lina Gertrud Hildegard van Os, retired; First and Final	—	Johannesburg..	Duthie, Douglas, Stuart & Co., 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
6952/56	Barry, George Ernest; Third and Final.....	—	Johannesburg..	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., The Stock Exchange, Holland Street (P.O. Box 1088), Johannesburg, Attorneys for the Executor Testamentary.
2082/61/36	Verster, Johannes Geyser von Hindenburg, and surviving spouse, Magrietha Magdalena Verster; First and Final	—	Germiston.....	Langstaffe, Bird & Company, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
2377/59/3	Leibowitz, Hannah; First and Final.....	—	Johannesburg..	Raphaely, Weiner & Alexander Bros., J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
5589/60/17	Cotty, Albert Joseph; First and Final.....	—	Johannesburg..	Raphaely, Weiner & Alexander Bros., P.O. Box 2590, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
5810/60/18	Gordon, Schoschanah; First and Final.....	—	Johannesburg..	Philip Porter, 43/5 Belfast Building, 29 Joubert Street, Johannesburg, Attorney for Executors Testamentary.
5179/59/15	Mercer Cox Lilian (born Tonge, formerly Cory-James); widow, of Mbabane, Swaziland; Second and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary.
1556/61/19	Grimbeek, Ellen Geldenhuys (gebore Fick), huisvrou, van Elandsheuwel, Potchefstroom, Transvaal; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
1835/60	du Plessis, Pieter Ignatius Michael, boer, van Brakspuit, Pk. Leslie, en nagelate eggenote Susanna Wilhelmina Johanna du Plessis (gebore du Plessis); Eerste en Finale	—	Bethal.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr.
4768/60/25	Morison, Celine, widow, of 45 Albert Hall Mansions, London, England; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Dative.
6606/59/19	Kirstein, Christiaan Johannes, boer, van Rietgat, Distrik Marico, en nagelate eggenote Catharina Jacoba Kirstein (gebore Roux); Aanvullende Eerste en Finale	—	Zeerust.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr.
2725/60/34	du Plooy, Cornelius Machiel, boer, van Strafontein, Pk. Kendal, Transvaal, en nagelate eggenote Aletta Sophia du Plooy (gebore Labuschagne); Eerste en Finale	—	Delmas.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr.
2266/60	Lubbe, Pieter Johannes Jacobus, en nagelate eggenote Martha Magdalene Lubbe; Eerste en Finale	—	—	Haasbroek & Boezaart, Prokureurs vir Eksekuteur.
2540/61	le Roux, Martin Charles; First and Final....	—	Pretoria.....	Percy C. Bredell & Holgate, 1021 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix.
1653/59/2	van der Hoven, James Watson Cason, attorney of Lydenburg; First, Second and Final	—	Lydenburg.....	Kuit & Kuit, P.O. Box 25, Lydenburg, Authorised Agents.
2801/61/38	Strydom, Jacoba Fredrika (gebore Spies), huisvrou, van Roderick Campbellstraat 42, Klerksdorp; Eerste en Laaste	—	Klerksdorp.....	M. E. Rood & Brady, Alliedgebou, Posbus 6, Klerksdorp.
5341/60/14	Immelman, Willem Johannes, van Arizona, Distrik Klerksdorp, en nagelate eggenote Heila Magdalena Immelman (gebore van Eeden); Eerste en Laaste	—	Klerksdorp.....	M. E. Rood & Brady, Alliedgebou, Posbus 6, Klerksdorp.

NATAL

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginpunt van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
26314	Newlands, William; Supplementary.....	—	Richmond.....	A. J. McGibbon & Brokensha, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.
1651/61	Whitaker, Harry, and surviving spouse, Sarah Ann Whitaker; First and Final	—	—	Mason, Buchan & Co., Permanent Building, 234 Church Street, P.O. Box 100, Pietermaritzburg, Attorneys.
1678/1961K	Bernardy, Peter Josef; First and Final.....	—	—	Errol W. Stowell & Co., 27 Timber Street, Pietermaritzburg, Attorneys for the Executrix Testamentary.
1437/1961E	Mann, George William; First and Final.....	—	—	Errol W. Stowell & Co., 27 Timber Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Dative.
2421/60/E	Ossowski, Leon Lucjan Jan (Identity No. 245-019287), who died on 21st August, 1960, and surviving spouse (Identity No. 245-019288); First and Final	—	Pietermaritzburg	K. E. Ossowski, Flat 4, Shangrila, Counought Road, Scottsville.
622/1961E	Martin, Agnes Marion; First and Final.....	—	Durban.....	Mooney, Ford & Partners, P.O. Box 565, Durban, Attorneys for Executor Dative.
1993/60/4	Sainsbury, Donald Leslie; First and Final....	—	Durban.....	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
899/60/1	Rangamma, colonial-born Indian woman, No. 4165/1919, of 110 Temple Road, Sea Cow Lake, Durban, Natal; First and Final	30 days	Durban.....	V. S. C. Pather & Son, 15 Foundry Lane, Durban, Administrators of Estates Agents for Executor Dative.
184/1961/L	Gwynn, James, pensioner, of 1 Lombard Street, Pinetown, Natal; First and Final	—	Pinetown.....	Marcus Lewis & Son, 301/307 Union Club Building, cor. of Smith and Field Streets, Durban, Administrators of Estates, Solicitors for Executor Testamentary.
976/1961/J	Penney, George Francis William, insurance clerk, of "Dulwich", Chapel Road, Botha's Hill, Natal; First and Final	—	Camperdown...	Marcus Lewis & Son, 301/307 Union Club Building, cor. of Smith and Field Streets, Durban, Administrators of Estates, Solicitors for Executor Dative.
3058/1960/L	Ethel Gwynn (born Mann), of 1 Lombard Street, Pinetown, Natal, and surviving spouse, James Gwynn (since deceased), pensioner; First and Final	—	Pinetown.....	Marcus Lewis & Son, 301/307 Union Club Building, cor. of Smith and Field Streets, Durban, Administrators of Estates, Solicitors for Executor Testamentary.
813/61	Viranna, Indian immigrant No. 100290 (also known as Zelladu Viranna), and surviving spouse, Adiamma, colonial-born Indian woman, No. 37684/109332, of Durban, Natal; First and Final	—	Durban.....	Livingston, Doull, Winterton & Essery, Attorneys for Executor Testamentary, Tenth Floor, Barclays Bank Building, Field Street, Durban.
370/1961	Frank Roland Anderson, salesman, of 24 Royston Road, Bellair, Durban, who died on 19th January, 1961, and surviving spouse, Rose Florence Anderson (born Maskell); First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1092/1961/L	Edith Ursula Frances Hattingh (born Wolmarans), who died on 16th March, 1961, wife of Theodore Pieter Hattingh, motor mechanic, of 5 Maurice Court, 231 Percy Osborn Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1010/1961/L	James Samuel Kelly (Identity No. 211/577836W), S.A. Railways pensioner, of 24 Clyde Road, Red Hill, Durban, who died on 17th March, 1961; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
285/1958/G	Joseph Elliot Langlois, manager, of 18 Ivy Grove, Toll Gate, Durban, who died on 3rd December, 1957; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1948/1961/K	James Law (Identity No. 211/508809), pensioner, S.A. Railways, of 61 Northway, Durban North, and surviving spouse, Mary Witherpoon Law (born Laurie, formerly McIntosh); First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1262/1961E	Louis Volsey Paul (Identity No. 211/628850W), South African Railways pensioner, of 42 Campbell Road, Durban, who died on 21st April, 1961; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
224/1961E	Jeanne Lucie Gabrielle Pulvenis (born Pulvenis), widow, of Hilda Rodway House, Hutchinson Street, Durban, who died on 15th January, 1961; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2338/1960E	Claud Henry Woodhouse, of 21 Rialto Court, Snell Parade, Durban, who died on the 10th August, 1960; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Magistrate's Nominee.
1278/61	Nott, Edward John Brooks, and surviving spouse, Elizabeth Nott (born Crerar); First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
992/61	Stacey, Frederick Henry, of Durban North Natal; First and Final	—	Durban.....	Livingston, Doull, Winterton & Essery, Tenth Floor, Barclays Bank Building, Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginndatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Typerk indien langer as 21 dae. <i>Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.</i>	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. <i>Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.			
3005/60	Annemarie Pistorius (born du Toit); First and Final	—	—	D. L. McGillewie & Co., P.O. Box 450, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary.
1428/60	Mackenzie, Euphemia Gray; Third and Second Distribution	—	—	A. C. Bircher, M. J. Power, c/o Shaw & Co., Greene's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg, Natal, Executors Testamentary.
2538/60	Witthöft, Wilhelm Heinrich Albrecht.....	—	—	B. H. C. Röhrs, 20 Brookby Crescent, Pietermaritzburg.
2030/61	Visagie, Gideon Jakobus Johannes, van Brecherstraat 160, Vryheid, Natal, en nagelate eggenote Barbra Christina Johanna Visagie (gebore Vermaak); Eerste en Finale	—	Vryheid.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr.
1978/61	de Klerk, Jacoba Johanna Barendina Susanna, weduwee, van Afrikanderstraat 179, Vryheid, Natal; Eerste en Finale	—	Vryheid.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg, Eksekuteur Testamentêr.
13915	Amsterdam, Adam; Addendum to Executors First and Final	—	—	R. H. Mason, Executor Dative, c/o Mason, Buchan & Co., 234 Church Street (P.O. Box 100), Pietermaritzburg.
2848/60	Coertse, Susanna Wilhelmina Christina.....	—	—	C. J. Coertse, 174 Bulwer Road, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginndatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Typerk indien langer as 21 dae. <i>Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.</i>	Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros. <i>Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.			
1071/60	Johannes Petrus van Schalkwyk (Persoonsnommer 448-399308W), boer, van die plaas "Cedeau", Distrik Philippolis; Eerste en Finale	—	Philippolis.....	I. A. J. Malherbe, Posbus 5, Philippolis, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.
688/60	Snyman, Theunis, boer, van Helga, Distrik Bethlehem, wat op 28 April 1960 oorlede is, en nagelate eggenote Elsabe Maria Snyman; Eerste en Finale	—	Bethlehem.....	Volkscas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Volkscasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat, Posbus 323, Bloemfontein.
409/58	Wessels, Johannes Gerhardus, boer, van „Smalplaats", Reitz, O.V.S., en oorblywende eggenote Engela Elizabeth Glaudina Wessels (gebore du Plessis); Eerste	—	Reitz.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
266/61	van der Merwe, Jacobus Christiaan, skooler; Eerste en Finale	—	Rouxville.....	De Wet & Marais, Kerkstraat 12 (Posbus 2), Rouxville, Prokureurs vir Eksekuteur Dative.
44/61	van Niekerk, Petrus Johannes (Persoonsnommer 435-366595), afgetredene, van Steylstraat 6, Parys, O.V.S., en nagelate eggenote Martha Susanna Christina van Niekerk (gebore Botha) (Persoonsnommer 435-366596); Eerste en Finale	—	Parys.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
1585/60	Venter, Hermanus Johannes, van „Somerslaagte", Distrik Hoopstad, O.V.S.; Eerste en Finale en Hervreelings	—	Hoopstad.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
68/61	Trollip, Gert Petrus (Persoonsnommer 472-460820), en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Trollip (gebore Barnard) (Persoonsnommer 472-460563); Eerste en Laaste	—	Wepener.....	Ochse & Van Rensburg, Markplein, Posbus 7, Wepener, Prokureurs vir Eksekutrisse Dative.
1457/57	Nelson, Stephen James (Identity No. 427-350412), of "Nooitgedacht", District Heilbron; Supplementary	—	Heilbron.....	B. Simon, Church Street, P.O. Box 58, Heilbron, q.q. Executrix Dative.
755/61	Fourie, Pieter Jacobus (Persoonsnommer 423-328963W), van „Grootklip", Distrik Frankfort; Eerste en Finale	—	Frankfort.....	Skeen & De Villiers, Posbus 35, Frankfort, q.q. Eksekuteur Testamentêr.
283/61	Jacobus Stephanus Gericke (Persoonsnommer 451-401167W), pensionaris, van Nieuwoudtstraat 25A, „Wilgenhof", Bloemfontein; Eerste en Finale	—	—	P. C. Kruger, Posbus 219, Bloemfontein.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Beginndatum van Inspekte indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros. Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
428/60	Payne, Benjamin James (Identity No. 406-285324W), and surviving spouse, Margaretha Johanna Isabella Payne (born Zietsman) (Identity No. 406-285325W); First and Final	—	Bothaville.....	Carey & Botha, P.O. Box 7, Bothaville, Attorneys for Executrix Testamentary.
1432/60	van der Watt, Christiaan Gottlieb, boer, van Plesier, Pk. Odendaalsrus, en nagelate eggenote Johanna Catharina van der Watt (gebore Taljaard, voorheen Janse van Rensburg); Eerste en Finale	—	Odendaalsrus...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
—	Gesamentlike Boedel van wyle Judith Johanna Margaretha du Plessis (gebore van Wyk) (Persoonsnommer 423-330417), huisvrou, van Parkstraat 2, Frankfort en nagelate eggenoot Pieter Arnoldus du Plessis (Persoonsnommer 423-330416); Eerste en Finale	—	Frankfort.....	G. F. V. L. Froneman & Kie., Volkskasgebou, Brandstraat 100 (Posbus 7), Frankfort, O.V.S., Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.
537/60	Schneider, Louis Morris (Identity No. 331-623277W); First and Final	—	—	Sydney W. Horwitz, Second Floor, C.N.A. Buildings, Maitland Street, Bloemfontein, for Executor Testamentary.
636/61	Schmidt, Maria Jacoba (gebore Schneider) (Persoonsnommer 405-281491), weduwee, van Markstraat, Dealesville; Eerste en Finale	—	Dealesville.....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.
1586/60	Abraham Johannes Beukes, pensionaris, van Rouxstraat 9, Bethlehem, wat op 24 Oktober 1960 oorlede is; Eerste en Finale	—	Bethlehem.....	J. J. Basson en Grobler, Mutualgebou, Kerkstraat (Posbus 39), Bethlehem, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1278/60	Venter, Andries Albertus, gehuud in gemeenskap van goedere met Hendrina Francina Venter (gebore Bester), van „Ich Dien”, Distrik Winburg; Eerste en Finale	—	Winburg.....	Jac. J. Coetzer, Posbus 67, Winburg, Agent vir Eksekuteur Datief.
978/60	Muller, Anna Christina; Eerste en Finale.....	—	Jacobsdal.....	Reitz, Barry & Berning, Barclays Bank-gebou, Posbus 320, Bloemfontein, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr.
1625/60	Heckroodt, Andrew George (Persoonsnommer 404-125304), en nagelate eggenote Wilhelmina Jacoba Heckroodt (gebore du Toit) (Persoonsnommer 404-125305); Eerste en Finale	—	—	Naude en Naude, Maitlandstraat 71 (b) (Posbus 153), Bloemfontein.
29/61	Pretorius, Catharina Johanna (gebore Blignaut), getroud binne gemeenskap van goedere met Petrus Johannes Pretorius; Eerste en Finale	—	Kroonstad.....	Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad.
428/61	Gregson, Ernest, and surviving spouse Maggie Ann Gregson; First and Final	—	—	M. A. Gregson, P.O. Box 484, Bloemfontein, q.q. Executors.
459/58	Slabber, Anna Susanna Slabber (gebore Haefele), wat gehuud was buite gemeenskap van goedere met Marthinus Nicolaas Slabber, van Klipdraai, Distrik Kroonstad; Supplementêre en Finale	—	Edenville.....	D. J. Bruwer, Posbus 26, Edenville, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
404/61	Marais, Leonard Johannes, en nagelate eggenote Jacoba Wilhelmina Marais (gebore Jordaen) (Persoonsnommer 406-283800W), van Zandfontein, Bothaville; Eerste en Finale	—	Bothaville.....	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
776/61	Jacobs, Annie Maria (gebore Pienaar, voorheen Hattlingh); Eerste en Finale	9/9/61	Parys.....	Vorster & Coetzee, Dolfstraat, Posbus 5, Parys, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
7213/60	van Deventer, Jacob, en nagelate eggenote Susanna Cornelia van Deventer (gebore Ferreira, voorheen Marx, voorheen van Jaarsveld); Eerste en Finale	9/9/61	Parys.....	Vorster & Coetzee, Dolfstraat, Posbus 5, Parys, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
998/60	Duminy, Johannes Marthinus Kemp (Persoonsnommer 423-329190W); Eerste en Finale	—	Frankfort.....	F. D. Rossouw, Posbus 35, Reitz.

OOS-KAAP.—EASTERN CAPE.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Beginndatum van Inspekte indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros. Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
1025/61/12	Ena Maw Minter (born Martin) (Identity No. 034-885172), of 6 Thorncliffe Avenue, East London, who died on 13th May, 1961; First and Final	—	East London...	Edgar Glass, 19 Gladstone Street (P.O. Box 185), East London.
217/61/2	Corbett, Nicholas Jacobus (Persoonsnommer 107-871817W), Quaggasfontein, Distrik Queenstown; Eerste en Finale	—	Queenstown....	F. A. Visser, Seun & Brink, Permanentegebou, Posbus 9, Queenstown.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. <i>Name of Estate and Description of Account.</i>	Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros. <i>Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
1222/61/2	Johnson, Kathleen Ellen (born Quinn), housewife, of Durban Street, Fort Beaufort; First and Final	—	Fort Beaufort..	A. A. Hanesworth & Son, 7 Durban Street, Fort Beaufort, Attorneys for Executor Testamentary.
651/61/12	Stratford, Elsa Margarethe; First and Final....	—	East London...	Wakefield, Houzet & Burmeister, 38 Terminus Street, East London, Attorneys for Executors Testamentary.
1356/60/3	Hough, Jacobus Cornelius, spoorwerker, van Bopierstraat 110, Port Elizabeth, en oorlewende eggenote Cornelia Dorothea Hough (gebore Nell); Eerste en Laaste	—	Port Elizabeth..	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 1118, Port Elizabeth, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr.
509/61/3	Arnold Lister (Identity No. 034-883032), of 36 Dutton Road, East London, who died on 3rd March, 1961, and surviving spouse, Amy Christina Fredrika Lister (born van Diemel) (Identity No. 034-883033); First and Final	—	East London...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Limited, 32 Union Street, East London, for Self and Co-Executrix Testamentary.
560/61/12	Urdang, Samuel, general merchant and director of companies, of Molteno, who died on 14th March, 1961; First and Final	—	Molteno.....	Ellert & Scholtz, P.O. Box 23, Molteno, C.P., Attorneys for Executrix Testamentary.
1673/60/2	Hockey, Oswald Sparks, farmer, of Lower Orpendale, District of Lady Grey; First and Final	—	Lady Grey.....	Meintjes & Smith, Cole Street, Barkly East, Attorneys for Executor Testamentary.
284/60/2	Julie, George; First and Final.....	—	Port Elizabeth..	Peter Julie and Fred Julie, Executors Testamentary, c/o Archibald Marock, Myers & Kaplan, 25 Adderley Street, Port Elizabeth, Attorneys.
888/61/13	Young, George (Identity No. 003-920759), who died on 3rd May, 1961; First and Final	—	—	E. D. Campbell, Secretary, E.P. Guardian Loan and Investment Company, P.O. Box 43, Grahamstown.
389/61/13	van der Walt, Jan Adriaan (Persoonsnommer 027-763610W), afgetrede onderwyser, wat op 18 Februarie 1961 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Johanna van der Walt (gebore du Plessis) (Persoonsnommer 027-763611W), van Louwstraat, Colesberg; Eerste en Finale	—	Colesberg.....	Schutz & De Jager, Posbus 3, Colesberg.
1109/59/11	Senekal, Frederik Petrus, boer, van „Rooikrans”, Steytlerville, Kaap; Tweede	—	Steytlerville....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 1118, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr.
4/61/12	van Zyl, Christoffel Gideon, a farmer of “Plumstock”, Stutterheim, and surviving spouse, Elizabeth Matilda van Zyl (born Schwarz); First and Final	—	Stutterheim....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executrix Testamentary.
115/61	Kemsley, Ellen Ruth, a retired spinster, of Exwell Park, Waku, District Cathcart, C.P.; First and Final	—	Cathcart.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, C.P., Executor Testamentary.
1030/61/2	van Collier, Marian May (or Mai) (born Welch) (Identity No. 123-109234), of 5 Ries Avenue, Stutterheim, who died on 15th May, 1961, and surviving spouse, Douglas Wilcocks van Collier, sworn appraiser and estate agent; First and Final	—	Stutterheim....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executor Dative.
2126/60/2	Edelson Basel (or Bessie) (Identity No. 101-236656), and surviving spouse, Lazar (or Louis) Edelson (Identity No. 101-236655); First and Final	—	Port Elizabeth..	Shear & De Waal, Southern House, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executors Testamentary.
2540/60/3	Bakkes, John Henry; Eerste en Finale.....	—	Port Elizabeth..	Delpont & Van der Walt, Posbus 3125, Port Elizabeth.
291/60/12	Venables, Annie Wilhelmina (born Jacobsen), and surviving spouse, Percy Alfred Venables, of Campbell Street, Fort Beaufort, and Idutywa, C.P.; First and Final	—	Fort Beaufort..	A. A. Hanesworth & Son, 7 Durban Street, Fort Beaufort, Attorneys for Executor.
572/1961/12	McCay, Joseph Louis; First and Final.....	—	Jansenville.....	M. C. Jansen, P.O. Box 35, Jansenville, Attorney for Estate.
897/61/3	van Heerden, Aletta Susanna (gebore van Heerden) (Persoonsnommer 087-607902), weduwe, van Murraysburg, wat op 18 April 1961 oorlede is; Eerste en Laaste	—	Murraysburg...	J. M. Kuhn, Posbus 315, Murraysburg.
922/58	Sheldon, May (born Warrington); Second and Final	—	East London...	R. G. White, Gillett & McConnachie, P.O. Box 540, East London, Attorneys for Executor Testamentary.
915/61/13	Viljoen, Jacobus Johannes, en nagelate eggenote Agnes Matilda Viljoen (gebore Rafferty), van Port Elizabeth; Eerste en Finale	9/9/61	Port Elizabeth..	G. J. du Toit & Seun, Posbus 45, Somerset-Oos, Prokureurs vir die Boedel.
1148/61/13	Smith, Johanna Elizabeth Christina (born Bosch), of 29 Luyt Street, Uitenhage; First and Final	—	Uitenhage.....	Sellick & McIntyre, P.O. Box 94, Uitenhage, Attorneys for the Executor Testamentary.
2309/59	Holt, Isabella; Second and Final.....	—	East London...	Fred S. Webber, Executor Testamentary.
539/61/13	Schrier, Christiaan Pieter, maintenance engineer, of 77 Longfellow Street, East London, and of his surviving spouse, Petronella (Pieternella) Cornelia; First and Final	—	East London...	H. J. van Houten, P.O. Box 379, East London, Executor Testamentary.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. <i>Name of Estate and Description of Account.</i>	Beginnatum van Inspasie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros. <i>Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
481/61/3	Long, Ethel Gordon (born Emslie), (Identity No. 003-610827), widow, who died at Grahamstown on 22nd February, 1961; First and Final	—	—	H. Gordon Levy, 111 High Street, Grahamstown, for Self and Co-Executor Testamentary.
2383/60	Louw, Abraham Johannes Petrus; Eerste en Finale	—	Pearston.....	Botha & Botha, Posbus 4, Pearston.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS.

Ingevolge artikel ses-en-veertig van Wet No. 24 van 1913, word alle Persone wat vorderinge het teen die Boedels in onderstaande Bylae vermeld, hierby versoek om hul vordering by die betrokke Eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui), gereken vanaf datum van publikasie hiervan, in te lewer.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

Pursuant to section forty-six of Act No. 24 of 1913, all Persons having claims against the Estates specified in the subjoined Schedule, are hereby called upon to lodge their claims with the Executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van Wyle. <i>Estate Late.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.</i>
3235/61	Liddle, Violet Alice.....	R. L. Davies, 14 Devonshire Court, Fish Hoek. 10 days.
3248/61	Glassman, Yetta (Identity No. 022-770234), spinster, of 124 Upper Mill Street, Gardens, Cape Town	W. E. Moore & Son, 37 Castle Street, Cape Town.
3174/61	Algra, Henry Ernest (Identity No. 022-883103), clerk, of 149 Ringwood Drive, Pinelands, Cape, who died on 29th July, 1961, and surviving spouse, Bertha Lillian Rose Algra (Identity No. 022-883104)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
—	Ernst Hendrik Burger, hotelbestuurder, wat op 13 Augustus 1961 oorlede is, en nabywende eggenote Aletta Johanna Catharina Burger (gebore Basson)	Smit & Kie., Hoofstraat (Posbus 8), Clanwilliam.
3201/61	Maree, Mattheus Casparus (Persoonsnommer 019-G09221W), en nagelate eggenote Margaretha Johanna Maree (gebore Malan) (Persoonsnommer 019-G09222W)	Andries le Roux, Posbus 41, Villiersdorp, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.
2480/61	Brand, Petrus Arnoldus Jurgens, en langsewende eggenote Anna Cecilia Brand (gebore van Zyl), van Markstraat 34, Paarl, K.P.	W. G. van Rensburg, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Louis Trichardtstraat 5, Parow.
2697/61	Traut, Charles Myles.....	MacCallum & Company, 85 St. George's Street, Cape Town.
3320/61	Hutton, William Mack (Identity No. 050-142942), retired engineer, of Hotel Esperanza, Heidelberg, C.P., who died on 1st August, 1961, and surviving spouse, Ethel Kathleen Hutton (born Wigh)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
3353/61	Scott, Florence Charlotte (born Smith) (Identity No. 022-211466W), of "Lilac", Eureka Road, Rondebosch, Cape, and surviving spouse, David Edward Scott	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
2672/61	Middleton, Alexander Irwin, accountant, of Queen Street, Oudtshoorn	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
1905/61	Koen, Charles Ellis Sebastian (Persoonsnommer 068-420094W), wat op 19 April 1961 oorlede is, en oorlewende eggenote Adriana Jacoba Koen (gebore Hendriks) (Persoonsnommer 068-420095W), van Gouna, Distrik Knysna, Kaap	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrisse Datief.
2770/61	Tanner, Norman Courtenay, retired magistrate, of "Sebenza", Lowlands Avenue, Tokai, Cape	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
3155/61	Fourie, Susara Johanna (gebore van Greunen), en langsewende eggenoot Johannes Petrus Nel Fourie, boer, van Gamka-Wes, Calitzdorp	R. van R. Barry, Andries Pretoriusstraat, Calitzdorp, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr.
3211/61	Bosman, Bertie, clerk, of 110 Visagie Street, Tiervlei, and surviving spouse, Lilian Gladys Mildred Bosman (born Hemmings), with whom he was married in community of property	Japie Duvenage, Branch Manager, S.A.N.T.A.M., Limited, 219A Voortrekker Road, Bellville, Agent for Executor Testamentary.
3359/61	Sakheim, Rachel (born Policansky), widow.....	C. & A. Friedlander, 140 St. George's Street, Cape Town.
3085/61	Landsman, Cornelius, of Third Street, Maitland, Cape.....	Arther E. Abrahams & Gross, 24 Burg Street, Cape Town.
473/54	Nel, Johannes Jacobus, landbouer, van Groblershoop, en nagelate eggenote Catherina Sophia Nel (gebore Duraan)	Kuhn & Joubert, Schroderstraat (Posbus 53), Upington.
409/61	Hanekom, Martha Magdalena Sophia (gebore Ruppig), en nagelate eggenoot Schalk Willem Petrus Hanekom, van Grootdrink, Distrik Gordonias	Wahl, Lange & Carr, Prokureurs, Scottstraat (Posbus 6), Upington.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
401/61	Taljaard, Minnie Octavia (gebore Dicks), van Haasforth, Distrik Vryburg	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteurs.
3071/61	Newmark, Charles Wolf (Identity No. 022-167930W), of 4 Dennekamp, Main Road, Wynberg	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
3311/61	van Niekerk, Hendrik Stephanus Jacobus.....	Paul H. S. van Zijl, Voortrekkerstraat (Posbus 43), Ceres.
—	Anna Magrieta Isabella Jacoba Enderstein (gebore van den Berg), wat op 4 Augustus 1961 oorlede is, en nabywende eggenoot Johannes Visagie Uno Elis Enderstein, boer, van Die Hoop, Sandberg, Distrik Clanwilliam	Smit & Kie., Hoofstraat (Posbus 8), Clanwilliam.
3040/61	Hope Banks Ryninks, spinster, of Observatory, Cape.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executors Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
2490/61	Henry William Cyster, in his lifetime of "Hou Moed", Fourth Avenue, Athlone, Cape, and surviving spouse, Christina Helena Cyster (born Cyster)	Schaeffer & Schaeffer, Attorneys for the Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
1869/60	Salie Ismail Manie, municipal employee, who died at Cape Town on the 11th May, 1960, and who was married in community of property to Galeya Manie (born van der Schyff), of 9 Chatham Street, Cape Town	R. Asherson & Asherson, Attorneys for the Executors Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
1846/61	Edward William Duncan, of Glynn Street, Gardens, Cape Town	Reilly, Reilly & Tucker, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 3126, Cape Town.
3143/61	Annie Maria Reggina Searle (born van Graan) (Identity No. 022-784513), widow, of "Sunspot", Upper Park Road, Walmer Estate	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
2771/61	Aletta Jacoba Taylor (born Nolan), and surviving spouse, Arthur Taylor, of Goodwood, Cape	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executor Dative, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town.
1797/61	Frances Edith Boyle (born Storer), of Macclesfield, Cheshire, England, formerly of Claremont, Cape	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executors Testamentary, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town.
1713/61	Henry Jacobus Davids, and surviving spouse, Claesra Filida Davids, of Cobereris, Belgravia Estate, Cape Town	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for the Executrix Testamentary, 8 Darling Street, Cape Town.
2081/61	Henry Samuel Jeffrey, of Twenty-eighth Avenue, Elsies River, Cape Province	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executor Dative, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town.
3305/61	Koenraad Hendrik Frederik Christiaan Oudschans Dentz, and surviving spouse, Rachel Maud Oudschans Dentz (born Thompson), of Claremont	E. Oudschans Dentz, Executrix Testamentary, Pinehurst, St. Thomas Road, Claremont.
3285/61	Robert Fraenkel (Identity No. 022-174312W), of Tudor Gardens, Kenilworth, who died on 13th August, 1961	F. Fraenkel and R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, Executors Testamentary.
3324/61	Ambrose (or Ambrosie), John Grassie (Identity No. 022-50649W), of Weltevreden, Pinelands, who died on 9th August, 1961	M. E. M. Grassie and R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, Executors Testamentary.
402/61	Joachim Jacobus Taljaard, van Haasforth, Distrik Vryburg..	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteurs.
400/61	Evangelos Constantinou Pitsiladi, and surviving spouse, Irene Pitsiladi (born Tyropolis), of 4A Market Street, Vryburg	Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg, Attorneys for Executor.
3309/61	Munisamy (or Minisamy) Cundan (or Cunden) Samuels (Identity No. 800-023968A), and surviving spouse, Ada Samuels (born Witton) (Identity No. 022-200100K), of "Kenton", Sixth Avenue, Retreat	Pincus, Matz & Feinberg, Maynard House, Maynard Street, Wynberg, Attorneys for Executrix Testamentary.
2899/61	Jacob Henry de Villiers Church, employee of Union Castle Co., who died at Cape Town on the 5th July, 1961, and who was married to Anna Elizabeth Wilhelmina Church (born du Toit), of 1 Rus-in-Urbe, off Hiddingh Avenue, Gardens, Cape Town	R. Asherson & Asherson, 85 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative.
2321/61	Maria Magdalena Linnard (born de Waal), widow, of 119 Thirty-first Avenue, Matroosfontein	Pincus, Matz & Feinberg, Maynard House, Maynard Street, Wynberg, Attorneys for Executor Testamentary.
2030/61	Katharine Monica Walsh, spinster, of Josselin, Morbihan, France	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary.
182/61	Cornelius Johannes Bester, policeman, of Aroab, District of Keetmanshoop, South West Africa, and surviving spouse, Elsie Susanna Johanna Maria Bester (born Strauss)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Dative.
2910/61	McIntyre, Elsabe Antoinette (also known as Ellen Antoinette McIntyre) (born Duckitt), widow, of Wyncarrol Rest Home, Rosebank, Cape Province	Minde, Schapiro & Smith, Attorneys for Executors Testamentary, 34 Durban Road, Bellville.
2418/61	Titus, Hendrik, arbeider, S.A. Spoorweë, van Napierstasie, Distrik Bredasdorp, en sy oorblywende eggenote Maria Titus, met wie hy binne gemeenskap van goedere gehuud was	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Posbus 16, Napier, 11/9/61.
2823/61	Oliff Marthinus Bergh Smyth (Identity No. 022-135054W), of 6 Twickenham Road, Mowbray, C.P.	Cedric Key, Acting Secretary, The General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Executor Testamentary.
2197/61	Bledin, Lewis, of 4 St. Anne's Road, Maitland.....	M. Bledin & Company, Attorneys for Executors Testamentary, Klipfontein Road, Elsies River.
3109/61	Ronge, Johan Coenraad, of "Mon Desir", Strawberry Lane, Constantia	Robertson & Metelerkamp, P.O. Box 2548, Cape Town.
3291/61	Erasmus, Nicolaas Lodewikus (Persoonsnommer 112-994728W), wat op 29 Julie 1961 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Susanna Erasmus (gebore Nigrini), van Kerkstraat, McGregor	Carel Swart, Beneke & Swanepoel, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 2, Robertson.
3252/61	Julies, September (Identity No. 118-943949K), who died on 27th July, 1961, c/o J. C. Dendy, Idas Valley Farm, Stellenbosch	Paul & A. H. Cluver, 6 Bird Street, Stellenbosch, Attorneys for the Executor Testamentary.
1924/61	Veldtman, Sophia Susanna, van Nuweplaas, Distrik Unionsdale	Gerdener & Ackermann, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerstraat, Unionsdale.
3237/61	Schwarz, Reinanda Johanna (born Brandon) (Identity No. 022-702062W), of Observatory, District of Cape Town	Barend Smulian & Vervat, 13/14 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth.
2184/61	van Dyk, Wessel Johannes, wewenaar, bou-aannemer, van Napier, Distrik Bredasdorp	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Posbus 16, Napier, 11/9/61.
2975/61	Swart, Louis Cornelius, van Stanford, Distrik Caledon.....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp.
2883/61	Caroline, Anna Maria, van Riebeeckstraat, Bredasdorp.....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp.
2926/61	van den Berg, Jan Tielman, van Rugby, Kaapstad.....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp.
457/61	Wessels, Jasper Eduan Xerxes, van Stillerus, Posbus 34, Vryburg	Elliott, Visser & Pickup, De Kockstraat (Posbus 77), Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr. 21 dae.
456/61	le Roux, Alida Susanna (gebore le Roux), weduwee, van Pk. Stella, Distrik Vryburg	Elliott, Visser & Pickup, De Kockstraat (Posbus 77), Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr. 21 dae.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle, Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
2950/61	Smal, Catharina Johanna (gebore van Oordt) (Persoonsnommer 019-624107W), huisvrou, van Hoofstraat, Grabouw, en nagelate eggenoot Mattheus Casparus Smal (Persoonsnommer 019-624106W)	Caledon-Voogdy, Beperk, Donkinstraat 21, Caledon.
2310/61	Barnard, Hendrik Jacobus, of 144 Woodley Road, Plumstead, Cape Town	The Paarl Board of Executors, Limited, P.O. Box 15, Paarl.
405/61	Westman, Esme Elaine, wat op 2 Junie 1961 oorlede is, en nagelate eggenoot Ernest Francis Westman, van Ulco, K.P.	Volksskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
452/61	Erlank, William, and surviving spouse, Kate Anne Erlank (born Krieger), of 10 Sydney Street, Kimberley	Haarhoff, Hertog, Moul & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Stockdale Street, Kimberley.
1104/61	Morries, Margaret Maria Alexandria (gebore Fowler).....	D. P. de Klerk & Van Gend, Volksskasgebou, Posbus 1857, Kaapstad.
2919/61	Catto, Catherine (born Louw), widow, of 67 Strubens Road, Mowbray	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
2430/61	Stockenström, Martha Truter (gebore Häfele), van Fair View, Jacques Hill Single, Somerset-Wes	Alwyn van Heerden de Kock (Eksekuteur Datief), en Paarl Trust, Beperk; Agente vir Eksekuteur Datief, Posbus 56, Strand.

TRANSVAAL.

5313/61	Fourie, Maria Aletta (gebore Hattings) (Persoonsnommer 356-342787W), en nagelate eggenoot Francois Retief Fourie (Persoonsnommer 356-342786W), van Wildebeeshoek, Distrik Pretoria	Volksskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5443/61	van den Berg, Hester Adriana (gebore Coertze) (Persoonsnommer 339-709994), en nagelate eggenoot Wessel Matthys van den Berg (Persoonsnommer 339-709993), van Kortstraat 1, Lichtenburg	Volksskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5589/61	van Jaarsveld, Jeremia Josia (Persoonsnommer 331-110899W), en nagelate eggenote Wilhelmina Johanna van Jaarsveld (Persoonsnommer 331-108834W), van Alexanderwoonstelle, Highstraat, Brixton, Johannesburg	Volksskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5741/61	de Jongh, Reynier Johannes Nicolaas (Persoonsnommer 356-257056W), en nagelate eggenote Catharina Hendrina de Jongh (Persoonsnommer 356-257057W), van Vyf-entwintigste Laan 783, Rietfontein, Pretoria	Volksskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4893/61	Klynsmith, Dirk Cornelius (Persoonsnommer 352-535555), en nagelate eggenote Anna Francina Klynsmith (gebore du Preez), van Spoorweghuis 114, Volksrust.	Volksskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5323/61	Kruger, Johannes Jacobus, en nagelate eggenote Johanna Adriana Sophia Kruger (gebore Joubert), van Smithstraat, Pk. Amalia, Distrik Schweizer-Reneke	Volksskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2258/61	Dirker, Johannes Marthinus (Persoonsnommer 348-792530W), staatsampenaar, en nagelate eggenote Blanche Dirker (gebore Janse van Rensburg) (Persoonsnommer 348-792531W), van Park Gate Mansions 2, Nigel	Volksskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5611/61	de Wet, Hans Jacob, gedurende sy leeftyd 'n boer, van Rooikop, Pk. Leuklip, Distrik Middelburg, Transvaal	Harvey, Mostert & Jonker, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Ou Mutualgeboue, Posbus 61, Witbank.
1886/61	Bremer, Joseph Hans, and surviving spouse, Antoinette Bremer (born Zondagh), of Windhoek, S.W.A.	M. E. Rood & Brady, Attorneys for Executrix Testamentary, 66 Church Street, Klerksdorp.
5470/61	Grobelaar, Judith Magdalena Susanna (gebore van Eeden), en nagelate eggenoot Andries Gideon Grobelaar, van Kleynhansstraat 20, Ermelo	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.
4894/61	Louwrens, Hendrik Andries Johannes, en nagelate eggenote Catharina Gertruida Louwrens (gebore Visagie)	Kuit & Mortimer, Louis Trichardtstraat 69 (Posbus 12), Volksrust, Prokureurs vir Eksekutrise.
5358/61	Thomas, Charles Henry.....	Lockett, V. d. Heever & Nicholson, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 99, Nigel.
4422/61	Francis, Anthony George.....	64 Eloff Street, Johannesburg.
8582/59	Coertze, Hendrik Claas Frans, en nagelate eggenote Anna Maria Elizabeth Coertze (gebore Landsberg)	Van der Merwe & Victor, Alettastraat (Posbus 4), Swarttruggens.
5315/61	Brits, Cornelis Johannes, en nagelate eggenote Hendrika Pieterella Brits (gebore Kruger), van Zandfontein, Distrik Heidelberg, Transvaal	Viljoen & Meek, Voortrekkerstraat 29 (Posbus 21), Heidelberg, Transvaal.
126/61	van der Walt, Anna Maria.....	Laubscher, Schilz & Van Wyk, Rentmeestergebou 407, Bosmanstraat (Posbus 478), Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
4743/61	Blignaut, Elizabeth Gertruida (gebore Celliers), huisvrou, van Posbus 22, Driekop, oor Lydenburg	Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 14, Delmas.
3258/61	Summers, Arthur Clarence.....	Arthur Victor Lockett, Executor Dative, c/o Lockett, V. d. Heever & Nicholson, P.O. Box 99, Nigel.
4192/61	Scheepers, Barend Gabriel, van Harlingen, Distrik Bethal..	Feldman & Cohen, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 63, Bethal.
5242/61	Bate, Charles Veale, of 66 Lombard Street, Potchefstroom..	I. F. Waks & Williams, Attorneys for Executors Testamentary, Barclays Bank Building, Kerk Street, Potchefstroom.
5460/61	Brebner, George Gustav Radloff, retired judge, of the farm Morija, Bothasfontein, District of Pretoria	F. Vogel, Executor Testamentary, P.O. Box 1144, Johannesburg.
4682/61	Smit, Johannes Christiaan, van Bulfontein, Distrik Bronkhorstspuit, en langsewende eggenote Maria Gertruida Smit (gebore Luus)	Johannes Christiaan Smit, Ivorlaan 316, Mountain View, Pretoria.
2348/61	Goddard, Florence Phyllis.....	Schikkinge & Slatter, Attorneys for Executor, 19 Trysa Buildings, 234 Andries Street, Pretoria.
4722/61	Kruger, Anna Maria Catharina (gebore Wienand) (Persoonsnommer 354-399255), van Tweede Straat, Fochville, Transvaal wat op 8 Junie 1961 oorlede is	Volksskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5173/61	Fourie, Hermanus Petrus, pensionaris, en nagelate eggenote Stefiena Anna Catharina Fourie (gebore Coetzer), van Cloetestraat 5, Ermelo	(Mev.) S. A. C. Fourie, Eksekutrise Testamentêr, Cloetestraat 5, Ermelo.
4290/61	Duston, James Gregor, and surviving spouse, Maria Susanna Duston (born Neumeyer)	Joseph Janover, Executor Dative, P.O. Box 1066, Pretoria.
5101/61	Parsons, Lea Magdalena (born van Staden), widow, of 32 Hinda Street, Roodepoort, Transvaal	J. Gus Ackerman, Abrahams, Israel, During & Kossuth, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Karl Street, Roodepoort.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Kortere of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
4103/61	Andrea Mary McCree (gebore Johnston, voorheen van der Linde, voorheen Kieser), toetsklerk, van Steelpoortstraat 15, South Hills-uitbreiding, en nagelate eggenoot Norman Archibald McMin McCree	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
5755/61	Kelly, Walter Thomas, hospital superintendent, of Rand Leases, District of Roodepoort	J. Gus Ackerman, Abrahams, Israel, During & Kossuth, Solicitors for Executor Testamentary, 6 Karl Street, Roodepoort.
1535/61	Anderson, Lourens Albertus Petrus, vrygesel, mynwerker, van Vierfontein Colliery	M. E. Rood & Brady, Alliedgebou, Posbus 6, Klerksdorp.
1661/59	Russel, Frank.....	T. S. Wood, Attorney for Executor Dative, Permanent Building, Voortrekker Street, Vereeniging.
3871/61	van Schalkwyk, Nicolaas Jacobus, pensjonaris, van Hartebeestfontein, Distrik Krugersdorp	Tim du Toit & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Volkskasgebou 122, Van der Waltstraat 229, Pretoria.
5752/61	Botha, Wilhelmina Jacoba, van Fiddesstraat, Bronkhorstspuit	A. P. van Jaarsveld, p/a Kerkstraat 71 (Posbus 7), Bronkhorstspuit.
5362/61	de Villiers, Susanna Cecillia Rebekka Elizabeth, widow, of Plot No. 19, Sydney Road, Ravenswood, District of Boksburg	Max Tokor, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 247, Benoni.
2574/61	Mashinini, Paulus, nie-blanke, van Uitkyk, Distrik Belfast...	De Villiers, Van Rensburg & Uys, Voortrekkerstraat (Posbus 43), Carolina.
4189/61	du Plooy, Josias Jacobus, terreininspekteur, S.A.S en Hawens, van Van der Merwestraat 30, Elsburg, Transvaal, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina du Plooy (gebore Botha)	(Mev.) E. C. du Plooy, Van der Merwestraat 30, Elsburg, Transvaal.
5209/61	Stumke, Maude Adeline, of 266 St. Frusquin Street, Malvern, Johannesburg	Edgar Elias Bertin Stumke, 10 Leonora Court, Hofmeyer Avenue, Vereeniging.
4228/61	Walkinshaw, James Dunlop, of 37 Kruger Avenue, Vereeniging	Mabel May Walkinshaw (born Strong), c/o Moss, Freedman & Glynn, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Boxes 215 and 403, Vereeniging.
5508/61	Emmenes, Jan Lodewyk Gerhardus, boer, van Klipplaatdrift, Standerton	I. Fisher & Van den Berg, Ou Mutualgebou 1, Posbus 55, Standerton, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
3843/61	Willis, Jack Edward George Patrick, and surviving spouse, Cornelia Johanna Martha Willis	C. J. M. Willis, c/o Edward Young, B.Com., Chartered Accountant (S.A.), Barclays Bank Chambers, P.O. Box 175, Pietersburg.
3688/61	William Rodger Forret, and surviving spouse, Jemima Forret (born Blair), of Johannesburg	J. Forret, 54 Eden Road, Bramley, Johannesburg.
4099/61	Mostert, Ida-Frida Maria (born Koepnik), widow, of Rietbult Estate, Balfour, Transvaal, and Knole Rest Home, Moyeni Road, Gilletts, Natal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
3017/61	Kemp, Anna Catharina, van Buffelsweg 124, Rietondale, Pretoria	J. G. Kemp, Johnstraat 3, Kirkwood, K.P.
5473/61	Klapka, Alphonse Carl, of 57 Parktown Court, Empire Road, Johannesburg, and surviving spouse, Dorothy Klapka (born Wallis)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5452/61	Levy, Joe, of 19 Alpine Court, Johannesburg, and surviving spouse, Mary Jane Levy	Mary Jane Levy, 50 Greenfield Road, Greenside, Johannesburg.
5731/61	Goldstein, Samuel, of 1003 "Hadelie Heights", Paul Nel Street, Hillbrow, Johannesburg	Philip Hilewitz, 98-105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
4027/61	Hulme, Louise, of 93 Kitchener Avenue, Bez. Valley, Johannesburg, and surviving spouse, Florence Ethel Hulme	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
3153/61	Holland, Valerie, of 67 Moray House, Jeppe Street, Johannesburg	S. C. Holland, P.O. Box 933, Johannesburg.
3861/61	McDuling, Cornelia Carolina, of 40 Eastdene, Blyvooruitzicht, and surviving spouse, Gerhardus Jacobus McDuling	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
4765/61	Hales, Sarah Elizabeth, and surviving spouse, James Hales, retired manufacturers' agent, of Johannesburg	James M. Sim, Ass.istant Manager, Metropolitan Board of Executors, Limited, Seventh Floor, 112 Commissioner Street, Johannesburg, Agents for the Executor Testamentary.
5581/61	Fredericks, Charles Samuel, of 14 Price Street, Newclare, Johannesburg	D. U. Mistry, Attorney for Executor Testamentary, 4 Kort Street, Johannesburg.
5753/61	Kanjee, Ranchod (also known as Ranchod Kanjee Bodalina), of 70 Park Road, Fordsburg, Johannesburg	D. U. Mistry, Attorney for Executor Testamentary, 4 Kort Street, Johannesburg.
5763/61	Lakha, Lala, of 3a Twelfth Street, Vrededorp, Johannesburg...	D. U. Mistry, Attorney for Executor Testamentary, 4 Kort Street, Johannesburg.
4483/61	Patel, Mahomed Saleh of 31 Russell Street, Newclare, Johannesburg	Munbro Secretarial Agency, P.O. Box 27, Fordsburg, Agents for Executors.
5579/61	Emanuel, Abraham Albert, of 215 Barry Hertzog Avenue, Emmarentia, Johannesburg	Charles Croock & Stabin, Attorneys for Executors Testamentary, 713 Loveday House, Loveday Street (P.O. Box 3744), Johannesburg.
3494/61	Engelbrecht, Paul Phillipus de Klerk, Native Affairs Manager, Lever Bros., Boksburg, of 5 Jordaan Street, Parkdene, Boksburg, Transvaal, and surviving spouse, Elsa Theresa Engelbrecht (born Smith)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
5465/61	Cowin, Florence Ethel, of 7 Tainton Street, Cyrildene, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
5504/61	Crozier, Annie Mary.....	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Allied Building, 236 Bree Street, cor. of Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
5300/61	Milasinovich Stefo, of 44 Selkirk Street, Germiston.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
4149/61	Payne, Albert Charles, of 129 Rietfontein Road, Primrose, Germiston	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
5568/61	van den Berg, Hester Martha Aleitta, of Leeuwpoort, P.O. Bank	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
3045/61	Wilson, Eleanor Lilian, of 136 St. Dunstan's Hill, Cheam, Surrey, England	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
3704/61	Lewin, Phyllis Mary Noel, widow, of Kanda Kamu, Njoro, Kenya	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executors Testamentary, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.
3402/61	Minnie Furman, widow, of 109 Jutta Street, Braamfontein, Johannesburg, who died on 17th April, 1961	B. H. Berman, Agent for Executor Dative, P.O. Box 3908, Johannesburg.
5246/61	Bernard Johannes Fouche, fitter and turner, and surviving spouse, Winifred Elizabeth Augustine Fouche	Harry Goss, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 8070, Johannesburg.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van Wyle. <i>Estate Late.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.</i>
5758/61	Aubrey Mitford Louw, pattern cutter.....	Basil McEvilly, Authorised Agent, P.O. Box 2924, Johannesburg.
5352/61	Schult, Frederick, retired farmer, of 26 Knapp Street, Westonaria, Transvaal, and surviving spouse, Mary Rosina Brown Schult	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
4477/61	Evans, Robert William, works study officer, of 7 Buttermere Avenue, Modderfontein, P.O. North Rand, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
5734/61	van Heerden, Andries, afgetrede mynwerker, van Montagu- straat 51A, Boksburg, en nagelate eggenote Anna Susanna van Heerden	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee- afdeling, Reef-kantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
5756/61	Knox, Fitzroy, retired, of 184 Tenth Avenue, Highlands North, and surviving spouse, Beatrice Eleanor Agnes Knox (born Bender)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
5317/61	Burgess, Lottie (born Trezona), widow, of 10 Hitge Street, Baillie Park, Potchefstroom, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
5854/61	Willemsen, Gerhardus Wilhelmus.....	P. B. Angelopulo & Company, 113 Savelkoul's Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
4294/61	Knocsen, Christiaan Johannes.....	P. B. Angelopulo & Company, 113 Savelkoul's Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
4109/61	Prins, Jacob.....	Morris, Alexander, Hirsch & Daniels, 201 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
5480/61	Moss, David.....	Schwartz, Fine, Kane & Company, Eighth Floor, "Libertas", 62 Marshall Street, Johannesburg.
5347/61	Sulman, Ferdinand (also known as Sulmann, Ferdinand)....	Petronella Cornelia Sulman, Executrix Testamentary.
5177/61	van Heerden, Johannes Lodewikus (ook bekend as Johannes Lodowicus), operator, van Sesde Laan 5, Delmas-Wes, Transvaal, en nagelate eggenote Aletta Catherina van Heerden (gebore Scheffer)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee- afdeling, Oostelike Transvaal-tak, Posbus 2024, Pretoria.
4679/61	Sprawson, Bessie, widow, of 1209 Pretorius Street, Pretoria..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
5572/61	Berning, Thomas Louw, wewenaar, afgetrede boer, van De Park, Schweizer-Reneke	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee- afdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria.
8840/60	Uys, Anna Maria Elizabeth (gebore Kotze, voorheen Fourie), weduwee, van Rietkuil, Wolmaransstad	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee- afdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria.
4532/61	Labuschagne, Daniel Enslin, pensionaris, van Palmietfontein No. 29, Distrik Klerksdorp, en nagelate eggenote Jacoba Elizabeth Labuschagne (gebore Strydom)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee- afdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria.
4407/61	Barnard, Jacobus Christiaan, boer, van Buffelskraal No. 900, Pk. Barnardsvlei, Distrik Rustenburg, en nagelate eggenote Johanna Maria Barnard	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee- afdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria.
4373/61	Kotze, Abraham Petrus Louw, afgetrede boer, van Ratzegaais- kraal, Distrik Ventersdorp, en nagelate eggenote Wilhelmina Jacoba Johanna Hendrika Kotze (gebore Labuschagne)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee- afdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria.
5182/61	Knight, John Herbert, retired store manager, of 12A Bedford Mansions, Smith Street, Johannesburg	I. Fisher & Van den Berg, 1 Old Mutual Building, P.O. Box 55, Standerton, Attorneys for Executor Testamentary.
5791/61	Powell, Maria Johanna Aletta (gebore Beukes), van St. Hubertlaan 11, Crosby, Johannesburg	Joseph Powell, St. Hubertlaan 11, Crosby, Johannesburg.
4324/61	Harding, Simon Hendrik, messelaar, van Delareystraat 2, Meyerville, en nagelate eggenote Ester Aletta Harding (gebore du Toit), weduwee	I. Fisher & Van den Berg, Ou Mutualgebou 1, Posbus 55, Standerton, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
5111/61	Sharp, Winifred Harriet, and surviving spouse, Robert Sharp	Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, P.O. Box 123, Germiston.
3050/61	van Aardt, Carolus Johannes Christiaan, boer, van Steenkool- spruit, Distrik Ermelo, en nagelate eggenote Mathilde Anna van Aardt (gebore Siemssen)	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.
5864/61	Kruger, Christoffel Alwyn, van Eeufesstraat 13, Pretoria- Noord	D. H. L. Kruger, Eksekutrise Testamenter, Eeufesstraat 13, Pretoria-Noord.
5760/61	Labuschagne, Susarah Magdalena, en nagelate eggenoot Jan Harm Labuschagne	J. du Pisanie, Agent vir Eksekuteur, Joubertstraat 74, Germiston.
4630/61	Taylor, William, of P.O. Munster, South Coast, Natal, and surviving spouse, Lucy Taylor	(Mrs.) N. M. Wilcox, 55 Kallenbach Drive, Linksfield R. & G. Johannesburg.
5606/61	Tobias, Winnie, of 82 Dunottar Street, Sydenham, Johannesburg	Schaliowitz, Levitt, Michelson & Gordon, Attorneys for Executor Testamentary, 604/9 J.B.S. Building, Commissioner Street (P.O. Box 6657), Johannesburg.
3959/61	Byloo, Louis Jacobus, en nagelate eggenote, Alida Aletta Byloo	Kuit & Mortimer, Posbus 12, Volksrust.
4841/61	van den Hoogen, Geertje, van Machteld Postmashuis, Alexanderstraat, Brooklyn, Pretoria	A. J. van 't Hoff, Posbus 1144, Johannesburg.
5788/61	Oliver, Andrew, and surviving spouse, Charlotte Elizabeth Oliver	Segal & Hoffmann, Attorneys for Executrix Testamentary, 207/209 Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.
—	Charles Dunsdon Hull, farmer, of Cromdale, District of Nelspruit	Streak, Steyn & Nel, Attorneys for Executor Testamentary P.O. Box 23, Nelspruit.
905/61	Kleynhans, Hendrik Johannes, gepensioneerde mynwerker, van Simmerstraat 33, Discovery, Transvaal, en nagelate eggenote Johanna Christina Kleynhans (gebore Schoeman)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
4751/61	Connor, Johanna Maria, of 964 Park Street, Arcadia, Pretoria	Adams & Adams, Attorneys for Executors Testamentary, 210 Allied Building, Pretorius Street, Pretoria.
4318/61	Hofmeyer, Hendrik, van Kompensasiestraat 66, Pietersburg..	K. Berkenbosch, Posbus 194, Pietersburg.
5363/61	Vorster, Barend Johannes Marthinus, en nagelate eggenote Elizabeth Daniëlna Maria Vorster (gebore du Toit), van Pongola, Distrik Piet Retief	Victor D. Weimer, Gemagtigde Agent, Vermootenstraat (Posbus 11), Belfast.
3380/61	Allen, Elizabeth (born Quick), of 30 Fifth Street, Springs..	Ivan Davies, Theunissen, Naser & Vos, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 16, Springs.
4508/61	Coetzee, Helena (gebore Coetzer).....	Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria.
—	Botha, Adriaan Johannes (Persoonsnommer 371-182812W), wat op 19 Julie 1961 oorlede is, en nagelate eggenote Margaret Gertrude Susanna Botha (gebore Budge) (Persoonsnommer 371-182813W), van Boshock, Pk. Volksrust	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.
5567/61	Paul Bester van den Berg, van Rietpoort, Pk. Loubad, Waterberg, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina van den Berg (gebore Hattingh)	Stroh & Van Soelen, Posbus 37, Nylstroom.
5237/61	Lizamore, Willem (Persoonsonommer 335-702182), van Kromdraai, Posbus 170, Krugersdorp	Volkas, Bepark (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1877/61	van Vuuren, J. J. J., van Rhyslaan 911, Mayville, Pretoria....	M. J. J. van Vuuren.
5956/61	Venter, Charles Henry, engineer, of Loop Street, Paardekop, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
4726/61	van der Merwe, Johanna Hermina, en nagelate eggenoot David Schalk van der Merwe	David Schalk van der Merwe, Rentmeestergebou 103, Bosmanstraat 219, Pretoria.
5666/61	Wheeler, Stewart James.....	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
4766/61	Harris, Clara, of 69 Eleventh Street, Linden, Johannesburg..	Syfré's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg, Agents for the Executors Testamentary.
2450/61	Haywood, Johannes Lodewikus, and surviving spouse, Martha Magdalena Haywood, of 18 Third Avenue, Florida, Transvaal	L. P. Holgate, Executor Dative, c/o Percy C. Bredell & Holgate, 1021 Mutual Building, 37 Harrison Street, Johannesburg.
5464/61	Bodley, Joseph Charles, of 22 Norman Road, Bedfordview..	Frank Munnik, Bernard Melman & Unterhalter, Attorneys for Executors Testamentary, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
5559/61	Williams, Jessie Mary.....	Langstaffe, Bird & Company, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
5432/61	Macfarlane, John.....	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
3307/61	Croote, Nora Kate.....	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executrix Dative, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
4309/61	James McRobbie Teesdale, and surviving spouse, Lottus Teesdale, of 66 Married Quarters, Modder Deep, Benoni, Transvaal	Felix von Zwiklitz, Attorney for Executor Dative, 1 Baxter's Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.
5479/61	Masterton, Robert Fraser, of 16 Onyx Street, Kensington, Johannesburg	Raphaely, Weiner & Alexander Brothers, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 2590, Johannesburg.
5547/61	Sterley, Arthur Everitt, and surviving spouse, Milly Sterley, of 54 Alpine Court, Klein Street, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
857/61	Sweet, Winifred Mary, and surviving spouse, Henry Foster Sweet	Duthie, Douglas, Stuart & Company, 505 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
5996/61	Vorenberg, Harry William, of 39 Eighth Avenue, Lower Houghton, Johannesburg	Bernard Gering, Gering & Nell, Vorenburg House, New Street South, Johannesburg.
5801/61	Solomon, Willem Olivier, and surviving spouse, Carolina Wilhelmina Maria Elizabeth Solomon (born Visagie)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
3703/61	Lottering, Samuel Henry.....	Sam Rom, Executor Dative, 211/2 Beacon House, cor. of Fox and West Streets, Johannesburg.
3340/61	James William Stuart, of Ann Arbor, Michigan, United States of America	J. M. de Jager, Executor Dative, c/o Syfré's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg.
4869/61	van der Westhuizen, Sybrand Lourens, cranes foreman, of 6 Baker Street, Vanderbijlpark, Transvaal, and surviving spouse, Annie Margaret van der Westhuizen	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
5205/61	Pirie, Catherine Sarah, of 74 North Street, Oakdene, Johannesburg, and surviving spouse, William George Pirie, master patternmaker	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
5207/61	Rose, Silia Millie, of 46 Third Street, Orange Grove, Johannesburg	M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for Executors Testamentary, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
5947/61	Stewart, Robert.....	William Aronsohn, Attorney for Executrix Testamentary, Eighth Floor, St. Andrew's Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
3988/61	George Henry Loutit, retired, of Johannesburg.....	F. B. Williamson, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Dative.
4662/61	Lambert, William Augustus, of 54 Jeppe Street, Johannesburg, and surviving spouse, Grace Margaret Lambert	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executrix Testamentary, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
4879/61	Brenner, Nathan, of 20 Charlton Terrace, Doornfontein, Johannesburg	A. W. Katzen & Katzen, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
4475/61	Delpert, Michiel Daniel.....	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.
5549/61	Taylor, Andrew Tobias, late of 46 Gleneagles Road, Greenside, Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3730, Johannesburg.
3956/61	Alexander, Edith Oriel, late of 9 Twenty-third Avenue, Fama, Southern Rhodesia	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
693/61	Govender, Moriemootho (also known as Phillip).....	Guttenberg, Burgin & Rosen, Attorneys for Executor Dative, Seventh Floor, Prince's House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
4938/60	Freeman, Claude John, retired municipal employee, of 149 Park Street, Randfontein, and surviving spouse, Bertha Freeman (born Peine) (subsequently deceased)	Miller & Wright, Attorneys for Executrix Dative, 45 Village Street, (P.O. Box 8), Randfontein.
894/61	Brill, Sarel Jacob, buitebeampste, Departement van Binnelandse Inkomste, van Rhodeslaan 25, Vereeniging, Transvaal, en nagelate eggenote Dorothy Winnifred Brill	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bepark (geregisteerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr.
4453/61	Morkel, Lydia Tryphosa (gebore Engelbrecht), weduwee, van 7 Palm Mansions, Edwardstraat, Pretoria	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bepark (geregisteerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr.
5511/61	Gray, Florence (born Ransow), housewife, of 79 Von Geusau Street, Nigel, and surviving spouse, Daniel Watson Gray	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
4431/61	Olivier, Petronella Johanna (born Venter), housewife, of Shabani, Southern Rhodesia, and surviving spouse, Martinus Johannes Olivier	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
4341/61	Richards, Norah Alice, housewife, of Hillandale, Que Que, Southern Rhodesia	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van Wyle. <i>Estate Late.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.</i>
4827/61	de Beer, Catharina Elizabeth Magdalena (gebore Stuart, voorheen Potgieter), huisvrouw, van Spruitstraat 28, Zeerust, en nagelate eggenoot Hendrik Johannes Lodewyk de Beer	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteurs Testamentêr.
5531/61	Jansen van Rensburg, Johannes Marthinus, kondukteur, S.A.S. en H., van Voortrekkerstraat 49, Witbank, en nagelate eggenote Susara Cornelia Gertruida Jansen van Rensburg	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr.
4242/61	Cade, Rosa, widow, of Lancers Inn, Maseru, Basutoland....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agent for Executor.
4298/61	Mandt, Bertha Emma Julie (gebore Beck), huisvrouw, van Ousema-Suid, Distrik Otjiwarongo, S.W.A.	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
5301/61	Roberts, Reginald Aylesbury, retired schoolmaster, of 12 Boscobel Road, St. Leonards-on-Sea, Sussex	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria.
2266/60	Pieter Johannes Jacobus Lubbe, en nagelate eggenote Martha Magdalena Lubbe, van Vermeulenstraat 18, Pretoria	J. D. M. Swart, p/a Haasbroek & Boezaart, Vierde Verdieping, Uniedgebou, Andriesstraat, Pretoria.
5169/61	Rosina Cole, housewife, of Pretoria.....	A. L. Delaney, Executor Dative, P.O. Box 882, Pretoria.
5471/61	Hargreaves, Priscilla.....	Sloot, Broido & Hesseison, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg.
4026/61	Anna Maria Magdalena Catherine Hill (born Moll, formerly du Toit), and surviving spouse, Edwin Henry Hill	Reeders, Teeger & Rosettenstein, Attorneys for Executor Testamentary, Palace Buildings, Fifth Floor, cor. of Pritchard and Rissik Streets, Johannesburg.
4653/61	Fleming, Joan Sumner, housewife, of 4 Ash Road, Woodlands, Lusaka, Northern Rhodesia	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5213/61	Scholtz, Daniel Johannes Jacobus, boer, van „Rietfontein” No. 1085, Distrik Potgietersrus, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal-tak, Posbus 2024, Pretoria.
489/61	van der Walt, William George, of 5 Union Street, Springs Extension, Springs	Hein Becker, Attorney, 10 Apex Building, Second Street, Springs.

NATAL.

2198/61	Dhurmalingam (also known as Moonien Dhurmalingam), colonial-born Indian, Birth Register No. 499/1909 (Identity No. 800-486245A), who died on 20th June, 1961, and surviving spouse, Latchumamah Subbu Naidoo (also known as Latchumamah Subbu Naidoo Dhurmalingam and Latchumamah Subbu Naidoo and Latchumamah Subbu Naidoo), colonial-born Indian woman No. 115648/30048/28887 (Identity No. 800-486246A), of 105 Cherry Road, Clairwood, Durban	A. Christopher & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Rustonjee Trust Buildings, 140 Queen Street, Durban.
2434/61	Hoare, Frank (Identity No. 281-089514W), of 35 Haraldene Road, Durban, who died on 10th July, 1961, married out of community of property to Dorothy Gertrude Hoare (born Carpenter, formerly Mathew) (Identity No. 211-655343W)	Hillier & Company, Attorneys to Executrix Testamentary, P.O. Box 1442, Durban.
1781/61	Insolvent Estate, Ketterer, Neville August.....	H. P. Strachan, Agent for Executor Dative, 1000 Mansion House, Field Street, Durban.
2388/61	Hawkes, Edwin (Identity No. 211-724888W), retired of 536 Currie Road, Durban, who died on 1st August, 1961	David Strachan & Tayler, 76/85 Salisbury House, Smith Street, Durban.
2387/61	Jaggernath, Indian immigrant, retired, of Mayville.....	J. G. Rom, Executor Testamentary, c/o P.O. Box 65, Isipingo.
2170/61	Laue, Marie Anna Magdalene.....	Mason, Buchan & Company, Attorneys for Executors, Fifth Floor, S.A. Permanent Buildings, 234 Church Street (P.O. Box 100), Pietermaritzburg.
2422/61	Vanmali Khoosal Cara, merchant, of 391 Berg Street, Pietermaritzburg	Smythe & Company, P.O. Box 104, Pietermaritzburg, Attorneys to the Executors Testamentary.
2396/61	Wetenhall, Charles William (Identity No. 245-017109W), formerly of 7 Montana Court, Carbineer Street, Pietermaritzburg, who died on 3rd August, 1961	Hathorn, Cameron & Company, 225 Church Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary.
2273/61	Buys, Izak Zerk, and surviving spouse, Maria Magdalena Buys (born Bloem)	P. R. Dreyer & Company, P.O. Box 57, Weenen, Authorised Agents.
2268/61	Thorne, Thomas Henry, of 161 Park Road, South Moor Stanley, Co. Durham, England	Bale & Greene, Attorneys for Executors Testamentary, Chancery Lane (P.O. Box 126), Pietermaritzburg.
2247/61	Ramdutt, colonial-born Indian No. 45887/46123, widower, retired postman, of Mount Vernon, near Verulam, Natal, who died on 14th June, 1961	R. L. Hugman, Court Chambers, P.O. Box 21, Verulam, Attorney for Executor Testamentary.
2356/61	Taylor, Gertrude Mary, (born Hoskins) (Identity No. 211-497036), of "Aloha", Karridene, P.O. Illovo, Natal, who died on 25th July, 1961	Murray Smith, Berend & Noyce, 511 Barclays Bank Building, Field Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
2381/61	Marie Madeleine Pondart Diana (Identity No. 211-625807), spinster, of 175 Moore Road, Durban, who died on 27th July, 1961	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1856/61	Georgina Mary Annie Moss (Identity No. 211-653586W), widow, of 16 Olive Leese Road, Firwood, Northdene, Natal, who died on 17th June, 1961	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.
2510/61	Walter Tyson, pensioner, of 5 Lloyd Court, Lloyd Street, Durban, who died on 9th August, 1961	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
2437/61	Elsie Wigzell (born Bain) (Identity No. 211-611078W), of 6 Manor Court, Mansfield Road, Durban, who died on 30th July, 1961, and surviving spouse, Lawrence Harry Wigzell, old age pensioner	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2363/61	Merrick, Percy Watson (Identity No. 045-039235), who died on 4th August, 1961, and surviving spouse, Edith May Merrick (Identity No. 245-039236), widow	Smythe & Company, Solicitors, Southern House, 29 Timber Street, Pietermaritzburg.
1177/61	Sanjharina (also known as Sunjharina), Indian immigrant No. 55601, of 97 Howell Road, Durban	Livingston, Doull, Winterton & Essery, Attorneys for Executor Testamentary, Tenth Floor, Barclays Bank Building, Field Street, Durban.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.
2528/61	Sandilands, Percival Ivor Renorden, formerly of St. Michaels-on-Sea, Natal	Forder, Ritch & Eriksson, P.O. Box 18, Port Shepstone, Natal, Attorneys for Executrix Testamentary.
1972/61	Rajdei (Identity No. 800-322062A), widow, of 60 Brickfield Road, Mayville, Durban, who died on 1st June, 1961	Goodricke & Son, Attorneys for Executor Testamentary, Sixth Floor, Barclays Bank Building, cor. of Smith and Field Streets, Durban.
2265/61	Alanagiri (also known as Patchappa Arunagiri Kander), Birth Register No. 2381/1904, trader, who died on 23rd June, 1952, and surviving spouse, Lachmiamma, Birth Register No. 2924/1910 (Identity No. 800-32088), of 40 North Street, Durban	A. Christopher & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Bai Rustumjee Trust Buildings, 140 Queen Street, Durban.
2183/61	de Beer, Pieter Henry William (Identity No. 211-511242), who died on 4th of July, 1961 and surviving spouse, Mavis Maria de Beer (Identity No. 211-511243), both of 148 Montpelier Road, Durban	Mavis Maria de Beer, P.O. Box 415, Durban, Executrix Testamentary.
2492/61	Tooth, Elizabeth Margaret, who died on 22nd March, 1961..	Errol W. Stowell & Company, Attorneys for Executor Dative, 27 Timber Street, Pietermaritzburg.
2043/61	Diack, Maggie Ann, divorced, patient, Town Hill, who died on 6th July, 1961	Grace Stewart, Executrix Dative, 42 Oribi Road, Pietermaritzburg.
2429/61	Wilson, William Alexander, of 41 Taunton Road, Pietermaritzburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
2345/61	Skinner, George (senior), of Garfield Convalescent Home, Pietermaritzburg, who died on 17th June, 1961	E. R. Browne, Brodie & Company, United Buildings, Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE

1156/61	van der Walt, Hendrik Tjaart (Persoonsnommer 428-351007W), wewenaar, van Uitzicht, Pk. Wesselsbron	Coetzer & Pretorius, Posbus 10, Wesselsbron, Agente vir Eksekuteur Testamentêr. 21 dae.
1160/61	Moffatt, Charles Alfred (Identity No. 404-137665), of 34 David Fourie Street, Bloemfontein, and surviving spouse, Anna Maria Moffatt (born Nel-Barker) (Identity No. 404-137666)	Naude & Naude, 71b Maitland Street (P.O. Box 153), Bloemfontein.
1079/61	Brandsma, Jacob Engbertus, pensioner, of Plot No. 18, Vaalbank South, Bloemfontein	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein.
1113/61	Maartens, Maria Elizabeth (gebore van Zyl) (Persoonsnommer 451-404417), en langsewende eggenoot Joachim Hendrik Maartens (Persoonsnommer 451-404416), van Carse O'Gowrie, Reddersburg, O.V.S.	J. H. Maartens, Wilcocksweg 44, Bloemfontein, Eksekuteur Testamentêr.
1130/61	Buchholz, Margaretha Johanna (beskryf in die Testament as Margarietha Johanna Buchholz) (gebore Botha) (Persoonsnommer 460-425196), weduwee, van Thaba Nchu	Faustmann & Paver, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 13, Thaba Nchu.
1096/61	Grant, Charles Edward (Identity No. 309-526717), and surviving spouse, Nany Helen Grant (born Macabe) (Identity No. 309-526718), of 51 Frank Street, Odendaalsrus	Strydom & Van der Watt, Mutual Building, Church Street (P.O. Box 36), Odendaalsrus.
1162/61	Clarke, Samuel Robert (Identity No. 420-306872), shop manager, of Jagersfontein	J. N. Ross, P.O. Box 88, Jagersfontein.
1087/61	Galloway, Wilhelmina Johanna (born Marais) (Identity No. 453-413952W), and surviving spouse, Christoffel John Galloway (Identity No. 453-413951W), to whom she was married in community of property, of "Verbeeldingskraal", District of Rouxville	Alger & Kotze, Mutual Building, P.O. Box 54, Aliwal North, Attorneys for the Executor Testamentary.
1147/61	Gesamentlike Boedel, Lamprecht, Adriaan Johannes Hendricus (Persoonsnommer 457-422171W), rustende boer, van Wesselsstraat, Smithfield, en nagelate eggenote Anna Maria Lamprecht (gebore Droskie) (Persoonsnommer 457-422172W)	P. A. Potgieter & De Wet, Posbus 1, Smithfield, Agente-vir die Boedel.
1060/61	Steyn, Stephanus Hermanus (Persoonsnommer 464-176200), wewenaar, van Abelweg 2, Virginia, O.V.S.	Scholtz & De Wet, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 10, Ventersburg, O.V.S.
1124/61	Brits, Johannes Jacobus Frederik (Persoonsnommer 405-281306), van Jacobstraat, Boshof, en nagelate eggenote Jacomina Anna Johanna Brits (gebore Coetsee) (Persoonsnommer 405-281307)	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.
851/61	Joubert, Andries Hendrik (senior) (Persoonsnommer 406-283344W), en nagelate eggenote Anna Maria Joubert (gebore Vosloo) (Persoonsnommer 406-283345W), van Bothaville	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekuteur Dative. 21 dae.
1121/61	Slabbert, Daniel (Persoonsnommer 452-407327W), boer, van Van Rooyenswoning, Reitz	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
1068/61	Grove, Magdalena Francina (gebore Joubert), en nagelate eggenoot Stephanus Jacobus Grove, van Harrismith, O.V.S.	P. R. Dreyer & Kie., Posbus 57, Weenen, Natal.
876/61	du Preez, Georg Gideon Petrus (Persoonsnommer 321-606064W), pensionaris, van Huis 64, Highveld-kragstasie, Pk. Coalbrook, en nagelate eggenote Christina Susanna Maria du Preez (gebore Willemse) (Persoonsnommer 321-606065W)	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
1123/61	Francis, Murray Godfred (Identity No. 211-432787W), bank official, of 3 Lance Court, 109 Zastron Street, Bloemfontein	(Mrs.) T. R. Francis, 3 Lance Court, 109 Zastron Street, Bloemfontein.
—	van Brakel, Adriaan Johannes (Persoonsnommer 469-453515W), skilder, van Delwerstraat 94, Parys, en nagelate eggenote Johanna Christina van Brakel (gebore Beukes) (Persoonsnommer 469-453516W)	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
1154/61	van Aswegen, Classina Louisa (gebore Page) (Persoonsnommer 277-667W), huisvrou, van Fouriestraat, Boshof, en nagelate eggenoot Daniel Cornelius van Aswegen (Persoonsnommer 277-666)	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.
1181/61	Scheepers, Hermanus Johannes (Persoonsnommer 404-110283W), pensionaris, van Lusthof, Distrik Bloemfontein, wat op 18 Desember 1960 oorlede is	Goodrick & Franklin, Aliwalstraat 20 (Posbus 213), Bloemfontein.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.
1100/61	Schoeman, Maria Elizabeth (gebore Els) (Persoonsnommer 429-350004W), en nagelate eggenoot Johannes Hendrik Schoeman (Persoonsnommer 093-660642W), van Wonderfontein, Distrik Heilbron	Kaiser & Cornelius, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr Pleinstraat (Posbus 205), Heilbron.
1177/61	Pretorius, Hendrik Johannes (Persoonsnommer 456-181605W), algemene handelaar, p/a Grobler, Goedgeacht, Senekal	Volkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkasgebou, hoek van Aliwal-en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
763/61	Smith, Michael Cornelis (Persoonsnommer 411-297456W), rustende boer, van Tweedelaas-Oos, Clocolan, O.V.S.	Volkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkasgebou, hoek van Aliwal-en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
1090/61	Boshoff, David Francois (Persoonsnommer 420-310661W), pensionaris, van Lindleystraat 6, Sasolburg, en nagelate eggenote Helena Hester Boshoff (gebore Botha) (Persoonsnommer 420-310662W)	Volkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkasgebou, hoek van Aliwal-en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
602/60	Kubelun, Samuel.....	Myer Simon Weitzmann, 302 United Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging.
1084/61	du Toit, Pieter Alfonso (Persoonsnommer 408-474330W), pensionaris, van Woonstel 101, „La Gratitude”, Unielaan, Bloemfontein, en oorlewende eggenote Gerbrech Susanna du Toit (gebore de Klerk) (Persoonsnommer 335-685412W)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur Testamentêr.

OOS-KAAP.—EASTERN CAPE.

1601/61	Slabbert, Sara (Sarah) Elizabeth (born Lemmer, formerly Bonthuys, formerly Vogel), of Old Age Home, Van Riebeeck-hoogte, Uitenhage	Theodor Christian Wink, c/o Dolley & Wink, 17 Market Street, Uitenhage.
1681/61	Chabaud, Margaret (born Mollett) (Identity No. 101-190217), widow	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Limited, Executor Testamentary. Du Plessis & Post, Posbus 21, Middelburg, K.P.
1693/61	Jordaan, Gideon Jacobus (Persoonsnommer 082-538780W), van Van Reenenstraat 42, Middelburg, K.P., wat op 14 Junie 1961 oorlede is	William James Clement, 19 Downing Street (P.O. Box 28), King William's Town.
1330/61	Clement, Lizzie Jane Watson (Identity No. 067-383492W), widow, of 14 Edward Street, King William's Town, who died on 23rd June, 1961	Volkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
1547/61	Wepener, Teunis Christoffel (Persoonsnommer 133-186744W), pensionaris, en nagelate eggenote Johanna Carolina Wepener (gebore Smith) (Persoonsnommer 133-186745W), van Meyerstraat 10, Uitenhage	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Dative.
1393/61	Dale, Arthur (Identity No. 003-923411), policeman, of Howse Street, Grahamstown, who died on 24th June, 1961	Tarka Eksekuteurskamer en Trustmaatskappy, Beperk.
1568/61	Welgemoed, Mienharda Gertruida Maria (gebore Jordaan) (Persoonsnommer 128-150426W), wat op 31 Julie 1961 oorlede is	Delpont & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 3125, Port Elizabeth.
—	Baard, Anna Elizabeth Maria (gebore Joubert) (Persoonsnommer 101-221871W), van Dollerystraat 1, Port Elizabeth	Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Building, 69 Main Street, Port Elizabeth.
1610/61	Hardy, Helen Eliza (born Tufts, formerly Loe) (Identity No. 331-645221W), widow, of Trocadero Hotel, Parliament Street, Port Elizabeth	Davidson, Addleson & Shapiro, 29 Terminus Street, East London, Attorneys for Executor Testamentary.
1410/61	Bartlett, Lavinia (born Naude) (Identity No. 331-530101), shopkeeper, who traded as Crestwood Cash Store, Kwelela, who died at East London on 20th May, 1961, and surviving spouse, William Willie Bartlett (Identity No. 331-530100)	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Limited, Executor Testamentary. D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Graaff-Reinet, Agent vir Eksekuteur.
1669/61	Dewar, Agnes (born Adcock) (Identity No. 101-279012), of 7 Western Court, Port Elizabeth	Archibald Marock, Myers & Kaplan, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3109, Port Elizabeth.
1687/61	Germishuizen, Petronella Gertruida (gebore Marais) (Persoonsnommer 045-976305), van Groenkloof, Distrik Graaff-Reinet	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Graaff-Reinet, Eksekuteur Testamentêr. Elliott Brothers, P.O. Box 67, Stutterheim.
1671/61	Harmer, Eric Gabriel (Identity No. 101-302219), and surviving spouse, Jacoba Johanna Harmer (born Nel) (Identity No. 101-302220)	J. A. van Rooy, Mutualgebou, Posbus 142, Aliwal-Noord.
1702/61	Burger, Elizabeth (Persoonsnommer 045-969353), van Donkinstraat, Graaff-Reinet	R. H. Randell, Cathcart Street, King William's Town, Attorney for Executrix Testamentary.
1083/61	Schwarz, Friedrich August Gustav (Identity No. 123-107707), of Isidenge Sawmills, Stutterheim, who died on 20th May, 1961, and surviving spouse, Isabella Janetta Schwarz (born du Randt) (Identity No. 123-107708)	Lawson Brown, Wiggett & Hutton, Fourth Floor, J.B.S. Building, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
835/61	van den Berg, Dorothy Margaret (gebore Williams) (Persoonsnommer 006-961803), wat op 15 April 1961 oorlede is, en sinds oorlede eggenoot David Petrus Johannes van den Berg, van Somersetstraat 79, Aliwal-Noord	Volkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
1704/61	Joint Estate, Martin Luther le Roux (Identity No. 211-696623W), who died on 10th August, 1961, and his surviving spouse, Petronella Myra le Roux (born Davis) (Identity No. 211-696624W), of 6 Wodchouse Street, King William's Town, who were married in community of property	S. van Aardt, Prokureur vir die Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 35, Lady Grey.
1677/61	Hale, Mary Jane (born Crisp) (Identity No. 211-463264W), housewife, of 88 Fordyce Road, Walmer, District of Port Elizabeth, and who died in Port Elizabeth on 7th August, 1961	
1167/61	Kuhn, Clarence Percival (Persoonsnommer 101-3616918), konstabel, wat op 6 Mei 1961 oorlede is, en nagelate eggenote Juliana Antoinette Kuhn (gebore Schreiber) (Persoonsnommer 101-3616919), van Abingerstraat 3, Algoa Park, Port Elizabeth	
1690/61	Delpont, Pieter Joseph Marais (in die Testament beskryf as Pieter Joseph Marius Delpont) (Persoonsnommer 074-960469W), pensionaris, van Lady Grey, en nagelate eggenote Anna Magdalena Delpont (gebore Hattingh) (Persoonsnommer 074-961579W)	

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van Wyle. <i>Estate Late.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.</i>
1565/61	Pienaar, Jacoba Isabella (gebore Boshoff) (Persoonsnommer 027-764516W), weduwe, wat op 24 Julie 1961 oorlede is	Schutz & De Jager, Prokureurs, Posbus 3, Colesberg.
1699/61	Cotterrell, Muriel Elizabeth (born Varder) (Identity No. 084-552945W), who died on 13th August, 1961, and surviving spouse, Harry Wallace Cotterrell (Identity No. 084-552944W), farmer, of "Sunnyside", Moltene	Ellert & Scholtz, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 23, Moltene, C.P.
1660/61	Bruintjies, Pieter Andreas (Persoonsnommer 055-325132K), van Graslaagte, Distrik Humansdorp, wat op 25 Mei 1961 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Bruintjies (gebore Schooney) (Persoonsnommer 055-325133K)	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp.
1698/61	Herselman, Martha Jacoba (gebore Wasserman) (Persoonsnommer 055-302611), van Walletjes, Distrik Humansdorp, wat op 11 Julie 1961 oorlede is, en nagelate eggenoot Christian Frederik Herselman (Persoonsnommer 055-302610)	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp.
1398/61	Weiss, Ernestine Wilhelmina Fredrika.....	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executrix Testamentary, 38 Terminus Street, East London.
1675/61	van Heerden, Johannes Hendrik (Persoonsnommer 119-252133), wat op 10 Augustus 1961 oorlede is, en nagelate eggenote Hendrika Barendina Johanna van Heerden (gebore Myburgh) (Persoonsnommer 119-252134), van Sterkstroom	Daan. J. de Wet, Posbus 1, Sterkstroom, Prokureur vir die Eksekutris.
1258/61	Milward, William Edward Arnold (Identity No. 034-849521), civil engineer, of Canterbury House, 19 King Street, East London, who died on 28th May, 1961.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary.
1685/61	Cockcroft, William Henry (Identity No. 139-389218W), farmer, of "Kingston", Alice, who died on 2nd August, 1961, and surviving spouse, Gladys Maud Cockcroft (born Cummings)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary.
1648/61	Coetzee, Martha Magdalena de Wet, of 7 Du Plessis Street, Steynsburg	W. L. Coetzee, P.O. Box 122, Queenstown.
1692/61	Leach, Elizabeth Catharina (gebore Hough) (Persoonsnommer 045-979399W), van Caledonstraat 89, Graaff-Reinet	C. J. U. Conradie, Sekretaris, Graaff-Reinet Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 88, Graaff-Reinet.
1359/61	Jeggels, Sophia Fredrika (also known as Fredricka) (born Magerman), of 155 Pine Road, Fairview, Port Elizabeth, and of her surviving spouse, Daniel Jakobus Jeggels	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Testamentary, Natal Building, 20 Main Street, Port Elizabeth.

BOEDEL EN MAATSKAPPE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF IN LIKWIDASIE GEPLAAS IS.

Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936 en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3), van die Maatskappiewet, 1926, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika kennis gegee dat die Boedels en Maatskappe in onderstaande Bylae vermeld, voorlopig gesekwestreer of in likwidasië geplaas is op las van die Hooggeregshowe soos daarin uiteengesit.

ESTATES AND COMPANIES PLACED UNDER SEQUESTRATION OR IN LIQUIDATION PROVISIONALLY.

Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by Masters of the Supreme Courts of South Africa that the Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule, have been placed under sequestration or in liquidation provisionally by order of the Supreme Court as therein set forth.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 1.—FORM NO. 1.

No. van Boedel/ Maatskappy. <i>No. of Estate/ Company.</i>	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. <i>Name and Description of Estate/Company.</i>	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. <i>Date upon which and Division of Court by which Order made.</i>	Op die Aansoek van. <i>Upon the Application of.</i>
5548	Christiaan Lodewyk Wentzel.....	23/8/61, Natal Provincial.....	Lucas Wentzel.
5547	William John Westwood.....	23/8/61, Natal Provincial.....	Basil Webbstock.
5534	Mary Winifred Shiella van Block.....	23/8/61, Natal Provincial.....	Discharged.
X. 98/61	George William Mackay, proprietor of the Sarie Marais Hotel, situate on Erven Nos. 443, 445 and 447, at Reddersburg, O.F.S.	24/8/61, Orange Free State Provincial	Ronald James Cahi.
5544	Kamla Ismarlal Patel, who resides at Flat No. 4, 144 Victoria Street, Durban	18/8/61, Durban and Coast Local	The Kaffrarian Steam Mill Company, Limited.
X. 99/61	Cornelis Gysbertus Boting, a European male building contractor, South African citizen, of Alexandria Farm, Bainsvlei, Bloemfontein	21/8/61, Orange Free-State Provincial	Heriv (Proprietary), Limited.
C.A. 32/61	Van Zyl en Van Biljon (Edms.), Beperk, geregistreer en ge-inkorporeer as 'n privaats maatskappy op 22 September 1955 ingevolge die bepalinge van die Maatskappiewet met geregistreerde hoofkantoor te Piet Retiefstraat, Theunissen, en daar handel-drywende as boukontraakteurs	25/8/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Cornelius Michiel van Biljon.
X. 100/61	Johannes Jacobus Stephanus Sander (gebore Thompson), 'n blanke huis- en sakevrou, getroud buite gemeenskap van goedere met Lodewikus Angus de Wet Sander, met die uitsluiting van laasgenoemde se maritale magte, van Rodenbeck, Bloemfontein	24/8/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Albertha Jacoba van der Merwe (gebore van Rensburg).

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE IN GESEKWESTREERDE BOEDEL, MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGETELIKE BESTUUR.

Nademaal die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, gesekwestreer of in likwidasië of onder geregetelike bestuur geplaas is op las van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, ingevolge artikel *seventien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) en artikel *honderd vyf-en-twintig*, subartikel (1) en artikel *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappyywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van Skuldeisers, Kontribuante of Lede in genoemde Boedels en Maatskappye gehou sal word op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van Kurators, Likwidateurs of Geregetelike Bestuurders, na gelang van die gevalle.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS IN SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES IN LIQUIDATION OR UNDER JUDICIAL MANAGEMENT.

The Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed under Sequestration or in Liquidation or under Judicial Management by Order of the Supreme Court as therein set forth, Masters of the Supreme Courts of South Africa hereby give notice, pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3), and section *one hundred and twenty-five*, sub-section (1), and section *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of Creditors or/and Contributories or Members will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims and for the election of Trustees, Liquidators, or Judicial Managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 2.—FORM NO. 2.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Date, Hour and Place of Meeting.
B. 59/61	Ethel Myra Brodie, a widow, residing at 9 Terence Avenue, Kabega Park, Port Elizabeth, formerly a boarding-house keeper in Port Elizabeth	16/8/61, Port Elizabeth Circuit Local	22/9/61, 2 p.m., Port Elizabeth.
C.A. 1369	Plaza Stores (Pty.), Ltd.	23/8/61, Natal Provincial.	21/9/61, 10 a.m., Port Shepstone.
B. 60/61	Martha Evelyn Pienaar (born Waite), married out of community of property to Andries Jacobus Pienaar, of Avondrust, Kabega Park, Port Elizabeth, and carrying on business under the style of Crystal's Family Stores, at 8 Terence Avenue, Kabega Park, Port Elizabeth, and P.V.S. Building, Linton Grange, Port Elizabeth	24/8/61, Eastern Cape.	22/9/61, 2 p.m., Port Elizabeth.
X. 85/61	Renier Johannes Swart.	24/8/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	20/9/61, 10 vm., Virginia.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGE IN GESEKWESTREERDE BOEDEL EN MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *ses-en-vyf*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936 en artikel *honderd nege-en-twintig* van die Maatskappyywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Persone in onderstaande Bylae vermeld, as Kurators of Likwidateurs benoem is, na gelang van die gevalle en dat die Persone wat aan die Boedels of Maatskappye geld skuld die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde Kurators of Likwidateurs moet betaal.

Voorts, dat byeenkomste van Skuldeisers of/and Kontribuante in genoemde Boedels of Maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, gehou sal word vir die bewys van vorderinge teen die Boedels of Maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die Kurators of Likwidateurs omtrent die aangeleenthede en die state van die Boedels of Maatskappye, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurators en Likwidateurs betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedels of Maatskappye behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and twenty-nine* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Liquidators, as the case may be, and that the Persons indebted to the Estates or Companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Further, that meetings of Creditors or/and Contributories will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the Estates or Companies, for the purpose of receiving the Trustees' or Liquidators' reports as to the affairs and conditions of the Estates or Companies and of giving the Trustee or Liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the Estates or Companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 3.—FORM NO. 3.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Naam en Adres van Kurator of Likwidateur. Name and Address of Trustee or Liquidator.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmiddellik moet geskied nie. Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith.
5475	Dorasamy Karrim, trading as Maureen's Service Station, at Lot No. 9, Raisethorpe, No. 12290, in the City of Pietermaritzburg	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban	22/9/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.
C.A. 1347	Van Reenen Motors (Pty.), Limited.	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban	21/9/61, 9 a.m., Durban.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Naam en Adres van Kurator of Likwidateur. Name and Address of Trustee or Liquidator.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmiddelik moet geskied nie. Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith.
C.A. 1346	Van Reenen Holdings (Pty.), Limited.....	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban	21/9/61, 9 a.m., Durban.
C.A. 1345	Rocket Car Sales (Pty.), Limited.....	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Limited, P.O. Box 1838, Durban	21/9/61, 9 a.m., Durban.
C.A. 1352	R. V. Billson & Sons (Pty.), Limited.....	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Limited, P.O. Box 1838, Durban	21/9/61, 9 a.m., Durban.
C.A. 1343	Victory Motors (Pty.), Limited.....	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Limited, P.O. Box 1838, Durban	21/9/61, 9 a.m., Durban.
C. 133/61	Hermanus Gerhardus Grove, of 68 Susan Road, Alberton, Transvaal	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Co., P.O. Box 4986, Johannesburg	20/9/61, 9.30 a.m., Alberton.
5441	B. & B. General Contractors, carrying on business at 7 Wadley Road, Durban, the individual partners whereof being Petrus Johannes Botha, and Edward William Batchelor	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Limited, P.O. Box 1838, Durban	21/9/61, 9 a.m., Durban.
88/61	Royal Hotel Heidelberg (Pty.), Limited.....	Morris Louis Itzikowitz, 513 New Marlborough House, 60 Eloff Street, Johannesburg	27/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5066	Robert Douglas Fair, presently residing in New Zealand, and formerly of Richmond, Natal	W. E. Dunne, P.O. Box 574, Pietermaritzburg	22/9/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.
C.A. 133/61	G. S. Rautenbach Skilders (Edms.), Bpk., of 6 Orange Street, Three Rivers, Vereeniging (in Liquidation)	W. J. Greeff, Joubert Building, 13 Kruger Avenue, Vereeniging	29/9/61, Vereeniging.
C.A. 250/61	Cavendish Garage (Edms.), Bpk., handeldrywend te Hunterstraat 92, Bellevue	C. F. de Wet, Volkskasgebou 208, Markstraat 76, Johannesburg	27/9/61, 9.30 vm., Johannesburg.
C. 270/61	Benjamin Santop, of 197 Main Street, City and Suburban, Johannesburg	B. Katzenellenbogen, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg	20/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 327/61	Solomon Zagnoiev, of 23A Loveday Street, Johannesburg	Peter Tavia Whiteman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg	27/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 300/61	Antoon Giesken, of 110 Frances Street, Bellevue, Johannesburg	Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg	27/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 27015	Cyril John Mounsey Bell, carrying on business in co-partnership with Athol Blackbeard, and Henry Bond Liversage, as Great North Road Service Station, at 88 Mare Street, Pietersburg	Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg	29/9/61, 9.30 a.m., Pietersburg.
C. 97/61	T. J. Scott.....	L. Kloppe, c/o V.M.V. Trust (Pty.), Ltd., 513 City Centre, Pretoria	19/9/61, 10 a.m., Potgietersrus.
C. 2016	Concas (Proprietary), Limited (in Liquidation).....	J. M. Borton, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	22/9/61, 10 a.m., Cape Town.
C. 310/61	F. S. Balanco.....	S. W. Lief, c/o Stanley W. Lief Trust (Pty.), Ltd., 513 City Centre, Pretoria	22/9/61, 10 a.m., Pretoria.
C. 166/61	M. Papenhuysen.....	S. W. Lief, c/o Stanley W. Lief Trust (Pty.), Ltd., 513 City Centre, Pretoria	22/9/61, 10 a.m., Pretoria.
C. 2038	Sillars Construction (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	John Ronald Haddow, and Pieter Johannes Daniel de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town	22/9/61, 10 a.m., Cape Town.
N.F.A. 90	Frederik Reinhardt Pretorius, 'n boer, van Jakaranda, Umlaasweg, Distrik Camperdown, Natal (afgestaan in terme van Artikel 15 van Wet No. 48 van 1935)	Nicholaas Johannes Stephanus Goosen, Posbus 536, Pietermaritzburg	29/9/61, 10 vm., Pietermaritzburg.
C. 331/61	Jan Andries Henning Branders, of 191 Rand Collieries, Brakpan, Transvaal	D. A. Hammerschlag, Africa House, Fourth Avenue (P.O. Box 351), Springs	22/9/61, 10 a.m., Brakpan.
X. 50/61	Johannes Jacobus Smit, trading as Annritas.....	Ben Gorvy, P.O. Box 53, Ficksburg	22/9/61, 9.30 a.m., Ficksburg.
X. 79/61	Edmund Goduka Sihele, a farmer, of Rapulana, presently of Moroka Location, Thaba Nchu	J. P. Preiss, P.O. Box 21, Thaba Nchu	12/10/61, 10 a.m., Thaba Nchu.
C. 23/60	Nicolls Display/Decor (Pty.), Ltd.....	Max Kaiz, 305 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth	29/9/61, 2 p.m., Port Elizabeth.
C. 36/59	Carls Cars (Pty.), Ltd.....	Max Katz, 305 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth	29/9/61, 2 p.m., Port Elizabeth.
—	Printrite (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	Halsall Stanley Elsley Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg	20/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5507	Partnership Estate: Humphreys Engineering (the individual partners whereof are Arthur Albert Humphreys and Arie Bastian van Zuydam), carrying on business as Engineers, at Avon Industrial Site, Dundee, Natal	M. J. Ensor, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban	22/9/61, 10 a.m., Dundee.
5508	Arthur Albert Humphreys, trading in co-partnership with Arie Bastian van Zuydam as Humphreys Engineering, carrying on business as engineers, at Avon Industrial Site, Dundee, Natal	M. J. Ensor, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban	22/9/61, 10 a.m., Dundee.
C.A. 248/61	United Market Commission Agency of S.A. (Pty.), Ltd., handeldrywend as Phillipste, te Breestraat 157, Newtown	C. F. de Wet, Volkskasgebou 208, Markstraat 76, Johannesburg	27/9/61, 9.30 vm., Johannesburg.
C.A. 1356	Ager Motors (Proprietary), Limited.....	M. J. Ensor, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban	21/9/61, 9 a.m., Durban.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Naam en Adres van Kurator of Likwidateur. Name and Address of Trustee or Liquidator.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmiddellik moet geskied nie. Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith.
C. 293/61	Petrus Stephanus van Zyl, p/a Schoeman se Saagmeule, Tzaneen	J. C. Oelofse, Posbus 1201, Pretoria	26/9/61, 10 vm., Tzaneen.
T.F.A. 23/61	Jan Gideon Joubert and Johannes Jacobus Joubert, farmers, of the farms Richmond and Jongmanspruit, District of Pilgrims Rest	Jasper Hans Pierre Pirow, Constantia Building (P.O. Box 212), White River	26/9/61, 10 a.m., Sabie. (1) See footnote.

(1) Proof of claims and to consider and adopt the following resolution:—

That the liquidator be and is hereby authorised to consent to and confirm the sale of the farm Yeddo, No. 441, Registration Division K.T., District of Lydenburg, of which the said Jan Gideon Joubert is the owner of a one-half undivided share, in terms of a Deed of Sale entered into on 2nd September, 1960, and amended on 25th March, 1961.

VERGADERING VAN KREDITEURE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvensiewet, 1936, word hiermee kennis gegee dat 'n byeenkoms van Skuldeisers in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasië, in die onderstaande Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that a meeting of Creditors will be held in the Sequestered Estates and Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 4.—FORM NO. 4.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Date, Hour and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
11075	Yusuf Ahmed Mohamed, a general dealer, of 21 Duke Street, Woodstock, Cape	22/9/61, 10 a.m., Cape Town....	Proof of claims.
C. 2718/13	C. H. Lombard, of 18 Pidgeon Avenue, Selection Park, Springs	27/9/61, 9.30 a.m., Springs....	Proof of debt.
C. 17/60	Pirie (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	19/9/61, 10 a.m., King William's Town	Further proof of claims.
5386	Ivor Hay, a farmer, of Downside, Highflats.....	15/9/61, 10 a.m.....	Further proof of claims.
5479	R. Young, of 189 Woodhouse Road, Pietermaritzburg	22/9/61, 10 a.m., Pietermaritzburg	Further proof of claims.
C.A. 1284	Daskon Investments (Pty.), Limited, trading as Hits (in Liquidation)	14/9/61, 9 a.m., Durban.....	Further proof of claims.
11003	Harris Melzer, formerly residing at 8 Rocklands Avenue, Highlands Estate, Cape Town	22/9/61, 10 a.m., Cape Town....	Proof of claims.
B. 19/61	Beulah Mare Venter (born Biggs), married without community of property with exclusion of the marital power to Jacob Jacobus Venter, presently of Tarkastad, Cape Province	19/9/61, 10 a.m., Tarkastad, C.P.	Proof of further claims.
X. 74/60	Late Abraham Carel de Bruin, in his lifetime general dealer, of Louw Street, Bethlehem	27/9/61, 10 a.m., Bethlehem....	For proof of further claims.
10944	Walter Alexander Kuhnert, 'n hotel eienaar, woonagtig te Loxton, Kaapprovinsie	22/9/61, 10 vm., Kaapstad.....	Bewys van eise.
10806	Abdul Rahmin Kariem, a general dealer, residing and carrying on business at 130 Hanover Street, Cape Town	22/9/61, 10 a.m., Cape Town....	(1) See footnote.
C. 26213	Stephanus Jacobus Bornman, a garage proprietor, trading as Standard Garage, and residing at 56 Jameson Street, Koster, District of Rustenburg	22/9/61, 10 a.m., Rustenburg....	(2) See footnote.
C. 22479	Petrus Jacobus Kotzee, a shopkeeper, of Voortrekker Street, Coligny, District of Lichtenburg	20/9/61, 10 a.m., Coligny.....	(3) See footnote.

(1) To pass the following resolution:—

That the trustee be authorised to abandon as irrecoverable, the amount of R22 17, due by the insolvent in respect of the cash on hand at the time the business was closed, which amount was used by the insolvent for the maintenance and support of his family.

(2) To adopt the following resolution:—

That the action of the joint trustees in disposing of the immovable property being Stands Nos. 251 and 252, Koster, to D. P. Dreyer by private treaty for the sum of £2,000 (two thousand pounds) equivalent to R4,000 (four thousand rand), be and is hereby approved and confirmed.

(3) To adopt the following resolution:—

That the trustee be and is hereby authorised to consent to the following transactions:—

- (1) The passing of a new First Mortgage Bond by the said Petrus Jacobus Kotzee (born on 27th November, 1914), in favour of the Federal Building Society over certain freehold residential Erf No. 74, situate in Ashanti Street, in the township of Crosby, District of Johannesburg, measuring five thousand five hundred and seventy-four (5,574) square feet, for the sum of R6,153.70 (six thousand one hundred and fifty-three rand seventy cents), plus continuing covering security of R800 (eight hundred rand).
- (2) The cancellation of the existing First Mortgage Bond by the said Petrus Jacobus Kotzee in favour of Tower Building Society over the above property.
- (3) The cancellation of the existing Second Mortgage Bond by the said Petrus Jacobus Kotzee in favour of Hugh M. Thompson & Company (Johannesburg) (Proprietary), Limited, over the above property.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Date, Hour and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
C. 2031	Springbok Leather Industries (Proprietary), Limited, of Voortrekker Road, Springbok, C.P. (in Liquidation)	22/9/61, 10 a.m., Cape Town....	Proof of claims.
C.A. 7733	Randburg Trading Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation) ..	20/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 27133	Marthinus Theunis Steyn Bornmann, voorheen 'n elektriese kontrakteur en boer, van Van der Hoffweg 403, Hercules	22/9/61, 10 vm., Pretoria.....	Bewys verdere eise.
C.A. 7182	Ons Winkel, Beperk (in Liquidation).....	27/9/61, 10 a.m., Kempton Park..	Proof of debt.
C. 1959	Cowen's Printing Works (Pty.), Limited, of Constitution Street, Cape Town (in Liquidation)	22/9/61, 10 a.m., Cape Town....	For proof of debt.
11052	Philip Medley, a café proprietor, carrying on business at Wynberg under the style of Greenways, at Main Road, Wynberg, Cape Province	22/9/61, 10 a.m., Cape Town....	For proof of claims.
B. 27/61	Erwin Walter Fietze, previously carrying on business as a trader, at Camama Trading Station, Cofimvaba	19/9/61, 10 a.m., Cofimvaba....	For further proof of claims.
C.A. 1213	Lane Crawford Industries (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	21/9/61, 9 a.m., Durban.....	Proof of claims.
5376	Hendrick Petrus Oosthuizen, a dairyman, of Newcastle	22/9/61, 9.30 a.m., Newcastle....	Proof of claims.
5400	W. H. Meller.....	21/9/61, 9 a.m., Durban.....	Proof of claims.
C.A. 7543	Tolwe Mining Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	21/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
5515	R. W. Neave, trading as Neaves Engineering and Wagon Works, at Umhlali	21/9/61, 9 a.m., Stanger.....	To prove claims and to give trustee instructions regarding the realisation and administration of the insolvent's property.
5336	The subsequently acquired estate of Israel Alexander and the estate with which he became revested in terms of the composition dated 15th September, 1958 (trading as Ebony Shopping Centre, I. Alexander & Co., and Ebony Passengers Service) and residing at Durban, Natal	21/9/61, 9 a.m., Durban.....	Proof of claims.
C.A. 105/61	Jusmin Electrical Appliances (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	22/9/61, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claims.
C. 27349	Abram Urson, trading as Westonaria Wholesalers ..	13/9/61, 9.30 a.m., Randfontein..	Proof of claims.
C. 57/61	Jan Adriaan Els, a farmer, of 35 Hooe Street, Potgietersrus, Transvaal	22/9/61, 10 a.m., Potgietersrus..	Further proof of claims.
C. 282/61	Gerrit Mooiman, in vennootskap met Gysbertus Mooiman, wat besigheid gedoen het as boukontrakteur	22/9/61, 10 vm., Pretoria.....	Die bewys van verdere eise.
C. 281/61	Gysbertus Mooiman, in vennootskap met Gerrit Mooiman, wat besigheid gedoen het as boukontrakteur	22/9/61, 10 vm., Pretoria.....	Die bewys van verdere eise.
C. 283/61	Mooiman Broers, Gysbertus Mooiman en Gerrit Mooiman, wat as vennote besigheid gedoen het as Mooiman Broers	22/9/61, 10 vm., Pretoria.....	Die bewys van verdere eise.
C. 150/61	George Noel Ferguson, 'n hoender boer en algemene handelaar voorheen besigheid gedoen as York Stores, te-Bon Accord, Distrik Pretoria	22/9/61, 10 vm., Pretoria.....	Die bewys van verdere eise.
X. 13/61	Louis Jacques Josselin Chretien (Chretien), trading as Gold and Silver Watchmakers and Jewellers, at 1 Elizabeth Buildings, Government Avenue, Virginia	27/9/61, 10 a.m., Bloemfontein...	Proof of claim.
4974/58	Leslie Victor Blase, of Camperdown, trading as Camperdown Supply Store	22/9/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.	To consider an offer by guarantors of R50 per month in respect of a claim in favour of the estate amounting to R1,254.73, plus interest.
C. 26217	Tibor Röhn, trading as Rovis Garage.....	20/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg..	For proof of claim.
C.A. 7593	Lew's Wholesale (Proprietary), Limited (in Liquidation)	20/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg..	Further proof of claim.
C.A. 297	Hoops Motors and Tractors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	20/9/61, 9.30 a.m., Bothaville....	Further proof of claim.
C.A. 7527	Maroela Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	20/9/61, 10 a.m., Potgietersrus....	Further proof of claim.
C. 27193	J. J. Bezuidenhout.....	22/9/61, 9 a.m., Krugersdorp....	Further proof of claim.
C.A. 7748	Marius Outfitters (Proprietary), Limited (in Liquidation)	4/10/61, 9.30 a.m., Carolina....	(¹) See footnote.
C. 25742	Vincent James Booth, 7 Doveton Street, Westonaria, District of Randfontein	22/9/61, 10 a.m., Randfontein....	(²) See footnote.
C.A. 7044	Richman & Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	20/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg..	(³) See footnote.

(¹) To adopt the following resolution—

That the sole liquidator be authorised to pay to Messrs. Excelsior Furnishers, Limited, the sum of R150-00 (one hundred and fifty rand) out of the funds of the estate in respect of a Hire Purchase Agreement which they held over certain barber chair, clippers and looking glasses which have been sold as an unencumbered asset in the estate.

(²) To pass the following resolution:—

That the trustees' action in allowing the insolvent the sum of R188 be hereby ratified and confirmed.

(³) To pass the following resolution:—

That the liquidators action in settling the action against the estate brought by Rand Metal Bed Manufacturers (1938) (Pty.), Ltd., as set out in the Order of Court be confirmed, and that the costs of Melamed & Hurwitz of R800 be paid by the company in liquidation.

VERLENGING VAN TYD VIR INDIENING VAN LIKWIDASIEREKENINGS EN PLANNE VAN DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-nege*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en *honderd vyf-en-dertig*, subartikel (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Kurators en Likwidadeurs van die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappy in Likwidasië, na gelang van die gevalle, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om 14 dae na datum van publikasie hiervan die betrokke Meesters te versoek om 'n verlenging van die tydperke genoem in die Bylae, vir die indiening van Likwidasiërekeninge en planne van Distribusie of/en Kontribusie.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section *one hundred and nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-five*, sub-section (1) (c), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that 14 days after date of publication hereof, it is the intention of the Trustees or Liquidators, as the case may be, of the Sequestered Estates or Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 5.—FORM No. 5.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Naam en Datum van Aanstelling van Kurator of Likwidadeur. Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator.	Datum waarop Rekening ingedien moet word. Date when Account Due.	Tydperk van vereiste Verlenging en by watter Meester aansoek gedoen gaan word. Period of Extension Required and to which Master Application will be made.
C. 2/61	Evans, Barnes & Fitz (Proprietary), Limited (in voluntary Liquidation)	J. N. Burgess, 15/2/61.....	15/8/61	Three months, Grahamstown.
G. 27441	Josias Stephanus Booysen, trading as Thaba Stores, Zeerust, Western Transvaal	D. L. Stewart, 8/3/61.....	8/9/61	Six months, Pretoria.
5376	Hendrick Petrus Oosthuizen, dairyman, of Newcastle	Desmond Albert Lindsay Smith, 12/12/60	11/9/61	Three months, Pietermaritzburg.
5381	Narsinloo Subroyal Naidoo, who resides at 35 Tarndale Road, Sydenham, Durban, Natal	J. A. Bruce, 27/2/61.....	27/8/61	Three months, Pietermaritzburg.

LIKWIDASIEREKENINGE EN PLANNE VIR DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE TER INSAE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Likwidasiërekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Boedels en Maatskappy, na gelang van die gevalle, in onderstaande Bylae genoem, vir Skuldeisers en Kontribuante ter insae sal lê in die Kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of soveel langer as daarin vermeld, vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION, FOR INSPECTION.

Pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule, will lie open for inspection by Creditors or/and Contributors at the Offices of the Masters and the Magistrates indicated therein, for a period of 14 days, or such longer periods as is therein stated, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 6.—FORM No. 6.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Rekening lê ter insae: vir (Meesterskantoor) in (Landdroskantoor) vanaf (datum indien later as publikasiedatum), vir tydperk (indien langer as 14 dae). Account for Inspection: in (Master's Office), in (Magistrate's Office), from (date if later than date of publication) for Period (if longer than 14 days).
X. 6797	Paul de Klerk Brink.....	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Parys.
C. 27357	D. L. le Roux, trading as Bluebird Fashions, at 235 Skinner Street, Pretoria	Second Liquidation and Contribution	Pretoria.
C. 3801	Security Lands, Limited (members voluntary winding up) (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution (to Contributors)	Johannesburg.
X. 6796	Petrus Johannes Uys Joynt.....	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Parys.
C. 26204/3	Hymie Grishkin, formerly trading as Devon Trading Company, at Devon, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Nigel.
C. 108/61/25	Manga Ramla, formerly of First Floor, Hilliard Court, Ophirton, and now c/o 11A Terrace Road, Fordsburg, Johannesburg	First and Final and Supplementary First and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg.
C. 109/61/25	Balloo Parbhoo, of 8A Bree Street, Johannesburg....	First and Final and Supplementary First and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg.
5206	Sejer Andersen.....	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
C. 1972A	Stellenberg Mushroom Farm (Pty.), Ltd. (in voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Stellenbosch.
C.A. 7451/26	Wilhelmina Cash Store (Pty.), Limited.....	First and Final Liquidation.....	Pretoria.
10300	Joseph Davidoff, a commercial traveller, of 29 Hudson Avenue, East London	Fifth Liquidation and Distribution	Cape Town, East London.
10049/A	Andreas Stephanus de Koker (Junior).....	Eerste en Finale Likwidasië- en Verdelings	Kaapstad, Worcester.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Rekening lê ter insae: vir (Meesterskantoor) in (Landdroskantoor), vanaf (datum indien later as publikasiedatum) vir tydperk (indien langer as 14 dae). Account for Inspection: in (Master's Office), in (Magistrate's Office), from (date if later than date of publication) for Period (if longer than 14 days).
10832	Shaik Abdulla, a general dealer, of 278 Klipfontein Road, Elsie's River	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 11/9/61.
C.A. 7790/26	Rand Speculations and Finance Corporation, Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Johannesburg. Pretoria.
C. 27001/3	J. J. C. Kruger, formerly of 18 Virtop Road, Germiston	Second and Final Liquidation and Distribution	Germiston, Pretoria.
C. 26561/5	M. A. S. Coovadia, trading as E. A. Coovadia, at 338 Market Street, Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
X, 6740	Albertus Bernardus Bester, 'n boer, van Goedeheop, Bethlehem	Eerste en Finale.....	Bloemfontein, Bethlehem.
C. 44/61/15	M. J. de Beer.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Oberholzer.
C. 27211/5	A. Abdulla.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria.
C. 26839/15	H. Cohen.....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Johannesburg, Pretoria.
C.A. 6973/15	Acme Gate and Fence (Pty.), Ltd. (in Liquidation)..	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 25352/18	Johannes Andries Daniel Erasmus, trading in co-partnership with Jan Frederick Oelofse, as Erasmus & Oelofse, at 62 Eighth Street, Linden, Johannesburg	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 26841/15	Julius Blumenthal, of 108 Seventeenth Street, Orange Grove, trading as Elgin Butchery	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 1946	Woodworth Industries (Pty.), Ltd. (in Liquidation), who traded as Desire Fashion Distributors, at Worcester, Cape Province, and Desire Fashion Distributors and Smartwear, at Welkom, Orange Free State	First Liquidation and Distribution	Cape Town, Worcester.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Nademaal die Likwidasierekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasië, na gelang van die gevalle, in die onderstaande Bylae vermeld, op die daaringenoemde datums vermeld, bekragtig is, so word hierby, ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappyywet, 1926, kennis gegee dat dividende uitgekeer of/en kontribusies ingesamel sal word in die Boedels of Maatskappye, soos uiteengesit in die bylae en dat iedere Kontribusiepligtige Skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die Kurator of Likwidateur by die adres wat in die Bylae genoem word.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

The Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Sequestered Estates and Companies in Liquidation, as the case may be, mentioned in the subjoined Schedule, having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-nine*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or/and contributions are in the course of collection in the said Estates or Companies as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the Trustee or Liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 7.—FORM NO. 7.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account confirmed.	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide. Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Kurator of Likwidateur. Name and Address of Trustee or Liquidator.
B. 6/60/1	S. P. Burhali.....	20/6/61	Dividend to secured creditors. Distribution being collected from sequestrating creditor	Max Katz, 305 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
F.A.A. 3/60	Andries Ludorf Meyer, beredder kragtens Boerebystandswet	24/8/61	Dividend betaalbaar	L. Diener, Posbus 76, Bethlehem.
F.A.A. 21/60	Petrus Paulus Johannes Odendaal, beredder kragtens die Boerebystandswet	24/8/61	Dividend betaalbaar	L. Diener, Posbus 76, Bethlehem.
T.F.A. 60/60/3	E. R. Joubert.....	16/8/61	Dividend being paid	L. Klopper, c/o V.M.V. Trust (Pty.), Ltd., 513 City Centre, Pretoria.
C. 26969/5	D. T. Bezuidenhout, formerly trading as Hostel Outfitters, at 4 Hans Street, Wolluter, Johannesburg	12/8/61	Dividend being paid	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Company, P.O. Box 7093, Johannesburg, and C. W. Stuart, c/o Cooper Bros., Lewis and Marks Buildings, President Street, Johannesburg.
F.A.A. 34	E. J. G. Crews, of Hougham Park, Coega, administered under the Farmer's Assistance Act No. 48 of 1935	—	Neither.....	Heinz J. Betz, P.O. Box 755, Port Elizabeth.
C. 26929/3	T. S. Botha.....	23/8/61	Dividend being paid	P. A. Coetzee, P.O. Box 10024, Johannesburg.
C. 27078/3	Louis Lavenson.....	22/8/61	Dividend paid.....	J. Stern, P.O. Box 10, Johannesburg.
4897	Adam Mahomed.....	23/8/61	Dividend being paid	W. E. Dunne, P.O. Box 574, Pietermaritzburg.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account confirmed.	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevoer word. of beide. Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Kurator of Likwidateur. Name and Address of Trustee or Liquidator.
5303	William Bertrand Andrew Pearce, formerly of Botha's Hill Hotel, at Botha's Hill	23/8/61	Dividend being paid to preferent creditors only	W. E. Dunne, P.O. Box 574, Pietermaritzburg.
C. 24511	Andries Johannes Gouws, a building contractor, of 68 Phillips Street, Rosettenville, Johannesburg	21/8/61	An award to certain secured creditor only	Morris Louis Itzikowitz, 513 New Marlborough House, 60 Eloff Street, Johannesburg.
C. 26709/24	C. A. Owen.....	22/8/61	Dividend being paid	J. R. R. Wells, P.O. Box 10024, Johannesburg.
C.A. 123/61/34	Porchester Investments (Proprietary), Limited (in voluntary Liquidation)	22/8/61	Dividend being paid	H. C. Duthie, P.O. Box 2636, Johannesburg.
C.A. 7381	Automatiewe Landboudienste (Edms.), Bpk. (in Liquidation)	22/8/61	Dividend is being paid	F. R. St. J. Acton, P.O. Box 72, Pretoria.
5347	Abdool Rakim.....	15/8/61	Dividend being paid	P. T. C. Thorne, c/o Syfret's Trust and Executor Co., Natal, Ltd., P.O. Box 135, Durban.
C.A. 1153	Value House (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	17/8/61	Dividend being paid	D. A. Cornell, c/o Syfret's Trust and Executor Co., Natal, Ltd., P.O. Box 135, Durban.
4742	C. D. Herbst.....	16/8/61	Dividend being paid	D. A. Cornell, c/o Syfret's Trust and Executor Co., Natal, Ltd., P.O. Box 135, Durban.
C. 27179/37	Myer David Stein, of 66 Bertrams Road, Bertrams, Johannesburg	22/8/61	Dividend awarded on preferent and secured claim only	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C.A. 7806/15	Fassbender and Evens (S.A.) (Proprietary), Limited (in voluntary Liquidation)	22/8/61	Dividend being paid	V. G. Mansell, c/o Messrs. Edward Nathan, Friedland, Mansell and Lewis, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
C.A. 7507/26	Marimell Investments (Proprietary), Limited (in Liquidation)	22/8/61	Contribution levied	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 27068/26	Joseph Rifkind, carrying on business as a general dealer and butchery and trading under the style of Economic Cash Store and Butchery, at Daleside, in the District of Vereeniging	25/8/61	Dividend awarded on secured claim only	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C.A. 1248/1	New Sierra Hotel (Pty.), Limited.....	25/8/61	Dividend being paid to secured creditor and Contributions being collected	O. H. Winterton, 169 Longmarket Street (P.O. Box 54), Pietermaritzburg.
4677	Sewnarain Jugbaran.....	23/8/61	Dividend being paid	H. P. Strachan, 1000 Mansion House, Field Street, Durban.
C. 26793/26	J. F. B. Smit.....	25/8/61	Dividend to secured creditor	J. R. R. Wells, P.O. Box 10024, Johannesburg.
4633	E. E. Bera, a general dealer, trading as White House Trading Store, at Dannhauser, Natal	26/8/61	Equalising dividend only	C. A. Milne, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban.
5065	Goolam Mahomed Vanker, a male, carrying on business under the style or firm of Old Dutch Bazaar, at 22 Old Dutch Road, Durban, Natal	25/8/61	Dividend being paid	J. A. Bruce, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban.
5061	Partnership Estate: Quattrocchi and Sanzullo, the individual partners whereof are Alfio Quattrocchi and Franco Sanzullo, of Mooi River, Estcourt, Natal	22/8/61	Dividend being paid	M. J. Ensor, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban.
5228	Hanuman Muckunlal Lutchman, a bus operator, of 70 Kenilworth Avenue, Mayville, Durban, Natal	15/8/61	Dividend being paid	M. J. Ensor, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban.
X. 23/60	Adolf Marcus Nurok, formerly trading as Universal Store and Cycle House, at 7 Falck Street, Bloemfontein	29/8/61	Dividend being paid	A. P. Arvan, c/o Arvan & Arvan, P.O. Box 27, Bloemfontein.

AANSOEK OM REHABILITASIE.

Ingevolge artikel honderd-en-agt van die Insolvensiewet, 1916, of artikel honderd vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936, na gelang van die geval, word hierby kennis gegee dat die Insolvente Persone, in onderstaande Bylae genoem, aansoek sal doen om hul Rehabilitasie op die datums, tye en plekke en om die redes daarin teenoor hul onderskeie name aangedui.

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Pursuant to section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916, or section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936, as the case may be, notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their Rehabilitation at the dates, times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 8.—FORM No. 8.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. Date when Estate Sequestered.	Datum, Tyd en Afdeling van Hooggeregshof waarby Aansoek gedoen sal word. Date, Time and Division of Supreme Court to which Application will be made.	Rede van Aansoek. Ground of Application.
C. 24001	Max Schneid, a shop-keeper's assistant, of 14 Robertson Street, Observatory Extension, Johannesburg	6/7/56	17/10/61, 10 a.m., Witwatersrand Local	In terms of Section 124 (2) (a) of the Insolvency Act No. 24 of 1936, First and Final Liquidation and Distribution account confirmed on 19/6/57.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. <i>Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.</i>	Datum waarop Boedel Gesequestreer is. <i>Date when Estate Sequestered.</i>	Datum, Tyd en Afdeling van Hooggeregshof waarby Aansoek gedoen sal word. <i>Date, Time and Division of Supreme Court to which Application will be made.</i>	Rede van Aansoek. <i>Ground of Application.</i>
9942	Jan Francois Bosman, bestuurder van melkery besigheid, en woonagtig te Elim, Kuilsrivier, Kaap-Propinsie	19/10/55	8/11/61, 10.30 vm., Kaapse Provinsiale	Rekening bekragtigt op 8/12/56.
C. 26417	Khoury, John Paul, a hotel manager, of Johannesburg, residing at Hotel Capri, 164 Aintree Avenue, Savoy Estates, Johannesburg	2/6/59	24/10/61, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 16/8/60.
10196	Rosie Levin, trading as Tattersalls Club Tea-room, at 52 Loop Street, Cape Town, and residing at 2 Bertram Road, Sea Point, Cape Town	22/8/56	24/10/61, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 (2) (a): First and Final account confirmed on 16/2/59; four years from sequestration elapsed.
C. 24070	Ivan Maleta, formerly carrying on business as a butcher under the name of Largo Road Butchery, Strubenvale, Springs and residing at 27 Deyssel Avenue, Strubenvale, Springs, and presently a blockman, of 22 Fourie Street, Ermelo, Transvaal Province	20/8/54	24/10/61, 10 a.m., Transvaal Provincial	In terms of Section 124 (2) (b) of the Insolvency Act No. 24 of 1936, First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 8/2/56.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel vier-en-sestig, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernieting van die polisse in bygaande bylae vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section sixty-four, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

BYLAE.—SCHEDULE.

Polis-nommer. Policy No.	Datum van polis. Date of Policy.	Versekerde bedrag. Sum Insured.	Lewe verseker. Life Assured.	Eienaar. Owner.	Naam en adres van versekeraar. Name and Address of Insurer.
5807047	1/7/58	R3,000	Lawrence Stephanus Struthers..	Lawrence Stephanus Struthers..	Monument Assurance Corporation, Limited, P.O. Box 9685, Johannesburg.
694906	1/1/57	R1,210	George Sebastian Vorster.....	George Sebastian Vorster.....	Die Koloniale Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Beperk, Posbus 73, Kaapstad.
628912	1/10/45	R2,764	Pieter Cornelius Schoeman.....	Marthinus Cornelius Schoeman.	Die Koloniale Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Beperk, Posbus 73, Kaapstad.
247509	1/12/43	£200/ £200	Daniel Diedericks.....	Daniel Diedericks.....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
905615	1/9/50	£200	Trudy Alice Aitchison.....	Trudy Alice Aitchison.....	The African Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 1114, Johannesburg.
5946241	15/4/58	R5,000	Suleman Amod Mahomed.....	Suleman Amod Mahomed.....	The Prudential Assurance Company, Limited, P.O. Box 1097, Johannesburg.
335882	8/10/36	£100	Johannes Theodorus Gelderblom	Johannes Theodorus Gelderblom	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
610556	20/11/47	£1,073	Evelyn Lourens.....	Gerhardus Johannes Lourens...	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1087059	16/3/55	£1,454	Adriaan Johannes Laubscher...	Dirk Leonardus Ehlers Laubscher	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1238407	1/10/56	£2,772	Nicola Joan Esnouf.....	Robert Amand Maurice Esnouf	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1441670	9/10/58	£1,215	Karel Andries Esterhuizen.....	Maria Elizabeth Petronella Esterhuizen	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
5469887	19/9/51	R2,000	Petrus Jacobus Nicholas de Bruyn	Petrus Jacobus Nicholas de Bruyn	The Prudential Assurance Company, Limited, P.O. Box 1097, Johannesburg.
78065	1/10/58	R2,000	Abraham Johannes van Wyk..	Abraham Johannes van Wyk..	African Homes Trust & Insurance Company, Limited, 38 Wale Street, Cape Town.
203378	1/2/56	R240	Evelyn Hadebe.....	Evelyn Hadebe.....	African Homes Trust & Insurance Company, Limited, 38 Wale Street, Cape Town.
43541	1/9/50	R800	Hugh Cyril Mcenge Matomela..	Hugh Cyril Mcenge Matomela..	African Homes Trust & Insurance Company, Limited, 38 Wale Street, Cape Town.

Polis-nommer. Policy No.	Datum van polis. Date of Policy.	Versekerde bedrag. Sum Insured.	Lewe verseker. Life Assured.	Eienaar. Owner.	Naam en adres van versekeraar. Name and Address of Insurer.
575923	1/9/48	R400	Aldythe Mary Elaine Redmond (born Mackie)	Aldythe Mary Elaine Redmond (born Mackie)	The National Mutual Life Association of Australasia, Limited, Church Square, Cape Town.
AF. 64140	1/4/56	R2,000	Isak Petrus Swartz.....	Isak Petrus Swartz.....	Legal & General Assurance Society, Limited, P.O. Box 4870, Johannesburg.
AF. 51966	1/6/53	R1,000	Sydney Clements.....	Sydney Clements.....	Legal & General Assurance Society, Limited, P.O. Box 4870, Johannesburg.
47480	25/3/42	R1,000	Isaac Lazar Weinberg.....	Isaac Lazar Weinberg.....	The London Assurance, London Assurance House, 94 Commissioner Street, Johannesburg.
550738	1/4/55	R600	Wynand Frederik Els.....	Wynand Frederik Els.....	The Atlantic & Continental Assurance Company of South Africa, Limited, P.O. Box 5813, Johannesburg.
542104	1/7/54	R900	Benjamin August Geldenhuys..	Benjamin August Geldenhuys..	The Atlantic & Continental Assurance Company of South Africa, Limited, P.O. Box 5813, Johannesburg.
580592	1/2/58	R1,000	Edmund Aubrey van Rooyen....	Edmund Aubrey van Rooyen....	The Atlantic & Continental Assurance Company of South Africa, Limited, P.O. Box 5813, Johannesburg.
AF. 11113	16/9/33	R500	Leib Melamed.....	Leib Melamed.....	Legal & General Assurance Society, Limited, P.O. Box 4870, Johannesburg.
AF. 39242	1/11/50	R1,000	Eduard Johannes Uys en Margaretha Johanna Uys	Eduard Johannes Uys en Margaretha Johanna Uys	Legal & General Assuransmaatskappy, Beperk, Posbus 4870, Johannesburg.
AF. 329221	1/6/60	R2,240	Christiaan Gabriël Korff Esterhuysen	Christiaan Gabriël Korff Esterhuysen	Legal & General Assurance Society, Limited, P.O. Box 4870, Johannesburg.
201461	3/10/44	R1,500	Alfred Sigismund Kretzmann...	Alfred Sigismund Kretzmann...	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
541049	1/11/56	R30,000	Isaac Katz.....	Raymond Katz.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
546885	2/5/57	R2,000	Donovan Russell Haynes.....	Donovan Russell Haynes.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
549824	22/8/57	R2,000	Abel Gerhardus Pienaar.....	Abel Gerhardus Pienaar.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
569601	26/5/59	R2,000	Donovan Russell Haynes.....	Donovan Russell Haynes.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
3508973	9/7/34	R2,000	Warwick Herbert Hill.....	Warwick Herbert Hill.....	The Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
5973208	29/9/59	R2,000	Barry Cole.....	Barry Cole.....	The Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
5973209	29/9/59	R2,000	Barry Cole.....	Barry Cole.....	The Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
2116	1/12/43	R3,088	Philip Louis Suskin.	Philip Louis Suskin.....	The Dominion Insurance Company of South Africa, Ltd., P.O. Box 1653, Johannesburg.
37641	26/8/36	£500 (R1,000)	Dr. David Judes.....	Dr. David Judes.....	African Guarantee and Indemnity Co., Ltd., P.O. Box 4562, Johannesburg.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel tien van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section ten of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. Name.	Beroep. Occupation.	Woonadres. Residential Address.
Fanny (Fruma) Minna Kilov.....	Algemene Handelaar/ <i>General Dealer</i>	804 Hadelles Heights, Paul Nelstraat/ <i>Street</i> , Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.
Isrill Fleishman.....	Slagter/ <i>Butcher</i>	100 Sewende-/ <i>Seventh</i> laan/ <i>Avenue</i> , Highlands-Noord/ <i>North</i> , Johannesburg, Transvaal.
Claus Peter Rudert.....	Evangelis/ <i>Evangelist</i>	Bible House, Posbus/ <i>P.O.</i> Claridge, Pietermaritzburg, Natal.
Franciscus Bartholomäus Vos.....	Passer en Draaier/ <i>Fitter and Turner</i>	313 Paul Krugerstraat/ <i>Street</i> , Capital Park, Pretoria, Transvaal.
Nicolaas Cornelis van Dijk.....	Klerk/ <i>Clerk</i>	232 Ledgerlaan/ <i>Avenue</i> , Danville, Pretoria, Transvaal.
Nathan Berman.....	Algemene Handelaar/ <i>General Dealer</i>	172 Nigelweg/ <i>Road</i> , Selcourt, Springs, Transvaal.
Vittorio Pangione.....	Motorhawe Eienaar/ <i>Garage Owner</i>	170 St. Amantstraat/ <i>Street</i> , Malvern, Johannesburg, Transvaal.
Suster/ <i>Sister</i> Victoria Fleisch.....	Kok/ <i>Cook</i>	St. Josef's Klooster/ <i>Convent</i> , Stasieweg/ <i>Station Road</i> , Indwe, Kaaprovinsie/ <i>Cape Province</i> .
Sophia Theresia Hagendijk.....	Huisvrou/ <i>Housewife</i>	39 Heroultstraat/ <i>Street</i> , Vanderbijlpark, Transvaal.
Franciszek Kiprowski.....	Kafee-eienaar/ <i>Cafe Owner</i>	93 Breestraat/ <i>Street</i> , Parys, Oranje-Vrystaat/ <i>Orange Free State</i> .

Naam. Name.	Beroep. Occupation.	Woonadres. Residential Address.
Willem Jan Hagendijk.....	Passer en Draaier/ <i>Fitter and Turner</i>	39 Heroultstraat/ <i>Street</i> , Vanderbijlpark, Transvaal.
Arij de Witte.....	Operateur/ <i>Operator</i>	93 Breestraat/ <i>Street</i> , Parys, Oranje-Vrystaat/ <i>Orange Free State</i> .
Victor Garnys.....	Passer en Draaier/ <i>Fitter and Turner</i>	23 Peetersstraat/ <i>Street</i> , Sasolburg, Oranje-Vrystaat/ <i>Orange Free State</i> .
Petronella de Witte.....	Huisvrouw/ <i>Housewife</i>	93 Breestraat/ <i>Street</i> , Parys, Oranje-Vrystaat/ <i>Orange Free State</i> .
Wladyslaw Szczawinski.....	Verkoopsagent/ <i>Salesman</i>	1 Rovenahof/ <i>Court</i> , 9 Saundersstraat/ <i>Street</i> , Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Günter Philipp Heinrich Paul Ruppel..	Opmetings-ingenieur/ <i>Survey Engineer</i>	Afdeling Waterwese/ <i>Water Affairs Department</i> , Otjiwarongo, Suidwes-Afrika/ <i>South West Africa</i> .
Alfonso Bisogno.....	Hotel Eienaar/ <i>Hotel Proprietor</i>	41 Duminystraat/ <i>Street</i> , Bostonlandgoed/ <i>Estates</i> , Bellville, Kaapprovinsie/ <i>Cape Province</i> .
Harmannus Reine Kettner.....	Klerk/ <i>Clerk</i>	33 Negende-/Ninth straat/ <i>Street</i> , Parkhurst, Johannesburg, Transvaal.
Willy Zonna Kettner.....	Klerk/ <i>Clerk</i>	33 Negende-/Ninth straat/ <i>Street</i> , Parkhurst, Johannesburg, Transvaal.
Hans Heinrich Bock.....	Passer/ <i>Fitter</i>	Marble Lime, Marble Hall, Transvaal.
Cornelis van Schaik.....	Laboratorium Tegnikus/ <i>Laboratory Technician</i>	30 Jan Cilliersstraat/ <i>Street</i> , Parow-Noord/ <i>North</i> , Kaap/ <i>Cape</i> .
Bruno Otto Klenzmann.....	Elektrotegniese Passer/ <i>Electrical Fitter</i>	8 Vereweg/ <i>Road</i> , Pietermaritzburg, Natal.
Thomas Nickall.....	Winkelier/ <i>Trader</i>	Grahamstadstraat/ <i>Street</i> , Fort Beaufort, Kaap/ <i>Cape</i> .
Rephael Arie Finkelstein.....	Slagter/ <i>Butcher</i>	4 Vardonweg/ <i>Road</i> , Greenside, Johannesburg, Transvaal.
Chhagan Ravjee.....	Klerk/ <i>Clerk</i>	42 Prince Edwardstraat/ <i>Street</i> , Durban, Natal.
Hans-Ulrich Dettmann.....	Voorman/ <i>Foreman</i>	20 Frederick-Cooperrylaan/ <i>Drive</i> , Kenmare, Krugersdorp, Transvaal.
Alexander Taim.....	Leather Chemist-Technician.....	351 Malherbestraat/ <i>Street</i> , Capital Park, Pretoria, Transvaal.
Harm Siemelink.....	Inspekteur/ <i>Inspector</i>	2 Uniehof/ <i>Court</i> , Unielaan/ <i>Avenue</i> , Bloemfontein, Oranje-Vrystaat/ <i>Orange Free State</i> .
Dimitrios Simitopoulos.....	Sakeman/ <i>Businessman</i>	91 Trouwstraat/ <i>Street</i> , Capital Park, Pretoria, Transvaal.
Maria Simitopoulos.....	Huisvrouw/ <i>Housewife</i>	91 Trouwstraat/ <i>Street</i> , Capital Park, Pretoria, Transvaal.
Lubertus Johannes Kers.....	Stoker/ <i>Fireman</i>	48 Herbertstraat/ <i>Street</i> , Roodepoort, Transvaal.
Maria Julieta de Matos Ribeiro.....	Snelskrif Tikster/ <i>Shorthand Typist</i>	Woonstel/ <i>Flat</i> No. 2, Eldoradohof/ <i>Court</i> , 97 de Villiersstraat/ <i>Street</i> , Johannesburg, Transvaal.
M. Grümfeld.....	Telekommunikasie Tegnikus/ <i>Telecommunication Technician</i>	57 Little Johnweg/ <i>Road</i> , Robindale, Randburg, Transvaal.
Anna Hirschson.....	Winkelier/ <i>Shopkeeper</i>	401 Caroldeenhof/ <i>Court</i> , Soperweg/ <i>Road</i> , Berea, Johannesburg, Transvaal.
Julius Helman.....	Winkelier/ <i>Shopkeeper</i>	66 Langermanrylaan/ <i>Drive</i> , Kensington, Johannesburg, Transvaal.
Meita Taim.....	Huisvrouw/ <i>Housewife</i>	351 Malherbestraat/ <i>Street</i> , Capital Park, Pretoria, Transvaal.
Johannes Antonius Liebrand.....	Motorwerktuigkundige/ <i>Motor Mechanic</i> ..	22A Courtenaystraat/ <i>Street</i> , Oos-Londen/ <i>East London</i> , Kaap/ <i>Cape</i> .
Irene Rothschild.....	Huisvrouw/ <i>Housewife</i>	23 Washingtonhof/ <i>Court</i> , Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Abraham Christiaan Robijn.....	Tekenaar/ <i>Draughtsman</i>	19 Enkelkwartiere/ <i>Single Quarters</i> , Hartebeestfontein, Pk./P.O. Stilfontein, Wes-/Western Transvaal.
Marie van Win-Bos.....	Huisvrouw/ <i>Housewife</i>	408 Lucerne Mansions, de Villiersstraat/ <i>Street</i> , Johannesburg, Transvaal.
Anton Johan Maneschijn.....	Tegniese Tekenaar/ <i>Draughtsman</i>	21 Susannaweg/ <i>Road</i> , Florentia, Alberton, Transvaal.
Hans Jürgen Tweer.....	Vakleerling/ <i>Apprentice</i>	28 Trelawnyweg/ <i>Road</i> , New Redruth, Alberton, Transvaal.
Gerd Dieter Jancke.....	Insektekundige/ <i>Entomologist</i>	18 Louvrestraat/ <i>Street</i> , Zuider Paarl, Kaap/ <i>Cape</i> .
Hermann Otto Rudolph.....	Tegnikus/ <i>Technician</i>	124A Generaal/ <i>General</i> Beyersstraat/ <i>Street</i> , Pretoria-Noord/ <i>North</i> , Transvaal.
Herman Maximilian Stap.....	Kunsonderwyser/ <i>Teacher in Art</i>	31 Chesterfield Huis/ <i>House</i> , hoek van/cor. of Twist-en/and Kochstraat/ <i>Streets</i> , Johannesburg, Transvaal.
Rembertus Marinus van Oostrum.....	Driver's Assistant/ <i>Drywerassistent</i>	74 Lettiestraat/ <i>Street</i> , Montclair, Johannesburg, Transvaal.
Albert de Jong.....	Klerk/ <i>Clerk</i>	46 Motorstraat/ <i>Street</i> , Westdene, Johannesburg, Transvaal.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942 (WET No. 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG.

KENNISGEWING DEUR GEREGISTREERDE MAATSKAPPY/MAATSKAPPYE VAN, INSTEMMING OM SEKERE BYKOMENDE KOSTE TE BETAAL.

Ons, die geregistreerde maatskappye genoem in die bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van artikel twaalf van bogenoemde Wet kennis van ons instemming om die betaling te doen wat in paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel twaalf daarvan beoog word en, behoudens die voorbehoudsbepaling daarvan van eise wat binne dertig dae na die publikasie van hierdie kennisgewing by ons ingedien word, van koste wat na bewering verskuldig is ten opsigte van die huisvesting in 'n hospitaal of verpleeg-inrigting of van enige behandeling of diens gelewer of goedere verskaf aan die persone wie se name in die eerste kolom van genoemde bylae voorkom, as gevolg van liggaamlike besering wat veroorsaak is deur of ontstaan het uit die bestuur, op die datum gemeld in die tweede kolom van 'n motorvoertuig wat ingevolge genoemde Wet verassureer is.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942 (ACT No. 29 OF 1942), AS AMENDED.

NOTICE BY REGISTERED COMPANY/COMPANIES OF AGREEMENT TO PAY CERTAIN INCIDENTAL EXPENSES.

We, the registered companies named in the Schedule hereto, hereby give notice in terms of sub-section (2) of section twelve of the above-mentioned Act of our agreement to make payment contemplated in paragraph (b) of sub-section (1) of section twelve thereof and subject to its proviso, of claims lodged within thirty days of the publication of this notice with us respectively, in respect of costs alleged to be due in respect of the accommodation in a hospital or nursing home or of any treatment or of service rendered or goods supplied to the persons whose names appear in the first column of the said schedule, as a result of bodily injury caused by or arising out of the driving on the date stated in the second column, of a motor vehicle insured under the said Act.

BYLAE.—SCHEDULE.

Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend. <i>Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated.</i>	Datum en plek van ongeluk. <i>Date and Place of Accident.</i>	Naam en adres van geregistreerde maatskappy. <i>Name and Address of Registered Company.</i>
D. R. Gordon.....	22/2/61, Edendale Road, between Pentridge and Pietermaritzburg	The Marine and Trade Insurance Co., Limited, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. 60/60514).
Andretta Zakkie Minah Xulu (Provincial Hospital, Greytown)	16/1/61.....	London Guarantee and Accident Co., Ltd., 376 Smith Street, Durban.
Dipu Makhoba.....	20/10/60, cor. of Marshall and Loveday Streets, Johannesburg	The Marine and Trade Insurance Co., Limited, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. 60/60159).
K. Pofadder.....	1/3/61, Banhoek Road, Stellenbosch, Cape	The Marine and Trade Insurance Co., Limited, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. 60/60395).
Jacob Machozo (Baragwanath Hospital)	16/12/60, Moroka, Johannesburg....	The South British Insurance Company, Limited, P.O. Box 135, Johannesburg. (Claim No. 3917).
Yvonne Lorraine Missing.....	22/1/61, Athol Street, Johannesburg..	Union and National Insurance Co., Ltd., P.O. Box 5277, Johannesburg. (Claim No. 3093).
Peter Hyatt and Mrs. A. C. Hyatt (Pretoria Hospital)	13/12/58, Potgieter Street, Pretoria..	The Auto Protection Insurance Company, Limited, P.O. Box 5416, Johannesburg.
C. L. Johnstone.....	24/10/59, cor. of Maddison and Commissioner Street, Jeppe, Johannesburg	The Marine and Trade Insurance Co., Limited, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. 59A/4540).
Gerrit Kemp (Provincial Hospital, Port Elizabeth)	5/9/58, du Preez Street, Sidwell, Port Elizabeth	The Standard General Insurance Company, Limited, Stangen House, 63 Anderson Street, Johannesburg.
Michael Maysela (Non-European Hospital, Johannesburg)	6/1/61, Fortesque Road, Yeoville, Johannesburg	Guardian Assurance Co., Ltd., Allied Building, cor. of Bree and Rissik Streets, Johannesburg.
Anna Sothabi (Klerksdorp Hospitaal).	22/9/59, Krugerstraat, Sannieshof, Distrik Delareyville	Santam Versekeringsmaatskappy, Bpk., Sanlamgebou, Kommissarisstraat, Johannesburg.
Priscilla Fletcher (Boksburg/Benoni Hospital)	3/12/58, Windermere Drive and Great North Road, Benoni	The South British Insurance Company, Limited, J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. 83982).
Evelyn Hlongwane and Samuel Magaungane	12/9/58.....	The Yorkshire Insurance Company, Limited, Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
J. J. Swart.....	20/1/61, cor. of Delpont Avenue and Jones Street, Krugersdorp	The London & Lancashire Insurance Company, Limited, P.O. Box 3131, Johannesburg. (Claim No. MVA/35/61).
James John Engelbrecht (Potchefstroom Hospital and Klerksdorp Hospital)	19/8/59, Potchefstroom-Klerksdorp Road	The South British Insurance Company, Limited, P.O. Box 135, Johannesburg. (Claim No. 88835).
Rudolf Martunis Brits.....	21/1/58, Kroonstad, O.F.S.....	Union & National & General Assurance Company of South Africa, Limited, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. 750).
James Mafilika.....	2/9/60.....	African Guarantee & Indemnity Co., Limited, African Guarantee Building, Johannesburg.
John Semenya (Baragwanath Hospital)	4/7/60, Vereeniging Road near Uncle Charlie's Garage	S.A. Mutual Fire & General Insurance Company, Limited, Mutual Building, cor. of Harrison & Commissioner Streets, Johannesburg. (Claim No. MVA. 6142).
Petrus Dube (Coronation Hospital)....	31/3/61, Newlands, Transvaal.....	Atlas Assurance Company, Ltd., P.O. Box 314, Johannesburg. (Claim No. MVA. 325/61).
A. K. van der Biezen.....	7/4/61, Twist Street, Johannesburg....	The Marine and Trade Insurance Company, Limited, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. 60/67044).
John Sithole.....	24/10/60, Tenth Street, Albertskroon, Transvaal	The Marine and Trade Insurance Company, Limited, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. 60/60166).
G. M. Kleyhans.....	8/12/60, Main Road, Fordsburg, Johannesburg	The Marine and Trade Insurance Company, Limited, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. 60/67027).
N. Dietrich.....	25/6/60, near Kraaifontein.....	The Marine and Trade Insurance Company, Limited, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. 60/60109).
Franco Speckenhauer.....	25/7/59, cor. of North Road and Main Road, Randfontein	The South British Insurance Company, Ltd., P.O. Box 135, Johannesburg. (Claim No. 2554).
J. T. Oosthuizen.....	30/8/59, cor. of Pretorius and Schubart Streets, Pretoria	A.A. Mutual Insurance Association, Ltd., Automutual House, 20 Wanderers Streets, Johannesburg.
E. P. Sutherland (treated by Doctor Beder)	2/3/60, Main Street, Newlands, Johannesburg	Employers' Liability Assurance Corporation, Ltd., P.O. Box 106, Johannesburg.
Omar Dollien (Coronation Hospital)...	30/7/60, Bree Street, Fordsburg.....	Norwich Union Fire Insurance Society, Ltd., P.O. Box 106, Johannesburg.
Bantu Constable Attwell Mcatshelwa (Frere Hospital)	15/12/60, Braeside Road, East London.	Norwich Union Fire Insurance Society, Ltd., P.O. Box 106, Johannesburg.
Zephania Nkosi.....	Natalspruit Location, Transvaal.....	The Dominion Insurance Company of South Africa, Ltd., Dominion Insurance House, 58 Marshall Street, Johannesburg.

Die Afrikaanse Woordeboek

DELE I, II en III

VOLUMES I, II and III

Deel een, twee en drie van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; en G respektiewelik, is van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende hersiene pryse verkrygbaar:—

Copies of the First, Second and Third Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; and G respectively, are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following revised prices:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.50
Deel III.....	R6.00	R10.00

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.50
Volume III.....	R6.00	R10.00

Postariewe van Suid-Afrika na ander lande per—

See- of Landpos.

	Statebondslande en Britse Besittings.	Ander Lande.
Briewe.....	3½c vir eerste ons; 1½c vir elke bykomende ons	5c vir eerste ons; 3½c vir elke bykomende ons.
Poskaarte.....	2½c elk.....	3½c elk.
Nuusblaai.....	1½c per 2 onse.....	1½c per 2 onse.
Drukwerk.....	1½c per 2 onse.....	1½c per 2 onse.
Handelstukke....	1½c per 2 onse (minimum 5c)....	1½c per 2 onse (minimum 5c).
Monsters.....	1½c per 2 onse (minimum 2½c)....	1½c per 2 onse (minimum 2½c).
Antwoordkoepons	10c elk.....	10c elk.

Lugpos.

Land van Bestemming.	Briewe per ½ ons.	Poskaarte elk.	Lugbriewe elk.	Tweede-klasposstukke per ½ ons.
AFRIKA.—(Behalwe lande van die Posunie van Afrika)	10c	5c	5c	4c
EUROPA.—				
(a) Verenigde Koninkryk, Noord-Ierland, Republiek Ierland, Ciprus en Malta	12½c	7c	5c	5c
(b) Alle ander lande, met inbegrip van die Unie van die Sosialistiese Sowjetrepublieke en eilande in die Middellandse See, behalwe Ciprus en Malta	15c	7½c	5c	6c
(c) Asore, Kanariese Eilande, Kaap-Verdiese Eilande, Ysland, Madeira	15c	7½c	5c	6c
NABYE OOSTE.—				
Bahreineilande, Debai, Iran, Irak, Israel, Jordanië (Hashemitiese Koninkryk), Koeweit, Libanon, Maskat, Saoedi-Arabië, Sjarja, Sirië, Turkye	12½c	7c	5c	5c
AMERIKA.—				
Kanada, Verenigde State van Amerika, Sentraal- en Suid-Amerika	22½c	12c	10c	10c
AUSTRALASIE.—				
Australië, Nieu-Seeland.....	25c	12½c	10c	10c
STILLE OSEAAN.—				
Eilande in die Noordelike en Suidelike Stille Oseaan-nie elders genoem nie	25c	12½c	10c	10c
OOSTERSE LANDE.—				
(a) Afganistan, Birma, Ceylon, Indië, Pakistan, Portugees-Indië, Thailand, Tibet	17½c	9c	5c	7½c
(b) Broenei, Sjina, Kokoseilande, Formosa, Hongkong, Indonesië, Korea, Macao, Maleise Federasie, Mantsjoerye, Noord-Borneo, Filippyne, Serawak, Timor	22½c	12c	10c	10c
(c) Japan.....	25c	12½c	10c	10c

(Nadere besonderhede word vervat in die pamflet PB7 wat by alle poskantore verkrygbaar is.)

Gewone pakkette na Suidwes-Afrika, Basoetoland, Swaziland en Mosambiek.

Tot 8 onse.....	5c.
Bo 8 onse tot 1 lb.....	7c.
Vir elke bykomende lb. of gedeelte daarvan....	7c.

PAKKETTARIEWE VAN SUID-AFRIKA NA ANDER LANDE KAN BY ALLE POSKANTORE VERNEEM WORD.

Rates of Postage from South Africa to other Countries by—

Surface Mail.

	Commonwealth Countries and British Possessions.	Other Countries.
Letters.....	3½c for first oz.; 1½c for each additional oz.	5c for first oz.; 3½c for each additional oz.
Postcards.....	2½c each.....	3½c each.
Newspapers.....	1½c per 2 oz.....	1½c per 2 oz.
Printed Papers...	1½c per 2 oz.....	1½c per 2 oz.
Commercial Papers	1½c per 2 oz.; (minimum 5c)....	1½c per 2 oz.; (minimum 5c).
Samples.....	1½c per 2 oz.; (minimum 2½c)....	1½c per 2 oz.; (minimum 2½c).
Reply Coupons..	10c each.....	10c each

Air Mail.

Country of Destination.	Letters per ½ ounce.	Postcards each.	Aerogrammes each.	Second-class mail per ½ oz.
AFRICA.—(Excluding countries of the African Postal Union)	10c	5c	5c	4c
EUROPE.—				
(a) United Kingdom, Northern Ireland, Republic of Ireland, Cyprus and Malta	12½c	7c	5c	5c
(b) All other countries, including the Union of Soviet Socialist Republics and islands in the in the Mediterranean Sea except Cyprus and Malta	15c	7½c	5c	6c
(c) Azores, Canary Islands, Cape Verde Islands, Iceland, Madeira	15c	7½c	5c	6c
NEAR EAST.—				
Bahrein Islands, Dubai, Iran, Iraq, Israel, Jordan (Hashemite Kingdom of), Kuwait, Lebanon, Muscat, Saudi Arabia, Sharja, Syria, Turkey	12½c	7c	5c	5c
AMERICA.—				
Canada, United States of America, Central and South America	22½c	12c	10c	10c
AUSTRALASIA.—				
Australia, New Zealand.....	25c	12½c	10c	10c
PACIFIC.—				
Islands in the Northern and Southern Pacific Ocean not mentioned elsewhere	25c	12½c	10c	10c
EASTERN COUNTRIES.—				
(a) Afghanistan, Burma, Ceylon, India, Pakistan, Portuguese India, Thailand, Tibet	17½c	9c	5c	7½c
(b) Brunei, China, Cocos Islands, Formosa, Hong Kong, Indonesia, Korea, Macao, Malaya (Federation of), Manchuria, North Borneo, Philippines, Sarawak, Timor	22½c	12c	10c	10c
(c) Japan.....	25c	12½c	10c	10c

(A detailed list, pamphlet PB7, is obtainable free of charge from all post offices.)

Ordinary parcels to South West Africa, Basutoland, Swaziland and Mozambique.

Up to 8 ounces.....	5c.
Above 8 ounces up to 1 lb.....	7c.
For every additional lb. or fraction thereof....	7c.

PARCEL POST RATES FROM SOUTH AFRICA TO OTHER COUNTRIES CAN BE ASCERTAINED AT ALL POST OFFICES.

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 3% rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 3% interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.

Betaling vir Staatspublikasies

Met die uitsondering van bestellings vir 4 sent of minder ten opsigte waarvan 1 sent posseëls aanvaar sal word, sal pos- of inkomsteëls onder geen omstandighede as betaling vir bestellings vir Staatspublikasies aanvaar word nie.

Payment for State Publications

Under no circumstances will postage or revenue stamps be accepted in payment for State Publications except in cases of orders for 4 cents or less, in respect of which 1 cent postage stamps will be acceptable.

INHOUD.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante” gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

PROKLAMASIES.

75. Wysiging van die Bylae van Proklamasie No. 157 van 1959 en Verklaring van Groepsgebiede en Grensstroke te Kimberley ... 1
76. Wysiging van die Bylae van Proklamasie No. 156 van 1959 en die Toepassing van die Bepalings van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955, soos Gewysig, in sekere Gebiede te Kimberley ... 4
77. Wysiging van Bylae tot Proklamasie No. 66 van 1961 ... 48

Departement van Lande.**GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.**

622. Beheerkomitee, Rus-de-Winternedersetting, Distrik Warmbad: Aanstelling van Lede ... 6
623. Voorgestelde Verhuring van 'n Gedeelte van die Strand en die See te Hiberdene ... 7

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

192. Opmeting van Ongeregistreerde Staatsgrond (Kaap) ... 20
211. Opmeting van Ongeregistreerde Staatsgrond (Kaap) ... 21

Departement van Buitelandse Sake.**GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.**

624. Erkenning as Vise-konsul van die Verenigde State van Amerika in Port Elizabeth ... 7
625. Erkenning as Vise-konsul van Frankryk in Kaapstad ... 7

Departement van Finansies.**GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.**

626. Sluiting van Oordragboeke van Plaaslike Geregistreerde Effekte ... 7
627. Transkeise Spaarsaamheidskomitee: Aanstelling van Lede ... 7

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

219. S.A. Reserwebank: Bates en Laste op 25 Augustus 1961 ... 21
222. Maandelikse Opgawes van Handelsbanke per 31 Julie 1961 ... 24

Departement van Doene en Aksyns.**GOEWERMENTSKENNISGEWING.**

- R. 551. Doenewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/121) (B.S. No. 74).

Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.**ALGEMENE KENNISGEWING.**

223. Boere-Bystandswet, 1935: Vergaderings van Skuldeisers ... 24

Departement van Vervoer.**GOEWERMENTSKENNISGEWING.**

587. Aanstelling van Voorsitters van Plaaslike Padvervoerrade ... 8

Departement van Spoorweë en Hawens.**GOEWERMENTSKENNISGEWING.**

- R. 582. Personeelregulasies: Wysiging (B.S. No. 74).

CONTENTS.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

PROCLAMATIONS.

75. Amendment of the Schedule to Proclamation No. 157 of 1959 and Declaration of Group Areas and Border Strips at Kimberley ... 1
76. Amendment of the Schedule to Proclamation No. 156 of 1959 and the Application of the Provisions of the Group Areas Development Act, 1955, as Amended, in Certain Areas at Kimberley ... 4
77. Amendment of Schedule to Proclamation No. 66 of 1961 ... 48

Department of Lands.**GOVERNMENT NOTICES.**

622. Committee of Management, Rus-de-Winter Settlement, District of Warmbaths: Appointment of Members ... 6
623. Proposed Lease of a Portion of the Seashore and the Sea at Hibberdene ... 7

GENERAL NOTICES.

192. Survey of Unregistered State Land (Cape) ... 20
211. Survey of Unregistered State Land (Cape) ... 21

Department of Foreign Affairs.**GOVERNMENT NOTICES.**

624. Recognition as Vice-Consul of the United States of America in Port Elizabeth ... 7
625. Recognition as Vice-Consul of France in Cape Town ... 7

Department of Finance.**GOVERNMENT NOTICES.**

626. Closing of Transfer Books of Local Registered Stocks ... 7
627. Transkei Thrift Committee: Appointment of Members ... 7

GENERAL NOTICES.

219. S.A. Reserve Bank: Assets and Liabilities on 25th August 1961 ... 21
222. Monthly Returns of Commercial Banks as at 31st July, 1961 ... 24

Department of Customs and Excise.**GOVERNMENT NOTICE.**

- R. 551. Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/121) (G.G.E. No. 74).

State Advances Recoveries Office.**GENERAL NOTICE.**

223. Farmers' Assistance Act, 1935: Meetings of Creditors ... 24

Department of Transport.**GOVERNMENT NOTICE.**

587. Appointment of Chairmen of Local Road Transportation Boards ... 8

Department of Railways and Harbours.**GOVERNMENT NOTICE.**

- R. 582. Staff Regulations: Amendment (G.G.E. No. 74).

No.	BLADSY
Departement van Volkswelsyn en Pensioene.	
ALGEMENE KENNISGEWING.	
225. Registrasie as Welsynsorganisasie ...	26
Departement van Binnelandse Sake.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
566. Aanstootlike Literatuur: Lys No. 55 ...	8
628. Naamsverandering: White in Cameron-White ...	9
629. Naamsverandering: Van der Westhuizen in Sandiford ...	9
630. Naamsverandering: Paul in Thomson ...	9
631. Naamsverandering: Pepino in Sheraton ...	9
632. Naamsverandering: Stern in Shapiro-Stern ...	9
633. Naamsverandering: Knight in Jooste ...	9
634. Naamsverandering: Gafenowitz in Gafen ...	10
645. Aanstelling van Kiesbeampies ...	49
Departement van Arbeid.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 581. Ongevallewet, 1941: Regulasies (B.S. No. 73).	
588. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Landdrosdistrik Heidelberg (Kaap) ...	10
589. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Kindertehuse Voorsieningsfonds ...	10
636. Verlenging van Geldigheidsduur van die Ooreenkoms vir die Lekkergoednywerheid, Kaap ...	10
638. Afbakening: Vervaardiging van Motorvoertuigonderdele ...	11
Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
608. Munisipaliteit Murraysburg: Stigting van Lokasie en Naturelledorp ...	11
609. Instelling van die Barolongstreekowerheid: Distrik Mafeking ...	12
610. Omskrywing van die Gebied van die Bakolobengstam en Instelling van die Molete Bakolobengstamowerheid: Distrik Lichtenburg ...	12
611. Verandering van die Gebied van die Egolombenigemeenskapsowerheid in die Distrik Xalanga: Wysiging ...	13
Departement van Handel en Nywerheid.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 580. Maksimum Pryse van Lusern en Lusernmeel (B.S. No. 72).	
ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
184. Toekenning van Ghwano ...	19
220. Doeantariafaansoeke: Lys No. 278 ...	22
224. S.A. Wetenskaplike en Nywerheidsnavorsingsraad: Hersiening van Spesifikasies ...	25
Departement van Mynwese.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
506. Voorgenome Deproklamasie van Grond ...	13
590. Intrekking van Onedele Mineralehuurkontrak ...	13
Departement van Pos-en-telegraafwese.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 583. Wysiging van Telefoonregulasies (B.S. No. 74).	
Departement van Landbou-ekonomie en -bemaking.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 584. Sekerheidstelling deur Afslaers, Agente en Faktore wat Lewende Hawe en Landbouprodukte Verkoop of Ontvang vir Verkoop Ooreenkomstig die Bepalings van Artikel 6 van die Wet op die Verkoop van Lewende Hawe en Produkte, 1956 (B.S. No. 74).	
R. 585. Regulasies Kragtens die Wet op die Verkoop van Bederfbare Landbouprodukte, 1961: Verbetering (B.S. No. 74).	
Departement van Verdediging.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
606. Terrein vir die Opleiding van Lede van die Suid-Afrikaanse Weermag ...	13
ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
221. Militêre Opleiding en Oefening: Landdrosdistrik Beaufort-Wes ...	23
226. Militêre Opleiding en Oefening: Strandfontein ...	27

No.	PAGE
Department of Social Welfare and Pensions.	
GENERAL NOTICE.	
225. Registration of Welfare Organisation ...	27
Department of Interior.	
GOVERNMENT NOTICES.	
566. Objectionable Literature: List No. 55 ...	8
628. Change of Name: White to Cameron-White ...	9
629. Change of Name: Van der Westhuizen to Sandiford ...	9
630. Change of Name: Paul to Thomson ...	9
631. Change of Name: Pepino to Sheraton ...	9
632. Change of Name: Stern to Shapiro-Stern ...	9
633. Change of Name: Knight to Jooste ...	9
634. Change of Name: Gafenowitz to Gafen ...	10
645. Appointment of Returning Officers ...	49
Department of Labour.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 581. Workmen's Compensation Act, 1941: Regulations (G.G.E. No. 73).	
588. Unemployment Insurance Act, 1946: Magisterial District of Heidelberg (Cape) ...	10
589. Unemployment Insurance Act, 1946: South African Railways and Harbours Children's Homes Provident Fund ...	10
636. Extension of Period of Operation of the Agreement for the Sweetmaking Industry, Cape ...	10
638. Demarcation: Manufacture of Motor Vehicle Parts ...	11
Department of Bantu Administration and Development.	
GOVERNMENT NOTICES.	
608. Municipality of Murraysburg: Establishment of Location and Native Village ...	11
609. Establishment of the Barolong Regional Authority: Mafeking District ...	12
610. Definition of the Area of the Bakolobeng Tribe and Establishment of the Molete Bakolobeng Tribal Authority: Lichtenburg District ...	12
611. Modification of the Area of the Egolombeni Community Authority in the Xalanga District: Amendment ...	13
Department of Commerce and Industries.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 580. Maximum Prices of Lucerne and Lucerne Meal (G.G.E. No. 72).	
GENERAL NOTICES.	
184. Allotment of Guano ...	19
220. Customs Tariff Applications: List No. 278 ...	22
224. S.A. Council for Scientific and Industrial Research: Revision of Specifications ...	25
Department of Mines.	
GOVERNMENT NOTICES.	
506. Proposed Deproclamation of Land ...	13
590. Cancellation of Base Mineral Lease ...	13
Department of Posts and Telegraphs.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 583. Amendment of Telephone Regulations (G.G.E. No. 74).	
Department of Agricultural Economics and Marketing.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 584. Security to be given by Auctioneers, Agents and Factors who Sell or Receive for Sale Livestock and Agricultural Produce in Accordance with the Provisions of Section 6 of the Livestock and Produce Sales Act, 1956 (G.G.E. No. 74).	
R. 585. Regulations in Terms of the Perishable Agricultural Produce Sales Act, 1961: Correction (G.G.E. No. 74).	
Department of Defence.	
GOVERNMENT NOTICE.	
606. Area for the Training of Members of the South African Defence Force ...	13
GENERAL NOTICES.	
221. Military Training and Exercises: Magisterial District of Beaufort West ...	23
226. Military Training and Exercises: Strandfontein ...	27

No. BLADSY

Departement van Gemeenskapsbou.**ALGEMENE KENNISGEWINGS.**

160. Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955: Kennisgewing aan Eienaars en Verbandhouders wie se Adresse Onbekend is ... 18
186. Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955: Kennisgewing aan Eienaars en Verbandhouders wie se Adresse Onbekend is ... 19

Departement van Justisie.**ALGEMENE KENNISGEWINGS.**

227. Tussentydse Vergadering van Drank-lisensieraad: Gebied No. 3 ... 28
228. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit ... 28
229. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit ... 28
230. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit ... 29

Departement van Polisie.**GOEWERMENSKENNISGEWING.**

- R. 586. Wysiging van die Boksbeheerregulasies (B.S. No. 74).

Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.**GOEWERMENSKENNISGEWINGS.**

607. Proklamering van 'n Gedenkwaardigheid ... 14
612. Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935: Inskrywings ... 14
613. Aansoek om Registrasie: Die Burgher Right-skool, Pretoria ... 15
614. Aansoek om Registrasie: Morewag-Laerskool, Port Elizabeth ... 15
615. Aansoek om Registrasie: Valhallaskool, Pretoria ... 16
616. Aansoek om Registrasie: Queenshill Convent, Pretoria ... 16
617. Aansoek om Registrasie: Herbert Hurd-Laerskool, Port Elizabeth ... 16
618. Aansoek om Registrasie: Akasia-Laerskool, Pretoria ... 17
619. Aansoek om Registrasie: Hoërskool D. F. Malherbe, Port Elizabeth ... 17
620. Aansoek om Registrasie: Roosevelt High School, Johannesburg ... 17
621. Aansoek om Registrasie: The University Residence, Cottesloe, Johannesburg ... 18

Tenders ... 29

Offisiële Publikasies Gedurende Julie 1961
Uitgegee ... 47

WETLIKE ADVERTENSIES.

- Besigheidskennisgewings ... 50
- Maatskappykennisgewings ... 54
- Verlore Dokumente ... 57
- Orders van Hof, ens. ... 59
- Geregtelike Verkoep ... 64
- Naamsveranderings ... 71
- Algemeen ... 72
- Boedelkennisgewings ... 77
- Verlore Lewensversekeringspolis ... 107
- Naturalisasiekennisgewings ... 108
- Derde Party Assuransie ... 109

No. PAGE

Department of Community Development.**GENERAL NOTICES.**

160. Group Areas Development Act, 1955: Notice to Owners and Mortgagees whose Addresses are Not Known ... 18
186. Group Areas Development Act, 1955: Notice to Owners and Mortgagees whose Addresses are Not Known ... 19

Department of Justice.**GENERAL NOTICES.**

227. Interim Meeting of Liquor Licensing Board: Area No. 3 ... 28
228. Person Declared Unfit to Possess a Fire-arm ... 28
229. Person Declared Unfit to Possess a Fire-arm ... 28
230. Person Declared Unfit to Possess a Fire-arm ... 29

Department of Police.**GOVERNMENT NOTICE.**

- R. 586. Amendment of the Boxing Control Regulations (G.G.E. No. 74).

Department of Education, Arts and Science.**GOVERNMENT NOTICES.**

607. Proclamation of a Monument ... 14
612. Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935: Registrations ... 14
613. Application for Registration: The Burgher Right School, Pretoria ... 15
614. Application for Registration: Morewag Primary School, Port Elizabeth ... 15
615. Application for Registration: Valhalla School, Pretoria ... 16
616. Application for Registration: Queenshill Convent, Pretoria ... 16
617. Application for Registration: Herbert Hurd Primary School, Port Elizabeth ... 16
618. Application for Registration: Acacia Primary School, Pretoria ... 17
619. Application for Registration: D. F. Malherbe High School, Port Elizabeth ... 17
620. Application for Registration: Roosevelt High School, Johannesburg ... 17
621. Application for Registration: The University Residence, Cottesloe, Johannesburg ... 18

Tenders ... 29

Official Publications Issued During
July, 1961 ... 47

LEGAL ADVERTISEMENTS

- Business Notices ... 50
- Company Notices ... 54
- Lost Documents ... 57
- Orders of the Court, etc. ... 59
- Sales in Execution ... 64
- Change of Name ... 71
- General ... 72
- Estate Notices ... 77
- Lost Life Insurance Policies ... 107
- Naturalization Notices ... 108
- Third Party Insurance ... 109

TELEGRAAF TARIWE**BINNELANDSE TELEGRAMME.—(Suid-Afrika, Basoetoland, Swaziland en Suidwes-Afrika):—****Gewone:—**

- Vir eerste 14 woorde of minder ... 20c
- Vir elke bykomende woord ... 2c

INTERTERRITORIALE TELEGRAMME:—**Gewone na:—****Federasie van Rhodesië en Njassaland.—**

- Vir eerste 12 woorde of minder ... 36c
- Vir elke bykomende woord ... 3c

Mosambiek.—

- Vir eerste 12 woorde of minder ... 30c
- Vir elke bykomende woord ... 2½c

TELEGRAPH TARIFFS**INLAND TELEGRAMS — (South Africa, Basutoland, Swaziland and South West Africa):—****Ordinary:—**

- For first 14 words or less ... 20c
- For each additional word ... 2c

INTERTERRITORIAL TELEGRAMS:—**Ordinary to:—****Federation of Rhodesia and Nyasaland:—**

- For first 12 words or less ... 36c
- For each additional word ... 3c

Mozambique:—

- For first 12 words or less ... 30c
- For each additional word ... 2½c

Staatskoerant

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

ALGEMENE VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Publikasie op Vrydae—Sluitingstyd vir advertensies 3 nm. op Maandae, behalwe in geval van Openbare Feesdae, wanneer die sluitingsdatums vervroeg word. (Sien Staatskoerant.)

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om enige advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer en te hersien en om oortollige besonderhede te skrap.

Geen aanspreeklikheid word vir vertraging in die publikasie van 'n advertensie of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal, aanvaar nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of foute weens dowwe of onduidelike kopie ontstaan, aanvaar nie.

Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir alle skadevergoeding en koste wat mag voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie van sy of haar advertensie teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

L.W.—Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kennisgewings of advertensies onder 'n algemene opskrif sonder afsonderlike titels te publiseer en is nie vir die foutiewe klassifisering van sodanige kennisgewings of advertensies in die „Staatskoerant” of vir enigiets wat daaruit mag voortvloei, aanspreeklik nie.

Die kopie van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en nie as deel van die begeleidende brief nie. Alle eiename moet duidelik leesbaar wees, en in geval 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, kan die advertensie, alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing, weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie tensy daarvoor vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet betaalbaar gemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis word „Suid-Afrikaanse Reserwebank”. Inkomsteseëls kan alleenlik vir kennisgewings in verband met bestorwe boedels aangeneem word, en in sulke gevalle moet die seëls op die vorms geplaak word. (Raadpleeg „Advertensietariewe” hieronder.)

Eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies wat as bewysstukke moet dien, word NIE gratis verskaf nie. Eksemplare van die *Staatskoerant* kan teen 5c per eksemplaar verkry word.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Bevele van die Hof, Boedel-oorgawes, Tenders en Verkoop, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is R1.00 per duim, enkelkolom; herhalings, R0.80.

Ten einde die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim bo- en onderkant die advertensie onderskeidelik vir die opskrif en die ondertekening toegelaat word. Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS: R2.00 per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS): R2.00 per plasing.

BESTORWE BOEDEL: Kennisgewings moet op of in die regte vorm ingestuur word en ongeroëerde inkomsteseëls ter waarde van R1.00 per boedel moet op die vorm geplaak word.

INSOLVENSIEWET: 'n Vaste bedrag van R1.50 per boedel word gevorder vir die publikasie, in lysvorm, van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies wat kragtens die Insolvensiewet, 1916 en 1936, opgestel is, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, ingestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3, 4 en 8 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die koste bereken teen R1.50 vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en R0.20 vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

NATURALISASIE: Aansoeke om naturalisasie word vir R1.30 geplaas en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET (EISE): R1.50 per eis per plasing.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE: R1.50 per polis per plasing.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Government Gazette

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Published on Fridays—Closing time for Advertisements 3 p.m. Mondays except in cases of Public Holidays when closing times advanced. (See Gazette.)

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Government Gazette*, and they are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline the further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves the right to edit and revise copy and to eliminate therefrom any superfluous detail.

No responsibility is accepted for any delay in publishing an advertisement or for publishing it on any other date than that stipulated by the advertiser. Similarly, no responsibility is accepted for losses incurred as a result of omissions or typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

The advertiser will be held responsible for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer as a result of the publication of his or her advertisement.

N.B.—The Government Printer reserves the right to publish notices or advertisements under a general heading without separate titles and is not responsible for the erroneous classification of such notices or advertisements in the „Government Gazette” or for anything resulting therefrom.

The copy of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be clearly legible, and in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed “South African Reserve Bank”. Revenue stamps are not acceptable except for deceased estate notices in which case revenue stamps must be affixed to the forms. (Refer to “Advertisement Rates” below.)

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. Copies of the *Gazette* may be obtained at 5c per copy.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

The advertisement rates are R1.00 per inch, single column; repeats R0.80.

In order to determine the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the advertisement, and calculate the space at 45 words per inch (single column).

In each case an additional half-inch above and below the advertisement should be allowed for the heading and the signature, respectively. Fractions of half an inch should be taken as half an inch.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS: R2.00 per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS): R2.00 per insertion.

DECEASED ESTATES: Notices must be sent on or in the correct form and uncanceled revenue stamps to the value of R1.00 per estate must be affixed to the form.

INSOLVENCY ACT: A fixed charge of R1.50 per estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3, 4 and 8 advertisers should count the words in the advertisement and calculate the cost at R1.50 for the first 36 words (or portion thereof) and R0.20 for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION: Applications for naturalization are inserted for R1.30, and this charge includes the cost of a copy of the *Gazette*.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT (CLAIMS): R1.50 per claim per insertion.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES: R1.50 per policy per insertion.

S. A. MYBURGH,
Government Printer